8003044111

حلوة عنى حيم د

الميران . المقاولتحليو بفق العلول بفق

يالنة عوالية التي المتنابع التي المتنابع الميارة الايكاميز المريع والمستوال

- نئد حقناً أيما نعناً

بر بی عیوجة کیر

مع عرفاتان الميتة عن مويات م التيمارين المستقد الركسوار نه تو ترسی

ك شين المبيع

معرون بمرغانر

اللص الشيفانياني

يئة بعسكيةك

مستدى المعاتر

ها ما سېسږ لأنه نصو عواؤوند

هي المرجعة أحار

سئت. سنگی سد

نيد عاند ئلل جود ديوكن إر

المستعورة وبد

حصج عب الإرار

لله الد ليود غيورا

كليار على صدات

يتسني فيتس ريوه

سع سن شرباء

للان الرسلامة تستود

ئى مساعتت برئر

أستحة يعار شاريا لوالوجولها فربو

رينته لي سرج،

وں اسرائیل 🚅

لا جع أنها منه ا يراخط الحباطة عراق سرجاك

طامل حواش

بشماحة العرداوي

سند نيان شار^{دو} عيَّة النبس بفترض عا

ين م<u>لاده،</u> ارتصوه

يار يى رياسة (فهاه شظنم المرابرة

زلالفن

بن يدي

عام - ١٩٤ ولستعر

سدى أكتشر مزنها

لد تقدم أبة أعطال

المنت المنت اوو

الإصلاء للسكن

سيد والذي لديطة ساري المنسوقي للمله

يه حسسي القياد الما ية الإنتاج حتى ^{اليا} منائعات متعانب ريون قبل فتراس

رانة مصت الله وأعزعته القباب سل دسیدة مرقا

د النور إنى الغان

المبنة فعلم المنابغ

أن إحدى الجيئة ا معامة صليان لوالع معامة صليان لوالع

ية في مقامل إيال

معه المساولة المستوالا المساولة المستوالة قد مصيورة للاقتصالا معلمطنة، مشاولة للها

ويح وفرنساوالها

Se ECHANICA

شروع تقدر الم

فة والصناعات علي

alhayat.co Sept Belling St. Bk - C

ن من الإنتاع





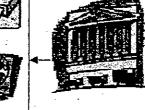




الزَيْعَامُ ١١ شَيَاطُ (فَيِرايِر) ١٩٩٨ المُوافقَ ١٤ شُوال ١٤١٨هـ/ العند ١٢٧٦٣

السعودية: 'بنك معلومات' لكشف الدينين

تنجيه الصارف السعوبية الى تأسيس «بنك معلومات». لكشف التأخرين عن سداد ديونهم.





العرب القائمون الجدد الى عصر الكومبيوتر يبنون أكبر جامعة دولية على الانترنت وأضخم مكتبة تعليمية متعددة الوسائط وسوقاً عالمية للمقررات والصادر الجامعية.

است الحساة عقيدة وجهساد

العرب والانترنت

AL HAYAT



طبعةالقاهرة

أحرز هيروياسى شيميزو ميدالية التزحلق السريع لمسافة ٥٠٠م فدخلت اليابان النادي الأولمبي الشتوي

اليابان تدخل النادي الأولبي الشتوي

AL HAYAT WEDNESDAY 11, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12763

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

ص ۲۳

 □ واشنطن - رفنق خلیل المعلوف
 □ نیویورك - راغدة درغام 🛘 عمان – سلامة نعمات 🗇 الدوحة – دالحداة،

للمرة الأولى منذخريف ١٩٨٠

الأسداستقبل وزيرا عراقيأ

وتسلم رسالة من صدام

🔳 خَطَتَ ممشق وبغداد خطوة كبيرة في مجال «التطبيع» بينهمًا تحت مظلَّة الأزمَّة بينُّ العراق والأمم المتحدة، إذ استقبل الرئيس

حافظ الأسد امس وزير الخارجية العراقي

السيد محمد سعيد الصحاف وتسلم مثه

ويعتبر هذآ التطور الأهم على صعيد

رسالة من الرئيس صدام حسين.

🗖 بمشق – ابراهیم حمیدی

■ جند ألرئيس بيل كلينتون تحديره الرئيس صدام حسين بانه سيواجه القوة العسكرية ما لم يسمح للمفتشين الدوليين العمل بحربة وفي كل المواقع. وفي حين أكد مسؤولون اميركيون أن لا مجال التوصل الى حل وسط مع العراق في شبان عمل المفتشين الدوليين، رجحت مصابر خُليجية أن توجّه ضَرّبة قوي الى العراق في غضونَ عشرة ايام او ۱۱ يوما (تقاصيل آخري ص ٥)

وأكدت وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت ان الوقت بدأ ينفد امام الحلول الديبلوماسية لأنَّ الضيآر العُسكري سيكون قوياً في صالَّ استخدامه لخفض اسلحة الدمار الشامل العراقية ومنع بغداد من تهديد جيرانها. واستبعدت اولبرايت احتمال اطاحة صدام حسين بسهولة وقالت ان مثل هذه العملية تتطلب وجوداً عسكرياً امْبِركياً بْرِياً عَلَى الأرض في العراق حددته بصوالي نُصْفَ مليون جَنْدي. وتساطت هل الكونغرس مستعد لارسال هذه القوات.

وأعرب الرئيس كلينتون عن ارتياحه الى الدعم الذي تلقته الولايات المتحدة وبريطانيا من كندا واستراليا واستعداد الدولتين للانضمام آلى عملية عُسكرية ضد العراق أذا اقتضت الضرورة. وأضاف في كلمة له امس في البيت الأبيض: «نامل بتفادي استعمال القوة ولكن هذا الخيار

يعود الى صدام حسين، اذ عليه أن يسمح للمفتشين بالعودة الى عملهم وإعطائهم كامل الحرية في الوصول الى كل المواقع، وأضَّاف كلَّينتونَ: «اذا لم يتقيد صدام (حسين) بإرادة المجموعة الدولية، يجب ان نكون مستعين للعمل (العسكري) وانني ممتن لكون الأخرين مستعين للوقوف مع اميركاء. وكررت الوزيرة اولبرايت في شهادة لها امس امام لجنة العلاقات

الضارجية التابعة لمجلس الشيوخ رغبة الادارة في حل ديبلوماسي ولكننا أذاً لم ننجح في ذلك سنستَضَّدَم القوة التي جَمعناها الآن فيّ الخليج...، واوض حتّ ان الرئيس كلينتون لم يتخّذ حتى الآن قراراً باستعمال القوة دونسعي الى الحصول على الدعم، لاستخدام القوة «ونشعر بثقة بأننا سنحصل على الدعم الذي نحتاجه».

وقالت ان الولايات المتحدة لن تسمح لبغداد بعدم التزام تعهداتها الى الإمم المتحدة وأن على العراق التقيد بالقرارات النولية. وزانت قائلة انه لا يزال هناك بعض الوقت للعمل الديبلوماسي، لكن الساعة الرملية امتلاً نصفها «وإذا لم تتبيل سياسة العراق، لن يكون لدينا اي خيار سوى اتخاذ تدابير قوية، ولن يكون هناك وخَرْ إَبْرْ بِلْ صَرْبَاتْ كَسِيْرَةٌ تخفض من قدرات صدام (حسين) على اعادة بناء برامج اسلحة الدمار الشامل وخفض قدرته على تهديد جيرانه والعالم،

وطرح السيناتور الديموقراطي جوزف بايدن على اولبرايت سؤالأ في شأنٌ ما تتطلبه عملية لإطاحة صدام حسين، ومن هو البديل: وهل التتمة في المنفجة (٦)



العلاقة بين تمشق ويغداد منذ بدء التقارب في أيار (مايو) الماضي بعد القطيعة الديباؤماسية بيَّتَهُمَا فَي ايلول (سُنيتَمَبِّر) العام ١٩٨٠. وَاعْتَبِر مِرْأَقْبُونَ أَنْ لِقَاءَ الْأَسْدُ مِعَ الْصِحاف وتسلمه رسبالة من صدام هو «الانجاز الأهم» الذي حققتة الحكومة العراقية الى الأن في التتعة في الصفحة (٦) الرئيس الاسد مستقبلاً الوزير الصحاف. (١ ب) لبنان: معالجة قضية الطفيلي تعقدت

بعدما تعذر تأمين لجوئه الى ايران 🗖 نيروت – دالجياة،

> ■ قالت مصادر سياسية قريبة من إيران في بيروت ان المسعى الذي تقوم به لمعالجة قضية الشيخ صبحي الطفيلي وتبريد الأجواء السياسية المحمومة التي اعقبت الاستباك بين انصاره والحيش اللبناني، كان يهدف الى تامين سفر قائد «ثورة الجياع» إلى ظهران من أجل اللَّمِةَ الْخَالِافِاتِ الَّتِي تَصَاعِبَتِ بِينَهُ وَبِينَ مَحَرَبِ اللَّهِ، لَكَنَ صَدُور قرار الحكومة اللبنانية أجالة قضية الإشتياك الذي حصل في يعليك على المجلس العدليَّ، باعتباره يمس بامن الدولة، أدَّى الى تعقَّيد هذا

> وأوضحت المصائر أن الجانب الايراني كان طرح الفكرة على الجانب السوري، أثناء رَيارة رئيس مجلس السوري الايراني على اكبر ناطق . نوري للمشق، التي استمهلت ابداء رايها قيها في انتظار اجراء مساورات في هذا الأطار

> واكنت للصادر استمرار المسعى الإيراني عبر المساورات التي اجراها في بيروت بعد سفر ناطق نوري منها، مدير شؤون الشرق الأوسط في الضارجية الايرانية السفير السابق في لبنان همايون عليزاده الذي غاير بيروت أمس. وأوضحت أن التحرك الإيراني يتوخى عدم أحراجُ النَّولةُ اللَّبِعَانية في أي مخرج يمكن اتباعه، حتى لا يتناقض

مع حرص طهران على مبدأ العلاقة من دولة لدولة، ومع تحسن العلاقات بين حكومتي البلدين على اساسه منذ مدة. ونكرت المصادر أن هذا الحرص ادى الى تغليب فكرة تجميد قضية الطفيلي، لأن ممشق نصحت بأن تأخذ الأجراءات اللبنانية الرسمية مداها خُصوصاً القضائية منها، ليتقرر في ضوئها اي مخرج او مسعى.

من جهة ثانية، قال وزير بارز أن لا مشكلة بيّن رئيسَى المجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريري على اعادة توريع مبلغ ١٥٠ بِليونَ ليرةَ لِإِقَامَةَ مشاريعِ انْمائية في المناطق المحرومة حَصُوصًا في بْعِلْبِكُ - ٱلْهِرَمُل وعكار. وُهُو المبلغُ الذِّي تَصِيرُ الفاعليّات المعنيةُ بوضعٌ البقاع على صرفه حتى لا تظهر الدولة في مظهر من يسعى الى الحلّ الأمني من دون الحل الانمائي لهذه المنطقة المحرومة التي اطلق الطفيلي وثورة الجياع، فيها.

واستبعد الوزير أن تكون هذاك مشكلة في تامين الواردات المالية لتغطية الكُلفة المترتبة على تنفيذ المشاريع، ناقَّلاً عنْ بري أن الحكومة حققت واردات اضافية من خلال الزيادة الَّتِّي ادخلت على رسوم تسجيل السيارات (الميكانيك) في الجدول الرقم ٩، وأن هذه الزيادة تكفي لتسديد كلفة النشاريع التي تحتّاج ألى الوقّت من أجل اجراء الدراسات تمهيداً لتلزيمها لتوضع موضع التنفيذ.

في بداياتها موضوع احتمالات الصرب

التتمة في الصفحة (٦)

قطر: الإدعاء يطلب التعتيم علىمحاكمة متهمين بالانقلاب

🗆 الدوحة -محمد المكي أحمد

■ علمت «الحساة» أن الإدعاء العام في قضية ١١٠ متَّهمين في محاولة انقلاب فاشلة، كانتُ السلطأت القطرية اعلنت احباطها في شِسباط (فَسِراير) ١٩٩٦، قدم طلبا الى محكمة الجنايات الكبرى التي ستسانف النظر في القضية اليـوم في حـضـور ٧٠ مـــهـه وغَياب قُعُ في الضَّارِج، يدعو الي الموافقة على حظر تشير وقائع

وعُلم ان الادعاء يرى أن هناك اكثر من شاهد اثبات في القضية (نحو عشرة شهود) وستستمع النتعة في الصفحة (٦)

المُحاكمة «تحقَّيقاً للعدالة».

🗖 واشنطن - دالحياة،

■ اعلنت وزيرة الخارجية مادلين اوليرايت ان

صدقية الولآيات المتحدة ومصالح اصدقائها

الإسرائيليين والعرب هي الآن على المحك، وتعتمد

على حماية عملية السلّام ومنعها من الانهيار».

وأضَّافت في شبهادة لها أمام لجنة العلاقات

الخارجية التَّابِعة لمجلس الشيوخ ان «الرهان، كبير

ولهدا السبب تبدل ادارة الرئيس بيل كلينتون

لاتخاذ القرارات الرامية الى وضع عملية السلام مرة اخرى على مسارها الصحيح (...) وبالقعل علينًا ان

التتمة في الصفحة (٦)

الجهود المكتفة. ويعدما تحدثت عن محادثات

واشتطن بين الرئيس كلينتسون وكل من الرئيس

الفلسطيني ياسس عرفات ورئيس وزراء اسرائيل

بنيامين نتبانياهو الشهر الماضي، قالت أن المسألة

الآن تتلَّخص في ما داذا كان الزعبيمان مستعدين

السعوديون يهتمون بالكرة والهاتف والتخييم على رغم قناعتهم بأن الضربة مقبلة

🛘 الرياض - جاسر الجاسر

■ باستثناء التراجع الذي تعرضت له اسباق الاسبهم فإن اهتمام الشارع السعودي بتقاعلات ارمة العراق مع الأمم التحدة لأ يزال متعنياً. وعلى رغم ان انتكاسة الاسهم تعود في جانب منها الى نتائج اوضاع الاسواق الأسيوية الا انه لا يمكن تجاهل تأثيرات الوضع المتوتر في الخليج. وهذه الانتكاسة تظهر على أي تحال تحسناسية رجال الاعمال وحذرهم التقليدي باعتبار أن مرأس المال جبان، ما يجعل التجار هنا مثل الصيوانات التي تستشعر الخطر قبل وقاوعه لفارط الحسياسية الغريزية. المواطن السعودي الذي افاق فجاة على حقيقة الوضع المتردي وجدية التحركات العسكرية، بعد أن اشتُّعله رمضان ومن ثم اجازة عيد الفطر عن متابعة التقاصيل النقيقة، وجد تفسيه في أجواء مليدة تشب تلك التي عَايِشَهَا فَي ١٩٩١، كنان التّاريخ يعيدُ نفسه فالحشود العسكرية تتبعق بكنافة

متخذة درجة من العنف والشدة حاملة ننر الصرب وترقب الفرص والانباء تتواتر بأن الرئيس صدام حسين لن يتورع عن اي شيء ولن يتردد في قصف المنطقة بالإسلمة البيولوجية أن أستطاع الى ذلك سبيلاً، وهو الانذار الذي سبق ان أرعب المنطقة وسد عليها منافذ الحياة خصوصاً أن السكان يتذكرون، أنذاك، مناظر ضحايا مطبجة،

مخلفة مؤشراتها، واللهجة التهديدية تتصاعد

على رعم كل نلك لم يبسد الواطن السعودي حتى الأن تخوفاً حقيقياً سوى ملاحظة ألاهتمام المتزايد بمتابعة الاخبار والاقبال على قراءة الصحف بكتافة تتجاور المعتاد من دون أن تظهر المبررات التي تطرح عادة عندما يصل الخوف حدا حقيقناً مثل، تخزين الاطعمة والمواد الضرورية او الاهتمام الفاجئ بزيارة أقارب منسين يقيمون في مناطق أمنة بحجة اهمية صلة الرحم، ال التدفق على مكة للعمرة، أو جدة فروباً من لجواء الرياض الساردة. اما الاحتساطات الامنية، مثل توفير الاقنعة الواقية او النصائح الارشانية فهي شيء لم يناقش رسسياً

وتخليل المواقف سسرعان ما تشوجه الى المباريات الكروية، ومشاكل الهاتف الجوال وتبادل المعلومات عن المناطق الصالحة للتخييم وغير ذلك من القضايا الخاصة وكأنهم لم يعايشوا قبل سبع سنوات رعباً مميتاً بلغ حد الخشِية من التنفس لاحتمال ان يكون الهواء حاملاً للجرآثيم البيولوجية. ولعل سبب هذه الطمأنينة يعود الى ان السعوديين يشمعرون بأن تهديد صدام لهم، سمواء عن طريق الغزو العسكري او باستخدام اسلحة بيولوجية، قد انتهى لضعف امكأناته ولما يتمتعون به من عمق جغرافي يشكل حمايا ملبيعية. ومع ذلك فان الانطباع العام بأن نشوب الحرب لن يمر هذه المرة بسلام بل ستكون خسائره اكثر وأثاره اعمق رسوخأ

لديه من اسلحة لأنه لن تكون لديه بعد ذلك فرصة اخرى. ويسسود اعتقاد عام بأن المواجهة بين النظام العراقي وواشنطن ليس منها مفر هذه

واشد أيلاماً، وأن صدام سيستخدم كل ما

المرة لأن مسدام تجاوز الحدود في وشعبياً. بل ان احاديث الناس التي تتناول استفراز القوات الامبركية، ويظهر السعوديون المولعون بمتابعة الاخبار كانهم يصنعونها، عدم تفاؤلهم بامكان تفادى المواجهة حتى في حال تراجع العراق ورضوخه لكل القرارات من دون قيد او شرط مؤكدين ان اميركا لن تقبل هذا الوضع وإن تسمح للعراق بأن يعفعها لحشد قواتها في كل مرة ثم يتراجع في أخر لحظة. التجار وحدهم هم المؤشر الذي سيرفع في الأيام المقبلة درجة الحدر العاصفة والاحتياط او يقلصها، وهم ندر العاصفة أو نسائم السلام

ISSN 0967-5590



مكنسة سوبر تريو الجديدة قویة وسریعة • تشفط الغبار • تغسل وتجفف السجاد والموكيت • تُسلّك الأحواض ضمان ثلاث سنوات على الحرك وصيانة مجانية مدى الحياة

قضية الشرق الأوسط وأزمة العراق منفصلتان

اولبرايت: صدقية اميركا

تعتمدعلى حماية عملية السلام

الــوكلاء في نلمنكــة العربيــة الــمـــودرــة المُرَالِيَّ يِسِي جِنةَ. هانت ١٤٢٢هـ، فكس ١٤٢٨٠.

النواب المتغيبين ليسوا على خلاف مع الحكومة. ولم يعكس وجود نيات سيئة كان يمكن أن تظهر من

خُلل الغاء بعض المواد في قانون الموازنة، في شكل

يضبيِّق الخناق على السلطَّة التنفيسيَّةُ، ولفَّت اليّ

وعدم تحميل قضية التصويت على الموازنة خلفات

أو العادا سياسية غير قائمة اساساً، مشيراً إلى

وأهمية الالتفات في الوقت الحاضر الى انماء للناطق

الريفية ما دامت حوادث بعلبك الدامية اصبحت في

مقدور احد في الظروف الراهنة ان يفتعل مشكلة مع

الحكومة، شرط ان يستمر الرؤساء الثلاثة ا

التعاون، لقطع الطريق على من يصاول أن يفتعلُّ

وفي السياق نفسه، كشفت مصادر ديبلوماسية

عربيةً لـ والحياة، أن اسرائيل وستحاول محسداً.

وبالتنسيق مع الولايات المتحدة اعادة طرح قضية

تطبيق القرار الرقم ٤٢٥ وفق الشروط التي حسنها

تل أبيب، ولم تسقط من حسابها وأن يعاد طرم

الانسحاب الأسرائيلي من الجنوب، متلازماً مع لجوَّءً

واشنطن الى توجيبُ ضربة عسكرية الى العراق،

بذريعة عدم استجابته قرارات مجلس الامن النولي

التي نصنت على السماح لمفتشين من الامع المتحدة

بالبحث عن استبلاك بغيداد لأسلحية بيولوجية

وكيماوية» مشيرة الى دان هذا الاحتمال قائم بهنف

صبرف الإنظار منا امكن عن التطورات العنسكرية

حتى أن المصادر نفسيها لم تستبعد وامكان

مفاحاة اسرائيل الجميع بتنفيذ انسحاب جزئي من

بعض المناطق التي تحميّلهما في الجنوب، على ان يترامن مع الاعداد النهائي لتوجيه الضربة الى

وفي ضوء كل ذلك راى احد الوزراء ان «العودة

لى أُستُخدام الساحة اللبنانية ورقة للضغط على

بيروت وبمشقّ في أن، باتت مسالة مطروحة، يترتبّ

حُيَّالها على اركَّان الدولة، بالشعاون مع سورية،

اتخاذ اعلى درجات الحيطة والحذر بدءاً من تحصين

الوضع وسند الشغرات التي يمكن الأضرين النفأذ

منها، مدخلاً لإرباك البلد، وهذا ما يفسس الرغبة

السورية في عدم الانجرار وراء مشاغلات جانبية

ليست في محلها، ولا تخدم إلاً من يصاول أن

يستحضر قلق البال لصرف الانظار عما ستشهده

وغييره من الاميور، مرتبط بالانتخابات الرئاسية المقبلة،

واعتقد أن هذا الامر سابق لأوانه

الأن، ورأى أن «الجامعة اللبنانية

الثقافية في العالم بخلت اخيراً

في صراعاتُ سياسية وخلافات

على المراكز والمناصب واعتقد انها

في حساجسة الى دم جسديد، ويا

للأسف فالنين كانوا يعتبرون

انغسهم قيمين عليها لم يفسحوا

في المحال لهذه الاحتال للانذراط

في صفوفها، ولم يبادروا بإحداث

فسروع جسيدة، ولم يجسدوا

المجالس الوطنيسة، داعيساً الى

وتقييم كل دور الجامعة وتقييم كل

الدعم لها لتتحول مؤسسة فأعلة

الاشخاص النين يستغلون المراكز

منطقة الخليج من تطورات دراماتيكية.

وفهم من كدلام السوول السوري ان دليس في

عهدة القضاء اللبنانيء.

مشكلة ما ويهدد الاستقراره

والسياسية في منطقة الخليجه

صرف النظر مجدداً عن فكرة التغيير الوزاري

دمشق؛ لاأبعادسياسية للتصويت على الموازنة

وتحذيرات عربية من مفاجأت في الجنوب

اعید اخیراً طرح قضیة تشکیل حکومة جدیدة

على بساط البحث، ولكن صرف النظر عنه، استجابة

لنصيحة من بمشق التي ارتات • أن لا مجال للنخول

في خضة سياسية يسببها الخلاف على التوزير

وتُورِيع الحقائب، خصوصاً في ظل الظروف الدقيقة

والحرجة التي تمر فيها المنطقة، والتي تستدعي

الحفاظ على الاستقرار السياسي والامني وتحصين

وفي معلومات والحياة، ان مسالة تشكيل حكومة

سيدة بوقشت في الاجتماعات التي عقيما رئيس

الحكومة رفيق الحسريري مع كبيار المسؤولين

السوريين في دمشق التي توقف فيها في طريق

عودته مَنْ باريس الى بيروت، واستمرج رأي رئيس

الجمهورية اليساس الهراوي في الامر، فسترك له

الأخسيس أن يتشساور مع المسؤولين السسوريين

خصوصاً أنه كان اثار الموضوع مع الرئيس حافظ

الاسد على هامش القعبة الأشيرة في العناصمية

سبري وانطلق الحريري في استمراج راي دمشق من ان الحكومة الحالية لم تعد قادرة على الاستمرار،

لسبين اهتراز التضامن الوزاري الناجم عن

الخسلافات داخل الحكومية، وتراجع عبدد النواب

المؤيدين لها وقد تجلى نلك في تصويت ٦٠ نائباً من

وكان ردّ بمشق أن «لا مشكلة في إعادة تصحيح

العلاقة داخل مجلس الوزراء خصوصاً أن التباين في

وجهات النظر لا يستند هذه المرة الى خلاف بين

الرؤساء السلانة، اصافة الى وجسوب الا يعطى

التصويت على الموارنة اي بعد سياسي بمقدار ما ان

خفض العدد يعود الى وقوع عدد كبير من النواب في

التساس ناجم عن انهم كانوا يشوق عون ان يتم

ونقل عن مسسؤول سوري قوله أن ولا نيات

سياسية مبيَّتة يمكن الركون اليّها من خلال استقراء

عملية التصويت على الموارنة، وكان في مقدور

الحكومة أن تزيد من عند النواب المقترعين، لو أنها

احسنت ادارة اللعبة النيابية، خصوصاً أن هناك

اكثر من ١٥ نائباً غابوا عن الجلسة اثناء التصويت

واكد المسؤول السوري أمام زواره دان حيجم

المؤسسات الإغترابية،

وشدد على دوحدة المغتربين

التصويت عكس سوء ادارة اللعبة ما دام عدد من

التصويت في الساء لا في الجلسة الصباحية،.

اصل ١٢٨ على قانون الموارنة للعام ١٩٩٨،

السلحة السياسية».

انهى زيارة لماليزيا واليوم الى اذربيجان

لبنان: الحريري ينتقد المعايير المزدوجة على العراق واسرائيل والتزام القرارات الدولية

🛘 بيروت - والحياة،

 اعلن لبنان، بلسان رئيس حكومته رفيق الصريري «معارضته اي اجراء عسكري ضد العراق، لكنه دعاه واسرائيل الي التزام قرارات الأمم المتحدة. وكسان الحسريري انهى إمس

زيارة لكوالالبور وعياد ليبلأ الي بيروت على أن يتوجه اليّوم الي انربيجان، بعدما لجرى محادثات مع نظيره الماليزي مهاتير محمد، ووقعا منكرة تفاهم للتعاون الإعلامي، وعقد سلسلة لقاءات مع مسؤولي القطاعات الصناعية والمعرفية.

الحكومسة أن الزيارة والمسرت تعميلةا للعلاقات الجيدة بين البلدين في مختلف المجالات السياسية والاقتصابية، وان وزيرة التجارة والصناعة الماليزية رفينة عزيز ستزور بيروت آخر شباط (فبراير) الجاري لبلورة اتفاق تجاري يهدف الى تحسين العلاقة التجارية وإلغاء الازدواج

وأكبد الصريري خبلال غبداء اقامه على شرفَّهُ ٱتَّحاد للصارف الماليزية وان الاقتصاد الماليزي قبوي والقيسادة الماليسزية قسوية وستتخطى الازمة في نجماح، واشمار الى دان لبنان عمانى بين العسامين ١٩٨٧ و١٩٩٧، حُسَلالًا سنوات الحربء تقلبات مماثلة لمآ يحصل في ماليزيا اليوم نتيجة تنهور سعر العملة الوطنيلةء واوضح دان الوفاق السياسي هو العبسامل الأهم في هذا الوضع لتحاوز الشكلات المآلية وغيرهاء وقال: «منذ تولى المسؤوليـة في العام ١٩٩٧ وَحَتِي الآنَ، سَعَرَ صرف الليرة ثابت بعد اتضاذ

اجراءات عدة، واخستسمت الزيارة بخلوة لنصف ساعة بين الرئيسين الحربري ومهاتير محمد في حناح الأول في القندق.

وسنَّتل الحَّريري عن مـوقف لبنان من الوضع العراقي، اجاب: دانه بسيط جداً. اننا نعارض اي

انمته، كما نقل عنه النوآب بيار مريد ايضاً أن يتعاون العراق مع الأمم المتحدة، واتهم المجت واكسيم الذين طالبسوه وطالبوا الدولي «بالكيل بمكسالين». وقيال: دان لبنان يريد ان تلتيزم اسرائيل هي الاخسيري قسيرارات الأمم المتحدةم ولايمكنه أن يتنفهم العايير الزدوجة التي تقيس بها في الأزمة العراقية وانعكاساتها بعض الدول للواقفء وأضسأف . أنرى شيعت العسراق، يعساني والحسرب ربِّما على الأبوأب. انتأ تعارض الحرب معارضة كاملة لكننا نؤيد الضا تنفيذ قرارات دلول داي ضرية عسكرية للعراق. ورأى دان مثل هذا الوضع ستكون الامم المتحدة ومحداس الامن تاييداً كاملاً. ولبنان يريد ان يرى تعاونا عراقيا مع البحثة الكلفة التاكد من تدمير كل اسلحة النمار الشبامل، وخنتم: «نرى اسرائيل غير ملتزمة قرار الامم المتحدة ولا

تقبل اي شيء تقوله ولا تنفذ كل

ما وقعته وكل ما اتفقت عليه،

والدول الاخسرى لا تنتسقسها ولا

مواقفاخرى

له انعكاسات غير منظورةً». وفي قبصب بستثرس اعلن سفير بلجيكا في لبنان ميشال شترقنسكي بعد لقائه الأمين العام لوزارة الضارجية السغير ظافر الحسن أن بلاده وتسعى ألى حل

متضامن مع الشعب العراقي في

دكناش ومصطفى سنعد ونجباح

المجلس النيبابي وبالعيمل لعبقت

مؤتمر قمة عربية ومؤتمر طارئ

لاتصاد البرلمانيين العرب للبحث

على الساحة العربية من خلال

استمرار الحصار على الشعب

وعارض وزير النفاع محسن

بيبلوماسي للأرمة العراقية وأنها لا تُحبِدُ ايْ تَدخُل عسكريَّ». وقال: داذا اضطر الامسر الى ضَسربة عسكرية قبلا أدري ما هو الموقف الذي ستتخذه بلجيكا، ولكن بالطبع ان يكون انا تدخل فعلى

الى نلك، اعلن رئيس الجلس النيابي نبيه بري دان لبنان في عمل عسكري. مهاتيرمحمد: مضطرون

🗖 كوالالمبور – جاد الحاج

■ اقام الدكتور مهاتير محمد رئيس الحكومة الماليزية حفلة عــشــاء في منزله اول من أمس تكريماً لرئيس الحكومــة رفــيق الحريري. أعرب فيها عن أسفه لأن بلاده لن تتمكن من الوفاء بتعهداتها تجاه الاستثمار في لبنان، كما كان يثمل ومعه عدد من كبار الستثمرين ورجال الأعمال الماليزيين ممن رافقوه الى لبنان

للانسحاب من ورشة الاعمار

وخاطب مهاتير الحريري بقوله: «أراد مستثمرونا أن يشاركوا في ورشة الاعمار اللبنانية عن طريق توظيف اموال وخبرات في بعض للشاريع التي اقترحتموها. لكننا اليوم نعرب عن أسفناً الضطرارنا الى الانسحاب منهاء. وأضاف أن «أمكانات الاستثمار تراجعت وتقلصت داخل ماليزيا... وبعد سنوات من الرخاء، أصبحنا فقراء، على غرار الدول الأخرى في جنوب شرق آسياء.

وعلمت والحياة، أن وزيرة التجارة والصناعة الماليزية، رافعة عزيز، ستزور لبنان هذا الشهر في اطار جهود لعقد اتفاقات

من مؤسسة الدرر التجارية الوكيل الوحيد لساعات ومجوهرات شوبارد *كالمومك* في الملكة العربية السعودية

تتداول حاليافي الاسواق الحلية ساعات شوبارد كمهمه مجهولة المصدر أومعدلة أومقلدة

فحرصا على حماية الستهلك السعودي ومصلحتة وتجنبا لأية مفاجأة غيرسارة قد تواجه المستهلك عند

اكتشافة التقليد أو التعديل على الساعات الجهولة المدرعند عرضها على الموزعين وقد حصل ذلك مرارا وتكرارا.

يهم مؤسسة الدررالتجارية أن تلفت انتباه المستهلك الكريم إلى أنها لن تؤمن أية خدمة ما بعد البيع أو أعمال

لانتحىذىري

المجلس الشرعي الاسلامي برئاسة قباني:

موضوع الزواج المدنى يهددالوفاق

■ خصص المجلس الشرعي الإسلامي الذي اجتمع برئاسة صفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني، جلستَّه أمس لمُوضُوع الزواجُّ المني. وجند رفضه هذا الاقتراح، معتبراً انه ميهند الوقاق الوطني، وافاد في بيان: «لم يعد مقبولاً من احد أن يطرح الزواج المدني اجباراً أو اختياراً، ففي الأجبار اكراه وقهر، وهما مرفوضان لأنهما موقفان عدائيان ضد الايمان والحرية. وفي التخيير فتنة واضلال وعبلية قانونية، عبر اعطاء الغرد حرية اختيار القانون الذي يشاء. ثم أن لبنان الذي قام بطوائفه، ونص في دستوره على حق كل طائفة في تنظيم احوَّالها الشَّخْصية، لا يسمُّ بنقض آسس هذه الحقوق الستَّقرة ولأ

وأضاف ولا يستطيع احد أن يدعى أن الحرب اللبنانية الاخيرة كانت بسبب نزاع ديني أو بسبب مواضّيع الزواج والأسرّة، فالدينُ لّا يدفع الى النزاع والصراع، بل هو صدام الامان للتوافق والانصهار الوطني. ثم ماذا كانت نتيجة الزواج المدنى في الدول ذات التعددية النَّينيةُ والعرقية واللغوية، مثل أرنَّدا وصربيًّا وكرواتيا والبوسنة ويوغوسلافيا السابقة، الأ استمرار الصراع والتَّفسخ من دون أن يكون للزُّواجُ المدنى أبنى أثر في اذابة الفوارق والتَّخفيف من الصَّراعاتَ؟ ثُمَّ من يستطيع أن يدعى أن الحقائق والثوابت والعقائد تخضع لنتائج التَّصْويت بَطْرَحْهَا للَّاسْتَغْتَاء عليها، وليسْ لاسْتَقْتَائها في بيان الخير وتقرير مصائر الفضائل، فكيف اذا كان التصويت بضغط من المغرضين والناقمين على الحق والمتمردين على ارادة الله؟ مـ

ودعاً المجلس النولة الى «البحث عن المشاريع التي توحد المجتمع حقيقة بالانماء المتوازن والعدالة الشاملة والساواة التامة، وختم بتجديده رفض مشروع قانون الاحوال الشخصية الاختياري المقدم من رئيس الجمهورية (اليّاس الهراوي)، وطالبه بالحرص على النستور

في مقابلً ذلك أعلن رئيُّس الصرُّب السوري القومي الاجتماعي (الطوَّارئ) على قانصو بعد زيارته الرئيس الهراوي تأبيده لـ «فكرة الزواج المُدني ألتي طرحها رئيس الجمهورية، وقال أن لقاء سيجمعه مع رئيس الحكومة رفيق الحريري في الأيام المقبلة للبحث في موقفه من الآحرَابِ في لبِنَان. وكان الحريريّ قالَ ان الأحرَابِ في لبِنان سُقِطت، وردّ عليه نائب الحرب غسان مطر في جلسات مناقشة المُوازِنة، وردُ هو على الردُ. وقالَ قانصو ان «علاقة الحرَّب بالحكومة تكون وفقاً لمو آقفها، فنحنَّ معها حين تصيب ونعارضها حين تخطئ. وعزا تمنَّع اعضاء الكتلة القومية عن التصويت على الموارنة الى دالالتباس في مواعيد الجلسة.

الببلاوي: لأحريةاقتصادية بلاسياسية

السبيد منح الصلح مشبيدأ

بكفاياته وشخصه، ومعتبراً ان

والتعاون الاقتصادي ليس مجرد

اتفاقات تعقد، بل إرادة سياسية

مخلصة، ورأى دان التعاون

الاقستسسادي رهن بتسوافس ننظم

بيموقراطية سياسية في النول

العربية، ثم تحدث الببلاوي

فأشأر الى الارمة المالية التي

عصفت بدول جنوب شرق أسيأ

اخيراً. واشار الى «المفاجاة التي

شكلتها هذه الازمسة على غسير

صعيده لبعتبر دانها كشفت

القناع عن مدى هشاشة الرقابة

والاشسراف اللذين يمارسسهما

صندوق النقد الدولي على أحوال

العالم المالية والنقدية،. ولاحظ ان

البعض نظر الى تجربة جنوب

شرق أسب على أن من الممكن إقامة حرية اقتصادية من دون حرية سياسية، لكن الازمة الاخيرة

طرحت من جنيد قضية الاصلاح

السياسي وبينت قيمة الصربة

يجير العبث أيهاء.

وحماية الوطن من اي صراع اجتماعي.

🗇 بيروت - والحياة،

🛎 أعلن المدير التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسيا (اسكوا) حارم الببلاوي دان من الصعب نجاح الحرية الأقتصادية من تون حرية

سياسية، حل الببلاوي ضيفاً على غِداء «دار النَّدوة، الشَّسهـري، وقَـنُمــه

أرسلان يعلن في فنزويلا ولادة 'منظمة الشباب التحدر'

وكان يمكن الطلب منهم الحضورء

🖪 أعلن وزير المغتربين الامير طلال أرسسلان مولادة منظمسة الشباب المتحدر من أصل لبناني في فنزويلاء وقبال خلال اجتماع فالنسبا الفنزويلية ونحن على استعداد لأن نقدم كل ما تريدون المنظمة التي ستكون نواة لمنظمة الشبياب المشحدر من اصل لبناني

🗖 بيروت - دالحياة::

الضَّعَفُ تقريباً في اطار التعاون

مع لينان. وقد ثمنَح مساهمـة

مآلية معابلة لمساهمة السندات العشَّر الاخيرة (١٢٠ مليون إيكو)

وأكد كوركولاس أن واللجنة

الاوروبية تراقب عملية صرف هذه

المساعدات الى جنائب السلطات

المختصة في لبنان وسيتم توقيع

اتفاق اطار بين الجانبين لتحديد

اطر عملية الصرفء مقرأ بأن بس حسي «اللجنة لا تستطيع مراقبة كل

التفاصيل في كل دولة. ومن المقرر ان يجري سانشير

(الموجسود اليسوم في سسورية)

محالثات في بيروت مع رؤساء

الجمه ورية الياس الهراوي والمجلس النيابي نبيه بري

والحكومة رفيق المريري ووزير

الْخَارِجِيةَ فَارْسَ بِوِيزَ، وَيُفَتَّتُحَ مؤتمراً لِلطاقة، ويعقد مؤتمراً

صحافياً في ختام زيارته التي لا

تتجاوز الم ٢٤ ساعة، في قصر

والابتعادعن السياسية والحساسيات الطائفية

والمناطقية، وحمل «رجال السياسة في لبنان مسؤولية انتقال خلافاتهم الى المغتربين، مع جمع من الشبيبة في ولاية وقال أن «الصراع السياسي في لبنان قائم على كل المستويات، من يعم ومساعدة لنصاح هذه وفيه لحراب وشخصيات تتصارعون على السلطة والترامح وَالْمَسْالَحَ الَّتِي تَتَعَلَقَ بِالْمُنَاطِقَ والطوائف، مشيداً على مضرورة في العسالم، والتي باشسرنا ألا نسمح للخلافات الناتجة عن التّحضير لإعلّانها في الصيف الانتخابات النيابية او البلبية المقبل خلال المؤتمر العالمي الأول بأن تنعكس على الواقع للشبيبية الذي سيكون من ضمن عمل مضيم شباب لبنان المغترب والمقسيم، ودعسا الى «ضرورة الاغترابيء. وعن نيية الدولة الغياء وزارة

السياسية ولأن احد اسباب الازمة غياب الحرية السياسية وهيمنة تدريس اللغبة العسربيسة في سانتير غدافي بيروت لدفع مفاوضات الشراكة

حتى ألعام ١٩٩٩ء.

■ يحسل رئيس اللجنة الاوروبية جاك سانتير الى بيروت غداً الخميس، محطته الاخيرة في جولة شرق أوسطية تشط مصر واسترائيل ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني والارين وســـورية، للبــحث في الخطوات التي تمت على صعيد الشراكة الاوروبية المتوسطية، وتأكيد الاهمية التي بوليها الاتصاد الاوروبي لعملية السلام في المنطقة، والأطلاع على مشاريع التعاون التي يمولها الاتحاد. وللمناسبة، عقد رئيس بعثة اللجنة الاوروبية في لبنان نيمتري كوركولاس موثمراً صحيافيياً امس، في نقابة الصحافة، عرض خلاله السياسة المتوسطية للاتصاد الاوروبي لجنهنة نعم عنقليسة السنأ وأستكمال توقيع الإتفاقات الثنائية التي شـملت الي الآن تونس وإسرائيل والغرب والإرن والسلطة الفلسطينية، وتجرى مفاوضات مع مصر ولبنان والجرائر وقريباً سورية لعقد

وأوضيح أن دمن الصبعبوبات التي تواجب توقيع اتفاق شراكة مع لَبنان ان على لبنان ان يتحول منطقة تبائل حر، وهذا امر صعب عليه، لأن موازنته تعشمه على الرسوم، والامر موضع لخذ ورد». وأشسار الى التعساون المالي والتقني بين الاتصاد الأوروبي ولبنان. وقال ان البنان استفاد حتى الأن من مساعدة قيمتها ٦١٦ مليون إيكو (وحدة حسابية اوروبية)، وتم في ايلول (سبتمبر) الماضى توقيع قروض مع البنك الاوروبي للاستثمار بقيمة ١٣١ مليون وحدة حسابية أوروبية لمشاريع تنقية المياه في طرابلس والوتوسيتراد بيروت - طرابلس

اتفاقات مماثلة.

🗆 بيروت - والحياة، حكومسات دول الاتحساد الاوروبي والدول المتوسطية، زادت اللحنة الاوروبية مساعدتها المالية بنسبة

ومركز اتصالات في بيروت، وأضاف: ‹بعدُّ أنشَّيَاء اتفاق

الشُـرَاكة الاوروبية - المُـوسِطية الذي قسرره أني برشلونة مُمثلو

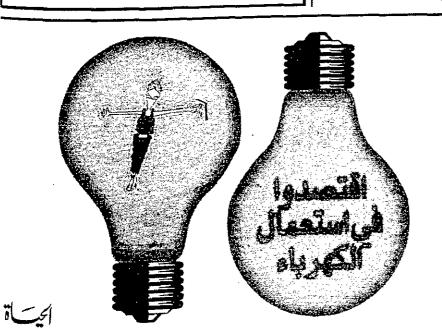
المغتربين، قال أن والحديث عن ذلك لتحقيق مكاسب شخصية، Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh: • Dhahran: 9663 - 899 7877 • Hail: 9666 - 532 5256 9662 - 734 1100 • Taif:

Makkah: 9662 - 542 1371 9667 - 221 6262 • Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.



عند شرائكم ساعات شوبارد كالممرك الراقية احرصوا على التأكد من وجود اللوحة التالية لدى الموزع:

الصيانة إلا للساعات التي تشتري من موزعيها الحصريين في الملكة.

خدمة مابعد البيع والتصليحات مؤمنة فقط للسباعات المشتراه من معارض الموزعين المعتمدين فى المملكة العربية السعودية وهم على التوالي:

مجوهسرات معوض عويق المدينة مجوهسرات معوض عولري سنتر مجوهرات جمانة - سوق جدة الدولي مجوهرات الثبيتي - مركز البساتين الرياض

مجوهرات معوض - شارع الستين مجوهرات جمانة - سوق العقارية البلورة الخضراء ـ مركز النمر

النبير

مجهوهرات معوض مركز الراتسد

فضلا التأكد من وجود الختم أعلاد على شهادة الضمان

• احصل على هدية خاصة من الموزع لدى تقديم الاثبات على مشتري ساعة شوبارد كممرك من السوق المحلية عن غير طريق المورعين العتمدين أعلاه.

سنة بحيث تصبح ساعتك مكفونة للدة سنتين

لكتاثب الدكتور جورج سعادة في الصيعفي، ورئيس حرب الكتلة الوطنية الدكت وسليم

سلبهب في الجميرة، على رأس

وفسد من المسرب المسقسدسي

جنبلاط يزوراليوم الكتائب والكتلة

اربع، وأشار الى ان وقضية الشبيخ صبحى الطفيلي

صَعِيدت في يد القَصْنَاء، وهي مَنْ صَمَنَ المُشْكَلَاتُ

وعن الاتفاق الاقتصادي اللبناني - السوري، قال:

وعن قَضَية المهجرين، قال: «انها وطنية، والخلاف

وعلى هامش الاجتماع، علق الرئيس الحسيني

على موضوع الطعن في نيابته من رئيس الحكومة،

وقال أن رما الليت به من أقوال الليت بمثله في قاعة

المجلس النيابي، وكان على رئيس الحكومة أن يرد على كلَّامي فَي أَلْجَلْسَ. الآن هُو فَي سفر وعند عويتُه سارد بالشكل الذي اراه مناسباً، أما الآن فليس لدي

وفي ورشة عمل نظمها ملتقى الهيئات الانسانية

غير الحكومية في لبنان بالتنسيق مع المركز البرلماني

الكندي عن دنهج صنع السياسات العامة، أحرى

النائب محمد عبدالحميد بيضون (من كتلة الرئيس

نبيه برى وعضو حركة «أمل») مراجعة لممارسة

السياسة العامة في لبنان، قرأى أن «اتفاق الطائف لم

يأت بنصوص واصَّحة، فهو لم يقطع مع الماضي ولم

يثبث النظام السياسي اللإطائفي ليبقى الصراع

السياسي في لبنان عأجزاً عن استشراف قواعد

التي أثارها اتفاق الطائف، وقال: «هناك مسراع

تستمر وغير محسوم بين السلطتين التنفيذية

والتشريعية على موضتوع اصدار المراسيم

الاشتراعية، يتجلى في مصاولات رئيس الحكومة

رفيق الحريري المتكررة الحصول على صلاحيات

اشتراعية، يرفض المجلس النيابي منحها له حفاظاً

على دوره. فاعتمد سياسة اخْرى تتمثل في اللجوء

الى المهل في اصدار صراسيم اشتراعية، وأخطر

المَّارِسَات فَي السلطة السَياسية تتَمَثَّل في التَّسربُ

الذي يتم عبر لجوء الحكومة الى مرسوم أشتراعي

يجيز لها انشاء مؤسسات عامة تعمل بأستقلالية

تامة ولا تخضع الى مؤسسات الرقابة، وقد تكون

هذه المُؤْسِساتُ اكبر من الوزارات وتعطى موازنات

وفي الندوة نفسها، لاحظ الباحث الدكتور بول

سالم خُمسة عوامل تتحكم بالحياة السياسية فيّ لبنان: الطائفية السياسية والزعامات الطائفية

والاحراب الضعيفة والنفود الخارجي ثم الترويكا

ضَّمَنَ ٱلدُولة «التيَّ اذا مَا اجْمعت علَى سُياسَة ما، فَي

استطاعتها التحكم بالسلطة التنفيذية والسلطة

وامكانات مالية من خلال مراسيم سلفات،

وتوقف عند اشكالية صلاحيات رئيس الجمهورية

مستقبلية تعطي حياة سياسية سليمةء

فيها على التمويل، وهو من القصايا الملحة التي على

الإنمائية للمناطق المحرومةء

الصناعة ومواكبة هذا الحدث المهم.

الحكومة أن تحد سبيلاً اليه أيضاًء.

محمد عبد الحميد بيضون: غياب الغالبية البراانية أدى الى ظهور 'الترويكا'

"اللقاء النيابي الوطني" يطالب بخطة انماء شاملة

■ يعنقد واللقاء النيابي الوطني، المعارض اجتماعاً استثنائياً الأثنين المقبل لمتابعة البحث في الطعن في بسيت ورية بعض مواد قبانون الموازنة العاسة، في صُوءَ انتهاء الدراسات الاولية في هذا

وتوقف في الاجتماع الذي عقد في منزل الرئيس عمر كرامي وهبضره، اليه، الرئيسان حسين الصينت يتني وسليم الحص والنواب بطرس حسرب ومحمّد يؤسّف بيضون ونسيب لحود، عند طرح رئيس الحكومـة رقيق الحريري مشروع الـ ٩٩١ بايون ليرة للمناطق المحرومة، في جلسة مجلس الوزراء الأخيرة. ودعا الحكومة، في بيان على الاثر، الى «وضَّعَ خُطةَ اتَّمَائينَة شَامِلَة وَمَسْتَكَامِلَة تَراعَىٰ مقتضيات الانماء المتوازن المنصوص عنها في وثيقة الوفاق الوطني والدستورء مسجلا عليها وتقصيرها الفَّاشِيحُ فَي هَٰذَا المضمِّارِ». ونكر ببالرد الذي كيان ياتي من رئيس الحكومية كلميا سيئل عن الخطة وأولُّوبِاتِهَا، ومقاده أن الأولوبات في نظره افقية لا عمونية، بمعنى أن كل المساريع ذات أولوية ولحدة، واضاف دكانت الفتسجية أن سيقطت من لائحية الشاريع المنفذة في السنوات الخمس الماضية، تلك التي تهم المناطق المحرومة، وهي التي كان يجب ان تكون في مقدم الأولومات.

كذلك حمل الحكومة «مستؤولية تردى الحال المعتشبة الأقتصانية وتأخرها في الألتفات الي قضايا المناطق المحرومة، مطالباً ايامًا «استدراكاً لما فات وتصحيحاً لسياستها الخاطئة بوضع خطة انماء شياملة، ورصد اعتماد الـ١٥٠ بليون ليرة الساطق المحرومة على أن يستكمل لأحقاً بمزيد من

وأعلن اللقآء تصبكه ببوحدة العراق وحرصه على امن شبعيه الشقيق وسيلامته، لافتاً الى أن محرص المجتمع الدولي على التزام العراق القرارات الدولدة، يجب ان يواكبه حرص مواز على الترام اسرائيل تَنْفَيْدُ القَرْارات الدولية، وفي مقدمها القرار الرقم ٢٤٥ والقرارين ٢٤٢ و٣٣٨ وغيرها التي تشكل مفتاح السلام والاستقرار في المطقة والعالم، وأعرب عن خشيته من معواقب أي مواجهة على شعب العراق الأمن ونسائه وشيوضه واطفاله، داعياً جميع الاطراف الى مصبط النفس والاستسرار في بنلّ الجهود الديبلوماسية لتفادي وقوع كارثة انسانية

جِديدة تزيد في تعقيد اوضاع المنطقة. وفي حــوار بين الرئيس كـرامي الذي بلا بيار اللقاء والصحافيين، اعتبر ان مسؤولية تمويل خطة الد ٩٩١ بليوناً «تقع على الحكومة التي طرحت هذا الوضوع مكبرة الحجر، كي لا تنفذه. وعارض راي النائب السنابق حسن الرقاعي في أن كل قانون الموازنة غير قانوني ويجب الطعن فيه وقال أن والدراسة التي اعتمدناها تبور على ثلاث مؤاد أو

حزب الله ينتقد عجزهاعن إدانة العدو لجنة المراقبة حملت إسرائيل مسؤولية ٣ اعتداءات

🛮 بيروت - والحياة،

مسؤولية ثلاثة احداث منفصلة وقعت في ٦ شبياط (فبيراير) الجناري وقنتل خلالها مندنى واصيب اثنان بجروح. وكانتُ اللجنة اجتمعت اول من امس في مقر قيادة القوات في الناقورة وأصدرت بنيانا صباح أمس أكنت مجدداً أن اسرائيل والمتصالفين معها (جيش لبنان الجنوبي) يتحملون المسؤولية عن الاسلوب الذي يستخسون فيه

■ حملت لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المستقلة من متفاهم تيسان، (ابريل) اسرائيل

اضافة الى مسؤوليتها عن قصف بلدة ياطر، مسا أدى إلى اصنابة مدنيين ومنازل عدة. في دَحَرَبُ الله، الشَّيخ نبيل قَاووقْ على نتأتج اجتماع اللَّجنة بان مسجسرها عن ادآنة العسدو الاسرائيلي لخرقه تفاهم نيسان عبر سلسلة من الاعتداءات التي اسقطت اصابات كثيرة، على رغم

«نرحب به الن العالم منتجه الى أسقاط الصدود الجمركية، وهذا مطلب لبناني قسم، ونعتبر ان هناك سوقاً كبيرة تقتح للصناعة والمنتوجات اللبنانية. ونطلب من الحكومة أن يكون لديها خطة لدعم

وذكر اسرائيل باتخاذ المزيد من الاجسراءات الضسرورية لمنع

المتفجراتء

أهالي بريتال يحذِّرون من 'بيانات غامضة' غنطوس محققاً عدلياً في احداث بعلبك

🗆 بيروت - دالحياة،

■ عُــين رئيس مــحكمــة الجنايات في تيكروت القناضي جورج غنطوس محققاً عدلماً في قضية احداث بعليك الاضير والاعتداء على أمن الدولة الداخلي المسندة الي الشبيخ صبحي الطفيلي و٢٢ من انصاره والمستسدة منّ بدء دعسوته الى العصيان المدني حتى الاحداث العسسكرية في عين بورضاي في بعلبك وأصدر وزير العدل بهيج طبارة قرارأ بتعيين غنطوس بعدما وافق مجلس القضاء الاعلى الذي التام امس برئاسة

القاضي مثير حذين، على اقتراح وجاء قرار تسمية غنطوس بناء على قانون أصول المحاكمات

الجزائية وبناء على مرسوم إحالة

القنضية على المجلس الحنلي الصادر في السادس من شباطً

(فيراير) للجاري. الى نك، تمنت الجنة المتابعة، في قبرية بريتال، مستقط راس الشَّعِجُ الطَّقِيلِي، في بيان امس، على وسائل الاعلام وعدم نشس بيانات الا في حال التاكد من هوية صاحبها السخصية والمعتوية حيث تكون المسؤولية

السقوط العشوائي اضحابا

صدنية، معتبراً ان دهذا العمل

كذلك حملت اللحنة اسرائيل

مسؤولية زرع عبوتين ناسفتين

بالقسرب من بلدة مسجدل زون وتفجيرهما، ما ادى الى مقتل

المواطن محصد خليل ابراهيم،

وعلق مسؤول منطقة الحنوب

اعتراف العدو نفسه بتحمل

خرق لبنود التفاهم.

وأعلنت اللجنة المكونة من عائلات بريتال دانها ستقوم في الايام القليلة المقسبلة بزيارات للمراجع العليا الرسمية والروحية المراجع العب الرابط العب المراجع العب المراجع العب المراجع العب المراجع المرا يذكس أن عدداً من الب

التحريضية والمتناقضة، بعضها موقع وبعضها الأخر غير موقع، أرسلت اخسيسراً الى الصسحف

استرداد مذكرة القبض في حق الصحافي عطا الله

■ بيروت - «الحياة» اصدرت محكمة التمييز الجزائية امس قراراً اعلنت قيه «عدم اختصاص القضاء العسكري في سلاحقة الصحافي الزميل بيار عطا الله لجهة ما اسند اليه من تجرُّم التعامل مع عملاءً اسرائيليين ونشر خبر كانب، وقررت واسترداد مذكرة القبض الصادرة في حقَّه من دون تنفيذ، وأبطالها لصدورها عن مرجع غير مختص، وأبطال منكرة التوقيف المستبيلة بالكفالة المدفوعة لتخليته،.

■ يتـــابع وزير شــــؤون

المهجرين وليد جنبلاط جولته

على رؤساء الإصراب اللسانسة،

ويزور اليسوم رئيس حسرب

مسؤولية هذه الاعتداءات، يفقد

هذه اللجنة دورها وجلوهر

وجـودهـا ويسـقط اي رهان على

قدرتها بكبح العدوء.

بمنع البان وعميرات

لإنتاج مختلف الالبان والعصيرات بالحجام مُختلفة وبطاقة إنتاجية سنوية تقدر با:

> ٠٤٥٠ طن ألبسان ۱۰٬۰۰۰ طن عصیرات

والمصنع قائم وله علامات تجارية مسجلة باسمه

يقع المصنع في المدينة الصناعية بمدينة جدة على أرض مساحتها حوالي ••• 14, متر مربع، مع سكن للعمال على مساحة تقدر بحوالي ٢٠٠ متر مربع.

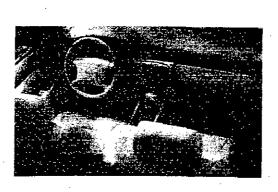
كما أن المصنع مجهز بخطوط إنتاج ومعدات وأجهزة خاصة بصناعة الألبان والعصيرات الطبيعية، ويضم المصنع مبنى إداري ومستودعات ومساحات مخصصة للتحميل والتنزيل ومواقف للسيارات . . . الخ .

فعلى الراغبين بمعاينة المصنع والاطلاع على المركز المالي العائد له الاتصال هاتفياً على الرقم ٦٤٧٩٤٧٧ أو الفاكس رقيم ١٤٧٠٤٧٠ كما أن آخر موعد لتقديم العروض هو ٢٩/١٠/٢٩ هـ



ديفيل كونكور ... فخامتها أشهر من أن تعرّف وأداؤها تعدى كل التوقعات حتى باتت صور كالم الناس مول العالم. فنظام نورت سار معزز بمحرك جبار قوة ٢٠ مصان وميهز بأنظمة التحكم بالتماك وسابيلي تراك ما يخلق ترابطاً وطيداً بين قوة

المرك وأنظمة التحكم في ديقيل كونكور. فلا عجب الأن ديفيل كونكور تجسد نقاء القوة الحكمة ويهجة القيادة الترفة. جريوا بأنفكم قيادة ديڤيل كوتكور لدى أفرب معرض كاديلاك، أو زوروا كاديلاك على عنوان الإنترنت التالي. www.cadillac.com



DEVILLE CONCOURS

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ٢٨٨٠ ٣٦١ • جدة، هاتف: ٨٨٨٥ ٦٦٣ • الخبر، هاتف: ٨١٤٤ ٥٨٤ • دمام هاتف: ٢٤١١ ٣٢١ هـ شركة الجميح للسيارات، جدة، هاتف: ٢٦٨ • ٦٦٠ • الدمام، هاتف: ٨٥٩ ٤٤٤٤ • الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ٤٩١ ■ شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحبودة، الرياض، هاتف: ٢٤٠٥ ٥٠٢ ₪ شركة عمر أبو بكر بالبيد المحبودة، جدة: ٢٤٠٤ ١٤٠ ◘ مؤسسة النصر التجارية، جدة: ٢٧٠ ٥٠٢٧

سعة ، مستوا شى انعاد المنظ مستقل الملط گذي او طعود بفتعل مشكن عداران

سساء للشكلان مساول ازبغنغ مستساول معرز عانة طوح فضيا وطألني حسن لوية الى العية ينكس الكنوالمنط عن الاصد المنشنا

حسة للبولوجب ستعال فاندبير فتذبت العسكية سيستسعد الا سمحان جزائوار المنطون عوز سب الضربة إ

فلنداء أرءانعي لتقة للضبطء اصطروحة بنزل فسأونربع سوييز وتدءأ تونيص لَّ الْأَخْسُرِينِ لَنْكُ سأ يعسسر الرغاة شنغلات جلنب إلاً من بحماور

الامسور. سرنته الإصر مسابغ للول

الحامعة أتأسنا فالمو تخلف لفرأ عاسية وخالة ناصب واعتقاله لى دە جىنىد ۋۇ كأبوا بعلبرن عليها لديفستوا

and cargo • Jedd: • Riyat

Dhah • Hail: • Taif: Makl • Abha

And openic Dammam,

وزير الدفاع الاسرائيلي

يؤجل زيارته لهولندآ

أمس الثلثاء أن وزير الدفساع الاسران

الأزمة بين العراق والأمم التحدة.

امس الملك و أن وريور المعتاع المسترانيلي السحق موردخاي أرجأ زيارة كان من المقرر أن

يقوم بها هذا ألاسبوع الى هولندا بسبب

الارهة بين الغراق والمنط المستندا وحسرح الناطق باسم الوزارة لوكسالة وفرانس برسه: «نظراً الى الوضع فإن وزير الدفاع يفضل أن يكون في اسرائيل في الوقت

وأوضع ان زيارة موربخاي الرسمية التي

كان من القرر أن يقوم بها من الخميس اليّ

السبت المقبلين ستتم عندما يعود الوضع الي

رجل اعمال اسرائيلي:

علاقات تجارية مع العراق

اعمال اسرائيلي طلب عدم كشف است

للاذاعة الاسرائيلية الرسمية أمس التلثاء إن

شركات اسرائيلية عدة تقيم في شكل متستر.

علاقات تجارية مثمرة مع العرأق تصل نبعتها

واوضح رجل الاعمال هذاء ومقره الاربن

حيث يعمّل في اطار جميعة الصداقة

الاسرائيلية - العربية، أن ممبيعاتنا إلى العراق

نتم بواسطة شركات وهمية في دول لخرى ويسدد العراقيون قيمة هذه للبيعات إما نظأ

وقال أن الشبركات العراقية تشتري

خصوصا وسلعا اساسية مثل الرز والطمين

والزيوت اضافة الى قطع غيار للسيارات

وسيارات الاسعاف والشاحنات والحافلات

والمعدات الطبية لتجهيز المستوصفات، لكن

روهار بيرى، المسؤول عن دائرة الصادرات في

وزارة التجارة والصناعة في القدس، قال انه

«ليس على علم بهذه الاتصالات التجارية».

الى منات الملايين من الدولارات سنوياً.

او نقداً عبر مصارف في الخارج.

■ القييس المصتلة - أ ف ب- قيال رجل

■ تل أبيب - أف ب - أعلن ناطق رسمي

■ بَلُ اللَّهِ، القَـلُسُ المُصَلَّلَةُ – أَ فُ بِ ~

أكنت اسرأتُيلُ امس الطَّلْفاء أن العراق ما زَّال

يملك كمييات من اسلحة الدمار الشَّامل على

رغم الجهود التي تبذلها الامم التحدة منذ

خطاب القام في جامعة بار ايلان في تل آبيب

ان العسراق يملك عهداً من منصسات اطالاً في

الصواريخ الباليستية سكوده اضافة الى

اسلحة كيماوية وبيولوجية. وقال: «نحن علي

ثقسة بأنه يملك منصسات اطلاق صسواريخ

مسكوده اثنتين أو اربعاً أو خــمـســأ وربماً

واصساف: دلا يوجسند أدنى شك في ان

(الرئيس) صدام يملك اسلحة كسماوية

وجرثومية لكننى اعتقد ان لا احد يعرف

ُ وكانَ مورِّدُخَّايَ سعى في الايام الاخيرة الى التقليل من احتمال ان يشن العراق هجوماً

على أسرائيل اذا ما تعرض لضربات اميركية.

لكته أشبار أمس إلى أن الرئيس صيدام حسين

شخص لا يمكن التكهن بتصرفاته. وقال: «لا

ستطيع احد ان يقهم حقاً ما يمكن أن يفعله

أذا ما تعرض لهجوم واسع النطاق من

وآكد وزير النفاع مجدداً حق اسرائيل في

وأضاف معلينا حساية بلاننا والنفاع

عنها. وإذا تعرضنا لهجبوم فإن الحكومية

الاسرائيلية وحدها هي التي تقرر ماذا نفعل

وكيف، لكنه قال ان اسرائيل اتصاون مع

وكانت الولايات التحدة هندت العراق

بضربة عسكرية ،قوية، اذا اصرت على عرقلة

عمل مقتشي الامم المتحدة المكلفين منذ انتهاء

حرب الخليع سنة ١٩٩١ بنزع اسلحة الدمار

وكان العراق اطلق ٣٩ صاروخاً من طراز

اسكوده على اسرائيل بعد ان هاجمه التحالف

الدولى بقيادة الولايات المتحدة في كانون

الثانيُّ (يناير) ١٩٩١. واسفرت هذه الصواريخ

عن من قل شخصين واصابة المشات. ألا أنه

خلافاً لما حدث سنة ١٩٩١ فان العراق لحجم

■ القدس المسئلة – رويتسرز، أ ف ب –

أعلنت السلطة الفلسطينية أول من أمس انها

منعت التظاهرات في مناطق الحكم الذاتي في

الضفة الغربية وغرَّة في اعقاب تظاهرات بعاً

حسين الى ضرب اسرائيل بالصواريخ.

الولايات المتحدة وتنسق عملها معهاء.

الرد اذا تعسرضت لهسجسوم على رغم دعسوة

الولايات المتحدة لها يضبط النفس.

واعتبر وزير الدفاع اسحاق موردخاي في

سبع سنوات لنرع هذه الاسلحة.

بالتحديد كم واين، ً

الولايات المتحدة،.

الشَّامل العرَّاقية.

■ النسقى رجل الأعسمسال السعودي الأمير الوليد بن طلال رئيس مجلس إدارة أشركة الملكة القبابضية، ظهر أمس في غرة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في مكتبه، وتوجها معاً لتفقد متينة غزة وزيارة مشاريع الإعمار وتنفيذ البنية التحتية.

وقسام الرئيس الفلسطيني خلال الجولة بوضع حجري الأسياس لكل من مشتروع «شتركية فلسطين للتنمية والاستشمار، (بانيكو) لبناء مسجسمع المشستل السكني، ومشروع بناءً مدرسة تعليم خاص للاطفال المصابين بالمتلأزمة المنغولية التي تبرع لها الأصيس الوليسة بمبلغ ٤٠٠ الف

وقال بيان أصدره مكتب الأمير الوليد امس في الرياض إن السيد عرفات رحب بريارة الأمير الوليد وعبر عن سعابته باستقباله في فلسطين، صعنبراً هذه الزيارة تحسيداً للعلاقات السعودية – القلسطينية واستدادأ للتعاون الاقتصادي بين القطاعات الخاصة في العالم العربي.

ووجله الرئيس الفلسطيني الدعوة لرجال الأعمال العرب لزيارة فلسطين للاطلاع على الفرص الاستثمارية والذَّهبية، التي توفيرها هذه الأرض

كماً عقد الأمير الوليد أمس في غرة اجتماعاً مع رجال الأعمال

الأردن: استقالة قيادي أخر

من الحزب الوطني الدستوري

🗆 عمَان - طارق المومني

رئيس الوزراء عبدالهادي المجالى الى صَرِية قوية ثالثة بأستقالةً نائب الأمين العنام للحزب رثيس

عبدالرؤوف الروايدة، في خطوة يرى مراقبون للساحة السباسية انها ربما متعصف بالحزبء برغم

أن الناطق الاعلامي للحرب السيد حكيم خسسر قلل من اثر الخطوة ونتائجها على مسيرة الحزب واعتبرها واستقالة عادية لا تعطى

وقسدم الروابدة استقطالته

رسمياً للأمن العام للحزب قبل

نحو ثلاثة أسابيع، الا انه أعلن

عنها أمس، رافضاً الإقصاح عن

أسْسابها، قُـائلاً انه لا يرغبُ في

الحديث عنها الأن. وأضاف: وليسّ

من أهدافي تفتسيت الحـرّب لكني

استقيل بسبب مخالفة المارسات

لقناعتي، متمنياً لأعضاء الحرب

كما قدم الروابدة استقالته

أمس من كتلة الوفاق النسابية

التي يرأسها النائب عيدالهادي

المجالي باعتبارها امتدادا للحرب

ولضبيعف قسدرته على العطاء

والإنجار فيها حسبسا وردفي

نص أستقالته. وشنغل الروابدةً

مناصب وزارية عديدة في المأضي

ووصل الى مسوقع نائب رئيس

الوزراء وفاز بعضوية مجلس

وكان رئيس اللجنة التوجيهية للحترب الستيحد عناكف الفياتر

استقال من منصبه في تشرين

الأول (اكتتوبر) الماضي، وتبعه

نائب الأمين الحسام رئيس دائرة

الانتخابات في الصرب السيد طلال الرمحي بعَّد فشل الحرب في

الانتخابات العام الماضي.

النواب عن محافظة أربد.

اکثر من حجمهاء.

التوفيق والنجاح،

📰 في اقل من اربعـة اشــهـر تعرض الحرب الوطني الدستوري الأردني الذي يتنزعمه شقيق



الرئيس ياسر عرفات والامير الوليد بن طلال في غزة امس (ا ف ب)

الفلسطينيين للتباحث في إمكان زيادة الرقعة الاستثمارية للأمير الوَليد في فلسطين.

إلى نلك، قدم الأمير الوليد بن طلال خلال زيارته لفلسطين هدية لشركة الخطوط الفلسطينية عبارة عن طائرة ،بوينغ ٧٢٧، ستكون، وفقأ للبيان، اكبر طائرة تستعملها

وتحدث الأمسيس الوليسد في

رجال الأعسال العرب إلى وضع في كل من دشسركسة السقسدس

للأعصار والتنصيبة، ومشركة حتمل بينه وبين السلطة فلسطين للتنمية والاستثماره ودالشركسة العسربيسة الفل سطينية للاستثمار القابضة

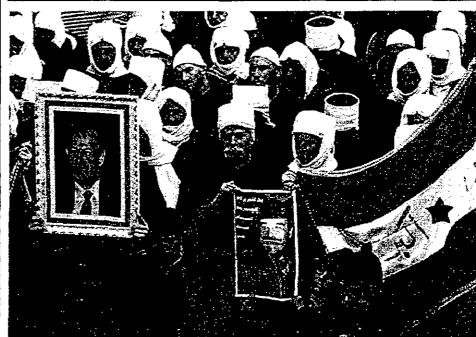
التي اقسيسمت على شسرفسه عن حَرْءَ من استشماراتهم في سلة استراتيجيته الاستثمارية في بسر. الاقتصاد الفلسطيني. فلسطين، مؤكداً أن المؤشرات تدل يشار إلى أن الأمير الوليد بن على مستقبل زاهر للاقتصاد القلسطيني.

وكنشف عن دراسية مشيروع

الفلسطينية في اريحا، وعن انه

بصدد اختيار موقع مناسب لفندق موفينبك، في بيتِ لحم أو القدس الشرقية، دأعياً في الوقت ذاته





درور سوريون يتظاهرون في مجدل شدس أمس حاملين صور الرئيسين حافظ الاسد وصدام حسين، احتجاجاً على خطط ضرب العراق والتعبير عن رفضهم سياسات الاستيطان الاسرائيلي. (أف ب)

سانتير، الاتحادالاوروبي يريد دوراً مكملاً في عملية السلام

الأميركي القيادي، لتحريك هذه

العملية، كما تؤيد ايضاً ومشاركة

المبعوث الاوروبي مسيغيل

موراتينوس بشكل مباشر في

ويُضلاف النول العسربية

تعارض اسرائيل دورأ اوروبيا

فاعلاً في عملية السلام التي

الجهود السياسية، في المنطقة.

عمان، معشق – دالحياة،، 1 ف ب – أعبرب رئيس المقبوضيية أمس عن قلق أوروبا حيالٌ تعثر عملية السلام في المنطقة، واكد رغبتها في لعبُّ «بور تكميلي للدور الامبركي القبادي، لاخراج

وفى تصريحات صحافية بعد لقائه رئيس الوزراء الاربني عبد السلام المجالي اعتبر سانتير أن اعدم أحرار تقدم في عملية السلام سيكون له عواقب سلبية على المنطقة باسترها وعلى التنسيبا الاقتصابية فيهاء.

وقال أن الدول الخمس عشرة

ككلماهو بجديد في عالم الديكوروالأتات على أرقى الستوكيات وأجودها.

فالآب) ورق حبد ران فالنتيزو متوفيدينا) ورق حب دران فالنتيزو

أوالله دارة العامة : طريع الملك فهد ت ٢٦٥٨٤٧٢/١٦٤٣٢٦٢

VALENTINO

من تصميم مصمم الأزباء العالمي قالنتينو

ومولكية من مفروشات ريس

الاوروبية حاك سانتير في عمان هذه العملية من مازقها.

انطلقت عُـسام ١٩٩١ برعسانةً شأن داردواجية، معايير الولايات واشتطن وموسكو. وهي اعلنت المتحدة في التعامل مع اسرائيل عشية جولة سانتير أنه ولا يمكن والعراق. وقال: «من المهم جداً الآن الأوروبا ان تكون وسيطأ فاعلأ ان تتواصل عملية السلام طالما تعلن عن مواقفها وتصاول وبالتحديد على اساس اتفاقات فرضها على الاطراف المعنية،. ونكر سانتير بان الاتصاد

مع عكودة موضة ورق الجدران في العالم

للأزمة للعراقية.. وحدر المجالي، من جهته، من أن ضرب العراق عسكرياً سيؤثر سلبأ في عملية السلام التعثرة في الشرق الأوسط في حين اكد المُلك حسين بعد لقائه مع رئيس وزراء بريطانيا توني بإيسرفي

وكان سائتير وصل الى عمان صباح امس قادماً من قطاع غزة، ونلك في اطار جنولة في المنطقة بداها فی صصب ثم آسسرائیل والسلطة القلسطينية.

اليوم الى سورية في زيارة تستمر يومين يجري خلالها محادثات مع الرئيس حافظ الاسد حول عملية الأوروبية والمفاوضات الرسمية لاتفساق الشسراكة بين الطرفين. وسيرور سانتير حلب وتدمر قبل

الاوروبي يشكل اكبر جهة مانحة للمساعدات للفلسطينيين، مؤكداً «ضرورة الوصول التي نتائج كاملة، على الصعيد السياسي. وراى في نلك «افضل ضمانة المن أسرائيلُ، التي تتلكا في تطبيق اتفاقات الحكم الذاتي مع الفلسطينيين بصجّة العثامل الإمني وتَحاشَّى رئيس المفوضيةُ الاوروبية الاجابة عن ســؤال في

اوسلوء ونحن بالطبع نريد ان تلتزم كل الاطراف قرارات مجلس

وبحسب مصدر رسمي تناولت محادثات سانتير والمجالي الازمة الناشبية بين العسراق والامم المتحدة وعملية السلام العربية -الاسرائيلية. وجدد سانتير دعوة العراق الى والاستشال لقرارات الأمم المتحدة، مشيراً الى ضرورة «الوصول الى تسوية سلمية

لندن ضرورة مواصلة الجهود التجنب اللجوء الى القوة،.

ومن المقرر أن يصل سانتسر

السلام والعلاقيات السورية ائتقاله الى بيروت.

وقال اللواء غاري الجبالي، قائد الشرطة الفلسُطينية في الضَّفة الغربية وقطاع عَرَة، الد درويترزه أنَّ السلطة القلسطينية أصدرت أوامر بمنع كل التظاهرات والمسيرات التي تؤدي الي اعمال عنف واضطرابات مثل احراقً

وقال مسؤول فلسطيني اشترط عدم ذكر اسمه أن السلطة الفلسطينية انزعجت من التظاهرات المؤيدة للعراق آلتي جرى فيها تربيد هنافات معانية لاسرائيل واشتباكات مع

الجنود الإسرائيليين. وقَّال شهود عيَّان أن ألوف المتظاهرين في بلدة جنين في الضفة الغربية حضوا الرئيس العراقي صدام حسين على ضرب تل ابيب بصواريخ سكود. واوضحوا ان نحو ٢٥٠٠ متظاهر من اعتضاء منظمة التحرير

الفلسطينيية وحركية المقباومية الإسبلاميية (محماسة) احْرقوا علمي الولايات المسحدة واسرائيل. ورفع المتظاهرون اعلاما فلسطينية وعراقية وصورأ للرئيسين صدام حسن وياسر عرفات وربد المتظاهرون النبن حملوا خلالها فلسطينيون الرئيس العراقي صدام نماذج لصواريخ سكود هنافات تدعو صدآه الى ضُرب تل أبيب بالصواريخ والأسلحا

٣٥٠ صفارة انذار تنطلق في وقت واحدادًا حصل الهجوم العراقي

موردخاي: بغدادما زالت تملك

منصات اطلاق صواريخ سكود

عن تهديد اسرائيل هذا العام. واكد مسؤولون

عراقيون الأبغداد لم تعدد تملك الوسائل

لاصلبة اسرائيل. وقال مسؤولون اسرائيليون

ان العراق نقل آلى الدولة العبرية، عبر روسيا،

رسيالة يطميئنها أن ليس لديه أي نية

عن ٣٥٠ صيفارة انذار نشيرت في كل انصاء

الآراضي الاسر الثيلية ستطلق بالترامن في

وستبلغ اسرائيل أوتوماتيكيا وعلى الفور

باطلاق العراق صواريخ باتجاها، بواسطة

نظام معقد يقيم اتصالاً مباشراً مع شبكة

اقمأر اصطناعية اميركية. وتحتاج شبكة

صفارات الأنذار الإسرائيلية الى اقل من تسع

وتملك غالبية الاسرائيليين اقنعة واقية من

المواد الكيمياوية والجرثومية. وسيلجاون الى

غَرْف مَعْلَقَةً بِأَحِكَام فَي حَالَ حُصُولَ هُجُوم

وقال شبهود امس ان اسرائيلية فُتلت أثناء

واوضحوا أن الأمراة (٣٥ عاماً) أرغمت

على أخلاء الشقة التي كانت تقيم فيها في تل

أبيب بسبب نزاع مالي. وأضافوا انَّهَا فَقَرْت

الى داخل الشقة الواقعة في الدور الرابع من

شرفة الجيران بحثاً عن اقتعة الغاز الخاصة

بابنائها لكن قيمها رأت اثناء محاولتها

الخروج منها فقُتلت. ونكر الشهود لمحطأت

اذاعة أسرائيلية أن الاسراة التي كانت حاملاً

في الشبهار الرابع لم تعبشر بعد كل هذا على

ويحتشد ألوف من الاسرائيليين يومياً أمام

مراكز الجيش حيث تُوزَع الاقنعة الواقية من

الغباز. وأعلنت وزارة النفياع الالمانيية الاثنين

ارسالها أول دفعة من الاقنعة الواقية من المواد

البيولوجية والكيمياوية الى اسرائيل. ووعدت

بون بارسال ١٨٠ ألف قناع اجماً لا بعدما

طلبت اسرائيل تزويدها بهذا النوع من الاقنعة

تبحث في طلب قدمته اسرائيل لترويدها اقنعة

أتهمت نتانياهو بتشويه موقفهامن الأزمة العراقية

السلطة الفلسطينية تمنع

التظاهرات المؤيدة للعراق

ونكرت الحكومة آلسويسرية ايضأ انها

أوائل الأسبوع المأضي.

واقية من الغاز السام.

محاولتها توفير اقنعة واقية من الغاز لإبنائها

حال حصول هجوم عراقي.

ثوان لتشغيلها.

وافاد مصدر عسكري امس ان ما لا يقل

وشارك بضعة مثات من الفلسطينيين الضا في مسيرة في رام الله تابيدا للعراق ورشقوا الجنود الاسرائيليين بالحجارة عند مدخل

واتهم اول من امس الناطق باسم السلطة الفلسطينية السيد مروان كثفاني رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بأنه يسمعي الى انشمويه، الموقف الرسم الفلسطيني من الازمة العراقية من ضلالًا اتهامه أأفلسطينيين بدعم العراق وقال كنفاني أن رئيس الوزراء الاسترائيلي بيصاول كعابقه تشويه الموقف الرسمي والشعبي

القلسطيني الذي يتمثل في معارضة استخدام الوسائل ألعسكرية واستعصال القوة لط المشاكل السياسية.

نتانياهو

وكان نتانداهو دعا الفلسطينيين الأثنين الى الاختيار بين السلام مع اسرائيلُ وَبِينَ بَعَدُّ الرئيس العراقي، قائلاً امام مجموعة من الصاَّخامات الأمَّيركيين في القيس امست، بخيبة امل من الدعم الذي قدمه القلسطينيون الى العسراق الامس الذي يعسيد الى الأنهان نكريات سيئة،. وقال كُنفاني ان الرئيس ياسر عرفات إلا.

يؤيد من حبيث المبدأ استخدام الوسائل، العسكرية لحل المشاكل السياسية بل هو يؤيد ويعمل دائما من اجل السياهمية في التوصل. الى حلول تفاوضية سياسية. واضاف ان دالتظاهرات العفوية الشعيبة

الفلسطينية يجب ان تفهم في هذا الاطار وليس في اطار تشهويهات رئيس الوزراء نتانياهو الذي يحاول استخدام هذه الإنعاءات للاستمرار في تعطيل عملية السلامد

حافظوا

على نظافة

موردخاي: روسيامازالت تساعدايران فى التسلح غير التقليدي

■ تل ابيب - 1 ف ب - اعتبر _ يقدم ايضساحسات حسول النول وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي امس الثلثاء أن روسياً لا تزال رغم نغيها المتكرر، تساعد والتعاون مع جميع الدول الغربية ايران في مساعيها للحصول على ضروري لمنع دول منال ايران من مواصلة مشاريع كفيلة بإثارة اسلحة غير تقييية ومتواريخ البلبلة في العالم أجمع، بعيدة المدى. وقيال موردشاي في لقاء مع حاخامين اميركيين في تل ابيب: طيس هنّاك أي شنَّك في ان روسيا تساعد ايران حالياً في أنتساج اسلحه غييس تقليدية

وصواريخ عابرة

ت شامل اخری.

وتتهم اسرائيل، تساندها في نلك الولايات المتحدة، طهران بمبساشسرة برنامج تسلح نووي والسعي الى التزود باسلحة تمار

واضَّاف مسوريداي ان

النيبلوماسية بين ايران واسرائيل

وأكد ايضاً ان معملية نقل تكنولوجيا مهمة تجري من أوروباً، نحسو ايران، من دون ان منذ الثورة الاسلامية في ١٩٧٩.

الجيش الاسرائيلي يهدم منزلين فى الضفة الغربية

الجيش الإسرائيلي هنم امس في بلدة الظاهرية (جنوب الضيفة الغسربية) منزلين بملكهها

فلسطينيان بحجة دالبناء غير ترافقها قوات استراثيلية هدمت صباح أمس في بلدة الظاهرية المجساورة المبنة الخليل منزلين يطكهما أحمد منسية وانور ابو خضراء

الخليل (الضفة الغربية) - أف " شرح، يؤويان تسعة افراد، لإنهما ب - نكرت مصادر فلسطينية ان - كمّا يقول الإسرائيليون - «أقيما من دون ترخيص، وتحظر اسرائيل، التي لا تزال تسيطر على معظم اجزاء الضفة

الغربية، على الفلسطينيين البناء قبرب المستسوطنات السهبوبية وأوضحت المصادر أن جرافات والطرق الالتفاقية المؤيدة النها وبالقرب من صحاور الطرق وفي مساحات اخرى شاسعة، بحجة انها مناطق عسكرية مغلقة أو

عروسة المطاعم اللبنانية مروش ۱ LONDON

يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزبائنها الكرام جديدها مطعم

CAFE MAROUSH

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يوسياً.

ولسهراتكم في مروش ZI EDGWARE ROAD ا الحجز والاستعلامات 0171-723 0773

مروش الا مروش مروش 21 EDGWARE 62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP STREET PLACE 0171-723 0773

0171-724 5024 0171-581 5434 لوجبانكم السريعة: رنوش ³ EDGWARE RD 0171-723 5929

⁶⁸ EDGWARE RD 0171 - 224 9339

بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

لندن، بكين، مدريد، كانبيرا، كيب

تاون، اوتاوا - «الحياة» رويترز،

ا ف ب – شننت فرنسا وبريطانيا

وروسيها وايطالها امس على

أهمية أن يتجاوب العراق مع

المساعى المبذولة لايجاد تسوية

للازمة الناشبة من جراء الخلاف

غلى عمل اللجبة الدولية الكلفة

ازالة أسلحية العميان الشيامل

العراقية. وفيما أعربت باريس عن ُ

اعتقائها بأن احتمالات التوصل

الى معثل هذه التسسوية بدات

تتنضاعل، رأت لندن أن العمل

العسبكري ضيد العيراق ليس

محتوما إذآ سمح العراق بمعاودة

عمل المفتشين الدوليين بحرية.

وفي الوقت الذّي أعلن في روما أن

الرئيس بوريس يلتسن الذي يزور

العاصمة الأيطالية سيوجه

ورئيس الوزراء الإيطالي رومانو

بْرُودْي رسالة الى الرئيس صدام

حسين لحثه على التجاوب مع

المادرات السحاسحة، اتفقت

موسكو وبكين على ان استخدام

القوة ضد العراق سنكون له

ففي باريس صرحت الناطقة

باسم وزارة الخارجية الفرنسية

أن غيارو - سوكريه ان فرنسيا

ماضية في مساعيها لايجاد تسوية سيأسية للأزمة العراقية

على رغم تضساؤل احستسمالات

بتحقق خلاله أي تقدم يقلص

أمكانات نجساح الاتصسالات

والمساعى الدييلوماسية، وأن تفع

الأمسور آلي امسام يتطلب اقتاع

العراق بالموافقة على اخضاع

المواقع لتفتيش شبراء اللجنة

الدولبة الكلفية ازالة التسلح

العسراقي، بموجب القسرارات

الصادرة عُن مجلس الأمن وضمن

اجــــراءات لا تمس بكرامـــة

في روميا وجنهت ايطالينا

وأعلن يلتسن ويرودي، خلال

وروسيّيا نداءً مشتركاً الى المجتمع

الدولي لايجاد حل ديبلوماسي

مؤتمر صحافى، انهما سيوجهان

رسيالة وقوية جداً، الى الرئيس

العراقي. وقال الرئيس الروسي:

ءالمهم انّ نتفادى الانفجار الكبير

وأن نبدل قصارى جهدنا لايجاد

حل سلمي لهذه الأزمة عبر السيل

التسلومياسية، وقيال برودي:

وندن في مرحلة دقيقة بالنسبة

ايطالياً وروسيا «الأعراب عن موقفهما المسترك، واظن ان تداعا

وصيرح الناطق باسم

الضارجية الروسية غينادي

إراسوف بان موسكو تخشي

توجيه ضربات لمضازن عراقية

يحتمل انها تضم اسلحة بمار

■ دعـا عـد من النواب في

مجلس العموم من المعارضين

لحسرب جسديدة في الخليج الي

اجتماع عام في مبنى البرلمان من

٧,٣٠ آلي ٩,٣٠ من مسساء غيد

الضميس المقبل بهنف تشكيل

ولجنة طوارئ بشأن العراقء تضم

نوأباً وعنداً من الشخصيات من

لن بيقى من دون جواب.

العراقيين او بسيادة العراق،

للآزمة العراقية

وأوضحت دأن كل يوم يمر ولا

التوصل الى مثل هنه التسوية.

نتائج خطرة

باريس حذرت من تضاؤل احتمال التسوية ولندن لا ترى الضربة حتمية

تحرك دولي واسع لحمل العراق

على التجاوب مع المبادرات الديبلوماسية

ىمار شامل. وأضاف داي صبراع

عسكري هو لعبة تنطوي على

صحبازفية في افتضل الأصوال.

واستخدام القُّوة ليس لعمة كرة.

وما نسمعه هو عن استخدام هائل

للقوة ما يعنى ان كشيرين من

البريطاني روبن كوك في حميث

الى هيئةِ آلاذاعة البريطاتية ان لا

مجال للتراجع عن قرارات مجلس

الأمن في شنأن حرية التفتيش عن

أسلحة الدمار الشيامل العراقية

وقال: وإذا تراجع مبجلس الأمن

هذه المرة لن تكون له أي صدقية

في المرة المقبلة، وسيئل إذا كانت

الولايات المتحدة تدعمها بريطانيا

تحساوزت نقطة اللاعسودة في

حشدها العسكري وإن استخداء

القوة أصبح حتمياً، فاجاب: ولأ

ليست هذه هي الحسال. يُمكن

تحنب ذلك. يمكن منعه. ويحتاج

منعه ان نتوصل الى موافقة

صدام حسين على معاودة اللجنة

الدولية تفتيشها كما كانت تفعل

منذ سنوات، وأضباف: «العيمل

العسكري ليس حتمياً. وإذا حدثُ

فإن السنوولية فيه ستتقع على

عاتىق صدام حسين وبسبب

عدم استجابته للعديد من

المسادرات الديبلوماسية التي

الخارجية الصينية ان القوة ضد

العرآق استسقر عن حسائر

جسسيسة في الأرواح وتؤجج

التوترات الاقليمية، بل وتؤدي الى

وقوع صراعات اشد خطورة.

وكرر أن الصين لا تؤيد استخدام

القوة العسكرية ضد العراق لأن

القبوة لن تعرز التعباون، بين

العراق واللجنة الدولية المكلفة

نزع أسلحه العمار الشامل

العراقية. وحث الناطق بغداد على

التخلي عن اعتراضاتها على

والعبراق لم يرفض كليباً تُفتيش

من جهة أخرى دعت صحيفة

المساينا ليلي، المسادرة

بالانكليزية الأمم المتحدة الى عدم

الرضسوخ «لتسرهيب» الولايات

المتحدة في مواجهتها مع العراق.

فى كبيب تاون قالت جنوب

افريقيا انها تعارض اتشاذ عمل

عسكري ضد العراق، وحسثت

الولايات المتحدة على أيجاد حل

ديبلوماسي للأزمة. وأعرب القريد

نزو وزير الخارجية الجنوب

لن تقتل (الرئيس العراقي) صدام

حسين، بل ستقتل مدنيين ابرياءم وأضاف وسنتناقش مع الولايات

المتحدة ونعبر عن وجهة نظرنا

رئيس الوزراء الهسولندي ان

لجهود السياسية يجب ان تستمر

الجالبة العربية تحت شعارين مُحديث ولا للحرب ضد العراق،

ودلا لاستمرار حصار العراق،

وبحسب البيان الذي تلقت الصساة، نسخة عنه «تهدف

اللجنة الى حماية الشعب العراقى

من خطر الحسرب والحسمسار

والدعوة موجهة لجميع أبناء

الجنالينة العربينة في بريطانينا

للمساهمة الفعالة،

في امستردام قال ويم كبوك

الرافضة لنلك.

نواب بريطانيون يشكلون

لجنة طوارئ معارضة للحرب

عن اعتقاده بأن القذا

مثل هذه المواقع مستقبلاً.

في بكين، قال الناطق باسم

طرحت عليهم

في لندن، قال وزير الضارجية

الابرياء قد يسقطون ضحاياء.

والروسية والأميركية والألمانية،

وأعربت عن تأييدها لايجاد حل

سلمي للنزاع الراهن بين العبراق

وأكد مصدر رسمي ضرورة

اعطاء هذه الجهود فترة زمنية

اضافية وكافية للوصول الى حل

سلمي يسهم في نرع فتيل الأزمة

وبحنب المنطقة مخاطر مواجهة

وتقول مصادر ديبلوماسية ان

الإمارات اللغت الامتركيين انضيأ

رفضها المطلق أثى ضربة عسكرية

للعراق لأن من شبان ذلك إلصاق

مزيد من الضرر والمعاناة بالشعب

العراقى ويهدد المنطقة بمضاطر

وجددت دولة الامارات موقفها

من الأزمة والذي يؤكد ضرورة

التزام العراق بقرارات مجلس

الأمن الدولي والسمساح للجان

التفتيش الدولية بالقيام بأعمالها

ورفع الحصار عن العراق

والمعاناة عن الشبعب العراقي

الامارات لن تقدم أي مساعدات أو

تسبه يبلات عسكرية للقوات

الأميـركـيـة في الخليج في اطار

استعداد أميركي لتوجيه ضربة

وكسان كسوهين وصبل الى أبو

طبی من مسقط حیث کرر عزم

واشتطن على عدم تمكين العراق

من انتاج أو نشر أسلحة الدمار

الشامل والحد من قنرته على

تهدید جیرانه، مشیراً الی آن

الولايات المتحدة لن تستبعد أي

مسؤول عسكري رفيع يرافق وزير

الدفاع الأميركي ان سلطنة عُمان

وافقت امس على استضافة

طائرات دعم أسيسركسيسة على

أراضيها تأهيأ لتوجيه ضربة

محتملة للعراق، وقال المسؤول:

وسيتم نشر خمس طائرات وقود

من طرار کي. سي. ١٠ في عُمان.

القاهرة ترى تقدماللحل

الخارجية المصرى موافقة العراق على تفتيش مواقع رئاسية بأنه

وتحولُ وتقدم، يعني أن الجهود الديبلوماسية التي تبنل حالياً في شأن

من ناحية اخرى عقد الدكتور عصمت عبد المجيد الامين العام

للجامعة العربية جلسة محادثات مع الدكتور عز الدين العراقي امين

عام منظمة المؤتمر الاسلامي امس تناولت الازمة الراهنة بين العراق

الازمة العراقية واحرزت تقدما كبيرا في اطار الحلِّ السلمي،.

■ القاهرة - «الحياة» - وصف السيد عمرو موسى وزير

الى نلك (رويتسرز) كسشف

خيار لتحقيق هذا الهدف.

عسكرية للعراق.

وتؤكد مصادر ديبلوماسية ان

تهدد أمنها واستقرارها.

عسكرية جديدة.

مسقط توافق على استضافة طائرات دعم اميركية

الامارات تطالب كوهين

باعطاء فرصة جديدة للديبلوماسية

🗀 أبو طبي -

لتجنب استخدام القوة العسكرية

وقال في حديث اذاعي انه ابلغ

الرئيس بيلُّ كلينتون في حديث

تليفوني في عطلة نهاية ألاسبوع:

«اتخذ عُملاً ينعين قبله أن تفعل مَّا

فني وسنعنا لانجناح المسنارات

التبيئوماسية والسياسية فلأ

أحد سيستفيد من استخدام القوة

في شيكاغو، قال حون كاميل

المتحدة، الذي كان يتحدث أصام

محموعة من رجال الإعمال، ان

المجتمع الدولي يشمعر بأنه ما

زالت هناك خيارات بيبلوماسية

تنبغي براستها قبل استخدام

دالبـــَاييس، امس عن مــصـَـادر

حكومية أن الحكومة الأسبانية

ستسمح للولايات المتحدة

باستخدام قاعدة مورون

. العــسكرية (ألائدلس) في حــال

وأوضبِّحت الصبّحــــفّـة ان

واشنطن ترغب فى وضع ٣٠

طَائرة تموين في القَـاعَـدة لكي تزود الطائرات المتــجــهـة الى

الخليج بالوقود جوأ كما بيدو ان

الولايات المتسحسة طلبت من

استانيا السماح يتوقف المعدات

والقسوات المرسلة الى منطقسة

الخليج في موروني في طريقها

في كانبيسا، أعلن رئيس

الوزرآء الاسترالي جون هوارد ان

الورر، منتشارك في العملية بلاده سنتشارك في العملية

ألعسكرية ضد العراق في حال

قشلت المساعى الدسلوماسية لحل

الأزمة، معرباً عن الأمل بالا تكون

العملسة العسكرية ضرورية وأن

تكثف الجهود الديبلوماسية خلال

الكندي جان كريتيان ان كندا

مستعدة للانضمام الى ائتلاف

عسكري ضد العراق إذاً، فشلت

الحهود الديبلوماسية. وقال في

مناقشة طارئة في البرلمان الكندي

ان وسنجل صندام يوضح انه لن

يحترم الشرعية ما لم يدعمها

التهديد بالقوة او استخدام

القوة، وأضاف: «أي علامة على

الضّعف أو التربد ستشجعه على

المضي في تلك... تلك هو السبب

في اننَّا نعتقد بأن ضربة عسكرية

ضَّد العراق سبكون لها ما يبررها

لضمان التقيد، بالقرارات الدولية.

في اوتاوا، قال رئيس الوزراء

الى هذه المُنطقة.

الأيام القطلة،

نشوب نزاع مسلح مع العراق.

القوة ضد العراق.

فسيسر الارلندي لدى الأمم

إذا كان من المكن تجنيه،

ضد العراق.

___. شفيق الاسدي □ مسقط - أحمد أنور

■ أعلن مسمؤول أميركي ان

سلطنة عبميان وافيقت امس على

استقبال طائرات دعم فوق

اراضيها تحسبأ لاحتمال ضربة

ضد العراق، فيما واصل وزير

النفاع الأميركي وليام كوهين

جولتُه الخليجيِّية، متنقلاً من

مُسْقط الى الدوحة، صروراً بأبو

ظبى التي طالبت الولايات

المتحدة باعطاء فرصة حبيدة

للجهود التبيلوماسية لحل الأزمة

تنفيذ قرارات مجلس الأمن الدولي

المتعلقة بازالة اسلحة العمار

الشامل العراقية واجرى الشيخ

خليفة بن زايد ولى عهد أبو ظبى

نائب القائد الأعلى للقوات

المسلَّمة في الإمارات في اجتماع

له امس مع كــوهـين الذي قــام

مزمارة خباطفة للامبارات في اطار

. حــولتــه الخليــحـــة، تقــويما

لتطورات الأوضاع في منطقة

الخليج وخصوصا ألأزمة بين

واطلع كوهين الشبيخ خليفة

وكبار السؤولين السياسيين

والعسكريين الاساراتيين الذين

مضروا الإجتماع على وجهة

النظر الأميركية من الأزمة مع

مغداد، وتمسَّك واشتطن باجبار

ألعبراق على التنفيذ الكامل

لقرارات متجلس الأمن وفتح كل

المقسرات والمنشسات امسام اللجنة

الدولية للتفتيش من دون أي

وقالت مصادر بيبلوماسية ان

الإمارات طلبت من الأمسركيين

اعطاء فبرصية أكبير للعيمل

السياسي للأزمنة في ضوء

الجهود الديبلوماسية المبدولة

وكنانت الإسارات تنقت أول من

دعوة فرح على شاشة ١٦٥

تدعوكم فناة الموسيقي في Off للحفل الغنائي الكبير

بمتاسبة زفاف الموسيقار الشاب

حبيدالشاعري

الذىتم بثه الثلاثاء ١٩٩٨/٢/٣

وذلك تعقيقا لرغبة لللابين من المشاهدين

موعد البث مساء الجمعة ١٩٩٨/٢/١٢

للأشتراك أتصل القاهرة و٢١٠٢٠ حدد ١٨٠٨٠٠٠٠

امس تقارير عن الجهود الفرنسية

الأمم المتحدة ويغداد.

شروطي

وناشدت دولة الإسارات بغداد

بين بغداد والأمم المتحدة.



الأمير سلطان: قبول القرارات الدولية ينجي شعب العراق من ويلات غير مبررة

🗇 الرّياض – تركي الدخيل

ولذره لاينسا

وضع مسيطها موانيق في غيز معرفيق في غيز

ي اليستية و ص التعليب أل بعود العليب إل بعود العليب إل

ج العراق

ه کسند سدا

ی شکاریند!

رق تعسرتيز

سعبة الصدق

عات الى أعرز

شر الوز والطع

سوسندن، ن

رة الصادراتين

د تنديد

اسر ائتل وبيانا

اد سمموعاً! ى القدس الصن عمه الفلسطين

سيند الى الْكُرُ

ياسر عرفة

تخداد الوساة ماسية بلاوياة أشمت في النوط

العفوية لضعيا

عهم في هذا الط عات رئيس المالة

نداد شدد الاعلة

عوا

ظافة

تکم

75

انية

NOON

فبألهد يؤمنا

31 ED(

0171

مرو^ش []أ

ESEYMOUT

STREET

!7].-724 SO2

ARE ROOT

EDGWARE I Lypomake ND O.

🗷 قسال الأمسيسر سلطان بن عبدالعريز التائب الشائي لرئيس مستجلس الوزراء وزير الدفساع السعودي: بنحن نريد الخبر وكل الخير اشعب العرَاقَ، في تعليق على ارمسة العسراق مع الامم

وأكبد الأمبيس سلطان عبقب وصوله مساء أول من أمس الي الرياض من جدة: «تريد أن يقبل حاكم العراق قرارات مجلس الامن حتى ينجى شعبه من الويلات التي لا معرر لها،

وتضرع الأسيس سلطان الى الله أَن تسَيَاعَتُ الْأُمَّـةُ فَي أَمْـورَ بينها وبنياها ويجمع كأمتها على الحق، معتسراً «هذه امنية كل أنسان مخلص لدينه ولامشه

باليوم الوطني

🗷 بعث خــــادم الحــــرمين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمس بيرقية تهنئة الى الرئيس سید محمد خاتمی لمناسیه نکری اليوم الوطني الأيراني. وأغرب الملك فهد، «نيابة عن

خَاتَمٰي والخير والرضاء لسُعَبُ ايران السُقيقِ،

■ المنامسة - ق ن 1 - عساد المنامة أمس من باكستان بعد ريارة لها استغرقت أياما التقى العربية إلتحدة وعرض مصه على السباحيين الخليجية

وكسانت زيارة ولي عسهسد

ولعروبته فيتفقوا على كلمة لا إله

عبدالعزيز استقبال شعبي كبير

في مطار الملك خسالد الدولي في

الرياض، اذ صعد الأمير سطأم بن

عبدالعرير نائب امير منطقة

الرياض الى الطائرة فور توقفها

للترحيب بآلأمير سلطان ومرافقته

عند المُرْول. وكَأَن في الأستقبال

الأمير محمد بن عبدالله بن جلوي

والأمير مشعل بن عبدالعربر

والاسيس بندر بن محمد بن

عبدالرحمن والأمير عبدالرحمن بن

عبدالله بن عبدالرحمن والأمير

مشناري بن عبدالعزيز والأمير

احمد بن عبدالعزيز نائب وزير

الداخلية ورئيس مجلس الشوري

وجرى للاصير سلطان بن

إلا الله محمد رسول الله.

^{ثم} غي شور احس وقالت أنه مينقذ اوامر اميركاء.

ً وكان أفان صرح، في حديث الى هيئة الاذاعة الدولي جدية، مشدداً على ان «الجهود الديبلوماسية لم تستنفد بعد، من اجل حل الازمة.

ولم يستبعد انان القيام بزيارة للعاصمة العراقية لكنَّه، أغَـ تَسِير أن قَسِل ذلك يَجِنَنُ أيجَسَأَد مَحَل يَمكنَ تطبيقه يسمح بالتقدم وتجنب وقوع هجتمات جوية مدمرة، لكنه أغرب عن الإعتقاد بأن عناصر التوصل الى اتفاق غِيرَ مِيَّتَ واقرة حالياً، طالِباً مَنْ الاطَّراف المعنية التحلي بروالرونة، ذلك انه واذا بقينا على

بقأعلى اعتلان لنان الغاء جولته الشرق

بالحياد ولا يستعر بالسؤولية عن الأمن والسلم في

تريد الحاق المزيد من الأذي بشعب العراق.

للضُّغُوط الْأميركية لكيّ يبقى في منصبه على الوفاء بالتر اماته الرسمية،

الوطنى العراقي بعث انضنأ بدعوة منقصلة ال تمانية نواب برلمانيين بريطانيين قال انهم رفضوا



متظاهرون في كاراتشي امس يندون بالولايات المتحدة. (رويترز)

🛘 موسكو - جلال الماشطة

■ أعرت قَائد القوات الحوية الروسية اناتولي

وقال في مؤتمر صحافي عقده في موسكو ان لدى

ومن جَانِيتُه تَفَي رئيس اركان الجيش الروسي الناتولي كفاستين أن تكون حالة التاهب اعلنت في القَوْات الْمُسَلِّحَةُ الروسينِة، ورداً على استثلةً الصحافيين في شأن احتمال ضرب العراق قال ان الوضع حالياً يحتلف عما كان عليه إبان حرب

الخلبج الثانية. واضاف أن موسكو تُرصد تعداد القوات الغربية في المنطقة. وقال للصحافيين الكم ان

على صغيد آخر، استمرت امس مشكلة الطائرة الروسية التي ثقل برلمانيين وصحافيين ومواد طبية الى العراق. وَكَانَت الطَّائَرَة غَادِرت مُوسَكُو وَهُبِطْتُ في يريفان بسبب رفض ايران السماح بعبور

تَفُكُّرُوا فَي مَّا أَذَا كَانَتَ للصَّغَطُ الْمُعْدُوي امْ لَاستَعمال

ونكر الناطق الرسمي باسم وزارة الضارجية غَيِنَادَى تَارِاسُوفُ أَنْ مُوسِنَّكُوْ تَسْعَى الَّى استحصال انْن مِنَّ لَجِنْةَ الْقَاطِعَةِ النَّابِعَةِ للامِمِ المُتَجَدَةِ. وقال ان السفير الإميركي استدعي الى مقر الورارة لهذا

واوضح للشكوب الروسي البدائم للذي الامم المتنصدة سيرغى لأفروف أن الوقد الاميركي طلب قائمة بأسماء الأشخاص للوجوبين على الطائرة وان القائمة سلَّمت الى لحنة المقاطعة.

وقررت موسكو تقليص عند الركاب من ٢٠٧ الى ٣٠ بينهم سبعة نواب و١٥ صحافياً وتمانية فنين ونكسس نائب المتدوب الروسي الدائم يوري فيدونوف ان قرارات مجلس الامن لم تتضمن نصأ يمنع الركاب من الوصول الى العراق جواً، واضاف أن الساعدات الإنسانية سجب الإيلاغ عنها فقطه واعتبر تصرفات ألوفد الأسيركي ولجنة المقاطعة

رغير مبررة على الإطلاق،

🗖 الرياض - والحياة،

الملك فهديهنئ خاتمي

شبعب وحكومية المملكة العيريبية السعودية وياسمه شخصياً عن اخلص التهاني واطيب التمنيات بدوام الصحة والسعادة للرئيس

الشيخزايديلتقى وليعهدالبحرين في باكستان

الشيخ حمد بن عيسى ال خليفة ولى العهد القائد العام لقوة الدقاع في دولة البسطرين الي خُلالها الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العلاقات بين البلدين والتطورات

البحرين الى باكستان تلبية لدعوة تلقاها من الشيخ زايد.

الشيخ محمد بن جبير، وجمع من المسؤولين والمواطنين يقدر عددهم بنحو ألقى مواطن.

■ بغداد – رويترن، أف ب - انتقد العراق امس الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان لتاجيله جولة شَرقٌ أوسطية كان تريد انها قد تقوده الى بغداد.

البريطانية، بأنَّ العرَّاق وَّضع نَفسه فَي مَارَق نتيجة موقَّقَهُ مِنْ عَمليةِ الْتَقْتِيشِ الدُّولِي عَنْ أَسِلْحَتَّهِ. وقَالَ انان الذي اجبري أول من امس اتّصالاً هاتفيها مع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز «في اطار المشباورات المستبمرة، بين بغيداد والمنظمية النولية علينا مساعدة العراقيين للخروج من الإزمة لكن اظن أن علينا تجنب أهانتهم بأي ثمن. علينا أن نتأكد من أن بغداد تدرك أن قرارات مجلس الأمن

مواقف ميتشيدة من الحوانب كافة لن نتوصل الى

اوسطية اعريت صحيفة دبابل، التي يشرف عليها عدى صدام حسان النجل الاكبر للرئيس العراقي عن

بغداد تتهم انان بتنفيذ أوامر إميركا الأسف لأن الامين العمام للامم المتحدة ولا يتحلي

وقالت أن «قراره عدم زيارة العراق ومصر على رغم انها متعلقة مباشرة باطفاء ازمة خطيرة تؤكد انه ينفذ اوامر اميركا التي لا تريد خلاً سلمياً بل

وأضافت أن أنان يتحد موقف والمتفرج، من الازمة ودلم ببادر بتقديم اي اقتراحات او آراء بخصوص ازمة اصبيحت تهيدد الأمن والسلم الدوليين بعكس مبادرات الأمم المتحدة في مناطق اخترى مكل يوغوسلافيا وافغانستان ومشكلة الصحراء

واعتبرت المنحيفة أن أنان «يقضل الاذعان

على صعيد آخر نكرت وكالة الأنباء العراقية، ان العزاق وجه تعوة مفتوحة للصحافيين الاجانب الى رُبارة بُغُداد والاستماع الي وجهة يُطرُّها في الازُّمة. وقالت أن الدعوة وجهها مكتب الشوون الضارجينة لحزب البعث الصاكم الى كل الاصراب المساسية والشخصيات البّارزة العربية والاجنبية. واضافت أن سعدون حسادي رئيس المجلس

استخدام القوة لتسوية ازمة المفتشين



قائد القوات الجوية الروسية: يمكن للعراق إنزال أضرار بالأميركيين

كورنكوف أمس عن اعتقاده بأن لدى العراق سأ يكفى من القوة لإنزال اصرار ملموسة بالاميركيين في حال قيامهم بعمل جوي. واستدعى السفير الاسيركي في أصوبتكو جيمس كويدر الى وزارة الخارجية لحض واشتطن على سحب اعتراضها على انطلاق طائرة روسية الى بغداد.

ونكر كورنوكوف أن العراق أذا داحسن تنظيم وادارةٍ ، قوات نَفِاعَه الْجِوي فَإِنه يمكن أن يُلحقُ «ضُرِرَاً محسوسًا بالخصيم المحتمل».

العراق ١٢٢ طائرة مقاتلة من طراز دميع، المتطورة أَصْبَافَةَ الْيَ ١٤ لواء مِصْباد للطائرات منَّها تسبعة صاروتية وخمسة منفعية. واوضح أن العراق يملك معدات كثيرة للاشتباكات القريبة منها انظمة مستريللا، ووايغُلاء الروسية. وخلص الى استنتاج مقاده أن القيادة العسكرية العراقية أذا أستخدمت المناورة والقطنة، فإن لديها مقومات كافية الحاق

التجمع الوطنس في الكويت يدعولمحاكمة دولية لجرمى الحرب في العراق

🗷 الكويت – دالصياة؛ - حملًا «التجمع الوطني الديموقراطي، في الكويِّت النظام العـُــراقيُّ ستؤولية الازملة الراهنة في المنطقية ومنشاطرها. ودعيا الي داعسلان صدام حسسين وأركسان نظامه كمجرمي حرب وتقديمهم المصاكمة دولية خناصة، والي توسيع مظلة الحظر الجوي داخل العبراق، و«توفيير الدعم المادي والسياسي للقوى السموقراطية العراقية لتشكيل حكومة وطئية تسسط سلطتها على الأراضي المجسردة من نفسوذ نظام مغسداً. والعمل على تهيئة العراق كشربك

مسالم في المجتمع الدوليَّ». وأيد «التسجسمع الوطني الديموقـــراطي، وهو تنظيم سياسي جديد أعلن عنه اواخر ايار (مأيو) ٩٧، في بيان امس، الإجراءات التي أتخنتها السلطات الكويتية لحماية امن البلاد. ودعا دانناء الوطن وللقسمين للتبلاحم ونبذ الفرقة والترفع عن الاقاويل والإشاعات، كنلك دعا مجلس الأمسة (البسرلمان) إلى تتحسمل مسؤوليته مع الحكومة في نبذ

في قلب لبنان، وعلى اجمل التلال في عاليه حي البطركية مقابل فندق رون بوان، مطلة على بيروت والبحر.



شقق سكنية فخمة مفرزة للبيع تحوي جميع متطلبات الراحة من حدائق، مواقف سيارات مع مضعد، انترفون، تدفئة مركزية، انتين كولكتيف،...



مساحات الشقق: ١٣٧م - ١٤٧م - ١٨٠م - ٢١٠م - ٢٢٠م - ٣٩٥م للمراجعة، عالميه هاتف: ٥٣٨هـ٥٥ (٠٠) ـ ٧٨١٥٥٥ (٠٠) ـ خليزي: ٨٨٩٩٥٩ (٠٣) ـ فاكس: ٧٩٧٩٩٥ (٥٠)

الجزائر: الوفد الاوروبي يحذر أحداعضائه لطلبه محاورة بن حاج

■ دبت خــلافــات أمس بين اعــضــاء الوفـد البــرااني الاوروبي الذي يزور الجزائر بسبب دعوة احد اعضاء الوفد النائب الالماني دانيال كوهين بنديت الى محاورة نائب زعيم الجبهة الاسلامية للانقاذ (المحظورة) الشيخ على بن حاجً الذي يُقضى حالياً حكماً بالسجن.

وعقد الوقد الاوروبي لقاء امس لاعضائه لتحذير النائي «فرانس برس» ان رئيس الوقد (فرنسي) اندريه سولييه تلا بياناً على الصحافيين قال فيه ان الصحافة الجزائرية نقلت تُصَريحَات للنائب كوهين بنديت صفادها أنَّ النواب الاوروبيين طلبوا من الحكومة الجرائرية التباحث مع أحد قَادَةَ الْجِبِّهَةِ الْأَسْلَامَيةِ لَلْأَنْقَادَءٍ. وَأَضْافَ «أَنْ هَذَا الْأَقْتَرَاحِ لم يعرضُ على الوفُـدُ الذي لا يوأفق عليـه،، وإن «الموقَّفُ الرسمي للوقد، يعبر عنه رئيسه او ناثب الرئيس هانيس سفوبودا (اشتراكي) النمسوي الجنسية.

وقال دان المتعارف عليه بالنسبة الى وفد مثل ومدنا موجود في الخارج هو ان يتم الحديث على اساس صوت واحد، موضَّحاً انَّه ،قبل (الزيارة) أو بعنمًا، يستطيع كل واحد ان يتحدث كما يشاء.

واكد ان دانيال كوهين بنديت ما زال عضواً في الوقد الذي سيغاس الجزّائر عَداً الحَميس ويستطيع بعنما ءان يقول ما يريد، بصفته الشخصية.

وكان الرعيم السابق للحركة الطلابية في باريس في ايار (مايو) ١٩٦٨ اعلن الاثنين في مناقشة مع ألصحافيينَّ في الجمعية الوطنية الجزائرية أنه «اذا كانتُ هناك فرصَّةً وآحدة من عشرة الاف في اقناع على بن حاج بان يقول انه يتخلى عن العنف فيجب أن نغتَّنمهاءً. أ

واصاف: «لا بهم هل البابا او النواب الاوروبيون او الامين العام للامم المتحدة كوفي انان، من ينجح في نلك. وفسر بعض الصحف الجزائرية تصريحات كوهين بنديت بان النواب الاوروبيين يطلبون لقاء بن حاج خلال

رْيارْتهم وهو الأمر الذي نَفاه النّائب الإلماني. ونقلت صحيفة «الخبر، عن كوهين بنبيت: «اذا كنت اريد الحوار مع جُبهة الانقاد المُحظورة فَهَدَا لَا يعني انني مستوافق مع هذا الصرب. انا ضد تدخِل الدين في المجال السبياسي، ولا يمكن أن أكون موافقاً مع الانقاد. أريد أن

وواصل الوفيد الإوروبي أمس لقياءاته مع المستؤولين الجزائريين. فالتقى وزير الخارجية السيد أحمد عطافً ساعتين وتكرت وكالة درويترز، أن الوقد الأوروبي (٩ نوابٍ) عَرضَ في لقائه مع عطاف أمكان تشكيل لجنة تُحقيق في دشيكات الأرهاب، النِّي تقول الجَرَائِز أَنها تَنشَطُ فَيَّ

نانب جزائري: الكل يعلم من هم الفتلة

🗀 يون - اسكندر الديك

■ أعلن نائب رئيس المجلس الشعبي الوطني في الجزائر الطاهر بن بعييش امس ان المشكلة في الجزائر لم تعد مشكلة حوار وانما مشكلة انهاء القتل والعنف في البلاد. وقال ان البرلمان سال الحكومة في مناقشة مفتوحة الأسبوع الماضي عن حقيقة وجود اتصالات للانقاذ وضرورة اطلاعه على ذلك، فتغى رئيس الحكومة احمد أويحيى قيام اتصالات أو تفارض مع ممثلين عنه.

واضاف بن بعيبس في حوار لجرته معه والحياة» في بون التي وصل اليها على رأس وفد برلماني يمثل من كتل وأحزاب سياسية جزائرية، أن الهدف من الزيارة الرسمية مهو اعادة الاتصالات النيابية التي انقطعت بين البليين وتقديم رؤية حقيقية لما يجري في الجزائر اليوم لأن الرؤية الواضحة غير موجودة في أوروبا تجاه مسائل العنف والارهاب.

وتابع أن سوالاً يطرح في كل مكان: من يقتل في المهدائر، مونحن اتينا لنبلغ البرلمان الالماني أن هذا السوال غير مطروح في بلادنا لأن الكل يعلم من هم القتلة، وحتى هم يتبنون مجازرهم على رغم محاولات اقحام الجيش والقوى الأمنية في الموضوع».

وعسا اذا كان ينفي وجود عناصو في الجيش والقوي الأمنية الاخرى تمارس اعسال القنل والعنف ايضاً قال: «أنا لا انفي ذلك، هناك بعض التصرفات المنعزلة والاخطاء والتجاوزات، ولكن لا يعكن الصاق التهمة بالمؤسسة نفسها. والذين يقومون بذلك يحوكون على القضاء ويحاكمون ويسجنون،

دعم الجمساعيات المسلحسة. ونقلت عن نواب اوروبيين ان الوزير الجبرائري لم يرفض الفكرة او يوافق عليها الكنه كانَ مُنْفَتَحاأً، ورَّفُضُ عَطَافَ التَّحْدثُ الْي الصحافيين لِدى وصوله للقاء الوَّقْدِ ولذى مغايرته ايضاً. وكان مقرراً ان بِلتَهْيِ الوقد ايضًا السيد عليّ يحبّى عبّدالنَّور (رَابطة النفاع عن حقوق الانسان) والصَّحافية سليمة غرالي (ولا ناسيون،) والجنرال المتقاعد رشيد بن يلس.

على صعيد اخر (ا ف ب)، وجه الاتحاد العام للعمال الجرائريين تحنيراً شديد اللهجة الى الحكوسة ملوحاً باللجوء الى الاضراب. وأفاد بيأن للاتحاد نشر امس أن العمال الجراثريين «برون من غير المقبول اللجوء الى أي اجبراء بحل اي مُتُوسُسَة يقر ويطبق من دون التشاور والاتفاق المُسبقين مع الاتحاد العمالي». ووصف الاتحاد قرارات الحكومة في هذا الشان بانها

متسم بالتسلط والتعنت والاحتقار والاستفزازه. وعبر عن تصبعيمته على اعتيمناد والرد النقيابي المناسب الحيازم والفاعلَّ»، داعياً الى صواحهة السياسات والاجراءات والمارسات التي تتعارض أساسا مع مصلحة الشعب. وندد الاتحاد بشدة بحل بعض مؤسسات القطاع العام

الذي لجات اليه السلطات، مشيراً الى ان نلك أدى الى صرف كُثيف للعمال وتدمير اداة الانتاج الوطئي والتسبب بالتالي بمزيد من الفقر ومريد من الأنهيار اللاقت صاد الوطنيء. يشبار الى ان الجيزائر عسدت منذ سنوات الى تدابير لاصلاح اقتصادها تمشيا مع منطلبات صندوق النقَّدُ الدولي. وقد انعكس نلك في اعَّادة جُدولة الديونَ الخارجية التي تقدر باكثر من ٣٠ بليون دولار وخصخصة او اقفَالَ العديدَ من مؤسسات القطاع العام واطلاق الاسعار التي كانت مدَّعومة من الدولة والاستغناء عن مثات الآلاف

وتلقت والحياة، في لندن أمس بياناً من السيد موسى كراوش، الناطق باسم مجمعية الاضوة الجرائرية في فرنساء اشار فيه الى قرار صدر عن وزارة الخارجية الفرنسية يقضى باعادة جزائري طلب اللجوء السياسي الى بلاده. وقال أن الجرائري ويدعى الحاج شبايب الدور ناشط في جبهة الانقاذ وتولى مسؤوليات فيها وصدر ضده حكم بالأعدام في الجرائر. وأوضح كراوش أن تنفيذ قرار الترحيل أوقف أمس قبل وقت قليل من تنفيذه، وتم وضع الدور في الإقامة الجبرية.

عن الضربة العسكرية الاميركية،.

الفرصة لإقامة جيب شيعي في جنوب العراق».

🗆 الرباط - محمد الأشهب

🗷 جند المغرب تاكيده الترام تنفيذ اتفاقات هيوسان لاجراء الاستقتاء في الصحراء الغربية. وأبلغ وزير الداخلية المغربي أنريس البصري هذا للوقف الى للمثل الخاص للأمين العام في الصحراء السفير تشارلز دونبار الذي بدأ امس زيارة للمغرب تقوده ايضاأ الى المسافظات المسحراوية ومراكز تجمع «بوليساريو» في تيندوف، ونكرت مصالر في بعثة والمينورسو، انها مهتمة بايجاد «حل عادل» للمشاكل الطروحة، اثر صدور احتجاجات من منتسبين الى قبائل صحراوية مُنعوا من التسجيل

المغرب يؤكد لموفد دولى التزامه تنفيذ الاستفتاء

في قوائم تحديد الهوية. وتعتبر زيارة توتبار للمغرب الاولى منذ تعيينه في المنصب الجديد. وقالت مصادر الأمم المتحدة أن مهمته ستركز على البحث في وسائل التغلب على

مثقفون مغاربيون يدينون مجازر الجزائر

🛘 الرباط - والحياق،

📰 أعرب مثقفون مغاربيون عن استنكارهم الشديد للمجازر الروعة التي تعرفها الجزائر ووجهوا نداء الى المثقفين والحركات المعنية بالدفاع عن حقوق الانسان حضوا فيه على العمل «من

أجل احلال السلام في الجزائرة. وكانيت لندن استضافت الأسبوع الماضي اجتماعاً ضم فاعليات مغاربية اصدروا نداء من ا أجل السلام في الجزائر، طالبوا خلاله ب «رفع الحواجز الموضوعة أمام حرية التعبير التي تعيق

التمتع بالحق في الإعلام، ومن بين الشخصيات التي وقعت النداء: محمد كريم عبوب وفاروق بلكضار ومجيد بن الشيخ ومحمد حربي واحمد هني ومحمود خليلي وخولة طالب الابراهيم (من الجيزائر)، والطيب بكوش وسكينة بوراوي (من تونس)، وعبدالعزيز بناني

الصعوبات الناتجة عن الاحتجاجات الصادرة ازار الصحوب السين يقولون انه تتوافر فيهم المعابي التي حديثها الأمم المتحدة، من التسجيل في القوائم وأدبت تفاؤلها في أمكان نجاحه في مساعيه, كون يبسدو على اطلاع واسع بالملف منذ كسان يعسنا سبلوماسياً لبلادة (الولايات المتحدة) في عواصر في

شمال افريقيا. الى نلك بدا أن روسيا دخلت على خط الاهتمار بقضية الصحراء. فقد نكرت مصادر روسية أن وزيراً الخارجية يفغيني بريماكوف اجرى خلال جوالة الحارجية الشرق الأوسط محانثات مع سفيري روسياً في الجرائر والمغرب، اطلعاه خلالها على الوضيع في المنطقة، بخاصة التقدم الذي يعرفه مل البياط فاسيلي كولوتوشا الغانوفيتش أن المارير استثمروا ثلاثة بلايين دولار في الصحراء الغريبا قبل ١٩٩٠، وأن الاستثمارات التي أعقبت هذا التاريخ ملغت ٢٥٠ مليون دولار سنوياً. ولاحظت الأوساط نفسها أن بواخر الصيد الروسية تزاول نشاطها في عرض السواحل الإطلسية للمغرب وضعنها المحافظات الصحراوية بمقتضى اتفاقات مبرمة أيز

في غضون ذلك، اجرت كجمولة بنت عبي رئيسة لجنة تجميع العائلات الصحراوية محانثات م ريتشارد غروسفيلد المسؤول عن قسم شمال افريلياً في منظمة العفو الدولية. ونوقش في الاجتماع الذي حرى في مدريد، أوضاع الرعابا الصحراوين في مخيمات تيندوف وكنئك خلفيات اقصاء منتسير الى الصحراء من التسجيل في قوائم تحديد الهويِّدُ وفي هذا الاطار واصل وفد صحراوي أجراء اتصالات مع الرعبايا الصنحراويين المقيمين في جزر اس ونكر سان لمجلس المستشارين (الغرفة الثانية في البرلمان انه درس في اجتماع راسه النكتور جلال السَّعيد في الرباط أول من أمس الدور المنوط بمكنَّ ا اللجاس في حشد التابيد لقضية الصحراء عبر

تكثيف المشاركة في المنتعيات النيابية العربية

وسيتل عن «رؤية» الأسد لكيفية حل الأزمة فأجاب: «أن سياستي البلين

متقاريتان جداً بل متطابقتان إزاء رفض اللجوء الى القوة ورفض التهبيدان

العسكرية الأميركية، مضيفاً انه نقل الى الرئيس السورى ورسالة شفون

تتعلق بالوضع العربي الراهن والتهديدات العسكرية الاميركية في الأزمّ

التي اختلقتها واشنِّطن ضد العراق، وزاد ان اللقاء كان مجيِّداً جُداًّ

وقدمت للسيد الرئيس التفاصيل الحقيقية للأزمة وعرضت أمام سنأن

سياسة العراق ازاء عند من القضايا العربية والدولية واحطنا سيانته غنأ

بوجهة نظرنا لأنهاء الأزمة الصالية بما ينسجم مع قرارات مجلس الأمن

واحترام سيادة العراق وكرامة الشعب لعراقي». قال السيد الصحاف في مؤتمر صحافي أن الولايات المتحدة ولا نرس

تقسيم العراق فحسب بل سورية ايضاء ووإعادة تشكيل الخريطة السياسة

للمنطَّقة، لاقتاً الى أن الاميركيين يريدون من وراء التصعيد مع بغداد

«مراقبة المكان الذي يعمل فيه الرئيس صدام وإن يراقبوا ويفتشوا الكان كما يراقبوا مصنعا ينتج سلاحاً كيماوياً» إلى أن يصلوا الى «تغيير النظام

وكان وزير الخارجية يتحدث في مؤتمر صحافي عقده في خنام

محانثاته مع الرئيس الاسد ونظيرة فاروق الشرع التي تناولت ايضا

العلاقات الثنائية. وقالَ الصحافُ لـ «الحياة» أن العلاقة بينَّ دمشق ويُغاد

«تمرّ في مرحلة بناء مدروسة بتنسيق جيد جداً بين البلدين»، مشيراً ال

وجود وقرار سياسي عالء من القيادة العراقية بوالمضي قدماً أمّ

العلاقات مع سورية والقيام باقصى ما يمكن في أطار التعاون، وزاد الله بحث مع السؤولين السوريين في متبادل الزيارات وقيام مسؤولين سورين

وتابع داذا وجدت سورية والعراق وايران ان مصالحها الوطنبة

تستدعي التقارب فستتقارب رضي الاميركيون أم رفضوا لأن مصالع

الشعوب هي التي تقرره، مؤكدا أن وزير الضارجية التركي دلم يمال

وفي تونجلي (تركيا) نقلت وكالة درويترز، عن مسؤولين عسكريين الالا وشهود عيان أن قوات تركية تدعمها عربات مدرعة وقوة جوية خاضت تتالأ

وقال مسؤول عسكري لـ «رويترز» في بلدة تونجلي الواقعة في شرز

وفي باريس (1 ف ب) رأت وزارة الخارجية الفرنسية ان وأي عليه

تركياً واندلعت اشتباكات صغيرة بعد ظهر أمس في المتينة والجبال اليض

عسكرية في الأراضي العراقية من جانب بلد اجنبي هي عملية مدانة اذا ما تأكد حدوثها. وأكنت الناطقة باسم الخارجية الفرنسية أن غازر سركيا

متمسك فرنسا الكامل بوحدة أراضى دول المنطقة وسيادتها بما فيها

المحكمة اليهم في جلسات عدة وأن الهدف هو ادلاء الشاهد بشهابته في

وستتقرر في اثناء الجلسة الموافقة على طلب الادعاء او رفضه. ويراس

المحكمة القاضي مسعود العامري وعضوية القاضيين علي البوعبنتي

وستبدأ محكمة الجنايات الكبرى (مدنية) جلسة علنية البرا

وترى مصادر مطلعة «أن الهدف هو عدم نشر وقائع المحاكمات إلا إنّا

وينكر أن محكمة الجنايات كانت عقدت جلستها الاولى في أأ

تشرين الثاني (نوفمبر) المَّاضي وكانت علنية وسُمح للصَّحَافَييا

بحضورها. وتُناجِلُ النظر في القَضْيَة بِناء على طلَّبِ المُصامين الاطلاع

وسيدافع عن المتهمين نحو ١٧ محامياً ويتربد ان بعض المحامين

سيعتنر عن الدفاع عن منهمين معينين لوجود تضارب في اقوال هؤلاء

وإذا صحَّ تلك سيئتيب محامون جيَّد للنفَّاع عمن يعتَثر أي محامي عَنْ

عُدم مواصلة النَّفاع عنه. وفي هذه الحال يُتوقَّع ان يطلب اي محا

ينتدب للدفاع عن اي شخص تأجيل النظر في القَضْية ليطلع على الدأل

القضية وليقابل موكله. واذا حدثُ نلك، يتوقّع تاجيلُ النّظرُ في القَصْبُ

مرة اخرى وعندئذ لن يقدم الإدعاء العام اليوم كما يتوقع مصحيفا

على ملغّات القضية ومقابلة اللتهمين الموقوفين.

الاتهام، وسيرجئ ذلك الى الجلسة المقبلة.

مبادرة» الى بغداد بل جاء مكي يجمع معلومات ويستطلع الوضع،

في بغداد، لكنه قال دخستوا لأنه سيبقى بفعل حب الناس له».

بزيارة العراق، ورحب الجانبان بذلك،

مع الثوار الأكراد في جبال شمال العراق امس.

غياب جميع الشهود الآخرين.

وخالد السويدي.

وأيدت أولبرايت موقف إسرائيل القائل إنه إذا تعرضت إسرائيلية لضربة عراقية لديها الحق في الدفاع عن النفس. وأضافت: «قلنا إن لكل دولة الحق في الدفاع عن نفسها، وبالطبع فإن إسرائيل ستتخذ قرارها وسنجري مشاورات وثيقة مع الإسرائيليين،

وفي نبويورك، قال مندوب العراق لدى الأمم المتحدة السفير نزار حمدونٌ أن «لا علم» لنيه برسالة عراقية عبر الروس الى اسرائيل تؤكد ان العراق لن يضربها، وانه لا يمتلك وسائل لذلك. لكنه قال لـ «الصاة» ان دالعراق لا يمتلك انه اسلحة من اسلحة الدمار الشنامل ولا تمتلك صواريخٌ بعيدة المدى، ومعروف أن هذه الصواريخ ضرورية لتوجيه

لحل الازمة مع العراق تنطوي على تجاوز اللجنة الخاصة المكلفة ازالةً الاسلحة المحطّورة (اونسكوم). وأكد السفير الاميركي لدى الأمم المتحدة بيل ريتشاريسيون أن الحفاظ على تماسك اونسكوم وكرامتها أمر أساسي لا تراجع عنه ودلا مجال للصفقات، أو اللحلول الوسط، خارج

واجتمع الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان بالرئيس التنفيذي للجنة الختاصية السيفير ريتشبارد بتلر امس ووصف الجبهود الديبلوماسية المبنولة بأنها «كثيفة». وقال «افضلُ الآ اقول اننا في طريق مستود الا انتا في مرحلة حاسمة،. وزاد انه يقابع جـهـوده الديبلوماسية بأمل التوصل الى حل ديبلوماسي دولم أفقد الأمل بعده. وقال ديبلوماسي روسي ان الجهود المسنولة تصب الآن في

«التَّفَاصِيلُ الدَّيِقَةَ للْجَرَاءاتُ التي وافق عليها العراقيون في اطار تفتيش القصور الرئاسية، وحتى الآن ما زال العراق يسعى الى صبغة تتجاور اوسيكوم.

وقالت مصادر خليجية مطلعة على الترتيبات الامبركية العسكرية،

الرئيسُ العراقي وجه رسالة الى اسرائيل عبر موسكو التَّرْم فيها بعدم ضرب النولة العبرية. واكنت المصادر للوكالة ان مندام اوضح في رسـُّالْتِهُ أَنْهُ اليِسْتُ لديه الإمكانية ولا الرغَبِة أوَ النية في ضَربَ لكن مصادر اردنية صوفوق بها قالت ان الرئيس العراقي ابلغ

مبعوثين اردنيين وعرباً ان العراق النبقبل تحت أي ظرف من الظروف ان يأتي رفع الحصار الدولي عنه عبر بوابة تل ابيب، . واكد الرئيس العراقي للمبعوثين النين التقاهم اخيراً أن العراق ولا يملك صواريخ لضرب أسرائيل، واشارت هذه المصادر الى ان دهناك فَّارِقاً واضَّحاًّ بِين انْعدام النِّيةَ بضَّرب اسرائيل وعدم وجود صواريخ

الى ذلك اكنت مصادر ديبلوماسية غربية في عمان ان تركيا دفعت مزيداً من القوات الى شمال العراق لضمان «ملَّ الفراغ الذي قد ينشا

في الاعتبار مشاعر الرأي العام. وزادت: «ان الوضع الآن يختلف عن مرحلة غزو صدام حسين الكويت حين توافرت فشرة سقة اشهر للاستعداد ولجمع التحالف الذي كأن اساساً عملية أميركية -

وكشفت أولبرايت ان العمليات العسكرية ضد العراق ستكون كبيرة ومهمة على صعيد الأهداف التي ستشملها. وقد قلنًا ايضاً إنه إذا وجدنا في ما بعد أنه (صدام حسينَ) سيعيد بناء (ترسانته) فسنضرب مرة اخرى وقلنا ذلك بوضوح، وبالتالي فإن المسالة ليست محصورة

ضربة عسكرية من العراق الى اسرائيل.

وشددت النيبلوماسية الإميركية والبريطانية على رفض اية صبغ

وتسعى الديبلوماسية الروسية الى ازالة عامل اساسى يعتبر الدافع الأولُّ لفشلُ النيبُلُوماسيَّة وهو تجاوز أونسكوم في صبغةَ الحل المقبول. وتعمد الأمين العام النفاع عن ريتشارد بتلر وقال رداً على سؤال في

شان الاخبار التي أفاتت أن الرئيس حسني مبارك كان ينوي الطلب منة اقالة بتلر دلم اتسلم رسالة من السيد مبارك... وقد اوضحت موقفي من مهنية السيد بتلره. وكرر ما نكره في حديثه الى «الحياة، عن أنه تُحت ضغوط العمل، يرتكب الْمرء «هفوة» انما «هذا لا ينفى العمل الحيد، الذي

ان تُوجِيه صَرِبةً عسكرية ضد العراقَ، في حَال فشل الديبلوماسية، مرجّح حُوالي ٢٢ الشهر الجاري. ومعروفُ ان «الهنفة الاولمبية، تنتهي في نلك التاريخ مع نهاية الدورة الأولمبية الشتوية في اليابان. في عمان نَقلتَ وكالله «فرانس برس، عن «بيبلوماسيين غربيين، ان

أولبرايت تتمة الصفحة الاولى

نتساءل هل هما مستعدان للعمل من أجل مصلحتهما المشتركة كشريكين، أم أنهما مصممان على المنافسة والعودة الى مرحلة علاقات

ورفضت اولبرايت الربطبين الازمة مع العراق وقضية الشرق الأوسط وقالت انهما قضيتان منفصلتان ودافضل ان لا أربط بين

إلى ذلك، بدأ السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام، محادثاته مع الوفد الفلسطيني الذي يضم كبير المقاوضين السيد صائب عريقات ومستشار الرئيس عرفات السيد مروان كنفاني، في اطار ما تم الاتفاق عليه لدى جولة الوزيرة اولبرايت الاخسرة للمنطقة. وقالت مصادر وزارة الضارجية أنَّ روسٌ سيجري ايضًا محادثات مع وفد اسرائيلي يضم مستشاري نتانياهو وهما داني نافيه وعوزي اراد. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس فولي ان الهدف من مُصَّحَانِتُاتِ واشْنَطُنُ الراهِنَّةُ البِحِثُ فَي الرَّدودِ الْفَلِسُطِينِية والاسرائيلية على افكار الرئيس كلينتون التي قدمها الى عرفات

لبنان تتمة الصفحة الاولى

وراى ان اعادة توزيع المشاريع ستؤدي الى التركير على تاهيل الطرق وشبكات المياه. ولفت الى ان الاتصالات بين بري والصريري في الوقت الحاضر تخصيص مبلغ من الـ١٥٠ بليـون ليرا لتسليف المزارعين.

وأضاف ان بري لا يحبذ احتساب قسم من المبلغ لتسليف المزارعين لان هذا المبلغ لا يكفّى إلَّا لنحو عشرين في المئلة من مجموع عبد المزارعين وبالتالي لا بد من البحث عن خطة تتناول طريقة توفيس التسليفات من خارج الـ ١٥٠ بليون ليرة.

وأوضح الوزير أن بري والحريري ليسا في وارد الدخول في مشكلة بسبب اعادة توزيع المشاريع، مؤكداً ان هناك نية جدية لعزلُ الخطة الانمائية للبقاع وعكار عن جنول المشاريع الذي كان عرض في الجلسة الاخيرة لمجلس الوزراء والذي يحتاج تنفيذه الى ٩٩١ بليون ليرة.

تتمة الصفحة الاولى

يتطلب ذلك تمركز قوات برية اميركية في العراق؟ فأجابت الوزبرة الامبركية انه كانت امام الادارة ثلاثة طرق لمواجهة الازمة. الأول عدم القيام بأي شيء والثاني بناء قوة من نصف مليون جندي كما حصل عاسى ١٩٩٠ و ١٩٩١ واتخذ وقتذاك قرار بعدم اطاحته والثالث وهو القييَّام بما نَفَعله الأَنْ وهو خَفض قندْراتُهُ على تطوير اسلحة الدمَّارْ

وعاد بايدن ليسال اولبرايت: «هل في الامكان اطاحته ثم مغادرة العراق؟». فأجالت: «اعتقد لا (...) كون نلك يتطلب وجود قوات على الأرض، وزانت ددعوني أقول: لا أعرف كم هو عدد من الناس هذا اليوم على استعداد لارسال نصف مليون حندي إلى العراق...،، كما حصل أ الماضي، وهو أمر استغرق شهوراً عدة وكان هناك غزو للكويت.....

ولأُحظُت أولبرايت أن الرئيس كلينتون لم يجد أي دعم أو رغبة في إعادة تكوين هذه القوة الكبيرة التي يتطلب بقاؤها هناك لقترة من

واعترفت أولبرايت بالصعوبات التي تواجهها الولايات المتحدة في الحصول على الدعم العربي لأستعمالُ القوة ضد العراق. وقالت إنَّ الوضع الأن يختلف عن حَرْبِ الخليجِ عندمًا غَـزَا العَـرَاقُ الكويتُ. ولأحظت أن جمع التحالف الدولي يومذَّاك أخذ وقتاً طويلاً، مشيرة إلى ان «الولايات المتحدة وبريطانيا بنلتا الجهد الأكبر، في تلك الحرب. وبعدما شرحت نتائج جولتها الأخيرة في المنطقة وتحدثت عن الجولة الحالية لوزير الدفاع وليام كوهين، قالت أن لديها كل الثقة بالحصول على الدعم المطلوب، لكنها أشارت إلى حرص الدول العربية على الخدُّد

تعزبة

انتقلت الى رحمته تعالى في بيروت

السيدة ماجدة ياسين الرباط

حرم المرحوم محمد هاشم الجلأد

يستقبل ولدها عبدالخالق الجلأد المعزين بوفاتها يوم الجمعة ١٣ شباط (فبراير) الجاري من الساعة الثالثة بعد الظهر الى التاسعة ليلاً في منزله في لندن على العنوان الأتي:

75 Oakwood Court Abbotsbury Road, London W14 8JY «إنا لله وإنا اليه راجعون»

بسم الله الرحمن الرحيم

بمناسبة مرور اسبوع على وفاة المغفور له بإذن الله

الدكتورناظم القدسي

رئيس الجمهورية العربية السورية الأسبق سيقام مجلس عزاء يومي السبت ٩٨/٢/١٤ والأحد ١٩٩٨/٢/١٥ للسيدات والرجال في منزل فيصل ناظم القدسي

> 106 Clifton Hill St Johns Wood London NW8 OJS

· فاكس 5053-595 (0044171)

العربية الخليجية الى أنّ واشنطن لن تسمح لأي طرّف كان بتهديد امنها واستقرارها، واوضحت أن واشنطن استحول الجنوب العراقي ألى منطقة أمنة يُمنّع على السلطات العراقية بخولها كما ستوسع نُطاقَ الحظر الجوي ليشمل كل العراق. واعترف وزير الدفاع الاميركي وليام كوهين امس بان دول الخليج لا

واشارت هذه المصادر آلى انه افيما ستعتمد واشبطن على تركيا

للتاكُّد من عدم امتداد النفُّودُ الإيراني في الشمال، فانَّها سننزل قواتٌ في

الحنوب لمنع قوات العراقيين الشيعة المتعاطفين مع أيران من استغلال

واكنتُ هذه المُصادّر أن هُدف الخطة الاسيركية هو طمانة الدول

ترغب في عمل عسكري ضد العراق لكنه اعرب في المقابل عن ارتباحه الَّى الدعُّم الذي قدمتُه كندا واستَراليا للولايات المتحدة. ` وقال للصحافيين في الطائرة التي اقلته أمس من سلطنة عمان الي تولة الامارات ان بجميع القادة (في منطقة الخليج) يرون في صدام حسين تهديُّداً، ولكن «منَّ الواضح أنهم ياملون بالا يكون الحل العسكري ضروريا الاانهم سيدعمون الاجراءات الاميركية لتطبيق قرارات الامم المتحدة اذا اقتضى الامره.

وكانت الدوحية المحطة الاخبيرة لكوهين امس بعيد سلطنة عميان

وشدد وزير الخارجية القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني في مؤتمر صحافي مع الوزير الاميركي على أن «الحلُّ السلَّمي الديبلوماسي، للازمة الراهنة بين العراق والامم المتحدة دهو المحبب لناً في قطر ودول مجلس التعاون. واوضح ان محادثاته امس مع كوهين تناولت المستجدات في منطقة الخليج بخصوص العراق وقال ونعتقد اننا نتفق على أن يكون هناك حل دييلوماسم ي وتجاوب من العراق مع قرارات مُجلسَ الامن بشان الاسلحة الكيماويّة والبيولوجية، ووصف نتائج محادثاته بانها حيدة ومفيدة.

في المقابل شيدد وزير الدفاع الاميركي على اهمية تطبيق العراق قرارات الامم المتحدة وانصباعه لها. ورغم أن كوهين قال أن بلاده ستواصل جهودها الديبلوماسية ءوان الأولوية الأميركية للحل الديبلوماسي، وداننا لا نبحث عن حل عسكري،، إلا انه بدا واضحاً تلويده باستخدام واشنطن للخيار العسكري في حال تعثر الحل

النييلوماسى ووصف ورير خارجية قطر اجتماع وزراء خارجية دول مجلس التعاون في الكويت اليوم حول الأزمة الراهنة بانه مهم. وقال «إن هذا الموضوع يعنيناً ولا نريد ان نرى العراق يضسرب من جسيد ونحن حريصون على الشعب العراقي وعلى مكتسباته».

وراى أن المحانثات التي سيعقدها الوزراء الخليجيون في الكويت ستكون لايصبال رسبالة إلى الحكومة العراقية عن مدى أهتمام دول مجلس التعاون الخليجي بالحل الديبلوماسي والسلمي إذا امكن، لكنه قال اليست كل الحلول بيد بول المجلس ونحن نريد العيش بسلام لكن لا نستطيع فصل انفسنا عن العالم وعلينا التزامات، وأكد أن اجتماع الكويت أسيكون مكرسا لكيفية تجاوز الازمة بطريقة سلمية وتجنيب

وسئل عَما ۚ إذا كانت بلاده ستقدم تسهيلات للأميركيين في حال قيامهم بضرب العراق، فقال: دفي الوقت الحاضر لا توجد قوات اميركية (في قطر) لهذا الموضوع (لهذا الْغرض) وامل بان تنتهي الأزمة بسلام، ولكُّنه أشار إلى وجود عسكري أميركي في قطر واسلَّحة خزنت (في السابق) فِي إطَّارُ اتَّفَاقَ للتَّعَاوَنَ الدَّفَاعَيُّ بيِّنَ البِلْدِينَ. واضاف أن «هٰذاً ليس سُرأَهُ وتابع: «أن أميركا أكتفت في الوقت الحاضر بترتيبات مع

وشبد الوزير القطريءان قطر واضحة وصريحة وتعلن قراراتها وإذا اتخننا هذا القرار (قرار تقبيم تسهيلات لأميركا) فسنعلنه، وقال: امثلما نحن حريصون على الكويتُ، فإننا حريصون على العراق وشعبه واطفاله، مؤكداً الحرص على الحل السلمي دالذي يجنبنا هذه الماساة،.

الأسد تتمة الصنفحة الاولى

الأزمة الأخيرة مع الولايات المتحدة. وكان نأنب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز زار العاصمة السورية في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، لكن زيارة وزير الخارجية ارتدت أهمية أكبر نظراً إلى انها جاءت عبر الحدود المشتركة وبشنت جولة للصحاف تشمل ايضاً الأردن ومصر. كذلك استمرت الزيارة يومين وكانت تغطيتها مفترحة للصحافيين على عكس زيارة طارق عزيز الذي أمضى ساعات الزيارة في قصر «الروضة» الرئاسي من دون أي اتصال مع الصحافيين. وبعد محانثاته مع الرئيس السوري، أقام وزير الخارجية السيد فاروق الشرع للصحاف غداء حضره عدد من السوولين والديبلوماسيين، وتبادل الوزيران الكلمات الودية مثل «العراق الشقيق» وَالَّمِ، العَلْقَاتُ الثَّنائية، تناولت المحادثات الأزمة مع الأمم المتحدة.

العراقية والمبادرة الفرنسية». وقال ان بغداد اقترحت على المبعوثين الدوليين السُكيل لَجنة تضم خبراً وديبلوماسيين من الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن ومن أعضاء الدول الـ ٢١ المئلة في لجنة التفتيش ليحققوآ في كل المواقع الرئاسية والبقاء فيها الى ان ينهوا مهمتهم حتى لو بقوا شهراً أو شهرين، ثم يرفعوا تقريراً الى مجلس الأمن يتضمن الحقيقة. وكان الشرع والصحاف عقدا مساء أول من أمس جلسة عمل طويلة جدد فيها الوزير السوري رفض بلاده العمل العسكري وتعسكها بالحل الديبلوماسي وبد وحدة العراق أرضاً وشعباً ورفع العاناة عن الشعب العراقي، وأعلن الوزير العراقي بعد اللقاء انه عرض على الشرع مكل

وأشار الوزير العراقي الى وجود توافق بنسبة تسعين في المئة بين «الافكار

عربية ودولية تهم بلديناء. وأشار الى أن العلاقات بين بغداد ودمشق تسير «في طريقها الهادئ والمنطقي وفق مصالح بلدينا الشقيقين». وفي وقبت لاحق قبال الوزيد العراقي أن لقاء مع الرئيس السوري كان وجيداً جداً ، مشيراً الى ان دسياستي، سورية والعراق ومتطابقتان، ازاء

تفاصيل المشكلة واستمعت الى الموقف السوري وتطرقنا ألى مواضيع



و المعلقة جديدة لـ الجماعة الاسلامية المام محكمة عسكرية قريباً

العادلي: الحوارمع الارهابيين عيرمقبول

التبوني وبرأت المحكمية بقيسة المتبهيمين ويبدهم

المحامون الثلاثة الباقون وهم مصطفى سيد وخلف

وقالت المصادر لـ والحياة، أن أجهزة الامن كشفت

القضيية الجديدة العام الماضيي وألقت القبض على

المصامي مصطفى محصود في منزله في مدينة

الاسكندرية دبعد إثيات استغلاله مهنته بإقامته

أتصالات بين عناصر التنظيم وتزوير بطاقات خاصة

بنقابة المحامين استغلها في أصطحاب اعضاء في

الصماعة الى مقر النبابة تزعم انهم من الحامن.

وتمكن هؤلاء الإعضاء من لقاء قادة في التنظيم اثناء

عرضهم على النيابة، وتم خلال اللقاءات الاتفاق على

انساء خُلايا تابعة لـ «الجماعة» في مدينة الاسكندرية

بهدف تنفيذ اعمال ارهابية، وأضافت للصادر أن

قادة التنظيم وضعوا خطة للقيام بعمل عدائي لكن

كاملة من المتهمين في شبان دور كل منهم وتدين ان

القيادي البارز في «الجمّاعة » احمد الشبيخ الذي برئ

في قَصْية صْرِبِ السياحة التي نظرت فيها محكمة

عسكرية في العام ١٩٩٣ اعترف بانه التقى اثناء فترة

حبسه احتياطيا على ذمة قضية السياحة داخل

سجن طرة القيادي فوري مصطفى واتفقا على إحياء

نشاط «الجـمَاعـة، في الاسكندرية وتشكيل جناح

عسكرى للتنظيم هناك لتتخفيف الضغط على اعضاء

الجماعة في مُدِّن الصعيد وتشتيت جهود رجال

الامن. واضافت ان الشبيخ وتمكن بعد خروجه من

السجن من تجنيد عناصٍ جديدة بينها عاطف موسى

وعز اسماعيل واحمد همام وتولى هؤلاء فى فترة

لأحقة مهمة الدعوة بإسلوب فردي لأستقطاب عناصر

جديدة من بين السباب اللتزم تبنيا ومن اعضاء

ثلاث مجموعات واسند قيادة اللجموعة الاولى الي

للتهم عبدالحميد عبدالوهاب والثانية الى للتهم

رمضان أحمد فرج والثالثة الى المتهم عرفات رمضان

على. وبعد فترة تم تشكيل الجناح العسكري من كل

من ابراهيم محمود وعمر عبدالنعم ونسل سعد

محمد وسأمح موسي صبلاح ومحمد ابراهيم على

مرجان واسامة علي خلاف وعبدالعظيم محمود

عبدالعظيم وعبدالغفّار محمد وأحمد على مبارك.

وتابعت المصادر أن المقهمين اعقرفوا بانهم تلقوا

تدريسات على استخدام الاسلحة والمتفجرات في

من حبهية اخبرى، القت الشيرطة للصبرية في

محافظة الجيزة امس القبض على تاجر سالاح في

منطقة الهرم وضبطت في حورته مستسأ وكمية من

الطلقات. وقال مصدر امني لـ «الحياة» أن معلومات

وصلت الى رجال الامن أفائت اتجار شخص مقيم في

منطقة الثلاثين في الأسلحة والنضائر ،فتم وضع

خطة للقبض عليه وتم ضبطه، وأوضح المصدر أنّ

المتهم بالاتجار في الإسلحة هو عُبْدالحَّلِيم كيلاني

عُبِدالرحمن حسن (٤٥ سنة)، وأن الشرطة بأشرتُ

التحقيق مع المتهم العرقة ما إذا كانت له علاقة

واضافت المصابر إن الشبيخ وقَسَمُ التَنظيم الي

الحماعات الاخرىء

ونكرت المصادر ان النيابة حصلت على اعترافات

اجهزة الامن تدكنت من احداط الخططء

عبدالرؤوف والشاذلي عبيد الصغير.

القاهرة - حسام كمال و محمد صلاح

🎬 اكثر وزير الذاخليـة المصري السيـد حــــــ بِ القاتِلِيُّ رَفِضُهُ الْحَوَارُ مِعِ «الجِمَّاعَاتِ الرِّهَانِيَّةٍ، ويُفَى حُدُونَ حُوارَ مَعَهَا فَي الْفُتَرَةَ الْمُاضِيَّةَ ﴿ لَاَّنْهَا الكَيْنَاتُنَاتُ عَيْنَ شَرَعية وغير مغترف بها واهدافها لا كِ أَثَنَنَانَيْهُ ﴿ وَقُبِيدِ عَلَى أَنْ الْحَكُومَةِ ﴿ لَا تَضِعَ بِيهَا فَي مَنْ الْكُورَمْيْنَ وَأَنْ الْحُوارُ مِعْ هَوْلاء ،غير مَقْبُولُ وَلَنْ

ب الشيخ العائلي، في لقاء عقده امس مع اعضاء مُعْرِقِهُ التَّجِارَةِ الأميركيةِ في مصنى أن المبادرات وَالْمِنْأَاتُوهُ مِنْ الْجِمَاعِاتِ دِتْعَكِسِ انهم في مازق وبداوا و يُحَدِّنَا فَيُونَ أُفَّى مَا بِينَهِم فَهِنَاكَ مُوحِونِ داخَلُ السَّبِّوْنَ وَاحْرُون غِير مقيدي الصرية، وفئة ثالثة كُمْ الْتُمَاةُ عَنَّى الْخَارِجِ، وهؤلاء محمدون ويتنقلون تحت يُعِينُ عَمَانَةُ الدُّولُ التِّي تَوُوبِهِمٍ.

يَحُ ۗ ﴿ وَاكْدِ أَنْ ﴿ الْأَرْهَائِدِينَ يَشُوهُونَ صَوْرَةَ الْإِسْلَامِ، وَلا أن يطلق عليهم اصحاب فكر حتى تسمح لهم

وتساعل: «كيف تسمح لهؤلاء بالإقامة ومنحهم لجنستة بدريعة اضطهادهم.

وَثُلُوحَ الْعَادِلَيُ صَلَابِسِناتُ عَمَلِيةَ الْأَقْصِرِ، وقال: لَيْهُ إِن اعضَاءَ مَنْ تَنظِّيمِ مَا يَسْمَى بِالْجِمَاعَةِ الْأَسْلَامِية لِيَّا خُطْطُوْاً لَلْجَرِيْمَةَ وَانْتَقَلُواْ لَلْمَكَانَ فِي السيارة. ويعد والتنفية الجرِّيمة حاولوا الفرار، ما ينفي ما اشبيع نَجْعَنْ ٱثْنَدَارُهُمْ لَآلًا أَنْ انْتَقَالَ اجْهَزَةَ الْإِمْنَ وَحَصَارِهُمْ مُ إِفْشُلُ أَدْرَارُهُمْ رَغُم تَخْلُصُهُم مِن شَرِيكُهُمْ ٱلأَوْلُ الذي تَكُأُصُيف حتى لا يحدد هوياتهم،

عي قواندنطير

صنت اوي جراءته

في اطار التعاري

و ادلاء الشاهدين

عنية) جلسة علية ب الإدعاء او رفضا ة القاضيين علي الله

نتسر وقائع المصخ

وأضاف دعقب الجانث اتخذنا الإحراءات اللازمة المواجَّهُمَّةُ المُوقِقَةِ، وتم تحديد خمس من شخصيات ³ الجفاة وما زال السائس مجهولا ويجري تحديده». ً واتَّهُمُ العبائليِّ ،عثاميس الأرهابِ واصبحبابِ سِلْلمسالح المانهم وراء ما تثيره منظمات حقوق بالانسان لخدمة مصالحهم في تشويه صورة الأمن تبادعاء أشياء مغلوطة بتبناها هذه النظمات وتدافع عن وجهة نظر الارهابيين قبل التأكد من الحقيقة».

📟 ً وَاتَّهُم بِعَمْنَ الدولُ بِالْعَسْمِلُ عَلَى هَدِم مُسْصِيرُ والشاركة في ترويج الدعايات المغرضة للتأثير على ^{بين} الإستقرار لذيمة مصالحها.

مَنْ جُهَّة لَحْرَى تُوقعت مصادر مصرية مطلعة و المالة قضية جديدة انهم فيها اعضاء في تنظيم والجماعة الاسلامية، على رأسهم محام اسلامي بارز على محكمة عسكرية قريباً. وأشارت الى ان تيابة أمن الدولة العليا انتهت من التحقيقات في القضية رَّ أَوْنُ الدُولِهُ العَلَيُ الدَّهِبُ مِن سَلِيدًا لِيَّا الدَّهِ العَلَيْدُ الدَّهُ الْمُالِيَّةُ وَالْمُالِيَّةُ وَالْمُالِدُ الدَّهِ الدَّالِةِ لَا الدَّهِ الدَّالِةُ لَا الدَّهِ الْمُنْ الدَّهِ الدَّهِ الدَّالِيِّةُ لَا الدَّهِ الْمُنْ الدَّهُ الْمُنْ الْمُنْمُ لِمْنَالْمُنْ الْمُنْ لِمُلْمُنْ الْمُنْمُ لِمْ لَمْنِيْلِمْ لَمْنُولُونُ الْمُنْمُ لِمْنِي في مُديِّثَة الاسكندرية. وأوضَّحت أنَّ نيابة أمن الدوَّلة إحالت نتائج التحقيقات على النائب العام السنشان ورجاء الغربي تعهيداً لصدور قرار بإحالة القضية على النبابة العسكرية قبل تحديد دائرة المحكمة العسكرية العليا التي ستنظر في القضية.

وينكر أن دائرة عسكرية اخرى أصدرت الأسبوع ويتسر من هندي المري الهم فيها ٦٥ من راعضاء والجماعة الاستلامية، بينهم أربعة مصامين وقضت بإعدام متهمين وبالأشغال الشاقة والسجن لمُد متقاوتة لـ ٣١ متهماً بينهم المحامي رضوان

مبارك وموسى يعتذران عن عدم حضور مؤتمري هراري لبحث النازعات الافريقية

🗆 القاهرة - محمد علام

🔳 إعتذر الرئيس حسني مبارك ووزير خارجيته عمرو موسى عن عدم المشاركة في مؤتمري المجلس الوزاري وقمة دول المجلس المركنزي لآليبة فض النزاعات الافريقسة بالطرق السلمية التي تستضيفها هراري الدوم وبعد غد الجسعة على التوالي وتشارك في المؤتمرين ١٦ دولة من اعضاءً اللحلس الى جيانب خيمس دول اخبرى من المؤسسين بينها مصر. ً واناتُ مُبْسارك وموسَى مسِاعد وزير

الخارجية للشؤون الافريقية محمد شعبان لرئاسة وفد مصر. وجاء اعتذار مبارك وموسى بسبب انشغالهما بالجهود المبنولة للتوصيل الى حل للأزمة العراقية. وسيناقش المؤتمران وسائل تسوية

النزاعات في بوروندي ورواندا وجرر القمر ومنطقة البحيرات العظمى والصومال وانفولا، والجهود التي انجرت في هذا الاتجياء من المنظمية والدول الإعيضياء. وسيبحث المؤتمران في المبادرات المطروحة لُدُعمُ القَدراتُ الأَفُريقَيْية في مَصِال صَعْظ السلام ومنها المبادرة الاميركية لاقامة قوة تضم وحدات خاصة مجهزة في جيوش عشبر دول لهذا الغرض تتولى وأشنطن تدريبها وتمويلها، والمنابرة الثلاثية (الأمبركية - الفرنسية - البريطانية) الخاصة بإعداد برنامج للتبريب وتقييم المعدات للقُوات الأفريقيّة التيّ تَشْعَارَك فَي اعمال حفظ السالام وبدأ تُنفعد هذاً المشروع بعد موافقة عشر دول بدات الولاياتُ المُتحدة في ثلاث منها (اتْيوبيا وأوعَنْدا والسنغال) تدريب وحدات خاصة على أعمال التدخل في مناطق النزاعات لإغراض حفظ السلام. وتعد تونس الدولة العربية الوحيدة التي أعطت موافقتها على

مقتل مواطن واصابة ١٢ فى صدامات فى قرية مصرية

■ القياهرة حالجياة، قيتل مبواطن واصيب ١١ من أفراد الشرطة ومدنى واحد في صندامات وقعت ظهر امس بينُ قوات الِثْسَطة المصرية وأهالي قرية أبو الَّغيط في محافظة الشرقية.

وقال مصدر أمني له والحياة؛ أن قوات الشرطة كانت تُنفذ حُكماً من المحكمة صنر العام الماضي ضد المواطن محمد محمود سالم وأخرين بإخلاء أرض زراعية تطبيقا لقَانُونُ العَلَّاقَةُ بِينَ المَّالَكُ وَٱلْسَتَاجِرُ فَي القرية، إلا أن الأهالي اعترضوا القوات فوقع صدام بين الطرفين.

السودان: البشير يتسلم غداً مسودة الدستور

محكمة الاستئناف تقرر اطلاق محام بارز

■ تسلم اللجنة القومسة للسستور السوداني مسودة النستور التى أعدتها الي الرئيس السوداني عمر البشير غدأ الخُميس تمهيداً لعرضها امام مؤتمر التنظيم السياسي الصاكم الذي يعقد منتصف الشهر الجاري. وتنص مسودة التستور على اقامة برلمان قومي منتخب، وانتضاب ولاة الإقاليم في اقترآع مباشر وضرورة عدم الجُمع بين منصبي رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء

وقال رئيس اللجنة رئيس القضاء السبابق السبيد خلف الله الرشبيد في تصريحات صحافية امس ان لجنة التستورّ ستسلم مسودة الدستور الي البشير

وأوضح أن المشروع يشمل أيضاً إقامة سلطة قضائية مستقلة وتشكيل محكمة يستورية وإقامة ديوان لظالم العاملين يشرف عليه رئيس الجمهورية. ورفضت لجنة الدستور أقتراهأ يسمح

للقوآت المسلحة بالتدخل وتسلم السلطة اذآ تعرضت البلاد لمخاطر بعد صدور قرار من وقال الدكتور عصام أحمد البشير عضو

اسقاط الاقتراح الذي تقدم به وزير النفاع في العهد الديموقراطي الأخسير اللواء المُتَقَاعِد مِدارِك عَثْمَانَ رحمةً.

وفي شأن اقامة تعديية سياسية في البلاد أقرت اللجنة اقتراحا يسمح بحرية تنظيم الاحزاب والنقابات والجمعيات. وأكد رئيبس اللجينة الفنسية التابعة للحنة القومية القاضي دفع الله الرضي ان دالقيادة السياسية للحكوسة ليستّ لتبها اعتشراضسات على التسعيديية

من جههة اخسري، قسررت مسحكمة الاستثناف في الضرطوم اطلاق المصامي البارز غبازي سليمان بعد ادانته اسأم متحكمية التطام العبام في العياصيمية السنودانية التي حكمت عليه بالسنجن خمسة اشهر و الغرامة.

وقيلت المُحَكمةُ استئنافاً للحكم تقيمت به هيئة الدفاع عن سليمان الذي رشح لمنصب بقيب المصامين عن تجمع المصامين المؤيدين للمعارضة في انتضابات اتصاد المصامين السودانيين التي اجبريت اخيرا ودين سليمان إثر رفضه المتول أمام سلطات الأمن التي استدعته للتحقيق معه.

الى ذلَّك، قالت مصابر فَى هيئة شؤون أنصار الامام المهدي ان اسرة السيد محمد المهدي حسنَ إمام مسجد الأنصار في أم ىرمان تلقت معلومات متناقضة في شاز محاكمتُه. واعتقلُ حسن عقب إلقائه خطباً انتقد فيها السلطات بشدة.

البركان الذي قدم اقتراحاً مضاداً ان والسماح للقوات المسلحة بالندخل في شان المكم بأي مبررات بكسب الانقللابات العسكرية شرعية دستورية،، ودعا الى

 نیرویی - رویترز، ا ف ب - اعلن مكتب الامم المتحدة فی نیرویی أن أكثر من مئة. ألف مدني في جنوب السودان يواجهون خطر مجاعة نتيجة نروحهم من مناطق هاجمها المتمردون الجنوبيون أخيراً ويسبب منع الحكومة السودانية رحلات طائرات الإغاثة من الوصول الى المنطقة. وقر هؤلاء من مدن واو وأويل وغوغريال التي هاجمها متمردو «الجيش الشعبي لتحرير السودان» في نهاية الشهر الماضي. ونجح الجيش السوداني في اجلاء المتمردين، لكن القتال لا يزال دانرا في المنطقة.

الامم المتحدة: مئة ألف سوداني يواجهون

خطر المجاعة بعد فرارهم من مناطق القتال

واعتبر مسؤولو إغاثة أن قصف الحكومة مناطق في ولاية بحر الغزال تجمع فيها الدنيون بعد قرارهم من القتال زاد من معاناة هؤلاء اللاجئين وقال مسؤولون من معملية شريان الحياة الإغاثة في السردان التي تضم مسؤولين من الامم المتحدة الى جانب ٢٥ منظمة غير حكومية ان المنيّين النين فروا من القُتال يحتاجون

الى ألغداء والميام والإمدادات الطسة. وتتكدس المعونات في شمال غربي كينيا لكن قرار الحكومة في الرابع من شباط (فبراير) الجاري وقف رحلات الطيران منع وصول الامدادات للاجئين. وأعلنت الحكومة أنها ستسمح بمعاودة رحلات الإغاثة بعد إستتباب الأمن في المنطقة وأوضحت السلطات

السودانية أنها ستدرس الطلبات المتعلقة بإلقاء الاغذية من الجو «كل حالة على حدة». وحذرت منظمة «وورك فيجين» الدولية الانسانية من «المأساة الانسانية» التي يعاني منها جنوب السودان. وقالت المنظمة، التي يوجد مقرها في الولايات المتحدة، في بيان أصدرته أن من نيروبي أن «مأساة إنسانية واسعة النطاق باتت وشبكة في ولاية بحر الغزال بسبب منع كل الرحلات الانسانية».

مبارك تسلم أوراق اعتماد السفيرالأميركي

🗆 القاهرة - جيهان الحسيني

■ استقبل الرئيس حسني مبارك امس دانيال كيرتزر سفير الولايات المتصدة لدى مصر بعد أكثر من شهر من وصوله الي القاهرة، وتسلم أوراق اعتماده الرسمية. وكان كيرتزر عُين خلفاً للسفير السابق ادوارد ووكر الذي نقل الى تل ابيب. وكانت وسائل اعلام مصرية وجهت انتقادات الي كيرتزر بسبب عقده مؤتمراً صحافياً - قيل تقديم أوراق اعتماده للرئيس منارك - انتقد فيه مقاطعة مصر مؤتمر الدوحة. وتسلم الرئيس مبارك امس أوراق اعتماد سفراء كل من ليبيريا وسلوفينيا وتشيخيا

الجامعة العربية تنفى تأجيل مؤتمر الصالحة الصومالية

🗖 القاهرة - مصطفى أبو هارون

■ نفت الجامعة العربية تأجيل مؤتمر المصالحة الصومالية الشيامل المقرر عقده في صدينة بيداًوه يوم ١٥ الجناري. وقنال الآمين العبام المساعد للجامعة العربية المسؤول عن ملف الصومال السفير أحمد بن حلى أن الاستعدادات متو اصلة لعقد مؤتمر المصالحة في موعده بالرغم من المصاعب الغنية والمانية التي تواجبه . خصوصا تامين وصول ممثلي الاقاليم والقبائل في الوقت المناسب.

واستغرب بن حلى الأنباء التي ترست بشأن تأجيلُ المؤتمر، وقال: وإن الذِّي يقرر النظر في تاجيل المؤتمر هو لجنة التنسيق الصومالية العليا الموكلة اليها هذه المهمة وفقأ لاتفاق القاهرة وهذه اللجنة لم تجتمع ولم تتخذ اي قرار في هذا الشان،

واشسار الى ان تُمسة رؤية بأن تقبوم الجامعة العريسة بالاتصال بالمنظمات الاقليمية والدولية والدول المعنية بالازمة لتنسيق الجهود المستركة لمسائدة اللحنة الصومالية للتنسيق في الإعداد للمؤتمر والحصول على المساعدات المادية للمؤتمر والشبعب الصبومنالي وإنجناح المؤتمر وتكثيف الجهود لإعادة بنآء الصومال فور اعلان تشكيل السلطة المركزية.

واكد بنّ حلى انه اجترى أتصالاً هاتفناً مع مبعوث الآمين العام للجامعة الي الصومال السبيد سنمير حسني وابلغه بان وفد الجامعة موجود في العاصمة مقديشو يواصل مهامه المكلف بهاء واشبار الى أن جـهـوداً تــــِــنل لتطبيق اتفــاق، القَّامَرة وأن لَّجِنة خَاصَّة انشَّتْتُ لادارةٌ المطار والميناء والشرطة في العاصمة، وان لجنة أخسرى سيتم تشكيلها لادارة

الهقت والحهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات أكياة بين يديك في لحظات

AL HAYAT on CD ROM 1997_1990

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

● يُغَيِّبُكُ عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصييف والترتيب يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

● تصنيق موضوعي حسب صفحات والْحَيَاقَةُ عَامٌ - أخيار - إقتصاد - رياضة - سيار<u>ات -</u> علوم - كومبيوتر،

● تَصِيْفَ جِغْرافَى أُوتُومَاتِيكِي لَائَةً دولة يما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض المول الأسيوية والأفريقية

ودول أميركا اللاتينية.

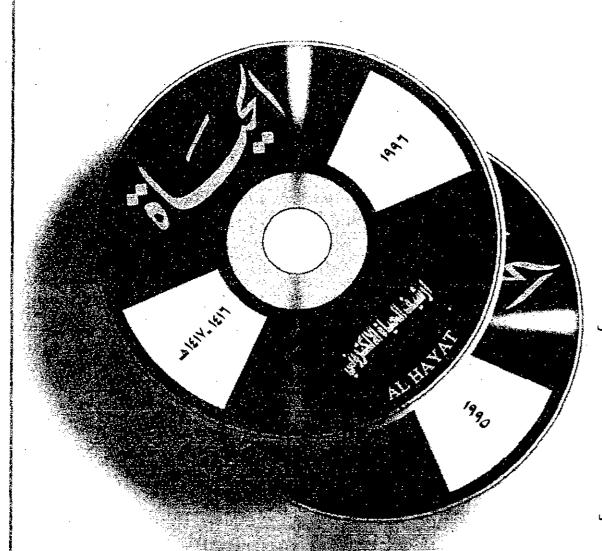
● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع الستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أبوات البحث البوليانية Boolean)

(Operators (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● إشترك الأن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قـرص واحـد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر)

 متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الصياة» خيلال



السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للاقراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابات رام (RAM)

□ نظام تَشْغِيلُ ٧٫١ وما فوق مع عدَّة اللغة العربية القرص الصلب (Hard Disk) على القرص الصلب

الدكتور عماد بشير

لزيدمن العلومات الاتصالب:

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

اتفاق على تشغيل السكة الحديد . . .

🗆 سكوبيا - س جميل روفائيل

🖼 اتفق ممثلق الاطراف البوسنية على حرية مرور قطارات نقل الاشخاص والبضائع على جميع خطوط السكك الحديد في البوسنة - الهرسك من دون معوقات. ووصف نأتب المنسق المدني لعملية السلام البوسنية جاك كملاين الذي توسط في ابرام الاتفاق بانه مخطوة اولى في تشغيل هذا المرفق الحيوى الذي · يربط البوسنة - الهرسك بالبحر الابرياتيكي وانحاء أورويا وتديره شركة وطنية موحدة.. ووقع الاتفاق وزيرا المواصلات وتوابها عي

مهمة حل الشاكل المعلقة ووضع متطلبات تنفيذه وسبير القطارات على الخطوط الداخلية في موعد رسيار اقصاد سنة اسابيع

الحديد وجسورها وقطاراتها وأشار الى أن الدول الغربية وتعهدت بتقديم مبلغ ٦٦ مليون دولار لتحسين المواصلات وتوغير هيكلية جديدة لهاء.

الاطلسي مهمة اصلاح الاضرار الموجودة في السكك

ووعد كلاين بأن بتولى خبرا، من حلف شمال

وكانت شركة «فولكس واغن، التي تملك مجمع

التحقيق مع مصري وفنزويلي يشتبه في تقديمهما مساعدات للحزب الديموقراطي

محامى كلينتون يطالب بوقف تسريب معلومات عن "مونيكا غيت "الى الصحافة

◘ واشنطن - رويتــرز - ا ف ب – لجا محامو الرئيس الاميركي بيل كلينتــون الى المحكمـــة فيّ محاولة لوقف تسرب معلومات بشان الفضيحة الجنسية التي تعصف بالبيت الأبيض حالياً.

وتقدم محامي كلينتون بيفيد كسيندال ألاثنين بطلب الى قساض اتصادى لتوحيه تهمية أزيراء المحكمة الى ستار الذي يحقق في مزاعم وجود علاقة غير مشروعة بين كلينتون ومونيكا لوينسكي الموظفة السابقة تحت التدريب في البيت الأبيض وحضها على أنكار عده الحلاقة.

وطالب كحندال ايضحأ بمنع مكتب ستار من تسريب انباء عن التحقيقات التى تجربها هيئة محلفين كبرى في الفضيحة.

وفي لوس انجليس مسرح محامي لوينسكي وليام غينسبرغ بانه سيتقدم بطلب لمنع ستار من أرغام موكلته على الشبهادة أمام هيئة المحلفين الكبرى التي تحقق

ذكرت ان لوينسكي استدعيت للمشول امتام هيشتة المطلقين الخميس الماضي قائلاً ولا اعلم شيئاً عن هذا الإمر. كلينتون في محاولة وقف تسرب

انساء عن سير التحقيق الذي

بطريقة غير مشروعة.

الطريقة.

في امر علاقتها مع كلينتون. تحقيقها في مساهمات غير وقال غينسبرغ انه يعترم اتخاد اجراء قانوني لننفيذ ما قال وكان تصقيق اجرته لجنة تابعية لمجلس الشييوخ تناول انه اتفاق مكتوب مع ستار يمنح لوينسكي حصانة تحسيها من مساهمات غير مشروعة من جانب المساطة القانونية ان هي أدلت ممولين استيويين. ولم يتمكن المَحْقَقُون الذين أَنْهُوا أعمالهم في بشهادتها أمأم هيئة الأحلفين الكبرى. وينفي سناً، وجود مثل ٣١ كانون الاول (ديسيميس) من اثبات أن الصين حاولت التأثير هذا الاتفاق.

وأضاف انه سيساند سحامي

ورفض غينسبرغ تأكيد انباء

قَق في تمويلُ الحـــ الانتخابية الاضيرة للحزب

صحافية ذكرت ان تجار اسلحة من روسيا حاولوا الناثير على حكومية الرئيس بيل كلينتيون

على السياسة الاميركية بهذه

تجسرية نجنة في مسجلس النواب

مستمرا وسيتنأول حسبما نكرت

معلومات صحافية، ثريين احدهما

منصدري والاخسر فنزويلي يبسدو

ومع ذلك لإ يزال التحقيق الذي

انهما قنما هبات كبيرة الى الحرب الديموقراطي في انتخابات وصيفه بانه «ينطوي على كارثة» 1997 و1997. ودغير عادل. وسيتناول التحقيق مقالات من جهة اخرى، نكر مصدر رسمي ان لجنة في الكونفرس

الديموقسراطي، ستسوسع نطاق

سكان فريتاون في الملاجئ والقوات الافريقية تقترب

🗷 فريتاون - رويترن، أف ب - لجا الاف من سكان فريتاون الى مضابئ في وسط المدينة فيما احتدمت المعارك في ضواحيها بين القوات الغرب افريقية التي تقودها نيجيريا والمسلحون التابعون للأنقلابيين العسكريين.

واكتت القوات الغرب افريقية عزمها على استعادة فريتاون واتهمت نظام الرئيس الليبيري تشبارلز تايلور بمساعدة قادة ألانقلاب العسكري النين اطاحوا الرئيس السييراليوني احمد تيجان كِياحَ المُنتَخَبِّ بِيمُوقُراطِياً. وَأَفَادَ شُهُود امس التُلْتَاءَ ان آلافاً من سكان العاصمة حملوا امتعتهم ونزحوا في اتجاه وسط المدينة فيما تحكمت القوات الغرب اقريقية بالطرق المؤدية آلى فريتاون حيث امتنت المعارك بمختلف انواع الاسلحة.

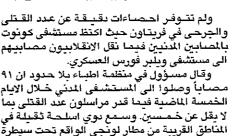
وقال ناطق باسم الجيش النيجيري امس انه تم رصيد شياحيّات تقل ميقياتلين تابعين لتسايلور في طريقها الى فريتاون مساء أول من امس ما شكلً اتهامأ مباشرأ لليبيريا الجارة الجنوبية لسييراليون بالتورط في دعم الانقلابيين الذين اطاحوا تيجيان كباح في ايار (مايو) الماضي.

ألى مستشفى ويلبر فورس العسكري.

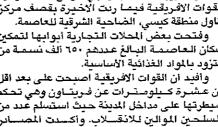
مصابأ وصلوا الي الستشفي المدنى خلال الايام المناطق القريبة من مطار لونجي الواقع تحت سيطرة القواتُ الافريقيةُ فيما ربت الأخيرة بقصف مركز طاول منطقة كيسي، الضاحية الشرقية للعاصمة. وفتحت بعض المحلات التجارية أيوابها لتمكين

سكان العاصمة البالغ عددهم ٢٥٠ ألف نسمة من وأفيد أن القوات الافريقية أصبحت على بعد أقل

التزود بالمواد الغذائية الأساسية. من عشرة كيلوم ترات عن فريت اون وهي تحكم سيطرتها على مداخل المدينة حيث استسلم عدد من



المسلحين الموالين للانقسلاب. وأكسدت المصسادر النيجيَّرية أنَّ الَّقْتَالَ «لنْ يَتُوقَفُّ حَتَّى استَسلامٌ الانقلابيين.





HOMME

خطوة اولى لرفع الحصارعن البوسنة

(تاس) لصناعة سياراتها في ضاحية فوغوشتشا من ساراييفو اشترطت تشغيل السكك الحديد التي تربط كياني الاتصاد الفيديرالي (المسلم - الكرواتي) والجمهورية الصربية ونص على تشكيل لجان تتولى الموسنة باوروبا قبل الاتفاق مع الحكومة المؤسنية على تخصيص الاموال اللازمة لأعادة عمل مصنعها.

وتملك البوسنة شبكة واسمعة من سكك الحديد تمثل وسيلة النقل الرئيسية فيها وتشكل في الظروف الراهنة الحل الوحيد لربط مناطق وسط البوسنة الثي اصبحت التجمع السكاني والمصدر الاقتصادي المسلمين عن طر ألبر بالعالم الضارجي سواء من خملال الخط الصديد الذي يربطهما بميناء بلوتشما الكرواتي على البحر الادرياتيكي أو الخط المند الى

🗇 موسكو - جلال الماشطة

في الجمهورية واجراء تحقيق فيها.

🗷 وجه الرئيس الجورجي ادوارد شيهاردنادره

أمس الثلثاء انهاماً ضمنياً الى روسيا بالضلوع في

محاولة اغتياله التي الت الاثنين الى قتل ٣ اشخَّاصْ

بينهم احد المهاجمين واصابة ٤ بجروح، لكن موسكو

نفت ضلوعها في الاعتداء واستنكرته. وعقد البرلمان

اجتماعاً طارئاً وجهت خلاله اتهامات الى موسكو

بالتورط في الحادث وتقرر تطويق القواعد العسكرية

وجرى الهجوم مساء الاثنين اثناء مرور موكب

الرئيس حيث قامت مجموعة من ١٥ شخصاً باطلاق

النبيران من ءار. بي. جي، والرشاشات والقت القنابلُ

اليدوية، وأصيبت سيارة «المرسيدس، المصفحة التي

كان يستقلها شيفارتناسه بأضرار إلا أنه لم يجرح.

وأثناء تبادل اطلاق النار قتل إحد المهاجمين فيما قتل

واحد من حراس شيفارينايره وكان بعد من ايرع رجال

الأمن وهو الذي انقذ الرئيس الجورجي أثناء محاولة

الاغتيال السابقة التي تعرض لها صيف ١٩٩٥، اذ

وظهر شيفاربنابزه على التلفزيون بعد منتصف

الليل ليؤكد أنه «نجا بمعجزة والمعجزات بمشيئة

الخالق، وأكد أن القائمين بالعملية كان هدفهم البسر

تصفيتي فقط بل تفجير جورجيا كلهاء. وقال اليس من

قوى في جورجيا قادرة على ارتكاب عمل مماثل. وبات

معلوماً أن القتيل الذي سقط من المجموعة المهاجمة

مـواطن في دولة اخـرى. نحن امـام ارهـاب دولي. ان اقامة منفذ محاولة الاعتداء السابق في موسكو

وتمتعه بالامتيازات كافة تشكل حافزا للارهاب، وعن

أهداف الجناة قال شيفاردنادره واللها علاقة على

ومعروف أن جورجيا كانت اقترحت دخطأ بديلاً،

بمر عبر أراضيها لنقل النفط من بصر قروين ألى البحر الأسود وتركيا ما أثار غضب موسكو التي كانت

أصرت على سرور الإنابيب في أراضيها. ولم يخف

الكرملين استياءه من التقارب الشديد بين تبليسي وواشنطن واحتمال ضغط جورجيا لتصفية القواعد

الروسية الموجودة في أراضيها. والى ذلك فأن تبليسي

وقرر البرلمان الجورجي امس تطويق المطارات والقواعد العسكرية الروسية واجراء تحقيق فيها

ونكر عدد من النواب أن المجموعة التي قامت بالعملية

نقلت جواً الناء الليل الى خارج حدود جورجياً

بطائرة خاصة انطلقت من مطار عسكري روسي يبعد

وأكد رئيس البرلمان زوراب جفانيا أن وراء الحالث

اياد أجنبية، ولكنه ذكر أن مجلس النواب الم يؤكد

بشكل قاطع، تورط روسيا. وأصدرت وزارة النفاع الروسية بياناً نفت فيه تورطها في الحادث ونكرت انَّ

الاتهام الموجه الى موسكو قد يؤدّي الى اتعقيد، في

العلاقات وشيدت على انها ترفض وأي عمل احادي

ُ وَفَي روّما أعلَن الرئيس الروسي بوريس يلتسن

الذي يرور ابطاليا انه مساخطه بسبب محساولة

الاغتسال وأعرب عن والتضامن والدعم، لنظيره

الجبورجي الَّذي كَـان رَّمـيــلاً له في اللَّكتب الْسـيــاسيَّى

للحزب الشيوعي السوفياتي سابقاً. ومن جانبه أشار وزير الداخلية الروسي اناتولي

كوليكوفُ الى أنه كان آبَلَغ نظيره الجورجي قبل ثلاثةً

أشهر معلومات عن التحضير لاغتيال شيَّفاربنايره،

وقال انه لا يستبعد مشاركة شيشانيين فيها. وعثر لدى المهاجم القتيل على جواز سفر باسم وسام الدين

جانعلييف وكشف أن شيشانيا بهذا الاسم بسكن في

داغستَّان لكنه اختفى قبَّل شُهريْن. ونكرتُ ألداخُليةٌ

الجورجية ان أحداً لا يمكن ان يشارك في عملية من

هذا النوع ويحمل وثائق حقيقية واشارت الى انَّه قتلُ

برصاصةً في الظهر ما يرجح أن زملاءه تخلصوا منه لد متمويه الأثار.

الجانب، ازاء القواعد العسكرية الروسية.

تتهم موسكو صراحة بدعم الانفصاليين الابخاريين.

نحو ما بأنابيب النفط.

٣٠ كيلومتراً عن العاصمة.

اخرجه من سيارته المحترقة قبل انفجارها.

جسر السكة الحديد المقام على نهر سافا عند مدينة برتشكو والمؤدي الى الاراضي الكرواتية والصربية ومن ثم الشبكة الأوروبية. يذكر أن العقبة الرئيسية أمام تشغيل المواصلات كانت تتمثل في اصرار الصرب والكروات البوسنيين على اقامة ادآرات خاصة للاقسام الموجودة في

الاراضى الواقعة تحت سيطرتهم وان يقتصر تعاونهم مع الحكومة المركزية في مجال التنسيق فقط وهو ما ظل يرفضه المسلمون لانه يؤدي الى عرقلة حركة القطارات بسبب عدم توافر جهة عليا تشرف على متطلبات العمل داخل الدولة الواحدة.

سيارة الـ «مرسيدس ٥٠٠» للصفحة بعد الاعتداء. (ا ف ب)

شيفاردنادزه يتهم موسكو

بمحاولةاغتياله



وكان في مقدمة المقاومين للاحتلال النارى لفرنسا والتحق بالجنرال ديغول عداة النداء التاريخي الذي اطلقه الأخير في ١٨

حول العالم

● باریس - أ ف ب -- توفي

ليل الاثنين في باريس موريس شومان عضو الاكاديمية الفرنس

ومجلس الشيوخ عن حزب التجمع

وُشومان الذي توفي عن ٨٧

الديموقر أطية السيحية في فرنسا وكان وزيراً سابقاً في عهدي

الرتيسين شارل ديغول وجورج بامبيدو كما كان صحافيا وكاتبا

من أجل الجمهورية (يميني) منذ

عاماً، من كبار الشخصيات

العام ١٩٧٤.

حزيران (يونيو) ١٩٤٠. ولد شومان في العاشر من نيسان (ابريل) ١٩١١ في باريس وكان يحمل اجازة بالأدب وعمل صحافياً في وكالة هافاس ومن ثم مديراً لْصحيفةُ «لُوب» (الْفجر) الكاثوليكية. وتطوع في الجيش العام ١٩٣٩ وأسره الألمان لكنه تمكن من القرار وانتقل آلي لَندن حيث أصبح ناطئاً باسم فرنسا الحرة. وشارك في حزيران (يونيو) ١٩٤٤ في عملية الانزال التي نفذها الحلفاء في منطقة النورماندي بعد ذلك، في تحرير

فرنسا: رحیل موریس شومان

وبعد دخوله البرلمان، عين شومان وزير دولة للشؤون الخارجية (١٩٥١ - ١٩٥٤) وترأس بعد عوة الجنرال ديغول الى الحكم عام ١٩٥٨ لُجِنة الشؤون الخَارَجَية في الجمعية الوطنية. وعين في ١٩٦٢ وزيراً مكلفاً التخطيط لكنه استقال بعد شير مع وزراء أخرين من حركته لمعارضتهم سياسة ديغول الاوروبية.

وشغل مناصب وزارية عدة قبل ان يعينه بومبيدو، وزيرا للخارجية من ١٩٦٩ الى ١٩٧٢ أنه روايات عدة منها «موعد مع شخص ما ووطَّق ويقين، وهذات يوم في ١٨ يونيوه و الانتصار والليل، كازاخستاني يفتل ٢ من حرس الحدود الالان

• دريسندن (المانيا) - رويترز - أقدم مسافر من كاراخستان على قتل اثنين من حرس الحدود الألمان حاولا تفتيش حافلة يستقلها على الحدود الالمانية - البولندية ليل الأثنين - الثلثاء. وكانت الحافلة متجهة

حاولا تفتيش حافلة يستقلها

وأصيب اثنان من الركاب بجروح من جراء طلقات طانشة عندما اختطف الجانى مسدس آحد الحارسين الألمان واطلق عليهما النار قبل ان يقفز من نافذة الحافلة. وتمكنت الشرطة الالمانية من إلقاء القبض على الكازاخستاني، لكنه دوافعه لم تتضع على الغور. ووقع الحادث في نقطة غروليتز الحدودية وهي المعبر الاكثر ازدحاما بالقادمين من أوروبا الشرقية الى المانيا. وكانت الدافلة تقل حوالي ٢٠ شخصاً معظمهم من روسيا واوكرانيا وبولندا ولاتفيا. ومعروف أن غروليتز الواقعة على بعد منة كيلومتر الى الشرق من مدينة دريسدن الالمانية هي أكثر النقاط الحدودية خطراً كُونها مُعبّراً لمهريي المخدرات واللاجئين الراغبين بالتسلل سرأ الى دول الاتحاد

وفي الصورة شرطيان المانيان يحرسان الحافلة بعد الحادث.



الصين تعيد ترحيل معارض قدم من الولاسات التحدة

 ♦ بكين - رويترز - قالت جماعة لحقوق الانسان في هونغ كونغ امس الثَّلثاء أن منشقاً صينياً يعيش في الولايات المتحدة كان اعتقلُّ بط تسلله الى الصين لمحاولة أنشاء حرب معارض، أفرج عنه وتم ترحبك جواً الى الولايات المتحدة.

وأضاف مركز معلومات حقوق الانسان والحركة الديموقراطية في الصين في بيان أن وأنغ بينغ زانغ، غادر شنغهاي ليل أول من أمس على طَائرةً مَنْجَهَةَ الى لَوِسَ انْجَلَيْس. وكان وانغ (٥٠ عاماً) يقيم في الولايات المتحدة منذ ان منح حق اللجوء السياسي هناك قبل عشر سنوات.

وفّى الوقت نفسه، قال البيان ان معارضاً صينياً يدعى يانغ كينهنغ . (٤٤ عاماً) أفرج عنه ايضاً. وقال أقارب يانغ انه اقتيد من منزله في شنغهای أول من أمس. وأضاف البيان أن الشيوعيين الصينيين ببذلون قصارى جهدهم لتفادي المتاعب وتحركوا بسرعة لتهدئة الأموره

افغانستان: الهزات الأرضية مستمرة ورداءة الطقس تعرقل وصول الامدادات



● اسلام اباد - رويترز - ضريت هزة أرضية جديدة شمال افغانستان أمس التلتاء بينما عرقل الطقس السيء نقل الامدادات الى اعداد لا تحصى من المشردين والمصابين. وقال مسؤول اغاتة دولي أن الهزة المدمرة التي وقعت الأربعاء الماضي في منطقة رستق أودت بحياة حوالي ٢٠٠٠ شخص وأن الطقس السبيء أعاق عمليات نقل الأمدادات الانسانية للاحياء وأدى الى

وخلال ألايام الثلاثة الماضية، تمكنت طائرات صغيرة وهليكويتر غقط من الوصول الى المنطقة الجبلية المنكوبة. وقالت مصادر الأمم المتحدة أن الهزة الثانوية الجديدة ضربت منطقة رستق أمس لكن تعذر معرفة عدد الصحابا أو حجم الاصرار.

الغاء رحلتي أغاثة من العاصمة الباكستانية اسلام اباد.

ايطاليا: ٣ملايين دولاً رتحرر صناعياً مخطوفاً منذ ٨ أشهر

🗆 روما - موسى الخميسي

■ بعد ثمانية أشهر من عمليات البحث الدوليسية القياشلة، اطلق مسياء أول من امس الخنين الصناعي الإيطالي جوزيبي سوفيانتيني بعيما يفعت عائلته فيية مقدارها خمسة بلايين ليرة ايطالية، اي ما يعادل ثلاثة ملايين بولار.

وعثر على الصناعي الإيطالي في احد ضواحي مدينة فلورنسًا. وارسلُ الخاطفُونُ اخيرا رسالةٌ تهليد النَّي عبائلة الصناعي المريض بالقلَّب عن طريق القناة التلفريونية الخامسة مرفقة بقطعة من

اننه. وقسرر ابناء الرهينة دفع الفسية وحسرروا

شيفاردنادزه يتلقى اتصالات في مكتبه امس. (رويترز)

يلتسنفي ايطاليا

يوقع اتفاقات ويلتقى البابا اليوم

بوريس يلقسسين ورئيس الوزراء الايطالي رومانق برودي أمس الثلثاء في روما «برنامج عمل» يعزز العلاقات الاقتصادية والعلمية والسياسية بين

بلديهما. وسيلتقي يلتسن البابا اليوم للتوسط بين الفاتيكان والكنيسة الروسية

وتصف روسيا «برنامج العمل» هذا بأنه «وثيقة فريدة الأنه لم يسبق حتى الان لوسكو ان وقعت

ستلها الامع اليابان ووقع الوثيقة الرئيس بوريس

ويأثي توقيع هذا البرنامج تتويجا للجهود الكبيرة

التي بذلت من أجل وضع الخطة السبياسية

والاقتضائية والعلمية والثقافية التي نصت عليها

سعاهدة السلام الموقعة بين البلدين سنة ١٩٩٤،

موضع التنفيذ الفعلي. كما وقع البلدان أمس الثلثاء ومذكرة للتعاون

الفني الثنائي، وواتفاق تعاون في المجال الثقافي والتعليمي، وواتفاق تعاون في قطاع الطاقة، وواتفاقا اطار لاستكشاف واستخدام الفضاء في اغراض

ولع تستبعد المؤسسات الصناعية من هذا

التعاون فقد ثم التوقيع على عقد مع شركتي وفيات، وعفار، الإبطاليتين لصناعة السيارات لانتاج ١٥٠

الف سيارة سنويا في روسيا (٨٥٠ مليون دولار)

وعقد بين «غازبروم» الرّوسية و«ايني، الايطالية لاقامةً

خمسة مجمعات كيماوية (٧٠٠ مليون بولار) وعقد

مع بريدا الايطالية لتزويد مدينة سانت بطرسبرغ

وايطاليا هي الشريك التجاري الثاني لروسيا في

اوروبا بعد المانيّا لكنها مع اطلاق هذه ألاتفا**قا**ت قدّ

تنتقل الى المرتبة الاولى. وسيستقبل البابا يوحنا بولس الثاني الرئيس

الروسي في الفاتيكان. ويتسم هذا اللقاء باهمية

كبرى حَيثَ يتوقع أن يقوم يلتسين لدى البابا بدور

وساطة في الازمة القائمة بين الكنيستين الكاثوليكية

والارثونكسية الروسية والمساعدة على تنظيم قمة بين

البابا والبطريرك الكسيس الثاني كأنت مقررة في

بحافلات (۲۰۰ مليون دولار).

يلتسين في اليوم الثاني من زيارته الرسمية لروماً

🖪 رومىــــــا - 1 ف ب - وقع الرئيس الروسىي

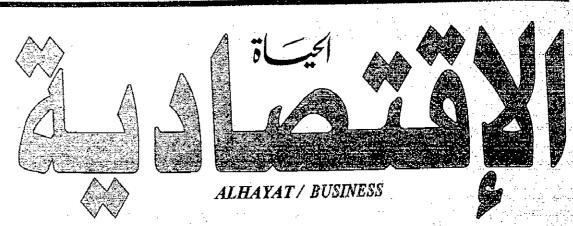
مت بتخطيط من مجموعة من السربينيين (نسبة الى جُرَيرة سردينيا) حاولت اقناع سُوفَيَانَتيني بالشاء تعاونية في الجزيرة باساليب الضغط والتهديد، صا حداً به الى تقديم شكوى ضدهم، وأمرت النبابة باعتقال اثنين منهم. وْتَعَيِنْكُـدُ السلطاتُ انْ افْسِرادُ العِيصِيانِةُ في

والدهم الذي ظهر شاحب الوجه وقاقدا الكثير من وأشارت عائلة الصناعي الى أن عملية الخطف

طريقهم حالياً الى احدى بول اميركا اللاتبنية.

في سوق لندريها

499.40



اميرقطر يفتتح مصنعا جديدا للأسمنت

أفتتح أمير دولة قطر مصنعاً جديداً للاسمنت في «ام ياتية مما يرفع الطاقة الانتاجية الاجمالية للاسمنت في قطن إلى مليون طن سنوياً من الاسمنت بأنواعية

الواحد ١٨ بولاراً.



يصل جاك سانتير الى دمشق اليوم لاجراء مفاوضات مع الحكومة السورية تتناول اتفاق الشراكة الاقتصادية وازالة الصواجر



السعودية التي لا تزال تعاني من

وكشف الهويمل ان السعوبية،

مشاكل تعشر الديون الائتمأنية

مكافأة العملاء الجيدين كما

مشروعها الصناعي الأخسر

والمتمثل في اقامة مصنع لانتاج

مليون دولار. ويعتبر هذا الشروع

التَّالَثُ للسَّركةَ خَارَجِ السعودية،

اد سبق لها وان قامت، بالمساركة

مع شركات مصرية واميركية، في

الفيبر غلاس في الكويت بقيمة

وتأخر العملاء عن السدادء.

्रापुत्रा वर्गाः इ.स.च्या

خطة مغربية لبناء 170 الف مسكن سنوياً

عى سوق لندن

10, 70

إفرين برقيل) عال السعر السابق

تعد الحكومة المغربية خطة لبناء ١٧٠ الف مسكن جديد سنوياً. لمواجهة العجز الحاصل في العقارات الذي يقِدر بنحو ٧٠٠ الف شقة مما يتطلب بناء نحو ٥٠ الف وحدة سنوياً على مدى الـ ١٥

اجراءات تقشفية وتخفيض الانفاق الحكومي

اليمن يخسر ٢٩ بليون ريال من تدهور اسعار النفط

ابراهيم العشماوي

أعضمتهم لأعور

- معاملاتر<u>شي</u>

سارىيىنى ئىد

يين شآلا

يتدي لجد وراسام

■ ادى تدهور اسعار النفط في الاسواق الدولية الى حسائر كبيرة في الموازنة اليمنية قدرت حتى الآن بنصو ٢٩ بليون ريال (٢٢٣ مليكون دولار). وقسال مسمسدر حكومي لـ «الحسيساة» أن «مسجلس الوزراء اليمني أتحد قبل ايام اجراءات تقشقية وتدابير احترازية لمواجهة اثار تراجع الإبرادات العامة الذي نتج عن تبهور اسعار النفط في السوق الدولية.

وتعتمد الوازنة اليعنية على النفط لتامين نسبية ٦٦ في المئة من الدخل. وتقير ايرادات الموازنة الأجمالية بنصو ٨٣٠،٣٣٦

وكشف المصدر أن من بين الاحراءات التى ستتخذ تخفيض الانفاق الحكومي بِنَسُبِهُ ٢٠ قَتَى المُثَنَّةُ مِنَ البِنَابُ الثِنَّاةُ للموازنة الخبأص بالنفقات السلمية والخسمية، وتعليق تنقيد بعض المساريع الاستشمارية بنسبية ٢٠ في المُنَّة على الأقل.

واشار الى ان هذه الاجراءات قد تتغير في حيال عبودة أستعيار النفط في السيوق الدولية الى وضعها السابق.



والغاز المستخدم محلياً بنحو ١٢,٦ بليون وتوقعت الحكومة اليمنية ان تغطي عائدات النقط التزامات بقيمة ٢٦,٦

مليون نولار من النفقة بالنقد الاجتبي وخصصت ٧٩ مليون دولار لدعم المواد الإمناسنية المقمنلة في القمح والتقيق ومتاخراتها. وعقد مجلس الوزراء اليمني جلسة

السبت الماضي برئاسة الدكتور فرج بن غائم نوقشت خلالها انعكاسات اسعار النقط والمحارج والحلول المكنة لها. واقر مجلس النواب موازنة ١٩٩٨ في

٣٠ كِانُونَ الْأُولَ (بيسمبر) المَاضَى وقدرُ العجز الْمَالِي فَيِهَا بِنُسْبِةً ٢٫٣ فِي ٱلْمُثَةُ مِنْ اجمالي الناتج المحلي.



انتاج النفط في شبوه (الحياة،

المصارف السعودية تؤسس "بنك معلومات لكشف المتأخرين عن سداد الديون

٤٥٠ الف بطاقة ائتمان والسوق تستوعب مليونين

🗆 الرياض - محمد اليامي

■ أعلن أمس في الرياض بدء اطلاق بطاقية ائتمانية حبيدة ثلاثية المصدر وعن تحالف يضم والعبك السعودي - الاسيركي، وشسركسة دالخطوط الجسوية السريطانية، ومساست كارد، العسالميسة، وطرحت البطاقسة في السوق السعوبية وهى تتمتع بمزايا مختلفة يقدمها الاطراف الشلاثة، كما تتجه المصارف السحودية الى تأسيس بنك المعلومات لكشف المتاخرين عن

واعتبرت أوساط مصرفية سعوبية التحالف بأنه «الأقوى من نوعسه، منذ توجّسه المصّارف السحسودية في الاعبوام الشلاثة الماضية الى إصدار بطاقات ائتمانية بالتّحالف مع شركات القطاع الضاص التي تعرف باسم دالإصدار المستركة وتقدم فيه الشركات خدمات وميرات شرائية تضاف الى الخدمة الائتمانية.

وقال السيد سعود بن هويمل النوسري المدير العنام المساعند للبطاقات الائتمانية في «البنك السعودي - الأمييركي، ل. «الحياة» أن «هذا التوجه

فرضته طبيعة السوق الائتمانية المصارف وبان القوائم المسابهة في السعوبية مثل قوائم شركات التقسيط وغيرها.

٤٥٠ ألف بطاقة وأشار الى ان عدد البطاقات ممثلة في مؤسسة النقد العربي التى أصدرتها المصارف بلغ حتى السعودي و١١ مصرفاً تتجه الى الآن نحو ٤٥٠ ألف بطاقة تضم جسيع البطاقات المصدرة، يجري في الدول التي تطبق مبدا والسيرة الائتمانية للمواطن وتسيطر على السوق شركة «فيزا العالمية، تليها «ساستر كارد، يصل الى نحو مليوني بطاقة.

والمقيم، كما تخطط المصارف بنسبة ٤٠ في المئة، ثم الشركات السنعبودية الى تاسيس وبنك الباقية، علماً ان حجم السوق للمعنومات، يربط بين قائمة

العملاء المناشرين عن السداد في

السعودي -الهولندي يربح ٥٦ مليون دولار □ الرياض - «الحياة»

■ رفع «البنك السعودي - الهولندي، أرباحه الصافية العام الماضى بسببة ٣٠ في المئة مقارنة مع الأرباح التي كان حققها عام ١٩٩٦ أ وبلغت ارياح ١٩٩٧ نحو ٢٠٠١ مليون ريال (٥٦ مليون بولار) مقابل ٤ ، ١٦١ مليون ريال في العام الأسيق.

وأقسر مجلس الادارة توزّيع ارباح على الساهمين تبلغ ٢٠ ريالاً للسهم الواحد. ويتجه الحلس الى تقسيم السهم الى النصف منتصف السنة الجارية. وارتفعت ودائع العملات من ١٦,٨ بليون ريال عام ۱۹۹۱ الى ۱۸٫۲ بليون ريال عام ۱۹۹۷.

السعودية تقيم مشروعين صناعيين بقيمة ١٣٠ مليون دولار

مصر لانتاج المواسير والقيبر

ومن المقرر ان تبدأ الشركة في

انشاء مصنع الكويت نهاية السنة

الجارية ليتخل مرحلة الانتاج

المسروع الى تلبية حاجسات

شركات البذروكيماويات وشركات

البترول ومحطات تحلية المياه من

مطلع سنة ٢٠٠٠. ويهــ

وأوضح الهويمل أن الارقبام التي تتناقلها الأوساط المصرفية عن نسب المضاطّرة في السوق الاثتمانية مبالغ فيها وانخفضت النسبة الى ما يون ١٥ في المئة.

من ناحية ثانية تضع لجنة ــعـــودية، تضم ممثلين عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمصارف المجليلة، اللم سيات الأضيرة على مشروع تنظيمي جديد يحدد الإجراءات والقواعد والضوابط الضاصية بمديونيات البطاقات الائتمانية المتأخرة وكيفية سدادها.

ويشار الى ان عدد البطاقات الائتمانية المسجلة ضمن قائمة العسلاء المساخرين عن السداد والمعروفية في السيعودية باسم ﴿ قَسَائُمْ لَهُ سَيٍّ ﴿ وَالدَّ عَلَى ١٠ الْفُ بِطَاقَةَ وَفَقاً لِمَا رَصِيتِهِ مَؤْسِسِةً النقد السعوبية. وينكر ان «البنك السعودي –

الإستركي، هو المصرف الأول في السعوبية من جهة عند البطاقات الائتيم أنية المصيرة، كما أنه المصرف الأكثر معاناة من تحصيل النفعات المتأخرة على البطاقات. ويملك المصسرف أكسبسر ادارة للتسحسمسيل بين المصسارف

تحمل ملوحة التربة في المنطقة

ومقاومة الظروف الجوية الصعبة

السعودية، السنة الجارية والسنة

المقبلة حبصولها على عبد من

المشاريع الضخمة، خصوصاً بعد

توقيع الحكومة السعوبية على

عدد من الشاريع الكبيرة.

وتتوقع دامسانتيت العربية

لدى نقل المياه والنفط الخام

أسواق النفط تواجه وفرة في المعروض ومعدل نمو الطلب سيتراجع إلى ٢ . ٣ في المئة

الباريس، لسنن - أف ب، رويتسرو - قسالت وكسالة الطاقسة التولية أمس إن معدل نمو الطلب العالي على النفط سيتراجع الى الله في ١٩٩٨ بعد أن بلغ YY في الله في الربع الأخير من (YY في الله عام ١٩٩٧)

وقنزت للطلب العالمي يـ ٧٥.٣ مليون برميل يومياً في ١٩٩٨. وقنالت الوكنالة في تقريرها الشهري إنهبا قللت تقديراتها للزيادة في المعروض النفطي من خارج منظماة الدول المصدرة للنقط داويكء هذه السنة ينحسو الثلث لكن اسواق النفط العالمية ستبشبهد مع ذلك وفيرة في

تأمين امدادات

وأضبافت أن شبركيات النفط ستقشل في تامين امدادات نفط

وقللت الوكالة تقديرها للزيادة في للعسروض من بلدان خسارج داویك، من ۱٬۸۹ ملیسون برمسیل يومياً إلى ١٠٣٤ مليون، وعزت نلك إلى نقص مسعدات الحسفس والأقراد. وقالت الوكالة إن تعاطؤ نمو العروض ان يقعل شيداً يذكر لدعم الأسواق التي تضررت بشدة من حسراء قسيسود الطلب التي فرضتها الأزمة الثالية في أسيأً وبقء الأحوال الحوية الشتوية في نصف الكرة الشمالي

جديدة بسرعة كما كان يعتقد في السابق، مثبيرة إلى أن انخفاض الامدادات لن يساعد السوق التي تعانى ضغوطاً بسبب وفرة من نفط لأُ بجد مشترياً.

وقالت الوكالة إن المعروض من

🗇 رام الله - نعيم ناصر

■ قال المدين التنقيدي السروع الرهور،

التابع اركز التجارة الدولية، نهاد فهمي أن

وفداً فلسطينياً مشتركاً من المسؤولين

ومزارعي الزهور في قطاع غرة سيغادر قريباً

الى روسيا الإجراء محادثات مع مسؤولي غرفة

التجارة والصناعة الروسية بهنف عقد

صفقات تجارية لشراء الزهور الفلسطينية

مباشرة من دون وساطة الشركات الاسرائيلية،

ومناقشة امكانات منح امتيازات جعركية

للزهور القلسطينية المسترة الى الاتحساد

النفط التسجسارية في الدول خارج «أوبك» سيفوق على الأرجح الصناعسة ارتفعت بنهاية عام الطلب على الأقل خسلال النصف ١٩٩٧ إلى أعلى مستوياتها منذ الأول من ١٩٩٨.

ولم يقدم التقرير شيئاً سعث على ارتياح أعضاء «أويك» النين أدى رفَّعَهم سقف انتاجهم في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي إلى خُفْض نسبنه ٣٠ في المثة منّ أستعار التقط

انتاج داويك، من النفط ساعدت على ريادة الانتاج العالمي نصو ٤٠٠ الف يرميل يومياً. وقالت الوكالة ان مخرونات

كانون الأول كانون الثاني الدولة 1,77.05 ۸,۷٥ ٨.٦٧ السعوبية 37738,7 1,512.1 1,19 العراق 33777,7 ۲,۲٦ ۲,۲٥ الامارات 4,19.15 Y, 19 3,2173, . ٠,٧٠ Y, - ETT-نيجيريا 1.07718 1,57 ليبيا ۰,۹۰۸۰ الجزائر Y, 0, 1777 37,7 1,80788 اندونيسيا 1,50 الاحمالي 44.0 44.019

حجم الانتاج يصل الى ٦٥ مليون زهرة سنوياً

ولم يحدد بعد تاريخ معين للزيارة أو المدة

وأوضح فهمي في حديث الى دوكالة الأنباء

الفلسطينية، (وفًا) أن مـحـانثات فلسطينية

تجرى مع شركات هولنبية والمانية وبريطانية

لشراء كميات اضافية من زهور موسم السنة

وقال: «أن جزءاً من هذا الإنتاج سيصدر

الى أوروبا، ضمن العمل بنظام الكوتا الممنوح

وتوقع فهمي أن يصل حجم انتاج الزهور السنة الجارية الى ٦٠ مليون زهرة، واعرب عن

أمله في أن يتم تصديرها الى الأسواق

فلسطين تحاول تصديرالزهورالي روس

التي سيقضيها الوقد هناك.

سى للسلطة القلسطينية».

عقدين، باستثناء عام ١٩٩٤. وأضافت انه على رغم هبوط موسمي حاد في كانون الأول (بيسمير)، فإن محروبات الصباعة فى دول منظمــة التــعــاون

الاقتصادي والتنمية ارتفعت خلال الاوروبية في كانون الأول وقانت فرنسا الأتجاه النزولي اثناء الربع الأخير من ١٩٩٧ نصو ١٦٠ وقالت الوكالة إن الزيادة في الف برميل يومياً إلى ٢٥٢٣ اضراب سائقى الشاحنات. مليون برميل أو ١٢٢ مليون يرميل عما كانت عليه بنهاية عام ١٩٩٦ً. وكانت اميركا الشمالية

المسر: وكالة الطاقة النولية/ درويترز،

٥٠١ ألف برميل وقالِت الوكالة إن انتاج واويك، من النفط الضّام ارتفع في كانون الثباني (يناير) الماضي بمقدار

كانت عليه قبل عام.

٥٠١ الفَّ برمسيل في الَّيسِوم إلى ۲۸،۰۲ مليون برميل يومياً. وعبلت الوكالة تقديرها لانتاج كانون الاول (بيسمير) إلى ٥١،٧٦ مليون برميل يومياً. وأشارت الوكالة في تقريرها إلى أن أرتفاع انتساج النَّفط

مصدر معظم الزيادة السنوية في

المضروبات، وكان أكثر قلسلاً من

وبنهساية كسانون الاول

(دیسمبر) زانت مخزونات امیرکا

الشمالية ٨٤ مليون برميل عما

وهبطت مسخسزونات النفط

نصفها من المنتجات البترولية.

الغسراقي هو السبب في متعظم الزيادة في انتاج راويك، " وقدرت الوكالة أنتاج العراق منحو ١٠١٩ مليون برميل في كانون الشاني مُ قَابِلُ ٧٣٠ الفُ برميل في كانون الأول.

وقالت إن السعودية رفعت انتاجها إلى ٨,٧٥ مليون برميل يومياً بما فيه حصبها من انتاج المنطقة المحايدة. لكن انتاج إيران انخفض إلى ٣.٦٢ مليون برميل في اليوم.

وقال: «اننا نحاول ان نظلق اليــة عـمل متميزة لانجاح التصدير المبآشر للزهور

القلسطينية الى أسواق العالم بأسم فلسطين.

مشسراً الى محاولات جدية من قبل منتجي

الزهور لتصدير الزهور الفلسطينية الغ

المعسرض الأول النَّرْهور، الذي سينظم في ابو

ظبي في الفقرة بين ١٩ و٣٣ نيسيان (الريل)

المُعَيِّل، منوها الى أنه أول اشتراك فلسطيني

رسمي (تحت اسم فلسطين) في معارض

وأعلن فهمي ان فلسطين ستنشارك في

الأسواق العربية، خصوصاً الخليجية.

وينكر ان السعودية والكويت تتقاسمان انتاج المنطقة المحاندة الذي تقدره الوكالة بنصو ٥١ ، • مليون برميل في اليوم في كانون

بعقد تخصيص محطة سيدي كرير الصرية

■ القــاهرة - رويتــرز - قــال وزير الكهرباء المصري ماهر اباظة ان اتداد شسرکتي «بکتل» ودانتسرجين، فساز بعتقد ساء وتشنغيل ونقل ملكية محطة سيدي كرير للكهرباء

المقصلة للعقد.

وتعشير المحطة، التي تبلغ بِحَيثَ بِشِمَلُ مُشَارِيعِ البِنْيِهُ البِنْيِهُ البِنْيِهُ البِنِيةَ

وأوضح المستر ان شركته بدأت الدراسة الاولية لانشساء

🗷 بدأت شركة وامسانتيت العربيـة السعبودية» (شبركـة مساهمة سعودية) دراسات أولية لتنفيذ مشروعين صناعين ضخمين في كل من مدينة الدمام (شرق السعودية) ودولة الكويت. وقسال منصدر منسبؤول في

الشركة لـ والحياة، أن المُشروعُ الأول يتمثل في انشاء مصن لانتاج الانابيب الحديدية اللحومة طولياً في مدينة الدمام بالشاركة مع شركاًت أوروبية لها خبرة في مجال تصنيع الإنابيب الحديدية. وتقسر الكلفة الاحمالية للمشروع بنحو ١٠٠ مليون دولار. ويتوقع أن تبلغ الطاقة الإنتاحية للمصنع ١٥٠ مليون الف طن من الحسديد، وان يسساهم المصنع الجديد الذي سيبتم البدء في انشَاتُه نهاَّية السَّنَّة الْحَارِيَّةُ والانتهاء منه سنة 2000، في رفع الطاقة الاحمالية لانتاج داميانتيت، بنسبة ٣٠ في المئة لدى البدء في تشغيله تجارياً، وان يلبي المشروع حاجات شركات البشرول السعودية والشركات

والبترول. وستخصص الشركية جزءأ كبيراً من انتاج المصنع للتصدير لم أحسها الطّلب المسوقع على منتجات الشركة خصوصاً من شركنات البشرول الخليجينة وشركات البترول في الجمهوريات الإسلامية المستقلة عن الإتحاد

البترولية الاخرى مما تحتاجه من

هذه الإنابيب لدى نقلها الغباز

بكتل وانترجين تفوزان

وأضاف ان الاتحاد سيبيع الكهبرياء الى منصبر وسنيندا مـفـاوغــات في شــان الشـروط

طاقتها ٦٥٠ ميغاوات أول مشروعً من نوعه في مصر، اختثار لمدى استعداد الحكومة المصرية لتوسيع نطاق برنامج التخصيص



أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

المركبة الرئيسي ؛ جسدة - صائف : ١٠٤٣٢٠٠ - صرب ١٠٨٢ - صرب ٢٠٨٢ - بد ١٩٤٢٢ - المركبة الرئيسي ؛ ١٠٨٣٠ - الخياب ١٠٨٢٠٠ - الخياب الخياب الخياب المنافقة شركة الحصيي التجارية " AL HUSSAINI TRADING CO.

اسعار صرف بعض العطلات العربية *

. 1414

1717,

, 7754

0.9.9

YEAE E

0.014

1.121

1984.0

الاسترلينى

YYYY, I

Y . . . 1Y

Y 421

۲,۸۱۰

الإميركي

, T . EA

۳,۲۷۲

.7771

, TALA

4.344

104.

7,740

الاميركي

177.00

1,111

من الى من

۷ ایام

٠,٥٦ ٠,٤٣

4....

Y . . A

T47,0.

0,AY V.0. V.YO

7, -7 0,48 V,07 V.TI

الدينار الكويثي

برهم الإمارات

البينار البحريني

الريال العماني

الريال القطري

اللبرة اللبنائية

الحنيه المسري

الدينار الاربني

النينار العرافي

الجنيه الاسترليني

النولار الإميركي

الين الياباني المارك الإلماني

القريك السبويي

اللبرة الإنطألية

الإجل

لشهر واحد

لے ۳ اشتہر

لُـ ٦ اشبهر

لـ ۱۲ شهرآ

الدولار الاميركي

البن الباباني

المأرك الإلماني

لمعدن

ملاتين

لومنيوم (دولار

نك (بولار)

يکل (دولار)

الخام

الساعة ١١ صباحاً

۲ سنوات

العرض

العائد

السلعة

الفرنك الفرنسي

1/1

744,0.

٧,١٠

الحنيه الاسترليني

الفرنك الغرنسي

الإلاائي

0.417

.EAY4

, 2477

٤,٧٠٦

AEE i

.0770

1,001

, . . 10

الإلماني

,1741

W.Y.

T.TOT

111.

0.7A | 0.ET

0,77 0,70

ثلاثة اشبهر

£,1A £,.7 7,77 7,0. 7,07 7,27 7,AY 7,V0 7,0. 7,TY

71, T 11, T 11, T 11, T 11, T 17, C 14, C 11, C 07,0

المعادن الثمينة (دولار، اونصقاء

٠,٤٣ ١,٥٠ ١,٣٧ ١,٥٠ ١,٣٧

Y,0.

1/2

۲14,10

٧,٠٥

TA0.0.

اسعار الفائدة على العملات العربية

البى من

اسعار القائدة الاوروبية على العملات الدولية الزئيسية

٦. ٠

0, V0 0,0. 1,1Y 7 V,1Y V,TV

0,77 0,00 0,77 0,00 0,07 0,57

T,07 T,07 T,00 T,47 T,V0 T,07 T,57

الفَرَتُكُ السويستري (٩٣ - ١,١٨ - ١,٠١ - ١,١ المَرتُكُ السويستري (٩٣ - ١,١٨ المَرتُكُ السويستري (١,١٨ المَرة (٦,١٨ المَرة (١,١٨ المَرة

٧,٤١

العادن بالطن

1741

124.0

1.44,0

14,30

17,00

ئيس

المغرب موريتانيا

لسودان

جيبوتي لصومال

هونغ كونغ

لفيلين

تابوان تابلاند

لعملةالاوروبية

11,4.

17,00

3,417,0

1+7,74

V,TV V,0. V,TV V,1T V,T1

Y/1

¥44.1.

Y,OA

T47.0.

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

۲/٦

0730 0570 0570 0570 0670

1/1

17,00

1744 1740.0 1774 1777.0

10-7 154A 15A5,0 15A6,0 1.AV 1.AT 1.0A 1.0T

۲/۹

17,00 17,40 17,00

1/1.

10,7. 10,70

17,70 17,00

الفائدة بين الممارة البريطانية برركي

فالدة سندان الخزيئة الاميركية البيداد سراا

ە سئوات

سوف العملات للعربية، أسعار الفائنة على العملات العربية وللعادن الثمينة. ● ﴿ جِنولُ اسعار ميرف عبلات متفرقة من بنك المخليج الدولي (النين).

●●● أسعار النفط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (لندن).

· كسمار صوف اللولاد و المجنبة الاستوليني تشبير المي قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للشندة ، والعكس صبصيح بالنسبة للعملات الإجنبية الافرد

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

كلفتها ٢٠٠٠ مليون دولار وتنضم مركزاً صحياً

الشارقة تدشن جامعتها الاميركية

وتتوقع نهضة عمرانية واقتصادية

🛘 نبى- «الحباة»

اقيمت بالتعاون مع الجامعة

الاسيركية في بيروت في فترة

قياسُيةً لم تَتَجَّاوُرْ ١٨ شَهْراً مِنْذ

توقيع عقود تاسيسها، وتتوتع

الجامعة مع نهضة عمرانية

وبدأت الجسامسعية الني اطلق

عليها اسم ،ايه، يو. اس، سُنتها

الاولى بأربع كليسات هي الآداب

والعلوم وكلية السجارة وادارة

طالباً من ٢٨ جنسية، ومن المقرر ان يتم لاحــقــأ اصــافــة كلـــات

جِميدةً. وتنفذ الجاسعة برنامجاً

تحضيريا يحتوي على فصل أو

فصلين دراسيين للطلبة الذين لأ يؤهلهم مستواهم العلمي أو

اللغوي مخول الجامعة .

الاعتمال وكليسة الهندس

واقتصابية.

القرنسبي

14.41

1,715

17.10

10 VV

1.734

YO1 .4

A,077

الفرتسي

1121

Y . . T .

`₹€•₹

71£.V

الريال القطري

سنتة اشهر

(199A/199T)

£1£,A+

504.40

تسليم ٢ اشهر

۲/٦

1010 1075,0 107. 10.0 10.0,0

1.47 1111 11.V.0 1.AY 1.A.

07A0 001. 007. 00V.

11,40

18.1

1/1.

ξ.

175

, 4740

1,1777

09.00

9,0038

371,77

171.75

177.77

777.

V,VTA

٤٤

4

1.7774

۲٤,٠٤٨

20.00

,1110

747.77

107.1.

317. T.

۲۱,۸۸

4 . .

717.7

1.57AE

1.27.4

.W41

ابنی مستوی ۹۸/۹۳

11/1/1

178

TATO

1,1377

1.4015

171,79

177,771

Y3Y+

Y . VY 0

££

£ . 10

1.104.

TE . . 1A

107,77

717.7.

11.44

117.Y.

1 2710

WYO

1971 | 7871 | 0.1V1 | 77V1

النفط دولار. برميل * . . . د تسليد دو الرميل ١٠٥٥

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

17, 4

47/1/1

ىرىدە اوقىية

ىينار فرنك شلنغ

دولار

بىسو دولار

دولار

ايكو

براخما

ببزيتا

فرنك

دو لار

بولار

ئ<u>ىرە-رس</u>ى

* سعر التثبيت للنَهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

الباباني

TY,48

37,78

777.7

14,4%

الياباني

.. 117

. (()

. 114

12, 21

السويسري

1,741

. 444.

T.AV

5.102

1112.0

0,0. 0,17

(1448/1441)

استثمارات المشروع ٥٠٠ مليون ريال ويحقق الاكتفاء الذاتي لقطاع البناء

امير قطر يفتتح

🗖 الدوجة - محمد المكي أحمد

■ اَفْتَتْحَ أَمِيرِ بَوْلَهُ قَطْرِ الشَّبِيخِ حَمْدُ بِنَ خُلْيِغَةُ آلَ ثاني أمس مصنعاً جديداً للاسمنت في دام باب، تابع لـ «شُركة قطر الوطنية لصناعة الإسمنَّت؛ في حضور نائب رئيس مجلس الوزراء الشيخ محمد بن خليفة آل ثاني وعدد من كبار السؤولين. أ

ووصف وزير الطاقة والصناعة السيد عبدالله بن حمد العطية هذا المصنع بانه مسرح صناعي جديد، وياتى مضمن إطار خطة التنصيبة التي تهدف إلى تصديث وتطوير اقتصابنا الوطني من خلال الاستغلال الامثل لمواردنا الطبيعية وتوسيع القاعدة الصناعية وتنويع مصاس الدخل وجنب الاستثمارات

وأفاد أن هذا اللصنع سيمكن «شركة قطر الوطنية صناعة الأسمنت، من تلبية صاحات قطر من الاسمنت ويغنيها عن استيراد هذه المأدة الاساسية لقطاع البناء والعمران.

وأوضح أن الطاقة الإنتاجية الاجمالية للاسمنت في قطر ارتفعت بعد انشاء المصنع لتصل إلى مليون

ان المصنع يمتاز بانه يضم انظمة حديثة ومتطورة لحمانة النبئة. وقسال وكسيل وزارة المواصسلات والنقل رئيس

طن سنوياً من الاسمنت بأنواعه للختلفة، مشيراً إلى

محلس الإدارة العصف المنتدب في «شركة قطر الوطنية لصناعة الاسعنت، السيد سيالم بن بطي النّعيمي ان الطاقة الإنتاجية للمصنع تبلغ الغي طنّ يوسياً من الكلنكر، أي ضعف الطاقة الأنتاجية المصنع الأول. وبهذا سيصل اجمالي الطاقة الانتاجية للمصنعين إلى ثلاثة الاف طن يومياً من الكلنكر، منا يكفي لانتساج مليون طن سنويا من الاسمنت العادي واللقاوم للأملاح. وأضاف أن اجمالي استشمارات المشروع تبلغ

نحو ٥٠٠ مليون ريال (١٤٨ مليون دولار) تشمل قيمة العقد مع الشركة الفرنسية المنفذة، بالاضافة إلى بعض المنشات والمعدات الاضافية اللازمة، مشيراً إلى أنه تم تمويل ٩٠ في المئة منها ذاتياً والباقي عن

طريق والبنك الإسلامي للتنمية. ينكر أن «شركة قطر الوطنية لصناعة الاسمنت، تاسست عام ١٩٦٥ ويدا انتاجها عام ١٩٦٩.

الامارات تحص على اختصار فترة تطبيق اتفاق منطقة التجارة العربية

*□ ابو ظبي -*شفيق الأسدي

■ حض وزير الاقــتــصــ والتسجسارة في دولة الإمسارات الشيخ فاهم بن سلطان القاسمي على أخد صار الفدرة الزمنية للبرنامج التنفيذي لاتفاق منطقة التجارة الصرة ألعربية صتى بكتمل انشباؤها قبل تصرير التحارة الدولية سنة ٢٠٠٥ بموجب التفاقية منظمة التجارة

الدولية،. وقال القاسمي أمس قبيل توجيهه الى القاهرة للاشتراك في أعبسال المجلس الاقتسصادي والاجتماعي العربي: «ان تفعيلً التعاون الأهتصادي العربي يتطلب تخسفيض المدة الزمنيسة لتنفيذ اتفاق منطقة التجأرة

الحرة العربية،. وبدا تنفيذ الإتفاقية مطلع السنة الجارية وسيستغرق ١٠ سنوات بتخفيض الرسوم الجــمــركــيــة على الواردات بين الدول العربية بنسبة ١٠ في المئة

وأكد القاسي ان دولة الإمارات ستثفض قريبآ الرسوم الجمركية بنسبية ١٠ في المنية في اطار التزامها تنفيذ لتفاق منطقة التجارة الحرة العربية. وقال: دان مجلس الوزراء سيصس قريبا التخليمات اللازمية لمجلس الجمارك لاتخاذ الإجراءات الفعلية بتطبيق البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى من يون أي مسعسوقات تحدد من انسـيــابيــة السلع بما في ذلك توجيه المنافذ الجمركية في

الامارات بخفض التعرفة

وأربعة في المئة في حدها الأعلى.

الكهربائية المحدودة (سيمنز)،

الجمركية بواقع ١٠ في النَّه سنوياً على الواردات من السلع العربية وفقأ لقواعد المنشنا المتفق عليهاء. وتنميته بين الدول العربية. ونكرت مصادر اقتصادية في أبو ظبي أن دولة الإمارات تحسد الاسراع في تنفيذ هذه الاتفاقية. ولفتت الى ان الاصارات تتبع النظام الاقتصادي الحر وتعتبر في مقدم الدول العربية من حيث

واشار القاسمي الى ان الاتفاق يسمح لأي بلدين عربيين او أكثر من أطراف الإنفاق بتبادل الاعضاءات في صابينهما بما يسبق الجدولُ الزمني للبرنامج انخفاض الرسوم الجمركية على المقرر له عثير سنوات أعتباراً من أول كسانون الثساني (يناير) الواردات التي تراوح بين واحد

الجمركية في الامارات قياساً مع بول أخرى في مجلس التعاون لنول الخليج العربية احد العوامل التي تتطلب مريداً من للعبالجة بين بول المجلس للوصيول الي اتفاقية انشباء منطقة التجارة الحرة بين دول مجلس التعاون.

واكد وزير الاقتصاد والتجارة الاماراتي ان العمل الاقتصادي على الصحيد القطري لم يحد ملائمأ لتحقيق التنمية والتعايش مع المتعيرات والتكت لات الأقتصائية النولية. وقال: وأن الدول العربية عارمة على السعى التعنايل الصعصوبات وتجاور السلبيات الني عرقلت تطبيق اتفاق تبسير التبايل التجاري

وكانت شركة جسبيره الفرنسية فازت بعقد التصميم والاشسراف الهنتسي لمنشسات ويشكل انخطاض الرسوم الجامعة وفاز بعقد الأنشاء شركة بن لادن، السعودية للصقاولات، ولم تعسرف تكاليف انشساء الجامعة، التي جرئ تشبيبها على مساحة تقدر بنحو ٤٢ ألف متر مربع، وضعت الى جانب

مباني الكلبات والادارة والمكتبة مركرا صحيا على مساحة ألف متر مربع وقدرت مصادر مصرفية تكاليف انجــاز المرافق والتسهيلات بنحو ٢٠٠ عليون وينص اتفساق وقسعسه حساكم الشبارقية عيام ١٩٩٦ مع السييد

روبيس حنداد رئيس الجنامعية الاصيركية في بيروت ونائبه عبدالحميد حلاب، على قيام الحامعة الاميركية في بيروت بتقديم المسورة الغنية لمراحل ألتاسيس كافة كما ستقدم الحامعة المسائدة اللازمة لانتقاء الهبيكل الاداري والتبعليمي للجامعة الاميركية في الشارقة.

وتوجد في دولة الامسارات جامعات عدة، وألى جانب جامعة الامسارات المكومسيسة في العين

وكليات التقنية الثي تشرف عليها ورَّارَة التَّعليم العَّالِي تُوجِد في يبي كلية اسلامية خاصة واخرى 🗷 بشنت إسارة الشارقسة اميركية مرتبطة باحدى الجامعات مشروعا تعليميا كبيرا يعزز في الولايات المتحدة، كما توجد مكانتهها في منطقتة الخليج، في اصارة عجمان كلية عجمان وافتتح حاكمها الشيخ سلطان بن الخاصة وغيرها بالإضافة الى حصد القاسمي والجاسعة الجامعة الاستلامية في الشارقة الاسيبركنية في الشَّنارقة: الدِّي

وجامعة البيان في أبو طبي. وقال مراقبون: «ان انجاز الشارقة التعليمي الجديد سيفتح افساقناً واستعنة اسام تطورها الاقتصادي ويعزز تنافسيتها، اذ الإمسارة أن يتسرافق بالمسيس يتوقع ان تستقطب الجامعة ما يزيد على ٢٠٠٠ طالب من الامارات والمنطقة الى جانب هيئة تدريسية وكادر اداري يقدر بنحو ٣٠٠ شخص وهو ما يعنى انفاق مبالغ كسيرة تقس بعشرات الملايين سنوياً في اقتصاد الامارة، التي تعتبر ثالث أكس الإمارات السبع والتكنولوجيا وكلية الفنون التي تتسشكل منهسا دولة التطبيقية. وضَّمت الكليات ٣٥٠

وتوتسعت سحسادر ان تشبهند الشسارقة التي تبعد عن دبي اقل من عشيرة كلم حسركية عنصران اضافية لتغطية متطلبات الإعداد الكبيرة المتوقع أن تستقطبها الجامعة في السنوات المقبلة، بالنظر الى السمعة الجيدة التي تُتمتع بها الجامعة الأميركية في بيروت وبنتها على مدار العقود

وتشهد الشارقة التي يتجاوز عدد سكانها ٤٠٠ الفُ نُسمَـةٌ وتسمح للخليجيين والعرب بتملك العبقسارات والإراضيي، حسركسة انشباءات واسعة النطاق، في حين تعمل الحكومة حالياً على تُنفيّدُ عدد كبير من المشاريع لتطوير البنية الاساسية، ومن المقرر ان يتم قريباً بدء الإعمال الإنشائية لمركز تجارى عملاق يضم صالات للمعارض تقسر تكاليفه بنحو ١٠٠ مليون دولار.

وتعسترم احسدى الشسركسات الوطنية في الامارة انشياء مصفاة تكرير للنفط تتجاوز تكاليفها ٢٥٠ ملبون دولار ومن المقرر أن تعمل بطاقة انتاجية تصل الى ٩٠ الف برميل يومياً. وتتوقع الامارة تحقيق مستويات انتاج قياسية من الغاز الطبيعي السنة الجارية للوضول بالأنتاج الى مستوى ٨٠٠ مليون قدم مكتب يومياً، بعد ان تجاوز انتاج الشركة من الغاز الطبيعي العام الماضي حاجر ال ٧٠٠ مليون قدم مكعب يوميا.

انخفاض أرباح 'رويترز'القابضة الى ٦٧٧ مليون جنيه

في ١٩٩٧ ووقعه رئيس مجلس إدارة عازه والمدير العنام لشبركية وسيتمثل ■ لندن - رويترز - اعلنت مايكل رودي، ويستغرق تنفيذه ١٩ شسركة درويتسري القابضة المستهداً. والمنسأر بن سيلمسة إلى ان أمس أن أرباحها قبل الضرائب «غاز، تنفذ مشاريع توسعة لإضافة طاقيات سنوية مقدارها ٤٣٨ ألف وقبيل خنصم منصباريف أستثنائية انخفضت في ١٩٩٧ إلى ٦٧٧ مليسون جنيسة است رليني (١,٠٩ بليـون دولار) من ٢٠١ مليــون في

وقسالت الشسركسة انهسا ستقترح توزيع ١٣ بنساً عن السهم الواحد على المساهمين ارتفاعاً من ١١,٧٥ بنس في العام السابق. وأظهرت نتسائح العسام الماضى انخفاض ربح السهم الى ٢٤ بنسأ من ٢٧٠٣ بنس في العام السابق. وهبطت ايرادات الشبركية

التي ببنلها الصناعي اللبنائي للتطوير

والتَحبيث، وأشسار إلى أن «الصناعـة

اللبنانية تعمل الآن بنسبة ٢٥ الى ٣٠ في

الى ٢٫٨٨ بليمسون جنيسه استرليني في ١٩٩٧ من ٢٠٩١ بليون جنيه في ١٩٩٦.



بيتر جوب المدير التنفيذي لـ «رويترز» يتحدث للصحافيين في لندن امس.(رويترز)

غاز السعودية توقع عقدين للتوسعة وتوفير الطاقة الكهر بائية

🗆 الرياض -سبعد الإستمومي.

■ وقعت «الشركة الوطنية للغازاتُ الصناعية، (غاز) الْتَابِعة له دالشركية السعودية الصناعات الأساسية، (سابك) عَقَد توسعة المرحلة الرابعة لمجمعها المقام في مبيئة الحبيل الصناعية وعقدآ أخر لتعزيز الطاقة الكهربائية لتلبية متطلبات التوسعة.

وقال السيد إبراهيم بن سلمة بائب رئيس مجلس إدارة سبابك العيضو المنتسب: وإنَّ المسروع سُيه ضيف الفي طن من سادة الاوكسجين يومياً، لينتج المجمع بعد التوسعة ٤٤٠٠ طن يومياً، واشبار إلى أن السهيد عَبْدالله السليم، رئيس مصجلس إدارة غاري وبول ووليك مدير شركة «ايربرودكت» الأميركية وقعا عقد تنفيد التوسعة التي يستغرق تنفيدها ٢٥ شهراً. اماً عقد تعزيز الطاقة الكهربائية، فقد أبرمته دغاز، مع الشركة العربية للمعدات

طن من غاز الاوكسجين و٥٠٠ الف طن من غباز النيستبروجين حستى ١٩٩٩. كما أنها تتجه للتوسع جغرافياً عن طريق بناء مصنعً جديد في مدينة ينبع الصناعية (غرب) وتنويع انتاجها بإضافة وحدة لانتاج عاز (الأرجون).

من جهته، قال السيد عبدالله السليم، رئيس مجلس إدارة دغاز،، ان شرکته تمثل ثمرة تعاون بناء بين وسابك وعدد من الشركات والمؤسسات الوطنية العاملة في حقل الغازات الصناعية التي تملك نسبة ٣٠ في المئة من راس مال الشركة، فيصاً تملك وسابك، نسبة ٧٠ في المئــة. وينكــر أن «غــاز» تأسست عام ١٩٨٣ وبخلت مرحلة

الانتاج العام التالي

الاتفاق اللبناني -السوري مدخل إلى السوق المشتركة وأساس للشراكة الأوروبية

🗆 بيروت – دانيال الضاهر

■ من المقرر أن تطلق في مطلع ١٩٩٩ حرية تبادل المنتجات الصناعية الوطنية النشا بين لبنان وسورية في إطار أحكام اتَّفَاقَ مُنَّطَقَةَ التَّجَارَةَ الحَرْةِ العربية. وسيبدأ خفض الرسوم الجمركية السارية المفعول على المنتجات الصناعية المتباثلة بين البلدين بواقع ٢٥ في اللية سنوياً على أنَّ تَلَغَى بَعَسُد آربع سنُّوات. وورنَّت هذهُ البنود في الاتفساق الذي وقسعسه لبنان وســـورية، والذي يشكل على حـــد قــول مسؤولين وصناعيين، مدخلا إلى السوق المشتركة وأساسأ للانضمام الى الشراكة الاوروبية ودغاته لجهة الإلغاء التدريجي للرسوم الجمركية واستمرار تطوير الانتاج كما ونوعاً لمواحهة هذه الاستحقاقات.

وقبل هذا الاتفاق كانت السوق اللبنانية مفتوحة لكل السلع، في حين كانت المنتجات اللبنانية المسموح بأنضالها الى السوق السورية محددة ومعينة لحماية الانتاج السوري، ما كان يؤدي الى عمليات تهريب عبر الحدود وفي الإتجاهين، وأكد وزير الصناعة اللبناني نديم سالم لـ «الحياة، أنّ «هذا الاتفاق سيوقفها نهائياً».

ويذكر أن المسران التسجماري بين لبنان وسورية سجَّل عجرًا لصالح سورية في

١٩٩٦ و١٩٩٧. إذ بلغت الواردات من سورية الطاقة، سيريد الانتاج وبالتالي تنخفض والصغيرة بهدف تحديثها أو لانشاء الكلفة وتصبح الصناعة اللبنانية قادرة مام ١٩٩٦ نحسو ٣٠٨.٢ مليسون دولار في مشاريع جديدة،. وعن افادة الانتاج اللبناني على المنافسة أكثر، وستتمكن أيضاً من مقابل نحو ۷۶ مليون دولار صادرات. اما بخبول استواق اخترى وخلق فترص عنمل في ١٩٩٧ فبلغت الواردات من سورية نصو للبنانيين، وأوضح وزير الصناعــة في ٣٣٦ مليون دولار، فيصا بلغت الصادرات تصريح له «الحياة» أنّ «هذا الاتفاق بشكلُّ إليها نحو ٣٨ مليون تولار. واعتبر سالم ال منضَّلاً إلى السوق الحرة العربية، ويقوّي للاتفاق الأخير بين لبنان وسورية حسنات عدة، وإذ أن الانتاج اللبناني سيدخل إلى مركزنا مع السوريين في عملية التفاوض ١٦ مليون شخص، فيما سيدخل الانتاج في شنان الشراكة الأوروبية وغات. وعن دور الدولة في مساعدة الصناعات السوري إلى أربعة مالاين لبناني. تضاف الى ذلك، نوعية الانتاج اللبناني والمساعي

المتوسطة والصفيرة، قال سالم ءان هذا الموضوع يتم درسه الآن، وسنبحث مع حاكم مصرف لبنان ورئيس جسعية مصارف لبنان في لقاءات الاسبوع المقبل، لايجاد آلية لتمويل الصناعات المتوسطة

المئلة من طاقتها، وعندما ترفع من هذه

معرض اسبوع الصناعة اللبنانية "

■ بيروت - «الحياة» - افتتح وزير الصناعة اللبناني نديم سالم مساء امس ممثلاً رئيس الحكومة رفيق الحريري معرض واسبوع الصناعة اللبنانية، في مركز المعارض «بيروت هول» في سن الفيل لمناسبة «شهر النسوقي ٩٨». وقال سالم في كلمة الاقتتاح أن «الاتفاق اللبناني - السوري الاخير هو النواة لقيام

منطقة التجارة الحرة العربية وتالياً السوق العربية المشتركة.. من جهته اعتبر رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين جاك صراف ان الصناعة اللبنانية بدأت تعبر الى مرحلة الابداع والجودة والقدرة على النافسة. واكد أن «تعزيز رقعة

التعاون الاقتصادي ومستواه بين الدول العربية ضرورة وواجب.

من هذا الاتفاق، أشبار رئيس جميم الصناعيين اللبنانيين جاك صراف إلى أن متطبيق الاتفاق بيدا مطلع سنة ١٩٩٩، مما يعني انه أفسح في المجال أمام الصناعيين اللبنانيين والسوريين للتحضير لهذه المرحلة وأمام المسؤولين في البلدين لاصدار القوانين اللازمة. وقيال وإن لهذا الاتفاق حسنات للانتاج اللبناني كونه سيسمح لكل انواع المنتحات الصناعية اللينانية

بالنخول الى السوق السورية بعدما كان

يمنع بخول عدد منها. وفي الوقت الذي كانتُ السوق اللبنانية مفتوحةً لكلُّ السلع»." وأشار صراف الى «مكسب أخر بتمثل بالضفض التدريجي للرسوم الجمركية نُسبته ٢٠ في المئة، على مدى أربع سنوات. واوضح أن والكسب من هذا الخفض بنسبة ٢٥ في المئة يكون أكبر من حيث الحجم على السلع اللبنانية، كون الرسوم الجمركية السورية هي أعلى من الرسوم الجمركية اللبنانية. وإذا بلغت نسسة الرسم مشة في المئة، فإن الأعفاء على المنتجات اللبنانية المصدرة يكون أقل بـ ٢٥ نقطة، في حين

يكون على السلع السورية المستوردة بنسبة

بيون – ي A نقباط تقريباً كون الرسم الجسركي

اللبناني يبلغ ٣٠ في المُثَّة.

4, 11 0.78 0,00 السلع بالطن - وق السلع النداية السبعر 1994 تسليم شهر ٢/١٠ السابق سکر (بولار) بن (بولار) 1, TAY 7, 0AY 1451 AYYA اكاو (جنبه) 1 - - 4 440 مح (جنبه) 41,4 عير (جنية) 40.0 Vo.Vo صوبا (دولار) 197 197,0 ٧١ ◄ الجداول التقاية مقدمة من بنك الكويت المقدحة في لنهن ليجور لنهن، سندات

۱۰ سنونت

ليونان سبانيا الفرنك الإفريقي يحيريا سراليون بابون ستراليا حقوق السحب

الخزينة الاسيركية، اسعار صرف العملات النواية، اسعار الفائدة الاورديية، اسعار

,014. , 0TT+ « قيمة العملة في مقابل الدولار

، ٹاریخ	عدد الاسها	عدد الاسهم	سعر التلبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	اسم الشركة
اخر تثبیت	المتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7 114-17-7	791-7 070. V9117 0776 710. A-117 177 YVEVE1	1-33P VIFIE 1-14P VOD-1 TITSE VOD-1 13V1VY VOD-1 13V1VY YAY	1000 PO	17.17 17.0 17.17 17.0 71.47 7.40 7.40 7.40	71.71 0.71 71.71 0.71 71.71 VA.17 0.70 0.70 0.70 0.70 0.70 0.70 0.70 0	سوليدير فئة (١- التثبيت الأول سوليدير فئة (١- التثبيت الأول سوليدير فئة (١- التثبيت الثاني المبنك اللبناني للقجارة حده بنك عودة حد، شركة رسامني يونس شركة الترلية اللبنانية شركة الإسمنت الإبيض (اسمي) شركة الإسمنت الإبيض (اسمي) شركة الإسمنت الإبيض (اسمي) شركة الرسنية شركة الرسنية الإبيض (اسمي) يونيسيراميك إسمي (١)

هذا الاسبوع



سيناريو الحرب جاهز والانقسامات تؤخرها

عدام والعالم: مأزق النيارات

الجنرال دولابيليير: الغارات الجوية غير مؤثرة

مهاجراني: ولى زمن احتلال السفارات وبدأ عهد سيادة القانون

٣ مناصب دستورية خلعتها الخرطوم على القائد الجنوبي ذي الزوجات السبع

السودان: لغز كاربينو والقصة الحقيقية لمحاولة احتلال واو

مطلق «ثورة الجياع» من دون غطاء سوري؟

لبنان: سقوط الطفيلي في المحظور الاقليمي

تحدث الى «الوسط» عن زعامة بيروت والانتخابات البلدية والرئاسية

تمام سلام: سأتعامل مع الحريري والحص ومقياسي مصلحة البلاد

٢٠ ألف زواج مصري تحت الأرض

كيف نجا راغب علامة من رصاصات «قاتل محترف»؟ ماذا تقول الاذاعية السعودية مريم الغامدي؟ رغدة .. على أي أساس تقاضي صحفاً كويتية؟ ماذا يجمع بين صابرين وصفية العمري؟ ولماذا تواجه لوسي كل هذه الانتقادات؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

اتفاق بين الامم المتحدة وغرفة التجارة الدولية للنهوض بالاستثمار

● الأمم المتحدة - رويترز - وقعت الأمم المتحدة اتفاقاً مع غرفة التجارة الدولية للتشجيع على الاستثمار في أفقر دول العالم." ولم يتقرر برنامج محدد لهذه الغاية في الاجتماعات واللقاءات الصحافية التي عقدت يوم الأول من أمس وانتهت بصدور البيان المُسترك، غير أن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (انكتاد) سيعد سلسلة قواعد استرشادية للأستثمار في الدول الفقيرة بمساعدة غرغة

وقالت ماريا ليفانوس كاتو الأمينة العامة لغرفة التجارة الدولية ان

أما الأمم المتحدة فإن لها قدرات كبيرة للاتصال بالحكومات ويمكنها

اقامة اطار تنظيمي للاستثمارات، ويوجد ٤٨ مولة تصنف على أنها أقاً.

بلدان العالم تقدماً وتوصف بأنها أفقر الفقراء منها ٢٣ في افريقيا. وفي

العام الماضي ذهب الى هذه الاقطار واحد في المئة فقط من الاستثمارات

الأجنبية الحاصة. وقال روينز ريكوبيرى الأمين العام لي الكتاد، ومقرها

جنيف أن بعض الدول الفقيرة مثل بوليفيا حققت نموا واستقرارا لكنها

لم تفعل شيئاً ينكر للاعلان عن انجازاتها. ولنلك كانت الاستثمارات

ورأس وفد غرفة التجارة الدولية الى الأمم المتحدة نائب رئيسها

وزيرالمال الياباني يؤكدان حكومته

لاتدرس اجراءات جديدة لحفز الاقتصاد

• طوكيو - رويترز - قال وزير المال الياباني هيكارو ماتسوناغا

واضاف أن الحكومة اليابانية لا تدرس حالياً اجراءات أخرى لحفز

الاقتصاد. وقال ماتسوناغا في اجتماع للجنة المالية في مجلس الشيوخ

وسئل عن اجتمال اتخاذ خطوات اقتصادية اضافية، فأكد أهمية

واصدار قوانين للاستقرار المالي تتيح أموالأ عامة تبلغ نحو ٢٠ تريليون

ين لتحقيق استقرار النظام المسرفي وإعادة هيكلة رؤوس أموال بعص

تنفيذ خفض لضريبة الدخل قيمته تريليونا بن (١٦,٢ بليون دولار)

الياباني: والاجراءات التي اقترحتها الحكومة لتحقيق أستقرار النظام

المالي سُتؤدي الى تغير الى الاحسن في سوق الأسهم.

أمس أنه بتوقع أن تؤدي أجراءات الاستقرار المالي التي اقترحتها

وقال: «انها مثل مسابقة جمال، يجب أن تعرض نفسك».

عدنان القصار من لبنان وضع مديرين من ٢٥ شركة كبرى مثل

ممكنونالدز، ومغولدمان ساكس، ومكوكا كولا، وميونيلفر، ومجموعة

الأجنبية فيها منخفضة للغاية.

«بيرلى، و«بيت لحم ستيل».

الحكومة الى تحسن سوق الأسهم.

الغرفة لديها من الخبرات ما يمكنها من القاء ونظرة موضوعية متأنية،

على فرص الاستثمار المحلية التي غالباً ما تمر دون أن يلحظها أحد.

الزراعي يشكل اهم المرتكزات الاقتصادية لذلك نحن مهتمون

به والتعديل الهيكلي للزراعة في القطر يستخرق وقتاً طويلاً

لذلك نرى ضرورة التعجيل في تطوير التبادل التجاري للمنتجات الزراعية في ظل الشراكة، ما هو رأيكم حول

الاستعجال بالبدء بأسرع ما يمكن لجنولة تحرير التبادل

الزراعي بدلاً من الغنرة التي ذكرت في مشروع الانتفاق وهمي

هما: مفاوضنات لتسبهيل الوصنول الى الأسواق

الزراعيية (وهو فوري)، والترام ضمن الشيراكية

إن موضئوع الزراعـة هو مكون رئيسي ومسهم بالنسبة الى أوروبا كما هو لسورية ويجب أن بكون

لدينا جهد ورغبة لتحسين التنازلات من الطرفين وإذا

كانّ هناك بعض العقبات فيجب مناقشتها سوية وان

فترة خمس سنوات هي ليست الزاماً بل هي فترة

المرغوبة المحتملة من جهة سمنظهر فور توقيع الاتفاق أر في

الدي القريب ومن جمهة ثانية يرجح وقوعمها فعلاً، أما

المنعكسات الايجابية فإن العديد منها منجها

سيسظهر في المدى التوسط أو البعيد ومن جهة وقوعها غير

مؤكد والمسوال ما هي صيغ وأشكال وحجم المساعدات

التي يمكن أن يقدمها الانتساد الأوروبي لمواجمهمة هذا

الإتفاقية فإن هناك فوائد على المدى القصير وأخرى

على المدى البعيد ويوجد طرق للحصول على الفوائد

على المدى القصيير وهذا يتعلق بالشروط المسبقة

في ما يتعلق بالنفقات والكلفة على المدى القصير

يعتمد على كيفية تنظيم اتفاقية الشراكة وخاصة في

ما يتعلق بنمط الغاء التعرفة وأثره على موارد

الخزينة، فلدى سورية فترة انتقالية ١٢ سنة ويمكن

أن يحتصل الالفاء بشكل تدرجي يتيح استصاص الصدمة وجعلها أخفه ثم هناك الاصلاحات في

محال التحديث الذي يعكن أن تنقوم بنه سوريةً

سواء في اطار البيث الإستتثمارية أو في

تسنظيم قطاع التنجارة وتوحيد أسعار الصرف

الاصلاحات يمكن أن تخلق صدمات والموضوع

يناقش في سورية ويمكن تقديم المساعدة من الطرف

الأوروبي في هذا المجال. فور اعلان الاتفاقية

سيسيطر على رجال الأعمال الخوف من محدوبية.

- تحول الفوائد والكلفة الصاصلة تحت ظل

. أن العديد من منعكسات الشراكة السلبية أو غير

بمفاوضات لأحقة.

يمكن الاتفاق عليها.

ومسيرة الإصلاحات.

- هناك مكونان لاتفاقية الشراكة مع دول أخرى

سورية تبدأ اليوم المفاوضات مع الاتحاد الأوروبي لابرام اتفاق الشراكة الأقتصادية وازالة الحواجز الجمركية

🗆 دمشق – إبراهيم حميدي

■ على رغم أن الحكومة السورية اتخذت قراراً استراتيجياً، بدخول مفاوضات رسمية لتوقيع اتفاق شراكة مع أوروبا يؤدي الى ازالة الحواجز الجمركية والعقبات الواقفة امام تدفق البضائع في الاتجاهات كأفة واقامة منطقة تجارة حرة متوسطية تجمع الاتحساد الاوروبي ودول جنوب المتسوسط إلا انهسا تدرك أن ذلك سَيْوُدي الى عَفْسِات اجتماعية

والأهسم أنها تعطى اولوية للبعد الأول، الأمس الذي تفعهاً في الأعوامُّ الآخيُّرة الَّى اتباعٌ سياسةً تعرجية في تحرير الأقتصاد بعد انهيار الكتلة الشرقية الحليف الإساسي اقتصادياً وسياسيا لسورية، بهدف تجنب الآثأر الاجتماعية اذًا أمكن تَخْفَيْفُ مَسْاوِئُها الٰى الحد الْأَنْنَى. أي أن السياسة الإقتصابية تقوم على تَحْفَيْف

النتائج السلبية طالما ان تلافيها أمر صعب في ظل العولمة الاقتصابية وتطبيق معايير «منظمة التجارة العالمية، (W.T.O) على الشركاء الدوليين. لذلك فإن اختيار بمشق بخول العولمة عبر البوآبة الأوروبية جاء على خلفية الآمال المعقودة على أمور عدة منها: دعم أوروبا للصوقف السيساسي للطرف الحبربي، وتقنيم الاتحاد الأوروبي مساعدات مالية وتقنية الى المؤسسات السورية، وتدريب بعض الاداريين للتكيف مع التغيير الجديد، مع الصفاط على خط بقيق وحساس بالنسبة الى السوريين وهو عدم التدخل في السياسة الاقتصائية الوطنية، وهو الأمر الذي يراعيه الأوروبيون. وافضل مثالٌ على ثلَّك، مشاركةً الاتحاد الأوروبي في تطوير القطاع المصرفي العام مع أن الدول الأوروبية مقتنعة بعدم كفايته وضرورة السماح للقطاع الخاص والمصارف الأجنبية بفتيح

فروع لها في سورية. ويعتبر الاتحاد الأوروبي العميل التجاري الأول لسورية، إذ تستورد منه نحو ٣٦ في المُثَّة من وارداتها وتصدر اليه ٦٠ في المئة من صادراتها (في العام ١٩٩٥ بلغت قيمتها ٥٤٤٠ بليون ليرة سورياً حسب سعر الصرف الرسمي البالغ ١١,٢٥ ليرة للدولار) منها ٨٧ في المئة صابرات نفطية. ويصدر السُوريُونَ ٣٨ في الْمُئة من الصاّبرات الرّراعيّة اليّ

دول الاتحاد الأوروبي. وقبل البدء في المفاوضات الرسمية التي سينشنها رئيس المُفُوضية الأوروبية جاك سانتيرً خللل زيارته التي تبدأ السوم الأربعاء، كشفت المفاوضات التمهيدية عمق الهوة بين الموقفين ومدى الآمال التي يعقدها الخبراء السوريون على اتفاق

الشراكة، وطول المسافة التي ستقطعها المفاوضات الرسمية في ضوء تلك الفجوة.

ومن هلال حلسات التفاوض الأولية التي ستتكرر في شكل رسسمي في السنَّدين المُقَّسَبِلَدَيْنَ (مَـــدَّةً

بازالة الرسوم والقيود الكمية، الأمر الذي سيلحق ضرراً

سرـــ دبير. مفضل استعمال طريقة أخرى غير القيود الكمية لحمانة النشاط الاقتصادي وذلك بواسطة «التعرفة».

- يجب أن نتنكر أن المفهوم العنام والتوجيه الأساسي للاتحاد الأوروبي، تأسيس منطقة تجارة حرة اضافة الى أن الاتحاد الأوروبي ملتزم بدمنظمة التجارة العالمية،. وعلى رغم ان سورية ليست عضواً في هذه المنظمة فاننا من جهننا ملتزمون قوانينها وقُواعدها. وعلى الجانب السوري الاطلاع على البند ٢٤ من اتفاقية دغات، الذي نص على أنَّ أي اتفاق شراكة يجب أن يغحص من قبل كل الأطراف المشتركة فى منظمة التجارة الدولية للندقيق ولمطابقتها بِالْاِتْفَاقِ فِي مَا يَخُصُ الدُولَ الْأَعْضَاءَ أَذَ أَنْهُ فِي نَهَايَةً المرحلة الانتقالية يجب أن تكون جسيع الرسوم الجمركية والقيود ملغاة. وهناك ثلاث طرق هي: أولاً، الغاء التعرفة والمنع. ثانياً، تصول تدرجي. ثالثاً، هناك مجال صغير لبعض الاستثناءات يجب أن لا تشمل قطاعات كتيرة. ويجب أن لا تكون لدينا قيود كمية وليس باستطاعتنا استثناء قطاع كامل. والحظر الكامل يمكن حصره فقطيما له علاقة بالكنوز الوطنية والصحمة والمخسرات وليس

بالمتحات المساعية. في حال الضرورة هل يمكن الابتاء بعد الفشرة

المُفَاوضَاتُ)، والمعَلومات التي تُوافرت لهُ «الحياة، عن تلك الجلسات يمكن تقديم الحوار الآتي بين الطرفين لاعطاء فكرة عن مسيرة المرحلة المقبلة. الطرف السوري: طالما أن الاتفاق تضمن نصباً يقضى

كبيرأ ببعض المستاعات السورية المحمية أعدم قدرتها على منافسة البخسانع الأوروبية. هل يعكن السشئناء بعض الصناعات السورية من شرط التحرير الكمي ألغوري واعطاء الرقت الكافي لمولجهة المنافسة؟ - الطرف الأوروبي: في ظل اتفاقات الشسراكة

ويمكنّ استثناء بعض الصّناعات لكن يجب أن تكون مُحْمُودَة ويتم التفاوض عليها، كما يجب أن يتم ذلك من خلال وضع برنامج زمني لانغائها. ● هناك مواد ممنوعة كلياً من الاستيراد بهدف حماية

المنتجات المحلية مثل الأقمشة والاحذية والتلفزيون لأنها تنتج محلياً، هل يعكن الاستمرار في هذا للنع الاستثنائي في ظل

الانتقالية على بعض القيود الكمية والتعرفة أم لا؟ - في حال الاضطرار الشديد يمكن لسورية ذلك لسكونها ليست عصصواً في «غات، أمَّا

المجسموعية فلا يمكنها ذلك لأنها عضبو في هذه تشكل الزراعة عنصراً مسهماً لسورية والقطاع

تدرجي لمسالة انتقالية مما يعني اصلاحات وبعض التَّغْيِرَات للقوائين الْناطعة. بعض الأصور خُسْروريةٌ جداً مثل توحيد سعر المسرف أو تحرير قطاع الاستثماري، هذه الأمور هي شروط مسبقة لإنجاح الى اعباء ولكن يجب أن يكون هذا تدرج معين في اللاعب الوحب د في هذه التغيرات فهذاك وبنك النقد الدولي، وكذلك النول الأعضاء في الاتحاد،

الموارد وتعبئتها.

 اننا نتيدت عن المساعدات في اطار ما هو معروف
 في العلاقات الاقتصادية الدولية وفي أطار ما يتطلبه اقامة الشراكة بين جانبين احدهما متقدم اقتصاديا والثاني نام

- ان اتفاقية الشراكة يمكن ان تكون ضمن توجه الأعمال بما في ثلك المصارف وكذلك تحديثُ المناخُ الشراكة الأوروبية السورية، هذه الاصلاحات ستؤدى الاصلاحات. لا نتصور أن الاتحاد الأوروبي سيكونْ الاستشمار الأوروبي، و«البنك الدولي، و«صندوق وهناك لاعبون أخسرون يمكن أن يسامدسوا في الاستراتيجية وهناك سبل متاصلة موجودة لتحفيز

ان «بنك الاستشمار الأوروبي، لديه صوالي ٢٥٠ مليون يورو (وحدة نقد أوروبية) من البروتوكولات

دولار أميركي). ● لكن نريد معرفة الصبيغ وحجم المساعدات الفنية والمالية التي يمكن أن تقدم لتخفيف المنعكسات السلبية

بمساعدة سورية في مجال الاصلاحات واننا ندرك السورية. وسَنعمل في مشاريع عدة تتعلقَ بإعادة ورفع مستوى الصناعة.

السابقة (للتعاون مع سورية) واتصور سيكون لديه مبلغ مساو له من موارد اتفاقية الشراكة وهناك مبلغ ٥٥ مليون يُورو في اطار برنامج «مينيا» رصدت منها مبلغ ٢٥ مليوناً والباقي منّ أجل منسبة ادارة الأعمال في سورية. هناك أيضا مبلغ ١٠٠ مليون حتى نهاية ١٩٩٩. (الاوروبيون اشاروا الى أن البنك الاوروبي سيسربط تقديم اي قروض الى سورية بوجوب حل مشكلة متاخرات القروض المستحقة الى المانيا الاتحادية التي تبلغ قيمتها نحو ٩٠٠ مليون وللمساعدة في رفع القدرات التنافسية؟ - في مجالات تحديث الإدارة وإعادة هيكلة قطاع الأعمال وموضوع الصناعة والقطاع الاجتماعي وستحدد سورية القطاعات التي هي بحاجة الي مُساعدة لتقليص هذه المنعكسات ثبي نُقدم المساعدة.

ان نائب رئيس المفوضية مانويل مارين وعد في مجلس الاتحاد السوري - الأوروبي في العام ١٩٩٦ المشاكل التي يمكن ألتحرض لها عند فتح السوق هيكلةً قطاع الأعمال في القطاعين العام والخاص

مسؤولون يابانيون يزورون اندونيسيا وسنغافورة عرس حجم المساعدات المطلوبة

🖬 طوكيو – رويترز – هاجم مسؤول تجاري ياباني كبير امس من يتهمون طوكيو بعدم بدل جهد كاف للمساعدة في حل الأزمة الاقتصادية الأسيوية.

وقستال إن من الضسروري التوصل الى التشخيص السليم أولاً لعلاج الشاكل الْأَقْتُصانيَّةُ

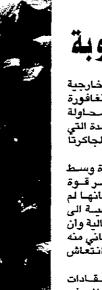
وقال تاكيشى ايساياما المدير العبأم لمكتب السيباسية التصارية الدولسة في وزارة الشحارة: ألم يات احد في الواقع بافكار كافية لما يجب عمله لحل مشاكل أسيا. ولحل ألمشكلة فنانك تصتاح الى

وأضحافك درويتحرزي والولايات المتحدة تقول ان على اليابان بذل المزيد لكن هل يفهمون هُمْ السَّكَلَةُ حَقَّا... من السهل القاء اللوم على شخص أحره. وسيشارك مسؤولون من

من امس بالا تتسنرع بمشساكلها الأقتصادية المطبة للتعلص من بنل مزيد من الجهد من أجل بقية

وزارات التجارة والمال والضارجية في ازمتها الاقتصادية.

اقتصادية في المنطَّقة بأنَّها لُمّ تتنصيدر السباعي الراميية الي اخراج أسيا من ازمتها المالية وأن



الركود الاقتصاد الذي تعانى منه يمثل عقبة رئيسية أمام انتعاش وبالإضبافية الى الانتشادات الأمسركسة للدور الساباني في الأزمـــة، طالب انور ابرآهيم نائب رئيس وزراء ماليزيا طوكيو أول

في وقد سيتوجه الى سنغافورة وأندونيسيا اليوم في محاولة للتعرف على مدى المساعدة التّي يمكن لطوكيو ان تقدمها لحاكرتا وتناتى هذه الضّطوة وسبط انتهادات لليابان اكبس قوة

تجمعت اعداد كبيرة من رجال الاعمال والعاملين في القطاع المالي في بورصة جاكرتا امس لبيع الدولارات الاميركية مقابل الروبية الاتدونيسية ضمن حملة محب الروبية التَّى تَهْدف الى دعم العملة الوطنية. (أ ف ب)

طلب كلينتون دعم صندوق النقد الدولي يواجه معارضة في مجلس النواب

معاونو اعضاء في الكونغرس ومحللون ان الجميه وريين في مجلس النواب الاميركي يمكنهم احباط طلب الرئيس بيل كلينتون ١٨ بليون بولار من اجل صنبوق النقد الدولي على رغم التاييد المتزايد للصفقة في مجلس

وقد اتخذ رئيس مجلس النواب نيوت غينغريتش موقف التُرقُب لَكُن زعيْم النَّفَ البيـةُ في المجلس نيك أرمى ومسسسؤول الانضباط لدي العالبية توم بيلاي كانا من أبرز المنتقيين لطلب حكومة كلينتون وصنبوق النقد الدولي ومسفيقات الانقاذ التي تكلفت بالايين الدولارات لاندونيسيا وكوريا الجنوبية

وكان كريستوفر سميث النائب الجمهوري عن نيوجيرسي، اكبر معسارضي الاجسهاض في الكوينغرس قد هند ايضاً بربط اي مشروع للإجهاض بأي تمويل لصندوق النقد الدولي. وكسانت جهود سميث العانية للأجهاض أحبطت في الواقع تقديم تمويل لصندوق النقيد ألعيام الماضي

المركزي).

نشطة لكسب التساييد في الكونغيرس لزيادة التسميويل للصندوق مستخدمة وزير الخزانة روبرت روبن ومعتمدة على دعم ألان غرينسبان رئيس مجلس الاصتياط الفيسيرالي (البنك

النيموقراطيين حينما يطرح الامر

تقتم ححة مقنعة لتعليل ضرورة تقديم التمويل، على الرغم من سلسُلة من الجلســـــات في الكونغرس بشيان صندوق النقد وتريد حكومة كلينتون من الكونغرس الموافقة على تقديم تمويل جديد لصندوق النفيد

وحقق كلينتون بعض التقدم في جهوده بعد اسابيع من محاولات كسب التابيد.

وقال معاون أحد الزعماء الجلم هوريين وهناك شعور بين كثير من الاعضاء بأن الحكومة لم

قيمته ١٨ بليون دولار بسرعة لدعم مسوارد الصندوق التي استنزفتها صفقات الانقاذ وكأنت الحكومة بدأت حملة

المحافظين واليساريين في مجلس الاقلية في مجلس الشيوخ اس داشــــل آن وتواجه صكومة كلينتون الديم وقراطيين سيويدون غدأ اسئلة صعبة في لجنة العلاقات الخارجية في مجلس مغالبية ساحقة تقديم تمويل للصندوق.

واعسرب رئيس لجنة الموازنة

بيت كومينيسي الجمهوري أيضًا عن تفساؤل بإمكانيسة نجساح

جه ود الحكومة في هذا

وقّال اندي فيشر السكرتير الصحافي لريشارد لوغار النائب

الجمهوري في لجنة العلاقات

الخارجية أن لوجار ديؤيد بوجه

عام، تعويل الصندوق. وقال: «من

الواضح أنه يشعر أن هذه ازمة

خطيرة جداً قد تمتد الى الاقتصاد

وقال ريتشارد جيفارت رعيم

الاقليسة في مسجلس النواب انه

يعتقد أن غالبية أعضاء حزبه

سيتويدون الاقتسراج الضاص

وعلى رغم هنده الكساسب

فإن مسعساؤني الكونغسرس

والمحللين قالوا أن كلينتون ما زال

يلقى سعارضة قوية في مجلس

التواب ومن بعض النواب

الإميركي،

بصندوق النقد.

وكأن رئيسها الجمهوري جيسي هيلمز اتهم صندوق النقد الدولي دبان ضرره اكتثر من وقسال تسود بوشسولز

لتشار احب صناديق التحوط في واشتطن وانها معركة وقال بنك الاستثمار طبمان برانرز، أن مفتاح أقرار التمويل الجديد لصندوق النقد الدولي في

يد الجمم هـ وريين في مـجلس

وأضباف: دما زلنا نهبيب بالمستشمرين الايفرطوا في التفاؤل فكثير من الجمهوريين في مجلس النواب يساورهم الشك ولآ يحسسبون تمويل الصندوق سياسة حيدة لكنهم بخشون ان يلقى الرئيس عليهم اللوم عن أي منشاكل اقتيصادية لأحقة

اداً لم يوافسقهوا على التسمسويل

النقدية الدولية واختتم مساء اول من امس في كاراكاس الي حوار مباشر بين الدول النامية والدول الضناعية السبع. واقترح رئيس الاجتماع انطونيو كاساس رئيس المصرف

المركسري الفنزويلي على الاسرة الدولية متشكيل فريق عمل مشترك بين الدول الصناعيية والدول النَّامية لَّتحليل الحقائقُ الجَّديدةُ.. وقال بيان صدر في خسام المؤتمر، الذي عقد في جُلسات مخلقة ويدأ اعتماله ألسبت، ان الازمة الحالية في أسيا اظهرت ان والمكاسب المحتملة للعولمة يمكن ان تضمحل اذا لم يتوافر تعاون دولى سغرز لتحسين عمل الاقتصاد الشبامل وخفض النفقات وسخاطر العولمة المتحملة على اضعف الشركاءُ.

وخلال المناقشيات دعيا وزير المال الجسرائري عسبسدالكريم حسرشناوي للؤسنسنات المالينة التولية الى اعتماد البات تسمح باعادة توجيه الاستثمارات في العالم لتحسين وضع المناطق التي تواجه صعوبات مثل افريقيا. وأضاف أن «الدول الأفريقية لا والسعودية وتشيلي.

■ كاراكاس - أف ب - دعث تطلب حسنة ولا هبات بل العمل مجموعة الـ ٢٤ في ختام اجتماع استثنائي خصص للمشاكل الموارد بشكل افضل.

رؤوس الاموال.

الدولي لوقاية افضل من الازمات ومشياركة اهم للدول النامية في قرارات صندوق النقد البولي. وتضم مجدوعة ألـ ٢٤

بصنفة مسراقب كل من جنوب افسريقب والصين وماليريا

مجموعة الـ ٢٤ تريد اجراء حوار بين الدول النامية والصناعية

في توريع ثروآت العالم واعادة توحية الإستثمار العالمي لتوزيع

التي ضربت كوريا وانتونيسي وتأبلاند دويعد مبعرفة الشباكل يمكن وضبع نظام للاشراف، يسمح بموآجهة أفضل للركود وتحركات ومن بين المواضيع الاساسية الاخسرى التى ناتسشسهما المؤتمر اقتتراح لاصلاح النظام النقدي

الجرائر والارجنتين والبرازيل وكولوسينا والكونغو وسنحل العاج ومصر واثيوبيا والغابون وغانا وغواتيمالا والهند وايران ولبنان والمكسيك ونيحسرنا وتوباغو وفنزويلا. وقد انسحيت يوغوسلافيا السابقة من المنظمة بعد تَفككهاً. وشاركت في المؤتمر

ورأى ان «الوقت حان» لتحديد الاسباب الحقيقية للازمة المالية

وباكستان والبيرو والفيليين وسورية وسريلانكا وترينيداد

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء أمس ان الأسهم اليابانية استقرت دون تغيير في نهاية جلسة التعامل في بورصة طوكيو للاوراق المالية امس، اذ قويلت المكاسب التي حققتها أسهم الشركات العقارية والأسهم منخفضة إلاسعار بمبيعات جنى الأرياح للأسهم المتازة.

وارتفع مؤشر «نيكاي» الرئيسي الكون من أسهم ٢٢٥ مؤسسة يابانية كبرى ٩٠,٠٩ نقطة عند الاغلاق ليصل الى ٩٠,٥٩ ١٧٢٠ نقطة.

استقرار أسهم طوكيو دون تغيير عندالاغلاق

ويلغ حجم التداول في السوق الأولية لبورصة طوكيو ٨٠٨ ملايين سهم قابل ٨٩٥ مليونا أول من أمس. أسهم هونغ كونغ تسجل تراجعا طفيفأ • هونغ كنغ - رويترز - استقرت الأسهم في هونغ كونغ في نهاية التعامل أمس دون تغير يذكر بعد ان ظلت منخفضة خلال جلسات التعامل، في الوقت الذي سعى فيه السنتمرون الى شراء الأسهم منخفضة الأسعار. وهبط مؤشر «هانغ سنغ» ١٣,٤٨ نقطة، أي ١٢,٠٠

في المئة، الى ١٥٩,٦٧ . نقطة إلا أنه أعلى من مستوى ٥٠,١٠٥٨ .

نقطة الذي انخفض اليه خلال اليوم. وقال الوسطاء ان ارتفاع أسعار

العقود الأجلة وأسهم الشركات العقارية عزز السوق. ويتوقع أن يتراوح للوشر ما بين ٢٠٠٠٠ و١٠٠٠٠ في الأجل القريب.

ارتفاع أسعار الذهب والفضة في نهايية معاملات هونغ كونغ هونغ كونغ - رويترز - قال تجار إن أسعار الذهب والفضة

ازتفعت في نهاية المعاملات في هونغ كونغ أمس بالمقارنة مع سعر الاغلاق السابق في نبويورك. وقالوا أن الذهب تدعمه عمليات شراء لتغطية مراكن مدينة ومخاوف في شأن الوضع في العراق. ويلغ سعر الذهب في نهاية المعاملات ٠٠٠, ٣٠١/ ٢٠٠٠ . ٢٠٠٠ بولار للأونصة بالمقارنة مع أغلاقه في نيويورك أول من أمس على ٥٠ ، ٢٩٩/ - ٢٩٩٠ يولار للأونصة. اما القضة فبلغ سعرها عند الاغلاق ٧,٠٧ / ٢, ١٤ دولار اللاونصة بالقارنة مع ٥٠,٠٠

٧٠٠٧ بولار عند الاغلاق في نيويورك أول من أمس. تركيا تنوي تصدير جزء من فانض السكر

€ انقرة - رويترز - قال مسؤول رفيع في صناعة السكر أمس أن شركة السكر الحكومية التركية (تركسكر) تنوي ان تصدر ما بين ٢٥٠ ألف طن و- - ٤ ألف طن من السكر سنة ١٩٩٨ لَلتَخْلَص من فانص يصل الى ٧٠٠ ألف طن من المحصول الوقير لسنة ١٩٩٧/ ١٩٩٨. وقال مصطفى توران المدير العام لـ «تركسكر»: «نحن ننوي تصدير ما بين ٣٥٠ ألف طن و٤٠٠ ألف طن من السكر هذه السنة. وأضاف: مستبيع أيضاً ١٥٠ ألف طن الى منتجى الشكولاته والطويات المطييء. وتتوقع تركيا محصولاً وفيراً سنة ٩٨/٩٧ يبلغ ٢,٢ مليون طن من السكر صعوداً من مليوني طن منذ عام. وقال توران ان «تركسكر» التي تملك ٢٥ من مصانع السكّر السّبعة والعشرين في

حينما حصلت على تفويض حكومي لبيع ما يصل الى ٢٠٠ ألف طن. وقال توران أن الشركة صدرت فعلا ١٧٥ ألف طن معظمها إلى العراق والباقي الى ايران وانربيجان وجورجيا عام ١٩٩٧. وقال مسؤولو الشركة في وقت سابق هذا الشهر أن الشركة تحتفظ

البلاد ابرمت صفقات لتصدير - ٢٢ الفّ طن من السكر عام ١٩٩٧

بقائض يبلغ نحو ٧٠٠ الف طن

أسعار التجزئة البريطانية ترتفع ٣.٣ في المئة خلال كانون الثاني

● لندن - رويترز - أعلن مكتب الاحصاء البريطاني أمس أن مؤشر اسعار التجزئة انخفض بنسبة ٣. - غي المئة في كانون الثاني (بناير). الماضي ليصل معدل التضخم السنوي في المؤسِّر ٣,٣ في المَّا بالقارنة مع الشَّهِر نفسه من العام الماضي، وكَّان ألمؤشر أرتفع بمعلل شهري يبلُّغ ٢, ٢ في المئة في كانون الأولُّ وسجَّل نمواً سنوياً بنسبة ٢.٦ في المنة في ذلك الشهر. وتوقع الاقتصاديون ألا يطرأ تغير على اسعار التجزئة في شهر كَانون الثّاني بالقارنة مع الشهر السَّابق كما توقعوا ثبات المعدل السنوى على ٦,٦ في المئة.

وباستبعاد منفوعات القروض العقارية انخفض مؤشر أسعار التجزئة ٤,٠ في الله في الشهر الماضي بعد ارتفاعه ٢,٠ في الله في كانون الأول كما بلغ النمو السنوي ٥, ٢ في المنة في كانون الثَّاني انخفاضاً من ٢,٧ في الله في كانون الأولُّ.

Especial Company of the Company of t

🔲 الرباط – محمد الشرقي

■ قــال مــســؤول مــخــربـى ل والحيياة، أنَّ الحكومية تعدُّ خطة لبناء ١٧٠ الف مشكن جييد سنويأ لمولجهة العجر الصاصل في العقارات، ويقدر بنصو ٧٠٠ الفُ شخة مما يتطلب بناء نجـو: ه} الف وحيدة سنوياً على ميدى إلى ١٥ سنة المقتلة.

وأضاف: «أنَّ الحكومة الجرَّت يُصو ١٢٥ الف مسكن جديد عام ١٩٩٧ على ٥٠ الف قطعسة أرض ونصو ٦٠ الف شقة من محتلف

وكسائت الدولة ومس الاعمال وللؤسسات التابعة لها رصدت دعماً مالياً بلغ ٧٠٠ مليون دولار لتسمدويل شسراء السساكن الجديدة لاسيما الشطر الأول من برنامج الـ ۲۰۰ الف مسكن الذي أعلته أبلك الحسن الثاني في أذار (مارس) عام ١٩٩٤ وبدأ تنفيذه ي عبدد من المدن الأميها سيلا الجبيدة وهي مدينة نمونجية بحوان العاصمة الرياطقدم لها المسن الثاني الأرض كمنحة اضافة الى جَرَّء من التَّ مُويل. واعستسبس المسسؤول ان القطاع الخساص بنى ٢٦ الف مسسكن حبيد العام المآضي ضمن برنامج شراكة ببنه وبين الدولة لوضع الإملاك العقارية العمومية في خدمة بناء مساكن اقتصادية.

ووافق «الصنندوق العسريي الكوبتي للتنمية الإقتصادية، على السَّاهُّمَـة في تمويل مشاريع سكنية في أنحاء عدة من المغرب تكلف ٢٨٥٠ مليون درهم (٣٠٠ مليون دولار) لانجاز اربع مدن نموذجية تشمل ٢٠,٦ الف قطعة ارض تكفي لبناء ٧٠ الف وحدة

وستستفيد من المشروع مدن اغادين وقاس ومراكش والثاضور وستتولى الدولة تمويل الدراسات التقنية وتوفييس الأراضي الضيرورية له. واعلنت شيركيةً دايراكء الحكومية استثمار نحو ٨٠ مليبون دولار لبناء مسساكن حديدة في مراكش. ويعمل المغرب حاليا على بناء

لصعار الموطفين والستخدمين، وتراوح مساحقها بين ٦٠ و١٠٠ متر مربع. وكانت «الكونفيديرالية الغامة للمقاولات المغربية، (اتحاد رجال الإعمال) ولفقت ضيف ١٩٩٦ لثناء التوقيع على رميثاق الشرف، بين النقابات والحكومة وأرباب العمل على المساهمية في تمويل الشاريع الأسكانية من حَلَّال رصد تسبية وأحد في المثة من ارباح الشسركات، بينما وافق البنك

من هذه المساكن في نهاية العقد

المقبل. وتشير الاحصناءات الى أن

نسبة الاسر التي تقطن البيوت

الفحمة تمثل نحو ٣٠٦ في المئة والشَـقق ٩٠٠٠ في المئة، وألمنازل

المغربية ٧٢,٢ في المئة، وتبلغ

نسبة الأسر التي تقطن بيوتاً من

ثلاث الى اربع غـرف نحـو ٤٥,٢

فِي المُبَّةَ فِي المَّدِنَ وَ٩٧، فِي المُئَّةَ في الارياف، بينما تصل السيدة

الى ١٥ في المُنَّة بالنسبة للأسر

واستنادأ الى الاحتصاءات نفسها تملك ٢٦,٤ في المشة من

الاســر المغــربيــة المنازل التي تقطنها، وتبلغ النسبة ٥٦ في المئة

في المُدن، و ٥٨ في المُشَة في أَلْقرى وألأرياف بينما يبلغ معنل الأسر

في المساكن المؤجرة نصو ١٨,٥

العقبات الرئيسية أضافة الى

مستخلة الأرض في المدن الكبرى مثل الرباط والدار البيضاء. وهي

تعتقد أن مساهمة المسارف

التجارية ضعيفة ولا تعكس

الوفرة المالية التي بحورتها التي تقدّر بنحو ٢١ بليون بولار قدمتُ

منها نحو ٨٠٠ مليون دولار عام

لتفعيل لدائها ومحاولة أيجاد

الوسائل الكفيلة بالنهوض بها وتطوير خدماتها وتوسعها

ونموها لتؤدى دورها في مسيرة

الاهتصاد الصنَّاعيّ السعَّودي. وقال طلعت ظافر الظافر المدير

الصآم بالانابة للمنظمة العربية

للتنمية الصناعية والتعدين

ديهدف الملتسقي الى تعصيسة

الصناعات الصغيرة والمتوسطة

ودعمها وابراز المشاكل والمعوقات الني تواجهها واقتراح الحلول

اللأزمة لها وتعزيز التعاون بين

السلاد العربية وتبائل الخبرات

ووجهات النظر لتعظيم نور

الصناعات الصغيرة والمتوسطة

من خَلْال أربعة محاور ٣٥ بحثاً

تتناول واقع الصناعات الصغيرة

والمتوسطة ومستقيلها وبور

المنظمات العربية والدولية في

تنميتها ومتطلبات رفع قدرتهأ

التنافسية مع استعراض التجارب

التى قامت بها النول النامية

ونكس ألظافس «ان الملتسقى

سيبحث في تاثير المتغيرات

الدولية على الصناعات الصغيرة

والمتوسطة مثل تاثير التكتلات

الاقسيصابية والمناطق الصرة

واتفاقية التجارة النولية ودور مؤسسات التمويل والتعاقد من الباطن وادارة البحوث والتطوير

وضمان مخاطر الانتحان

للصادرات والاستثمار واساليب

والمتقدمة في هذا المجال.

وأوضّح أن المُلتَّقى سيناقش

في التنمية الصناعْية،

وترى وزارة الاسكان ان تمويل المشاريع الاسكانية يشكل احدى

مساكن اقتصادية نراوح قيمتها

النقص الحاصل في المباني. وأظهرت لحصاءات رسمية أن نسبة العائلات التي تقطن مدن الصفيح في المفرب تراجعت من ١٣ في آلْمُنَّةُ عسام ١٩٨٢ الى ٩,٦ لنظام السوق. في المُثَة عام 1997. ً ويسعى المُغَرب الى التخلص

مطلعة أن يتم التخلى عن فكرة تخصيص مصرفي «آلعقباري» و،الشعبي، كما كان مقرراً لهما في برامج الحكومات داليمينية

١٩٩٦ لتـمـويل قـروض اسكان دورهما المالي في تصويل للشياريع متوسطة وطويلة الامد. السكنــة – آلاجــتمـاعـيـة، التي وتتولى الدولة تحمل جزًّ من الفائدة على قسروض المنازل الإقتصادية التي تستفيد كنلك من اعفاءات ضريبية خلال السنوات الخمس الأولى من بنائها. ويعتبر دالقرض العقاري

النَّطلوبة لهذا النوع من الساكن. المغرب يساهم بنحو خمسة

بين ٢٠ و٤٠ الف دولار مخصصة والسياحي، اهم مؤسسة مصرفية لتمويل قروض الاسكان، وتستفيد قروضه من ضمانات الدولة، ومن اعفاءات في الخصم وحقوق التسجيل والطوابع، وفي المرتبة التنامية يمل «العنَّكُ الشُّبعيرُ الدولي على منح المغرب نحو ١٢٠ مليون دولار اضافية لمواجهة المركسزي، الذي يتسولي تمويل

مشاريع الحرفيين وصغار التجار، وفي الرَّتبة الثَّالثة ببنك الوفاء، الذي يمول المساريع الاسكانية ما فوق المتوسطة وتخضع فوائده في عام ١٩٩٦-

ستركز عليها الحكومة الأشتراكية الصالية في المغرب خلال الأيام القلبلة المقتِّلة. وكنان المصرفيان قدما ضمانات قروض بلغت ٣٢٠ مليون دولار العام الماضى لتغطية شراء نحو ٦٠ الف شقة من النوع الإقتصادي، وهي نسبة تمثل ٤٥ في للئة من اجتمالي القروض يذكر أن القطاع العقاري في المئلة من احسالي الناتج المحلى، وبلغت مساهمته عام ١٩٩٦ نحة ه، ١ بليون دولار، وتمثل اعمال البناء والاشعال مَحَو ٤٤ في المئة من رأس المال التسابت، وبلغت مساهمتها نحو ۲۸٫۷ بلیون مرهم (تحسو ثلاثة بلايين دولار) ً وتقول الإحصاءات ان المغرب يستهلك سنويا ٥,٥ مليون طن

مجلس الغرف السعودية يشارك في الملتقى العربي الأول للصناعات الصغيرة والتوسطة

🗆 الرياض - دالحياة،

■ من المقرر ان بشيارك مجلس الغبرف التجبارية الصناعبية السنعنودية وعندد من الغيرف السعوبية في أعمال والملققي العربى الأول للصناعات الصغيرة والمتوسطة، ويورها في التنمية الصناعية العربية المقرّر انعقاده. الأحد المقبل في القاهرة ولادة

وقسال الأمين العسام لمجلس الغرف استامية مستصد ككردى ان النظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين تنظم الملتقي بالتعاون مع «الدآر السيعيونية للخصمات الآستشارية، ووالبنك الاسلامي للتنميية»، ووزارة الصناعــ المصبريّة، بمشباركة اللحنة الاقتصابية والاجتماعية لغرب آسياء والإتحاد العربي للصناعات الغندائية واتحاد ألصناعات

وأضاف أن المجلس سيشارك بورقــــة عـــمل تتناول «واقع الصناعات الصغيرة والمتوسطة وآفاقها في السعوبية، وتتناول الاستيازات والفرص المتاحلة والمنوحة لهاء والدور الستقبلي النامول منها لجهة الشياركة في تنسية وتطوير الاقتصب

السعودي. وأشار الى اهمىية المشات الصناعية الصغيرة والمتوسطة في تنسية الاستصاد الوطني، وبالتسالى ضسرورة مسعسالجسة قضاياها وتوفير المناخ المناسب

جتماع القيادات التنفيذية في غرف الخليج

عن القطاع الحاص في أعـمــال ■ الرياض - (الصياة: - قال اللَّجِـانِ ٱلْوِزَارِيةِ ذَاتَ ٱلْعَـلَاقِـةَ السيد محمد عبدالله أثلاء الأمن بالشُوون الإقت صادية في دول العام لاتصام غيرف بول مجلس المجلس، أضافة الى اقتراح أنشاء التعاون الخليجي، ان لجنة القيادات التنفينية لغرف دول مجلس التعاون والتي تضم في عضويتها امناء ومديري الغرف التحاربة والصناعية في دول الجلس، ستعقد اجتماعها اليوم الاربعياء في المنامية. وأوضيح في بيان اصدرة اتحاد غرف الخليج ان هذا الإجتماع يعقد بصفة بورية كل عنام بهنيف مناقشية المواضيع التي تتقدم بها أمانة الاتحاد والغرف الإعضباء لتتسنى مناقشتها والاتفاق في شانها قبل

> ومن المقسرر أن بساقش الاجتماع تقرير المتابعة والفعاليات لأنشطة الأمانة العامة منذ الأحشماع السابق، كسا سيناقش المنكرة المقدمة من أمانة الاتحاد في شان مشاركة معثلين

عرضها على الأجتماع السنوي

لجلس الاتحاد.

مركز لتدريب وتاهيل العاملين في القطاع العام والخاص، واقامة منتدى اقتصادي لدول الحلس في الى ذلك، اشبار الملا الى وجود منكرات مقدمة من بعض الغرف الإعضباء في شنأن معوقات انسياب السلع والخسدمسات بين بول المجلس، وإصدار شهادات للنشا

للمنتج الوطني، وإقامة فعالية الشراكة الخليجية – الخليجية واخرى خليجية - أوروبية، ودعم الدور المستقبلي في مجال التعامل والتحريف بالعولة ومنظمة التحارة الدولية والتكتلات الاقتصادية الاقليمية. ويتوقع أن يناقش الاحتماع قرار بعض الدول الأسيوية المصدرة للعمالة الى دول المجلستوحيد وتغيير شروط التعاقد.

لصاحبُ السمواللكيئ بمناسبة عودة سموه الميمونة إلى أرض الوَطَن سليمًا معافاً سانلين الله أن يديم على سمعه نعمة الصهكة والعَافية وأن يحفظه من كل مكروه.

الأغلاق

الملات دونغ كزنخ الساهب والخصأ عد ما شيا<u>نة ا</u>

راكز سية ومد

ما المامات

غيزاتيء نسي سيميلون وستقسقه إستارة ں السکر

1345.73

; خلال كانون ^{الثاني}

به کار دوا پیشار کوناتی پر

SEMA GROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR
SEBE
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITHWHISTORUP
SMITHKILINE BHM,
SMITHS INDS,
SOUTH WEST WATER
SOUTHERN ELEC.
STAGECOACH HDG,

1.1 10 •10 0

88.5 495 688.5 970

14			YAT			ن _				,	٨٤٤١٨/ العيد ٢٧٦٣
17	INTER	AM	TIONA	L STOCK	MARKET	·		-	- 		AYAT WEDNESI
		7		ii +							Liven
		4	رتيس	الدوليةال	اق الاسهم	نرات اسو	ئۇڭ	•			VEBA VEW'B' VIAG
1114	/1990	Т	Y/0	1/1	1/4	1/1.	T				VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PRI
الذي مستوي	لى مستوى	<u>c1</u>			. "	//		المؤشر		البورصة	WUERTT.VERS.BET
11778,85	77777,A	-	14.4.4.	17.57	177.0	177.0,.4		نائ داو	ئي	اليابان	SY SY
	0774,V-		A11V, 70	4144,54	. A1A+,0Y	ATVV,1A		. جونزه		نيويورك	L
771.7	·		07.7, 8.	0774,4.	۵۲۰۰,۹۰	9717,70	ح)	ت (۱۰۰ سه		بريطانيا	AARE-TESSIN R (AT
4441'5.	\$07T,00	-	£014,17	441,77	2077,00	£077,Y0	(L	س (۲۰ سهه	داد	المائدا	ABB AG R
1447,12	7770,77		T134,10	7717,77	777.98	7770,77	- -	(t·) 4		فرنسا	ADECCO B'
11.2,2.	1777,74	_	£111,1A	£754,17	£78£,7.	£ 777, 74	1	بی ای	س	سويسرا	ALUSUISSE R
A1T1,+7	17777,71		1.267,17	1.540,47	1.477,10	1.404,14		نغ سنغ	_	هونغ كونغ	ARES-SERONO B'
1.47,54	Y£47,V1	\perp	1497,10	1017,91	1017,77	17.4,44	_	نتی ای		سنغافورة	BCV 'B'
1,477,77	YVV4, Y+	-	Y14V,4.	77.07,10	Y740, T.	XJTX	7-	ر العام إشر العام		استرالیا	BK VISION B' CIBA SPECIALTY C CLARIANT
(*) نیویورک ظهرا. م الشترکة		السعر	السنعر ا السنابق (القرق)	انئی اعلی سعر سعر (سنة) (سنة)	STD.CHARTE STOREHOUSE SUN LIFE & P	3	691 229 579 253.5	0 3 3 5 -0.5 2	1081.5 102.5 185.5 156	543 185.5 276.5 123	CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' HELVETIA PATRIA HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B'
TINT	רניניויז	T/T	MACI	03.6	TARMAC TATE & LYLE	!	102 503.5		33.5 63	94 401	KUONI REISEN R
UN	ITED	V	NGD	OM	TESCO THAMES WAT	•	517	0 3	139	331.5	MOTOR-COLLIMBU
ABBEY NATIONA	1 12	42			THISTLE HOT		867 167.5)6D 209	655.5 121	NESTLE R NOVARTIS 'B'
AIRTOURS	40	7.5		512 714.5 IS 302.83	TI GROUP TOMKINS		487 333		590.5 549.5	430.25	NOVARTIS R
ALLIANCE & LEK			33 96 0.5 20	0 533	UNIGATE		645.5	45 6	46.5	256 449.5	OERLIKON-BUEHRI PARGESA 'B'
ALLIED DOMECQ			0.5 20 -4 57		UNITED ASSU		524 603.5		25.5	367.3	PHARMA VISION B
AMYESCAP	56		6 56	2 313	UNITED BISC		260 260		14.5 160	424.5 189	PIRELLI INTL. 'B' RICHEMONT B 'A'
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	₹ 84 9 46			6.5 621.5 i0 304.05	UNITED UTIL		824		75	607,5	RIETER HOLDING R
ARGOS	62		0 69	8.5 399.5	VENDOME LI		730 480		MM.5 42.5	660.5 325.5	ROCHE HOLDING 'B
ARIO WIGGINS A ARRIVA		2.5 0.5		17.5 146 13.5 329.5	VICKERS		219	-2 2	73	170	SAIRGROUP R
ASDA GROUP	19	5.25	1.25 20		VODAFONE O		514 488		i 14 148.5	264.5 351	SAURER AGARBON SCHINDLER R
ASSD.BRIT.FOOD			-2 64	5 470	WHITBREAD		966		97.5	695	SMH 'B'
ASSO BRIT PORTS AVIS EUROPE	S 29 18		-1 31 -0.5 19	8.5 247.5 0 124	WILLIAMS		350	5.25 3	92	299 .	SMH R
BAA	51	9.5	-2.5 60		WOOLWICH		490 372 -		35 88	425.3 284.5	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA
BANK OF SCOTLA	AND 68 19		5 68		WPP GROUP		273	6.5 2	92	237.5	SULZER R
BARCLAYS BASS	92			48 990.5 6.67 727.47	YORKSHIRE V		492.5		41	331	SURVEILLANCE B
	1.7				201400		2525	69 2	685	1717	SURVEILLANCE R

	ABBEY NATIONAL AIRTOURS	1242 407.5	3 -1.5	1312 445	714.5 302.83	TI GROUP TOMKINS	167.3 487	-23 12	209 690.5	121 430.25
	ALLIANCE & LEICESTER ALLIED COLLOIDS	960 202	33 0.5	960 202	533	UNIGATE UNILEVER (UK)	333 645.5	2 45	349.5 646.3	256 449.5
	ALLIED DOMECQ AMYESCAP	565 562	-4 6	572 562	414 313	UNITED ASSURANCE GRO		1,75 []	525.5 614.5	367.3 424.5
	ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	842 460	-! !1	926.5 460	621.5	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	260 824	0.5 -4.5	260 875	189 6 07,5
	ARGOS ARIO WIGGINS APL	626 152.5	0 -2	698.5	304.05 399.5	VENDOME LUXURY U	730 480	8.5 1	804.5 542.5	660.5 325.5
-	ARRIVA	370.5	-1	207.5 433.5	146 329.5	VICKERS VODAFONE GP.	219 514	-2 1.5	273 514	170 264.5
	ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	195.24 630	-2	206 645	106.25 470	WESSEX WATER WHITBREAD	488 966	-4.5 13.5	548.5 997.5	35! 695
	ASSO BRIT, PORTS AVIS EUROPE	297 186	ا- 2.0-	318.5 190	247.5 124	WILLIAMS WOLSELEY	350 490	5.25 19	392 535	299 425.5
	BAA BANK OF SCOTLAND	519.5 680	-2.5 5	607 680	451 313	WOOLWICH WPP GROUP	372 - 273	4 6.5	388 292	284.5 237.5
	BARCLAYS BASS	1925 925	0 -7	1948 976.67	990.5 727.47	YORKSHIRE WATER ZENECA	492.5 2525	-l 69	541 2685	331 1717
	BAT INDS. BBA GROUP	587.5 370.5	1.5 -4	609 444	489 315					1717
	BERKELEY GROUP BG	648.5 312	-1.5 -2.5	734.24 331.5	583.5 158.92	\downarrow	RA	NCE	3	
	BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	147 338	I 3	249.5 448.5	134.75 293.75	L				
	BOC GROUP BODYCOTE INTL	905 985	-66 5	1175.5	858	ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN.	1254 326.3	9 -0.6	1254 336	730 167.9
	BOOKER .	222 894	-1.5	996.34 365	630.94 217.5	ALCATEL ALSTHOM	954 774	20 -2	1017 874	831 573
	BPB	303.5	-11 6.5	932 368	661 297	AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	529 915	5 -7	534 1052	339.S 622.51
	BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTIL	1730 336	-4 -1 . 5	1792 522.5	1190 326	BIC	438 335	-5 -3	532 350	373.5 222
	BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	793 367	-21 -5	956.5 662.5	663.5 342	BON MARCHE BOUYGUES	2010 814	0	2010 818	981 473-2
	BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	1202.5 565		1232.5 760	777.5 499.5	CANAL + CAP GEMINI	1202 645	6 20	1284	958 304
- 1	BRITISH ENERGY BRITISH LAND	444 737.5	6 5.5	489.5 768	224.S 513	CARREFOUR	3468	11	645 4412	2802
i	BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	; 141.5 . 566	3.5	190.25	124.5	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	368.6 789	8.5 -3	368.6 940	240.2 536
1	BTR	170	l -15	598 284	379.5 152	CCF CETELEM	418.9 685	-0.4 -53	438.5 886	234.8 580
E	BUNZL BURMAH CASTROL	230.5 10 65	6.5 2	273 1134	188.5 950	CGIP CHRISTIAN DIOR	2319 6 85	3 8	2348 1042	1580 550
	CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	630 315	-2 3.5	632 333	465 210	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 2950	5 -64	890 3172	538 2350
	CADBURY SCHWEPPES LAIRN ENERGY	715 43 9 .5	ء -13ے	759 634.5	478.5 428.5	DANONE DASSAULT AVIATION	1204 1320	15 -5	1218 1460	809 981
(CAP.SHOP.CENTS. CARADON	441 176	0.5	450	357	DASSAULT SYSTEMES	195	6.1	214.5	152.5
(ARLTON COMMS.	430	0 -10.25		159 420	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	740 921	5 9	793 933	508 648
(TENTRICA THELSFIELD	107 363	-1 1.5	111.5 396	56.25 319	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	660 1072	6 7	814 1128	525 770
	HUBB SECURITY	455.5 2025	0 -22.5	455.5 2047.5	329.5 1005	ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	1893 9.2	13 0	1925	1435 6.9
	OBHAM OMMERCIAL UNION	813.5 1016	5 -7	888.5 1038	551.5 631.5	FINAXA FRANCE TELECOM	419 281.6	-7.6 10.1	427.4 281.6	290 187
C	COMPASS GROUP COOKSON GROUP	836 217	-7 -4 28	840 262.5	582 <u>`5</u> 167.5	GAN	150.8	-0.2	157	103.66
C	OURTAULDS	283	-2	392	238.5	HAVAS HERMES INTL.	441.5 457	2 11	466.7 583	365.5 353
	OAILY MAIL'A' OALGETY	2322.5 329	-2.5 0	2325 353,5	1535 222.5	L'OREAL LAFARGE	2496 417.7	-45 17,7	2584 452.7	1833 339.7
	E LA RUE HAGEO	361.5 558	-7 -7	662.5 645.22	324.5. 439.74	. LAGARDERE GROUPE	223.5	0.5	223.5 1345	156.1 910
D	IXONS GP.	539.5	30	720	465	LOUIS VUITTON LIMITE	2101	0	2970	1863
E	AST MIDLANDS ELTY. LECTROCOMP.	670 468 <i>5</i>	0	670 504	670 387.5	LVMH MICHELIN	1134 316.5	22 -115	1638 399,3	894 273,8
	LEMENTIS MAP , .	128.5 1074.5	0 -0.5	140.5 1075	102 718.5	MONTAIGNE	2100 (52	0 8.1-	3500 167	1860 120
	MI GROUP NERGY GROUP	483 770.5	-8 0.5	647.82 779	430 466.5	NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A'	785 562	0 ·	985 570 -	757 356.6
E	NG.CHINA CLAYS NTERPRISE OIL	240 575	4	290.5 729.5	182.5 514	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	239.1 378.8	-3.9 2.8	306 392	196.9 261
F	KI	174.5	-4.5	213	147	PELIGEOT SA	872	6	872	546
G	LEXTECH IALLAHER GROUP	501.5 365	-1	802,5 379	486.5 248.5	PINAULT PRINTEMPS POLIET	3751 490	-27 0	3778 515	2121 480
	ENERAL ACCIDENT ENERAL ELEC.	1288 388.5	3 -0.5	1318 416	783 331.5	PROMODES RENAULT	2656 196,9	21 24	2699 203	1620 118.9
	KN LAXO WELLCOME	1335	0 38	1474 1983	911 1010	REXEL RHONE POULENC 'A'	1958 272.1	-17 5.1	1996 303.5	1445 174.1
G	RANADA GROUP REENALLS GP.	905 412	-14 0.5	990 560.5	738 315	SAINT GOBAIN SANOFI	798 680	7	940 697	745 479
G	T.PORTLAND EST.	274.5	-2	277	193	SCHNEIDER	364.3	5.4	384.5	277.3
G	T.UNVL.STORES NARDIAN RYLLEX.	759 398	6	779 411	590 258.5	SEB SEITA	776 247.5	-14 25	1125 247.5	659 170.6
	ALIFAX IAMMERSON	918.5 512.5	-1.5 1	945 527.5	663 424	SGS-TMSN.MICROELS.(F 'SIDEL	419.8 420	-2.7 1	605 470.1	316.5 324
н	ANSON								470.1	
н		286	1 -3	333.5	250 518 5	SOCIETE GENERALE	874 3384	-7	926	590 2575.3
Н	AYS ILLSDOWN HDG.	838 148.5	-3 -0.5	907 197.5	518.5 142 <u>.</u> 5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	3384 105	-7 51 0	926 3405 139	2575.3 54.05
H	IAYS IILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L)	888 148.5 1700 1595	-3 -0.5 21 10	907 197.5 2347 2352.5	518.5 142.5 1366 1298	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	3384 105 18,5 773	-7 51 0 -0.2	926 3405 139 19.45 790	2575.3 54.05 12.4 516
H H H 1M	IAYS ILLISDOWN HDG, ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER MI -	888 148.5 1700	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (LYONNAISE DES E SYNTHELABO TEI (TV-FSE-I)	3384 105 18.5 773 794 650	-7 51 0 -0.2 -9 0 5	926 3405 139 19.45 790 839 697	2575.3 54.05 12.4 516 561 487
H H H 1M	IAYS IILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER	888 148.5 1700 1595 974	-3 -0.5 21 10 -5	907 197.5 2347 2352.5 1048.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	3384 105 18,5 773 794	-7 51 0 -0.2 -9	926 3405 139 19.45 790 839	2575.3 54.05 12.4 516 561
H H H 1M 1M 1M	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YOER VIE MP CHM.INDS, MPERIAL TOBACCO GP. SCHCAPE	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.)	3384 105 18,5 773 794 650 206,3 645 212.8	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3	925 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130
	IAYS IILLSDOWN HDG. IILLSDOWN HDG. IILSBC HOLDINGS (L) YDER IILLSCOMMENT (L) YPER IILLSCOMMENT (L) YPERIAL TOBACCO GP. YCHCAPE DINSON MATTHEY INGELSE	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 143.0 75.4
	IAYS IILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS (L) YOER IIIL HOLDINGS (L) YOER IIIL HOLDINGS (L) YOER IIIL HOLDINGS (L) YOER IIIL HOLDINGS (L) IIIL HOLDINGS (L) IIL HOLDINGS (L) I	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21 3.5 23	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YOER VIE MP CHM.INDS, MPERIAL TOBACCO GP. SCHCAPE DHISSON MATTHEY INSGINER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE ASSIO	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21 3.5 23 -9 8	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 143.0 75.4
7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER MI MPCHM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. VCHCAPE DHNSON MATTHEY INKGTSHEE ADBROKE GROUP AND SECURTIES AFOORTE ASMO EGGAL & GENERAL IBERTY INTL.	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21 3.5 23 -9	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS (L) YOER III	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21 3.5 23 -9 8 16.5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 RM	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS ISSE HOLDINGS (L) YDER MI MPCHM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. SCHCAPE DHISON MATTHEY INSOFISHER ADBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE ASMO EGAL & GENERAL BREETY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 553.5 860 1360 214	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -0.5 -13 21 3.5 23 -9 8 16.5 0 2.5 -20 (907 1975 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 287.5 680 680 680 565.5 912 1397.5 243	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7
######################################	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER MI MPCHM.INDS. MIPCHM.INDS.	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 553.5 860 214 1580 214 1580 583.5	-3 -0.5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 21 3.5 23 -9 8 16.5 0 2.5 -20 1 12.5 -10.5	907 197.5 2347 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 4674.43 182 1117.5 459	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 RM 258 540.3 2000 144.75	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 202.5	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YOER MI	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 583.5 593 1693	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 0 2.5 -20 1 12.5 -10.5 5	907 1975 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 136.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 453 1205	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BETR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3	-7 50 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9 AN	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 Y	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YOER MI MPERIAL TOBACCO GP. VCHCAPE DHINSON MATTHEY INKGPISHER AND SECURITIES APORTE ASMO EGAL & GENERAL BEERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY IAG GROUPHDG.) IARKS & SPENCER EPC LERCURY ASSET MAN. IRROR GP. ISYS	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 5270 680 1360 1360 1380 583.5 593 1693 178	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 3.5 23 -9 8 16.5 0 2.5 -20 12.5 -10.5 -5 0 0	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016.5 1134 774.5 287.5 680 1025 664.5 1025 664.5 1065 220.5 2502.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 182 1117.5 459	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 249.5 368 249.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -0.1 -1.35 -1.45	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.8 125 702 212.8 125 519 272.7 560 192.55 200 192.55 203 51.9 73.55 79.12	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER MI MPCHM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. VCHCAPE DHNSON MATTHEY INGGISHER AND SECURTIES AMONE EGAL & GENERAL BERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY IAG GROUPHEG.) IARKS & SPENCER IEPC IERCURY ASSET MAN. IRROR GP. ISYS ISYS ORGAN CRUCIBLE OORGAN CRUCIBLE OORGAN CRUCIBLE OORGAN CRUCIBLE OORGAN CRUCIBLE OORGAN CRUCIBLE	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1583 553.5 593 1693 178 2240 421.5	-3 -0.5 -1.1 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	907 197.5 2347 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 1016 307.5 1134 1025 680 1037.5 1136 1046 307.5 1136 1046 307.5 1137 1048 1048 1048 1048 1048 1048 1048 1048	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHEMUNCH BETR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK, BAYERISCHE VBK.	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 258 340.3 2000 144.75 201 181 38.3 77.1 87.5 113.3	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9 -4 -0.1 -1.35 -1.45 -1.45 -1.9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 51.9 51.9 90.5 79.12 90.5 119	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YDER MI III MI MP-CHM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. VCHCAPE DHNSON MATTHEY INGTISHER ANDBROKE GROUP AND SECURITIES APORTE SAMO EGAL & GENERAL MBERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY MG GROUPHEG.) IARKS & SPENCER IEPC LERCURY ASSET MAN. IRROR GP. ISYS ORGAN CRUCIBLE	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 583.5 583.5 178 2240 421.5	-3 -0.5 -4.5 -30 -1 -0.5 -13 21 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 0 12.5 -20 12.5 -5 -6 -77.5 -4.5	907 197.5 2347 22545 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 1136 220.5 250.5 250.5 250.5 250.7 23	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 4674.43 182 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670.65	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANYER BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, BERLINER KRAFTÆLICHT	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -4.1 -1.35 -1.45	926 3405 139 19.45 790 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114.18 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 93.75
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (L) YOER MI MPCHMINDS, MPCHMIN	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1018 1108 659.5 5270 680 1360 1360 1380 583.5 593 1693 178 2240 421.5 254 1162	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 0 2.5 -20 12.5 -10.5 -5 0 -77.5 -4.5 -1.5 6	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016.5 1134 774.5 287.5 680 1397.5 287.5 680 1625 664.5 (695 2205.5 538.5 261 1190	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 1117.5 459 177.5 1050.61 393.5 144.5 670	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK, BAYERISCHE VBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSCHE VBK.	3384 105 18.5 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 52.2 30.6	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -0.1 -1.35 -2.3 -0.1	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS ISSC HOLDINGS ISSC HOLDINGS (L) YDER MI MP-CHM.INDS. MP-CHM.IN	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1583.5 593 1693 178 2240 421.5 2240 421.5 2254 1162 723 316	-3 -0.5 -1.1 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.5 -2.0 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	907 197.5 2347 23247 2322.5 1048.5 4522.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 169.5 220.5 2502.5 2502.5 261 1190 723	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 183 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BETR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 752.2	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 6.7 9 -4 -0.1 -1.35 -1.4	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 51.9 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS INFERIAL I	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 680 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 141 1580 583.5 1693 178 178 1693 178 172 172 172 172 172 172 172 172 172 172	-3 -0.5 -4.5 -3.0 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -2.3 -9 8 16.5 0 2.5 -2.0 12.5 -1.5 -4.5 -1.5 -6 8 -8 -8 -8 -0.5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016.5 453 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 669.5 220.5 538.5 261 1190 723 322 664 889.5 172.5 288	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.5 191	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 52.2 30.6 64.6	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -0.1 -1.35 -1.45	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 51.9 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123
	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS ISSC HOLDINGS (L) YDER MI MPCHM.INDS, MPCHM.I	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 659.5 270 680 1360 1360 1380 583.5 593 1693 1693 1693 1162 723 421.5 2240 421.5 2254 1162 723 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 680 772 783 784 785 785 785 785 785 785 785 785 785 785	-3 -0.5 -4.5 -3.0 -1.3 -0.5 -13 -2.3 -9 8 16.5 -2.0 12.5 -10.5 -5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 15.5 -6 16.5 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	907 197.52-5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453.3 307.694 1016.5 10134 774.5 287.5 680 10134 774.5 680 10155 1025 664.5 (695 2205.5 538.5 261 1190 723 322 694 809.5 172.5 288 644.5 288 644.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 453 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 472 566.5 123.3 191 463 290	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BEBLINER KRAFTÆLICHT BHY-BANK BHY HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 53.7 141.8 128.5 95.9	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 3.75 0 4 -1.35 -1.45 -1.4 -1.9 -0.1 -1.9 -0.1 -1.9 -0.1 -0.2 -0.1 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203.5 203.5 203.5 204.5 205.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 15913	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 445.5 130 75.4 335 320.7 150.1 3073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 69.23 71.4 37.75 39.8 1123 41.79 31.05 109.75 66.75
	IAYS ISSC HOLDINGS INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHES INFORMATTHE INFORMATTHES	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1162 723 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 172 172.5 269.5 449 2410 2410 259.5 269.5 269.5 449 2410 259.5	-3 -0.5 -1.0 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -1.5 -2.5 -1.0 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	907 197.5 2347 23247 2322.5 1048.5 4522.5 1108.5 453 307 694 453 307 694 1016 307.5 1134 1025 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 (695 2502.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 117.5 1050.6 1393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.5 191 463 290 1205 446.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, BAYER, LSCHAFT BER BAYER, BAYER, LSCHAFT BER BHYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 2459.5 368 363.4 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 87.5 113.3 83.5 113.3 83.5 113.3 83.5 113.3 83.5 113.3 83.5 113.3 83.5 113.6 8 113.6 8 115 115 115 115 115 115 115 115 115 1	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -6.7 9 -4 -0.1 -1.35 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -1.9 -3.5 -2.3 -0.6 -0.1 -0.1 -0.2 -0.2 -0.3 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 51.9 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 129.8	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1
H H H H H H H H H H H H H H H H H H H	IAYS ISSC HOLDINGS INFORMATTHEY INFORMATHEY INFORMAT	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1583 553.5 593 1693 178 2240 1162 1723 316 660 59.5 270 421.5 254 316 660 583.5	-3 -0.5 10 -5 -13 3.5 2.3 6.5 0 2.5 -10.5 -1.5 6 5.5 6 8 8 3 -0.5 4 40 2 15.5 19.5	907 197.5 2347 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680.5 11397.5 243 1625 1695 1695 172.5 260.5 250	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 651.5 594.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 471 117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.5 191 463 290 1205 146.5 194 664.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BEYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 52.2 30.6 68.1 41.8 92.9 128.5 93.9 128.5 93.9 125 82.75	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4.1 -1.35 -1.45 -1.4 -1.9 -3.7 -0.3 -0.1 -1.9 -0.5 -0.5 0 0 -0.5 0 0 -0.5 0 0 -0.5 0 0 -0.5 0 0 0 0 0 -0.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	926 3405 139 19.45 790 213.5 702 212.8 125.5 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 129.5 130.8 44.55 170.8 17	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82
HH HH HM H	IAYS IAYS ISEC HOLDINGS INFERIAL INFERIAL INFERIAL INFERIAL INFORME	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 -4.5 -3.0 -1.3 -0.5 -13 -2.3 -9.8 16.5 0 0 -77.5 -4.5 -1.5 -6.8 -8.3 -0.5 -1.5 -6.8 -8.3 -0.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453.7 694 1016.5 453.7 694 1016.5 1134 774.5 585.5 1134 774.5 585.5 1134 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 1190 723 322 664.5 869 889.5 2502	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.5 191 463 290 1205 446.5 192.5 2157.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER, BAYER, BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BBANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.5 53.7 52.2 30.6 149.5 52.2 121.9 33.95 82.75 54.5	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -0.1 -1.3 -0.3 -1.4 -1.4 -1.9 -0.1 -1.4 -1.9 -0.1 -0.1 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 59.5 159.3 159.3 169.7 129.5 179.2 129.5 179.2 183.5 179.2 183.5 189.3	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 1073 114 110.5 1073 114.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 9.75 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125.9 84.1 29.9 52.82 125.9 67.5
在在中国的政策,但是自己自己自己自己的政策,	IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS (L) YOER MI MPCHMINDS, MPCH	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1362 172.5 2240 421.5 2240 421.5 2240 421.5 2240 421.5 236 247 257 268.5 336 336 336 336 336 337 337 337 337 337	-3 -0.5 -13 -9 8 16.5 -2.0 1.2.5 -5 6 15.5 -6 8 8 8 8 -8 3 -0.5 1.5 -5 19.5 15.5 19.5 19	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 1695 220.5 2502.5 250	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 183 177.5 1750.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.3 191 463 290 1205 144.5 194 664.5 592.5 2157.5 194 664.5 592.5 2157.5 194 564.5 592.5 2157.5 584	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHEMUNCH BET R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHR-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENK DEUTSCHE BENC DEUTSCHE BENK DEUTSCHE BENC	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 53.7 52.2 30.6 149.5 113.3 83.5 53.7 52.2 30.6 149.5 128.5 540.3 149.5 128	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 AN -6 1.1 0 -3.75 0 4 -1.3 5 -1.4 -1.3 -0.5 -0.1 -1.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 79.5 119 90.5 1	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 3073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.75 72.9 84.1 29.9 52.8 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.8 29.8
出土 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	IAYS ISSC HOLDINGS INFORMATTHEY INFORMATHEY INFORMAT	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 217 217 218 2240 421.5 254 1162 723 172 172.5 269.5 333.	-3 -4.5 -4.5 -3.0 -0.5 -13 -13 -0.5 -13 -13 -0.5 -13 -13 -0.5 -13 -10.5	907 197.5 2347 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 1016 307.5 1134 1025 1036 1037.5 1139.5 287.5 680.5 1037.5 1139.5 243 1625 2502.5 2503.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 453 1205 177.5 1050.61 393.5 174.5 670 436.5 204 472 204 472 204 472 204 472 205 123.5 191 463 290 1205 446.5 194.5 592.5 21.57.5 104.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPBK. BEYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF.BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENYZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ERGO VERSICHERUNG FFURLHYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREEF.	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.7 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 53.7 53.7 53.7 52.2 30.6 64.1 41.8 95.9 125 125 121.9 33.95 82.75 251.5 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.75 251.5 74.5 95.9 125 82.7	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 -4.1 -1.35 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -0.5 0 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	926 3405 139 19.45 790 19.45 790 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 51.9 73.55 79.12 90.5 119 98.5 660.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 129.5 119.8 44.55 87.7 129.5 130.8 44.55 87.7 283.5 92 328 168 409.05	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 112.3 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277
HERENIA SERVICE AND	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS ISSE INFORMATHEY INFORM	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 172 172.5 2240 421.5 233 1693 178 2240 421.5 254 1162 723 316 660 772 172.5 269.5 335.5 839.5 735 3012.5 111 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5 3012.5	-3 -0.5 -1.0 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 1190 723 322 664.5 453 322 664.5 663.5 664.5 663.5 664.5 663.5 664.5 663.5 664.5 663.5 663.5 664.5 663.	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 144.5 670.4 17.5 1050.6 1393.5 144.5 163 290 472 566.5 123.3 191 463 290 1205 446.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 104.5 584.5 584.5 584.5 584.5 584.5 585.5 584.5 585.5 584.5 585.5 584.5 585.5 584.5 585.5 584.5 585.5 584.5 585.5 585.5 584.5 585.5 585.5 585.5 586.5 587.5 586.5 587.5 586.5 587.5 587.5 587.5 587.5 588	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANYER BAYER, HYPBK, BAYER, HYPBK, BEAYER, HYPBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 258 368 258 369 144.75 201 181 363.4 77.1 83.5 113.3 83.5 128.5 95.9 121.9 128.5 95.9 121.9 128.5 121.9 128.5 121.9 128.5 121.9 128.5 128.5 129.6	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -6 1.1 0 -6 1.1 0 -3.75 -1.4 -1.3 -0.3 -1.4 -1.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.5 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 283.5 92 880 328 168	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 1073 114 110.5 1073 114.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 9.65 60.75 7.60 9.60 9.60 9.60 9.60 9.60 9.60 9.60 9
HERENIUS AND	IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS (L) YOER MI MPCHMINDS, MPCHMINDS	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 10 -5 30 -1.5 -3.5 23 -0.5 -1	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 106 307.5 1134 1025 664.5 (695 243 1025 664.5 (695 2502.5 25	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 117.5 1050.61 393.5 1205 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.3 191 463 290 1205 446.5 194 664.5 592.5 2157.5 584 275 582 540 573 397	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BEBLINER, BARAFTÆLICHT BHF-BANK BHF-BANK BHF-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDANEN DRESDANEN BERG, FRESENIUS PREF, FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 53.7 77.1 87.5 53.7 53.7 53.7 53.7 53.9 128.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 126 127 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128	-7 51 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -0.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -0.1 -1.35 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -0.1 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	926 3405 139 19.45 790 19.45 790 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 202 51.9 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 129.5 159.3 104.7 129.5 159.3 104.7 129.5 159.3 104.7 129.5 159.3 104.7 129.5 162 400 125.5 162	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 3073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.75 71.4 37.75 39.8 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277 250
HERENE SENSE	IAYS ISSC HOLDINGS INFORMATTHEY INFORMATHEY INFORMAT	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1158 254 1162 315 316 660 301 301 301 301 301 301 305 301 305 301 305 301 305 301 305 301 305 307 305 301 305 305 305 305 305 305 305 305 305 305	-3 -0.5 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307 694 1016 307.5 1134 1625 1397.5 287.5 664.5 664.5 664.5 1190 723 322 664.5 1190 723 322 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 1190 723 324 664.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 471 117.5 459 453 1205 177.5 1050.6 1393.5 144.5 670 436.5 204 472 2566.5 123.3 191 463 290 1205 446.5 194.5 592.5 104.5 592.5 104.5 592.5 104.5 592.5 104.5 592.5 584 577 584 577 584 577 585 542.5 540.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYER, HYPBK. BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 228 540.3 2200 144.75 201 181 38.3 77.1 87.5 113.3 83.5 75.2 230.6 63.4 41.8 128.5 96.9 125 121.9 33.9 33.9 33.9 33.9 33.1 97 134.4 106.6 115	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -0.3 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -1.35 -1.4 -1.9 -0.7 -0.9 -0.5 0 -0.5 0	926 3405 139 19.45 790 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 98.5 519 74.8 56.6 60.25 34 11539 74.8 56.5 159.3 104.7 283.5 92 880 328 409.05 400 1025.5 162 107 119.8	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 443.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 110.5 109.75 60.75 109.7
出来 非正式 Sent Sent Sent Sent Sent Sent Sent Sent	IAYS IAYS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS ISEC HOLDINGS (L) YOER INITIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JHNSON MATTHEY INFOSSIER ADBROKE GROUP AND SECURITIES AFORTE ASMO EGGAL & GENERAL ISERTY INTL. LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY IKAG GROUPHDG.) IARKS & SPENCER IEPC IEPC IEPC IERCURY ASSET MAN. IRROR GP. ISYS ORGAN CRUCIBLE IORGAN CR	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 659.5 270 680 1360 1360 1380 583.5 593 1693 1693 1693 1693 1693 172.5 254 1162 723 3366 660 772 279.5 688.5 449 2410 596.5 335.5 839.5 735 3012.5 111 865 870 1045 342 865 870 1045 342 880	-3 -0.5 10 -5 -30 -0.5 -13 3.5 23 -9 8 16.5 -2.5 -12.5 -5 6 5.5 5.5 6 5.5 5.5 6 5.5	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 453.3 307 694 1016.3 307.5 1134 774.5 287.5 680 1025 664.5 (665 220.5 220.5 220.5 233 1625 664.5 (665 220.5 233 243 1625 664.5 (665 220.5 233 243 243 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.3 191 463 1290 1205 127.5 194.5 592.5 2157.5 194.5 592.5 2157.5 194.5 592.5 2157.5 194.5 592.5 2157.5 542.5 5540 573 270 507 179.5 109.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BAYER	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 2258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 63.4 77.1 87.5 113.3 83.5 53.7 52.2 30.6 149.8 128.5 95.9 125 95.9 125 121.9 33.95 82.75 74.5 79.9 125 79.9 125 79.9 125 79.9 126 79.9 127 79.9 128 79.9 129.9 1	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -6 1.1 0 -3.75 0 -4 -1.3 -1.4 -1.9 -2.3 -0.1 -1.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.5 -0.	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 93.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 162.5 179.12 283.5 189.3 169.3 169.3 169.3 169.05 400 125.5 162 197 119.8 500	2575.3 \$4.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 1673 110.3 31.75 320.7 110.3 114.18 31.75 34.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 71.65 60.75 60.75 72.9 84.1 29.9 87.5 10.
出来を出する。 のでは、 の	IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS INFERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE HINSON MATTHEY INGFISHER ADBROKE GROUP AND SECURTIES AFORTE INGFISHER AND SECURTIES AFORTE INGFISHER AND SECURTIES AFORTE INGFISHER INFFISHER INFTIAL INFINITAL INFINITA	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -1.3 -1.3 23 -9 8 16.5 2.5 -1.5 -5 0 0 -77.5 -1.5 -5 0 0 -77.5 -1.5 -5 19.5 -1.5 -5 19.5	907 197.5 2347 2352.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 (695 2502.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 117.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.3 191 463 290 1205 544.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 540 573 297 727.5 584 275 540 573 297 727.5 200 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 727.5 520 7226.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHH-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BEN'Z DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDORF BERK ERGO VERSICHERUNG FFURLHYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF, FRI, KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK.	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 77.1 87.5 53.7 77.1 87.5 53.7 77.1 87.5 53.7 71.1 87.5 72.2 30.6 44.8 77.1 187.5 72.2 30.6 44.8 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 144.7 77.1 187.5 72.2 30.6 31.2 31.2 31.2 31.2 31.2 31.2 31.2 31.2	-7 51 0 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -1.45 -1.44 -1.9 -1.45 -1.4 -1.9 -1.45 -0.1 -1.9 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 70.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 163 164.7 129.5 199.5 1	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 87.5 123 79.5 84.1 29.9 52.82 125 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 10.5 66.75 72.9 84.1 25.0 66.75 72.9 84.1 25.0 66.75 72.9 84.1 25.0 66.75 72.9 84.1 25.0 66.75 72.9 84.1 25.0 87.5 66.75 72.9 84.1 25.0 87.5 66.75 72.9 84.1 25.0 87.5 66.75 72.9 84.1 25.0 87.5 84.1 85.0 87.5 84.1 85.0 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5
HH HH HI III III III III III III III II	IAYS IAYS IAYS IAILSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS ISSE ISSE ISSE INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHES I	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.6 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 421.5 593 1693 178 2244 1162 723 316 660 772 172.5 683 316 660 309 1045 335.5 81 825 881 8825 881 8825 881 8825 881 8825 881 8825 881	-3 -0.5 21 10 -5 -4.5 30 -1.5 -1.3 2.5 8 16.5 2.5 0 -77.5 -1.5 6 8 8 3 -0.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 160.5 1134 160.5 137.5 1397.5 287.5 664.5 664.5 664.5 664.5 1190 723 322 664.5 664.5 664.5 1190 723 324 664.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 552.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 471 117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 204 472 205 177.5 1050.61 120.5 144.5 670 120.5 1	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BANKOESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK, BAYER, HYPBK, BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB CENTRALBODE FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 187.5 113.3 83.5 77.1 128.5 95.9 125 258 258 258 258 258 258 258 258 258 2	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 -4.1 -1.35 -1.45 -1.4 -1.9 -0.7 0.9 -0.5 0 0 -0.5 -0.5 0 -0.5 -0.5 0 -0.5 -2 -0.5 0 -0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.2 3.6 0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.2 3.6 0.5 -1.5	926 3405 139 19.45 790 19.45 790 212.8 125 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 71.55 79.12 90.5 119 98.5 60.25 34 1539 74.8 50.5 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 283.5 192.5 190.8 44.5 150.8 44.5 162 171 19.8 500 93 88 403.05 620 715	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277 250 250 277 250 277 250 277 250 277 250 250 250 250 277 250 250 250 250 250 250 250 250
化化电压线 经股票帐 医外侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧侧	IAYS IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS INFERIER INFORMATTHEY INFORMATHEY	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2	907 197.5 2347 23247 2322.5 1048.5 4522.5 1108.5 4523 4523 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 (695 2502.5 25	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 216.5 552.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670.4 772 156.5 1225 1225 1225 1225 1225 1225 1225 12	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYERSCHE VBK. BENYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ERGO VERSICHERUNG FFURLHYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL, PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 368 2212.8 85 368 258 368 258 369 32000 144.75 201 181 38.3 53.7 52.2 30.6 63.4 77.1 128.5 95.9 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 121.9 125 127 127 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1-3 6.7 9 -6 1.1 0 -0.7 1.35 -1.4 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.9 -0.5 -0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.2 0.2 0.5 -0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.2 0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.2 0.5 -1.5 0 0	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203.5 203.5 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 283.5 92 880 308 409.05 409 107 119.8 500 93 88 403.5 620	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114.3 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 71.65 60.23 71.75 54.9 57.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 86.75 76.0 29.8 110.5 277 250 250 250 250 250 250 250 250
化化电压系统 经不关系 计工程 计自己 计自己 医克里克氏 医克里克氏 医克里克氏病 医克里克氏病 医克里克氏病 医克里克氏病 医克里氏病 医克里氏病 医克里氏病 医克里氏病 医克里氏病 医克里氏病 医二氏虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫	IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS INFORMATTHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHEY INFORMATHES	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.6 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 217 22 172.5 269.5 333.5 316 660 300 172 172.5 269.5 333.5 331	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -13 23 -9 8 16.5 -2.5 0 0 -77.5 -4.5 6 15.5 9 5.5 4 3 9 0 -7 3 10.5 5.5 9 5.5 4 3 3 9 0 -7 3 10.5 5.5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 8 10 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 5655.5 912 1397.5 243 1625 564.5 665.5 665.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 221.5 758 218.5 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 204 472 205 177.5 1050.61 194.5 195.5 196	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BANK BAYER, HYPBK, BAYER, HYPBK, BERLINER KRAFTÆLLICHT BHF-BANK BERLINER KRAFTÆLLICHT BHF-BANK DEUTSCHE BBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 187.5 113.3 83.5 77.1 128.5 95.9 125 221,9 33.9 125 221,9 34.4 106.6 107 107 107 107 107 107 107 107 107 107	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 -6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 -4.1 -1.35 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -1.45 -0.5 0 -0.5 0 -0.5	926 3405 139 19.45 790 19.45 790 212.8 125 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 60.25 34 1539 74.8 50.5 34 1539 74.8 50.5 34 163.5 192.5 199.5 1199.8 50.6 60.25 1199.8	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277 250 250 251 251 251 251 251 251 251 251
化化电压电影 医克尔特氏 化二丁二丁二苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯基苯	IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS INFERITATION INFORMATTHEY INFORMATTH	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 2172 316 660 772 172.5 254 1162 385 880 385 881 881 881 882 888 881 882 880 888 888 888 888 889 888 889 889 889	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -0.5 -13 23 -9 8 16 5 -0.5 -10 -5 -13 23 -9 8 16 5 -0.5 -10 -7.5 -6 8 -8 3 -0.5 4 0 2 15 5 5 5 5 5 4 3 9 0 -7 3 10.5 5 -24 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694.5 1016 307.5 1134 680 307.5 1134 680 307.5 1137.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 665.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2502.5 2503.6 25	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 218.5 363.5 136.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 144.5 160.5 160.5 160.5 160.5 160.5 177.5 1050.6 189.5 189.5 190.5 189.5 190	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYERSCHE VBK. BENYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLIKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BLIKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 368 2212.8 85 368 258 369 240.0 144.75 201 181 38.3 2000 144.75 201 181 38.3 53.7 52.2 30.0 63.4 77.1 128.5 95.9 318.5 258 121.9 33.9 35.7 52.2 36.3 41.8 128.5 95.9 31.8 128.5 95.9 31.9 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 3.75 -1.4 -1.9 -2.95 -0.5 -1.4 -1.9 -2.95 -0.5 -4 -7 -3.1 -2 0.25 -2.7 0.15 -4 -7 0.25 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.7 0.15 -2.	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 119.5 159.3 119.5 159.3 159.3 168 409.05 409 171 181.0 185.00 71 19.8 500 71 119.8 500	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114.3 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 28 112.5 60.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277 250 267 277 250 268 277 250 250 250 250 250 250 250 250
化化电压系统 经收益 人名马巴巴巴巴 医克克克氏征 医克克克氏征 医克克克氏征 医二氏虫虫 医克里氏虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫	IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAPCHMINDS IAPCHMIND IAPCHMINDS IAPCHMINDS IAPCHMINDS IAPCHMIND IAPCHMINDS IAPCHMIND	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 1583.5 553.5 860 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 13	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 -0.5 -13 23 -9 8 16.5 -0.5 -15 -5 0 0 -77.5 -5 15.5 -15 -5 15.5 -15 -5 15.5 -16 15.5 -17 -5 15.5 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18	907 197.5 2347 23247 2321.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 774.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 (695 220.5 2502.5 2	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 221.5 758 2218.5 2381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 117.5 1050.61 393.5 1205 144.5 670 436.5 204 472 566.5 123.3 191 463 290 1205 5446.5 194 592.5 2157.5 584 275 584 275 584 275 584 275 584 275 587 727.5 220 508 509.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BEN'Z DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ERGO VERSICHERUNG FFURLHYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF, FRI, KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL, PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 38.3 77.1 87.5 53.7 77.1 87.5 53.7 71.1 87.5 53.7 71.1 87.5 72.2 30.6 63.4 77.1 187.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.1 5 -1.4 -1.9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 202.5 203 1539 74.8 50.5 1194 74.8 50.5 130.3 1539 164.7 129.5 130.5 170.7 129.5 130.8 163 163 163 163 163 165 77 171 185 186 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 145.9 145.5 130 75.4 335 320.7 150.1 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 28 110.5 53.9 57.1 49.65 66.75 77.9 54.1 29.9 52.82 125 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 105.5 53.31 50.6 59.6 59.5 50.5 53.31 50.6 69.9 61.7 429 610.5 55.1
化化电压电影 医多克克氏 医电子电子 医多克克氏 医多克克氏 医克克克氏 医克克克氏 医克克克氏 医二丁二二氏 医多克克氏试验检尿病 经股份债券 医多克克氏病 医多克克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克克氏病 医多克氏病 医多克克氏病 医多克氏病 医多克克氏病 医多克氏病 医多克克氏病 医多克氏病 医多克氏原生原生 医多克氏炎 医多克氏病 医多克氏原生 医克克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏病 医多克氏炎 医多克氏炎 医多克氏炎 医皮炎 医皮氏炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤炎 医皮肤	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS ISEC INSON MATTHEY INFORMAN INFORMATHEY INFORMAN INFOR	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 214 1580 2172 23 316 660 677 2172 335.5 688 385 881 881 8825 880 572 280 572 280 577 270 885 881 881 8825 8870 309 1045 342 658 8870 309 1045 342 6580 577 119 1105 1105 1105 1105 1105 1105 1105	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -0.5 -13 23 -9 8 16 5 -0.5 -10 -5 -13 23 -9 8 16 5 -0.5 -10 -5 -10 -5 -5 0 0 -7 -5 -5 6 8 -8 3 -0.5 4 0 2 15 -5 5 9 5 -4 3 9 0 -7 3 10.5 5 -24 5 5 5 -5 -8 -1 8 0 0 -6 0 5 0 6 0 6 0 6 0 6 0 6 0 6 0 6 0 6 0	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307.5 1134 680 307.5 1137.5 287.5 680 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 664.5 172.5 2503.6 2503.6 2	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 218.5 363.5 136.5 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670.5 204 472 218.5 205 275.5 285.5 290 275.5 285.5 290 275.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 7727.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 572.5 290 577 577 572.5 290 577 572.5 290 577 575.5 290 577 577 577 577 577 577 577 577 577 57	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYERSCHEVBISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER, SELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BEIERSDORF BEBLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK DEUTSCHE BELKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BLANK DEUTSCHE BL	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 368 2212.8 85 368 258 369 2000 144.75 201 181 38.3 2000 144.75 201 181 38.3 53.7 52.2 30.3 30.6 41.8 128.5 95.9 318 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32.3 32.	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1-3 6.7 9 -6 1.1 0 -0.7 1.3 5 -1.4 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -2.5 -0.1 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -2.5 -0.1 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -2.5 -0.1 -1.5 0 0 0.5 -1.4 -2.5 -2.7 0.15 -1.2 0.25 -2.7 0.15 -1.2 0.25 -2.7 0.15 -1.2 0.25 -1.2	926 3405 139 19.45 790 139 697 213.5 702 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 202.5 203 73.55 79.12 319 98.5 60.25 34 1539 74.8 50.5 3104.7 283.5 92 880 328 409.05 400 93 37.85 500 93 88 403.15 620 715 105.5 77 77 77 77 78 77 78 78 78 78 78 78 78	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 277 250 251 251 251 251 251 251 251 251
化化电压系统 经不关系 计工程 计自己 计自己 医克克克氏征 医克克克氏征 医克克克氏征 医克克克氏征 医克克克氏征 医克克克氏征 化氯化二甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲基苯甲	IAYS IAYS ILLSDOWN HDG. ISSC HOLDINGS INFERIAL INFERIAL INFERIAL INFERIAL INFORMER I	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.6 1016 659.5 270 680 1360 1360 1372 172.5 269.5 335.5 881 82240 421.5 254 1162 723 316 660 772 172.5 269.5 335.5 881 825 300 1045 342 658 385 385 385 385 387 385 387 387 387 3881 825 389.5 387 387 387 387 3881 825 389.5 387 387 3881 825 389.5 389.5 387 387 3881 825 389.5	-3 -0.5 -3 -0.5 -10 -5 -3.0 -1.3	907 197.5 2347 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 453 307 694 1016 307.5 1134 1625 664.5 (695 565.5 912 1397.5 243 1625 664.5 (695 2502.5 25	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 461.5 652.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 674.43 182 1117.5 459 117.5 1050.61 393.5 1205 144.5 670 436.5 1205 436.5 1205 144.5 664.5 151.5 584 275 584 275 584 275 584 275 585 540 577 727.5 220 507 727.5 587 599.5 588 275 589 589 589 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, BERLINGE KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHI-BANK BHI-BANK BHI-BANK BHI-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESSEN WERKE FRESENIUS PREF, FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD.	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 113.3 83.5 77.1 113.3 83.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 95.9 125 121.9 33.95 82.15 74.5 97.9 97.0 97.0 97.0 97.0 97.0 97.0 97.0	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -1.3 5 -1.4 -1.9 -1.4 -1.9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 202.5 203 51.9 73.55 202.5 203 1539 98.5 56 60.25 34 1539 98.5 56 60.25 34 1539 98.5 56 60.25 34 1539 104.7 129.5 109.5 119.8 50.5 119.8 50.6 203 88 403.5 620 119.8 500 93 88 630 125.5 77 1430 937.85 575 1067 77.4 43.18 99.6 99.6	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.82 125 67.5 760 298 110.5 250 87.5 53.9 57.1 29.9 52.82 125 67.5 72.9 84.1 29.9 52.82 125 66.75 72.9 84.1 29.0 87.5 88.8 89.5 50.5
化化工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAY	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1363 178 2240 421.5 2240 421.5 2240 421.5 233 1663 1772 1772.5 269.5 3010 1583.5 883 3010 1583.5 883 3012.5 111 885 335.5 886 335.5 887 3010 1586 309 1045 342 1199 677 1199 1105 1175 11950 11775 11950 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11950 11775 11975	-3 -0.5 -3 -0.5 -3 -0.5 -10 -5 -3.0 -0.5 -0	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694.6 1016 307.5 1134.5 287.5 664.5 664.5 664.5 664.5 250.5 250.2 250.5 250.2 250.5 250	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 137.5 1050.6 1393.5 144.5 670 144.5 670 144.5 177.5 1050.6 1393.5 144.5 194 194 195 196.5 197.5 196.5 197.5 197.5 198.	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BAYER BAYER BAYER HYPBK, BAYERSOLOF BERLINGR BERLINGR KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO	3384 105 773 794 206.3 645 212.8 85 459.5 368 228 540.3 2200 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.5 122.3 30.6 63.1 41.8 128.5 95.9 125 82.75 261.5 74.5 132.3 132.3 133.3 133.3 134.4 106.6 115.5 110.6 1	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.35 -1.4 -1.9 -0.1 -1.45 -1.4 -1.9 -0.9 -0.5 -1.4 -1.9 -0.9 -0.25 -0.5 -1.4 -2.5 -1.2 -2.3 -0.6 -0.1 -2 -2.5 -1.5 -1.4 -2.5 -1.5 -1.4 -2.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	926 3405 139 19.45 790 139,45 790 211.8 389 697 211.5 702 212.8 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 11539 74.8 50.5 1193 1104.7 283.5 92 880 409.05 405 107 71.4 108.5 108.5 109.3 119.8 500 93 88 403.05 77.4 119.8 500 93 88 403.05 77.4 119.8 500 93 88 403.05 77.4 119.8 500 93 88 403.05 77.4 143.0 178.5 106.7 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 77.4 143.0 178.5 106.5 10	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 21.25 67.5 760 298 110.5 277 250 277 250 278 279 270 271 271 272 273 275 275 277 270 271 272 273 275 277 270 277 270 271 271 272 273 275 277 270 277 270 271 271 272 273 275 277 270 277 270 271 271 272 273 275 277 270 277 270 277 270 271 271 272 273 274 275 277 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 271 271 272 273 275 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 271 271 272 273 275 275 275 275 275 277 270 277 270 277 270 277 270 277 277
化化工作 化多电子 化光子 电电子电子 医多角性 医多角性 医多角性 医多角性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种	IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS INFERITATION INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHEY INFORMATTHES INF	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.6 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 21 10 -5 -30 -0.5 -1.3 23 -0.5 2.5 2.5 3.5 2.5 3.5 3.5 4.5 4.5 5.5 6.5 6.5 7.5 6.5 7.5 6.5 7.5 7.5 7.5 7.5 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8	907 197.5 907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 691 691 691 691 691 691 691 691 691 691	518.5 142.5 136.6 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 218.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 474.43 182 1117.5 453 1206 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 204 472 146.5 194 664.5 592.5 2157.5 104.5 592.5 2157.5 584 275 584 275 584 275 587 597 727.5 587 599.5 580 189.25 400 308 1517.5 1315 619 347.5 540 308 1517.5 1315 619 347.5 540 308 1517.5 1315 619 347.5 540 308 1517.5 1315 619 347.5 540 308 1517.5 1315 619 347.5 346.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BEBLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK DEUTSCHE BANK DERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD. WERKE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 368 2212.8 85 368 2212.8 85 368 2212.8 85 363.4 77.1 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -1.45 -1.44 -1.9 -2.3 -0.1 -1.9 -0.5 -1.45 -0.1 -1.9 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	926 3405 139 19.45 790 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 202.5 203 73.55 203 74.8 28.8 28.8 29.8 203 205 207 207 208 207 208 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 209 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 133.5 320.7 150.1 1073 114.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 71.65 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 84.1 29.9 81.05 100.5 52.5 53.5 40.6 83.5 52.5 53.5 53.5 54.7 55.1 66.75 760 298 81.05 82.5 53.5 54.0 55.1 29.9 51.05 52.5 53.5 54.7 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.5 55.1 30.6 56.5 55.1 30.6 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 56.5 56.6 5
化二甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAY	888 1480 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 2172 316 660 2172 315 254 1162 315 316 677 2172 573.5 317 865 335 335 349 367 375 381 385 381 882 380 389 389 389 389 389 389 389 389 389 389	-3 -5 -1 10 -5 -1 30 - 1 -5 -1 3 -1 3 -1 3 -1 3 -1 3 -1 3 -1	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694.6 1016 307.5 1134.5 680 565.5 912 1397.5 684.5 664.5 664.5 1397.5 13	518.5 142.5 1366 1298 770.5 283 688.5 363.5 136.5 136.5 221.5 758 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 1050.61 393.5 144.5 670 436.5 204 472 218.5 393.5 144.5 670 1205 584 592.5 565.5 592.5 566.5 589.5 58	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK, BAYER, HYPBK, BAYER, ESCHEVBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL, PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF.	3384 105 773 794 206.3 645 212.8 85 212.8 85 240.3 2200 144.75 201 181 383.5 77.1 87.5 113.3 83.5 77.1 87.5 113.3 83.5 128.5 92.9 128.6 149.5 128.5 129.9 131.9 132.9 132.9 132.9 134.4 106.5 107.6	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1-33 6.7 9 -6 1.1 0 -0.7 1 -1.35 -1.45 -1.35 -1.45 -1.45 -1.45 -1.9 -0.9 5 -0.5 -1.45 -0.9 5 -0.5 -1.45 -0.9 5 -0.5 -1.45 -0.9 5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 -1.45 -1.5 0 0 0.5 0 0.5 0	926 3405 139 19.45 790 139,45 790 212,8 459,5 519 272,7 560 2000 192,25 203 73,55 79,12 202,5 203 74,35 1539 74,8 40,05 400,05 400 715 1067 77,4 430 37,85 500 388 403,05 600,5 77,7 1430 37,85 500 77,4 1430 37,85 500 77,4 1430 77,4 1430 77,4 1430 77,4 1430 77,4 1430 77,4 1430 77,4 1430 77,5 1620 77,4 1630 77,4 1630 77,4 1630 77,4 1630 77,5 1620 77,4 1630 77,5 1630 77,5 1630 77,5 1630 77,5 1630 77,5 1630 77,4 1630 77,5 1630	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 21.25 67.5 760 298 110.5 277 250 277 250 277 250 277 250 277 250 277 250 277 250 277 250 277 250 277 270 271 272 273 274 275 277 276 277 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 271 271 271 272 273 274 275 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 277 270 270
化化电子 医多种性 医克里氏 医克里氏 医克里氏 医克里氏氏征 医克里氏征 医阿里氏征 医阿里氏氏征 医克里氏病 医多种氏病 经分割 医克里氏征 计分类	IAYS IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS IAPCHMINDS IA	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 158.5 570 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -0.5 21 10 -5 -3.0 -1.0 -5 -3.0 -1.0 -5 -3.0 -1.0 -5 -3.0 -1.0 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	907 197.5 2347 23247 23247 2325.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016.5 1134 1625 664.5 6	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 136.5 137.5 182 182 1117.5 183 1205 183 1205 144.5 1670 1436.5 1670 1436.5 1670 1436.5 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, BAYER, BAYER, BAYER, CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPPA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS FREF, FRI.KRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL LHENKEL LH	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 2212.8 85 368 2212.8 85 363.4 77.1 383.3 63.4 77.1 383.3 63.4 77.1 133.3 83.5 128.5 95.9 128.5 12	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.75 0 4 -1.3 5 -1.4 5 -1.4 1.9 -2.3 -0.1 -1.9 -0.9 5 -0.5 0 -0.25 -0.5 0 -0.5	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 79.15 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 1539 78.5 56 60.25 34 1539 78.5 169.3 169.3 169.3 169.05 400 125.5 1607 119.8 500 125.5 1607 119.8 500 125.5 1607 119.8 500 125.5 1607 119.8 500 125.5 1607 119.8 500 125.5 1607 177 183.5 575 1007 119.8 500 500 500 500 500 500 500 500 500 50	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 133.5 320.7 150.1 1073 114.3 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 71.65 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 84.1 29.9 81.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 81.05 100.5 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7 83.6 83.7
化化电子 医多种性 医多种性 医克里特氏 医克里特氏病 医二氏虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫虫	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISEC HOLDINGS IAPCHMINDS IAPCHM	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 2172 2172 2172 2172 2172 2172 2172 217	-3 -4 21 10 -5 -4 30 - 1 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694.5 1016 307.5 1134 680 565.5 912 1397.5 243 1625 264.5 2607.5 2507.5 2507.5 2507.5 261 1190 117.5 287.5 260.	518.5 142.5 1366 1298 770.5 283 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 221.5 758 594.3 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 472 566.5 177.5 1050.61 393.5 144.5 670 189.25 46.5 584.5 584.5 584.5 584.5 585.5 586.5 587.5 586.5 587.5 588.5	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER.BCHE VBK. BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FREISEN MEDICAL CARE FREISENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL, PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF.	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 53.7 53.7 53.7 53.2 30.6 68.1 41.8 128.5 95.9 125 125 125 125 125 127 138.3 13	-7 50 -02 -0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 780 139 19.45 780 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 60.25 34 1539 74.8 50.5 1194.7 129.5 86 60.25 34 1539 74.8 50.5 1194.7 129.5 87.7 129.5 88 40.35 67 101 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 4035 620 119.8 500 93 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 166.75 72.9 52.1 250 277 250 87.5 123 760 298 110.5 53.9 54.1 29.9 52.1 250 87.5 57.5 123 760 298 110.5 57.1 29.5 50.5
化化工作 化多型化 医人口口口口口 医多种性 医克里氏 医克里氏氏征 医克里氏氏征 医克里氏氏征 医克里氏征 计记录器 计算机 化二氯甲基苯甲基苯甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAY IAYCHMINDS	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 158.5 270 680 1360 1364 1583.5 573 1683 178 2240 421.5 254 1162 723 316 660 772 772.5 269.5 349 2410 583.5 583.	-3 -5 21 10 -5 -5 30 -1 -0 -5 31 -1 -5 32 -9 8 16 0 2.5 20 12 12 15 -5 5 0 0 -77 -4 -5 5 5 5 6 15 5 5 6 5 5 6 5 6 5 6 5 6 6 5 6 6 5 6	907 1975 207 1975 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 5655 5912 1397.5 243 1625 664.	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 221.5 758 218.5 2218.5 238.5 238.5 238.5 238.5 238.5 238.5 240 454 454 454 454 454 454 454 454 454 4	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, BEBLINGR KRAFT&LICHT BHF.BANK BHW HOLDING BEBLINGR BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESSANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF, FRI, KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HEN	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 368 2212.8 85 368 2212.8 85 369.3 2000 144.75 201 181 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.1 363.4 77.5 363.1 364.1 365.1	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.7 5 0 4 -1.3 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.4 5 -1.5 5 -1.4	926 3405 139 19.45 790 212.8 459.5 519 272.7 560 200 202.5 203 73.55 79.12 272.7 560 200 192.55 203 73.55 79.15 199.5 51.9 73.55 79.15 199.5 54 50.5 199.5 103.5 103.5 104.7 283.5 105.5 107 119.8 500 71.5 107 77.4 108.5 109.5	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 60.23 71.4 37.75 60.23 71.4 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 29.9 51.1 50.5 50.6 60.5 50.6 60.5 50.6 60.5 50.7 60.5 60.5 50.7 60.5 6
出出出土地企业企业人工人工企业企业的企业,	IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAPCHMINDS IAPCHMIND	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 136	-3 -5 -1 -0.5	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134.5 1016 307.5 1137.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1139.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1016 307.5 1017.	518.5 142.5 1366 1298 770.5 285 288.5 363.5 136.5 137.5 1050.6 1393.5 144.5 670 1205 144.5 670 1205 144.5 194 163 1205 146.5 123.5 191 164 1559.5 165.5 167.5 168.7 169.5 169.	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, BAYER BAYER HYPBK, BAYER HYPBK, BAYER, HYPBK, BHYER HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF, FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL, PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK, ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD, NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF, SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS	3384 105 773 794 206,3 645 212.8 85 459,5 368 258 540,3 2000 144,75 201 181 383,5 53.7 53.7 53.7 53.7 53.7 53.9 128,5 139,5 139,5 139,9 128,5 139,9 128,7 139,9 139,9 139,9 139,9 131,7	-7 50 -02 -0 5 -1.7 1 -0.3 6.7 9 -1.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 780 139 19.45 780 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 60.25 34 1539 74.8 50.5 1194.7 129.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 1194.7 129.5 56 60.25 34 1539 77.8 50.5 1194.7 129.5 56 60.25 34 1539 77.8 50.5 171 190.5 577 105.5 77 119.8 500 93 88 80.35 620 119.8 500 93 88 633.5 77 77.4 43.18 99.6 67 80 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.9 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 77 105.5 103.85 105.5 103.85 105.5 105	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 166.75 72.9 84.1 29.9 52.1 29.8 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 110.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 298 100.5 57.5 123 760 66.75 760 66.75 760 298 100.5 57.1 400 65.05 57.1 67.
出出出生物的现在分词 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAPCHMINDS	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.6 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 1363 178 2240 421.5 254 1162 723 316 660 1372 172.5 269.5 335.5 3316 3316 3316 3316 3316 3316 3316 331	3 0 2 10 5 4 30 1 0 5 12 12 15 5 0 0 774 4 5 5 5 8 8 3 0 15 4 0 2 15 15 16 5 15 16 5 16 5 16 5 16 5 16	907 197.5 2347 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694 1016 307.5 1134 1625 664.5 120.5 243 1625 664.5 220.5 243 1625 664.5 220.5 243 1625 664.5 220.5 243 1625 664.5 172.5 243 1625 664.5 172.5 250.5	518.5 142.5 136.6 1298 770.5 285 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 136.5 218.5 221.5 758 218.5 2218.5 238.	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYERSCHE VBK. BENYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFULHYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH-RUCK REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 85 212.8 87 212.8 87 212.8 87 212.8 87 212.8 87 212.8 213.9 214.9 214.9 217.9 218.9 21	-7 50 -02 -9 0 5 -1.7 2 1-3 6.7 9 -6 1.1 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1-3 6.7 9 -6 1.1 0 -0.2 -9 0 5 -1.7 2 1-3.5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -0.9 5 -1.4 -1.9 -1.9 5 -1.9	926 3405 139 19.45 790 139 19.45 790 212.8 125 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 73.55 79.12 90.5 119 98.5 56 60.25 34 1539 74.8 50.5 159.3 104.7 283.5 92 880 328 409.05 440 125.5 1607 171 1430 37.85 500 777 1430 37.85 500 777 1430 37.85 500 777 1430 37.85 500 545.5 1007 77.7 1430 37.85 500 545.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85 660.5 103.85	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114.3 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 60.23 71.4 28.1 29.9 51.82 125 67.5 760 298 110.5 57.9 57.1 29.9 51.82 125 67.5 760 298 110.5 57.5 123 77.5 58.7 60.23 71.4 60.23 71.4 29.9 52.82 125 67.5 760 298 80.5 57.1 40.6 58.8 29.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.6 60.2 70.6 60.5 70.6 60.6
出出出生物的现在分词 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.	IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAPCHMINDS IA	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 150.5 553.5 860 1360 1360 1360 1360 1360 1360 1360 13	-3 -5 -1 -0 -5 -1 -0 -5 -1 -0 -5 -1 -0 -5 -1 -0 -5 -5 -5 -5 -1 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	907 197.5 207 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 452.5 1109.0 120.5 1134.5 1134.5 1134.5 1135.5 4109.5 4109.5 1135.5 4109.5 1135.5 4109.5 1135.5 4109.5 1135.5 4109.5 4109.5 1135.5 4109.5	518.5 142.5 1366 1298 770.5 283 588.5 363.5 136.5 137.5 1050.6 1393.5 144.5 670 146.5 123.5 191 1463 1205 146.5 123.5 191 1463 1205 146.5 123.5 146.5 129.5 1205 146.5 1205 146.5 121.5 121.5 121.5 122.5 123.5 123.5 123.5 124.5 125.5 125.5 126.5 127.5 127.5 128.7 12	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL, PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE FREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 212.8 85 368 2212.8 85 368 2212.8 85 369.3 2000 144.75 201 181 363.4 77.1 383.3 383.3 383.5 383.5 383.5 383.5 383.3 384.5 385.	-7 50 -02 -0 5 -1.7 2 1.3 6.7 9 -6 1.1 0 -3.7 5 0 4 -1.3 5 -1.4 5	926 3405 139 19.45 790 839 697 213.5 702 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 79.15 199.5 1199 88.5 56 60.25 34 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 74.8 1539 75.5 100.7 119.5 100.5 100.5 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.7 119.8 100.5 100.5 100.7 119.8 100.5 100.5 100.7 119.8 100.5 100.5 100.6 100.8	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 110.3 141.8 31.75 54.9 57.1 49.65 60.23 71.4 49.65 60.23 71.4 75.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 84.1 29.9 85.5 55.1 10.5 55.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 55.1 30.5 55.5 55.1 30.5 50.6 50.7 50.6 50
出出出生物的现在分词 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.	IAYS IAYS IAYS IAYS ISSC HOLDINGS IAPCHMINDS	888 148.5 1700 1595 974 402 1013 439 150.5 543.5 1016 288 1104 659.5 270 680 1360 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 214 1580 2172 316 660 5772 172.5 269.5 628.5 449 1045 365.5 870 309 1045 385 881 882 880 573 581 180 577 199 105 1775 817 199 1105 1775 817 119 1105 1775 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1175 817 119 1105 1105 1105 1105 1105 1105 1105	-3 -5 -1 10 -5 -1 30 - 0 -5 -1 2 3 5 2 -9 8 6 5 6 5 5 6 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6	907 197.5 2347 2252.5 1048.5 452.5 1108.5 452.5 1108.5 453 307 694.5 1016 307.5 1134.5 287.5 680 565.5 912 243 1625 2502.	518.5 142.5 1366 1298 770.5 283 688.5 363.5 136.5 136.5 136.5 221.5 758 594.5 218.5 381.5 440 454 472 1117.5 459 453 1205 144.5 670.5 123.3 1205 144.5 670.5 1205 177.5 1050.6 1205 140.5 560.5 121.5 177.5 1050.6 1105 1205 140.5 560.5 121.5 121.5 121.5 121.5 122.5 123.3 1205 1205 1205 121.5 121.5 122.5 122.5 123.3 1205 1205 1205 1205 1205 1205 1205 1205	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R ADIDAS ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ HEBENS. BAYERSCHE VBK. BEAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEALINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE FPB HOLDING FREISEN MEDICAL CARE FREISENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA MAN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	3384 105 773 794 650 206.3 645 212.8 85 459.5 368 258 540.3 2000 144.75 201 181 383.5 53.7 54.7 54.7 55.7	-7 50 -02 -0 5 -1.7 1 -0.3 6.7 9	926 3405 139 19.45 780 139 19.45 780 212.8 125 459.5 519 272.7 560 2000 192.55 202.5 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 51.9 73.55 203 50.5 119.8 50.5 119.8 50.6 203 60.25 34 40.05 42.5 162 60.25 34 40.05 60.25 77 119.8 500 93 88 40.35 620 119.8 500 93 88 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.4 43.18 99.6 683.5 77 77.9 99.6 683.5 77 77.9 99.6 683.5 77 77.9 99.6 683.5 780 580 683.5 780 580 683.5 780 580 683.5 780 580 683.5 780 683.5	2575.3 54.05 12.4 516 561 487 145.9 143.5 130 75.4 335 320.7 150.1 307.5 1073 114 110.5 141.8 31.75 57.1 49.65 60.23 71.4 37.75 39 28 1123 41.79 31.05 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.8 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.8 109.75 66.75 72.9 84.1 29.9 52.8 100.5 53.9 54.1 29.9 55.1 29.9 55.1 29.9 55.1 29.9 55.1 30.5 55.1 50.5 55.1 50.5 55.1 50.5 50

VALEO WORMS ET CIE R	459.5 368 ,	6.7 9	459.5 519	335 320.7
GF	RM	AN	Y	
ADIDAS ALLIANZ HLDG,	258 540.3	-6 1.1	272,7 560	150.1 307.5
ALLIANZ LEBENS	2000	0	2000	1073
ALTANA AMB AACH&MUNCH BETJR	144.75	-3.75 0	192.55 202.5	114 110 . 5
AXA COLONIA KONZERN	181	-4	203	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER		-0.1	51.9	31.75
BASF BAYER	63.4 77.1	-1.35 -1.45	73.55 79.12	54.9 57.1
BAYER, HYPBK.	87.5	-1.4	90.5	49.65
BAYERISCHE VBK.	113.3	-1.9	119 98.5	60.23
BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	83.5 53.7	-3.5 -2.3	56	71.4 37.75
BHF-BANK	52.2	-0.6	60.25	39
BHW HOLDING . BMW	30.6 1496	-0.1 -19	34 153 9	28 1123
COMMERZBANK	68.1	-0.7	74.8	41,79
CONTINENTAL	41.B	-0.9	50.5	31.05
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	128.5 95.9	-2,95 -0.5	159.3 104.7	109.75 66.75
DEPFA-BANK	125	Ð	129.5	729
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	121.9 33.95	-0.95 0	130.8 44.55	84.1 29.9
DRESDNER BANK	82.75	-0.25	87.7	52.82
ERGO VERSICHERUNG	281.5	-2	283.5	125
FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE	74.5 799	-0.5 0	92 880	67.5 760
FPB HOLDING	318	-0.5	328	298
FRESEN MEDICAL CARE	132	-4	168	110.5
FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU	383 323.1	-7 -3,1	409.05 400	277 250
GEHE	97	-2	125.5	87.5
HEIDELB ZEMENT	134.4	0.2	162	123
HENKEL HENKEL PREF.	106.6 115	3.6 2.9	107 119.8	79.5 83.5
HEW	457	-3	500	440
HOCHTIEF	67.6	8.0	93 88	60.6 58.8
HOECHST IKB DT.INDSTRBK.	71.2 34.78	-1.5 0	40.35	29.5
ISAR-AMPERWERKE	595	0	620	525
KARSTADT	595	0.5	715 105.5	505.5 55.31
LAHMEYER LEIFHEIT	75.5 52.25	-1.45 0.25	77	50.6
LINDE	1106	-27	1430	990
LUFTHANSA	32.55	0.15	37,85	21.7 4 2 9
MAN MANNESMANN	495 1000	-4 -26.5	575 1067	610.5
MERCK KGAA	65.1	-20.3 -1	77.4	55.1
METALLGESELLSCHAFT	38.3	2	43.18	30.85
METRO	69.1	-1.9 a.e	99.6 780	54.71 389
MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR	765.5 500	-8.5 0	750 560	365
NESTLE DEUTSCHLAND	490	1	545	437
PREUSSAG	594.5	-10	604.5	406 65.05
RWE	99.9	-1,2	103.85 65.6	53.4
RWE PREF. RWE-DEA	82.6 435	-1 0.5	450	400
KWE-DEA SAP	683.5	1,5	683.5	250
SAP PREF.	736.5	2.5	736.5	2523 141.95
SCHERING	202 142,5	-3.5 -0.5	209.5 150	115
SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	1422 227	-103 -5	280	204.3
SIEMENS	113.15	-0.35	130	83.58
SKW TROSTBERG	59	-0.9	64.95	49.3 1100
SPRINGER (AXEL) R	1400 883	-20 -2	1695 960	750
SUEDZUCKER THYSSEN	384.5	- <u>6</u>	447.3 402	318.5 149.3

YOLKSWAGEN	1070	-21	1485	791.5
VOLKSWAGEN PREF.	803	-10	1100	620.5
WUERTT. VERS. BET.	2510	30	2920	1065
	~~T~Y	\T 4	M	- 1
SWIT	/LI	CL/	ND	- 1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			,	
				446
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B'	910 1 92 8	10 -34∼	910 2427	765 1630.31
ABB AG R	380	-10	485	312.64
	,300 489	4.5	403 620	349
ADECCO 'B' ALUSUISSE 'B'	1735	3	1735	1128
ALUSUISSE R	1735	4	1735	1157
ARES-SERONO 'B'	2260	-15	2900	1475
BALOISE R	2998	68	3019	1396.03
BCV 'B'	580	17	580	345
BK VISION B'	1584	6	1592	806
CIBA SPECIALTY CHEMS	170	Ď	180.5	92
CLARIANT	1390	19	1392	663
CREDIT SUISSE R	248.75	-0.5	255	149.25
ELEKTROWATT 'B'	550	0	361	513
EMS-CHEMIE 'B'	7575	100	7575	5520
HELVETIA PATRIA R	1732	32	1732	549
HOLDERBANK 15	1299	24	[469	1052
HOLDERBANK R	256	4	294	212
JULIUS BAER B'	3005	105	3005	1300
kuoni reisen r	5480	220	6220	3640
ITB B.	615	4	615	450
MOTOR-COLLIMBUS B'	2985	75	3025	2200
NESTLE R	2479	-9	2488	1554
NOVARTIS 'B' NOVARTIS R	2543 2551	33	2600 2602	1641.27
OERLIKON-BUEHRLE R	2331	45 0	233.25	1642-21 134.75
PARCESA '8'	1885	-10	3030	1500
PHARMA VISION B	1064	-10	1073	694
PIRELLI INTL. 'B'	335	0	351	196 :
RICHEMONT B'A'	1689	19	2340	1450
RIETER HOLDING R	776	6	776	410
ROCHE HOLDING 'B'	25800	-200	26000	16750
ROCHE HOLDING GSH.	17015	-85	17100	11505
SAIRGROUP R	1882	38	2117	1229
SAURER AGARBON R	1330	22	1330	671.07
SCHINDLER R	1780	ō	2120	1510
SMH 'B'	772	5	982	715
SMHR	186	0	224.5	174.5
STILLHALTER VIS.	872	-6	878	620.17
SULZER MEDICA	352	ì	440	302
SULZER R	1063	9	1350	879
SURVEILLANCE B'	2525	-120	3565	2405
SURVEILLANCE R	510	-5	655	465.5
SWISS BANK COR	474.5	5.5	475.5	267.56
SWISS LIFE B	1265	15	1280	443.5
SWISS RE R	2969	13	2969	1449
UNION BANK SWITZ, 'B	2204	21	2204	1239
UNION BANK SWITZ R	440	4	441	248
WINTERTHUR IN, R	1650	0	1800	863
ZURICH IN, R	735	3	749	419

ACOM	6400	-200	8000	4290
ADVANTEST	9110	-310	13600	5736.37
AIFUL	9100	-250	10100	7800
AISIN SEIKI	1320	-20	1930	1240
AJINOMOTO	1260	10	1450	940
ALL NIPPON AIRWAYS	665	20	917	471
AMWAY JAPAN	2780	0	4740	2070
ASAHI BANK	738	18	1020	405
ASAHI BREWERIES	1690	-70	2100	1110
ASAHI CHEMICAL IND.	610	24	74Q	406
asahi glass	850	6.3	1200	480
BANK OF FUKUOKA	479		735	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1930	10	2350	1470
BANK OF YOKOHAMA	442	23	667	274
BANYU PHARMS.	1730	20	2210	1220
BRIDGESTONE	2740	-160	3340	2110
CANON	2600	-100	3780	2470
CANON SALES	1250	-10	2810	1320
CENTRAL JAPAN RAILWA	396000	1000	398000	383000

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

It's A Small World.

It's A	Small	Wor	id. 	
CHIBA BANK	539	8	735	399
CHUBU ELEC.POWER	2000	10	2200	1960
CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	1700 18 8 0	20 0	1860 2200	1500 1830
CREDIT SAISON	2650	-120	3640	1965.22
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	2270 1080 .	-160 20	2770 1560	. 1930 620
DAIEI	779	-4 ·	910	500
DAIICHI PHARM. DAINIPPON INK&CHEMIC	1720 410	0	2220 529	1230 230
DAIWA BANK	406	18	685	130
DATWA HOUSE INDUSTRY	1170	30	1490	624
DAIWA SECURITIES DDI	625 400000	21	1020 909000	405 289000
DENSO	2400	-60	3270	2110
EAST JAPAN RAILWAY EBARA	596000 1490	5000 30	598000 1790	494000 1240
EISAI	1840	10	2630	1610
FAMILYMART FANUC	5150 4640	40 30	6120 5540	4080 · 3570
FUII BANK	942	32	1790	458
FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM	494 4730	13 -120	643 5500	313 3740
FUII TELEVISION NETW	560000	0	730000	503000
FUJIKURA	964	3	1180	810
FUJISAWA PHARM, FUJITSU	1180 1460	0 -10	1320 1760	938 1160
FURUKAWA ELECTRIC	645	-2	800	435
FUTABA GUNMA BANK	5430 973	-40 8	6000 1070	4650 840
HACHIJUNI BANK	1000	-10	1230	950
HANKYU HIROSE ELECTRIC	602 6400	0 -280	636 9810	551 5860
HITACHI	1010	-10	1360	888
HITACHI CABLE HITACHI CREDIT	914 2140	-13 -60	1090 2680	730 1680
HITACHI MAXELL	2050	-100	3290	2000
HOKKAIDO ELEC.POWER	1860	0	2130 2130	1780 1840
HOKURIKU ELEC POWER HONDA MOTOR	1870 4450	10 -90	49 6 0	3210
HOYA	3400	-50	6360	3400 778
INDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	11 50 314	-10 14	1850 512 .	189
ISUZU MOTORS	287	23	560	175 5250
ITO YOKADO ITOCHU	6950 375	40 25	7100 653	192
JAPAN AIRLINES	500	13	546	337
JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM	6230 1330000	130 20000	9500 2440000	3710 1070000
JAPAN TOBACCO	882000	8000	10000001	776000
JOYO BANK JUSCO	570 2320	0 90	695 4430	445 1450
KAJIMA	504	7	741	282
KANSAI ELECTRIC PWR.	2180 1760	0 -50	2300 1930	2010 1270
KAQ KAWASAKI HEAVY IND.	338	3	545	195
KAWASAKI STEEL	225	0 200	389 8700	145 4280
KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	5580 535	11	605	476
KEYENCE	17900	٠800	20300	13090,91 1260
KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	1660 693	30 -2	1710 752	660
KIRIN BREWERY	1140	-30	1230	909
KOBE STEEL	143 2320	3 0	3110 3110	95 1770
KOKUYO KOMATSU	2320 705	33	970	499
KUBOTA	398	5	605	284
KURARAY	1100 6420	-80	1170 10200	976 5 66 0
KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	1880	0	2280	1860
LONG-TERM CR.BK.OF I	355	13	620	178
MABUCHI MOTOR	6160 360	-210 17	7650 520	5700 193
MARUBENI MARUI	2030	-60	2340	1640
MATSUSH KOTOBUKI ELT	3140	-90	4540	3090
MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	3930 1950	-80 -10	5050 2470	2800 1760
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1270	20	1490	1000
MAZDA MOTOR	321	3	472	244
MINEBEA MITSUBISHI	1330 1100	-50 20	1500 1440	966 837
MITSUBISHI CHEMICAL	2 69	9	428	137
MITSUBISHI ELECTRIC	422	<u>.</u> \$	750	288
MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	1520 557	10 17	1840 917	1240 463
MITSUBISHI MATERIALS	320	5	485	170

MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST. BKG	500	31	936	365
MITSUI & COMPANY	- 1580 820	20	1900	1030
A CHARLE IN THE PARTY AND THE	1440	12 30	1130	651
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS	662	2	1650 845	1100 555
MITSUI TST.BANKING	462	23	910	165
		0	5800	3300
MYCAL	1130	20	1790	760
NAGOYA RAILROAD	435	-2	473	425
NEC	1460	-20	1720	1240
NGK INSULATORS	1180	-30	1320	988
NICHIDO FIREAMARINS	829	9	840	600
NICHIEI NIKKO SECURITIES	12500 520	-300 0	15400 779	8650 ° 324
NIKON	1300	-10	2560	1250
NINTENDO	11400	0	13600	7360
NIPPON CREDIT BANK	185	2	302	93
NIPPON EXPRESS	841	11	974	585
NIPPON LSI CARD	201000	5000	295000	120000
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1650 516	18 0	1780 651	1180 327
NIPPON PAPER INDS.	638	-3	703	380
NIPPON STEEL	243	3	387	148
NIPPON TEL NETWORK	39000	-500	49400	32500
NIPPON YUSEN KK	390	5	515	327
NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	583 358	31 23	889 522	497 205
NISSIN FOOD PRDS.	2580	50	3000	1950
NITTO DENKO	2036	-60	2440	1580
NKK	161	1	286	95
NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL.	1750 1200000	20 -10000	1750 1220000	1120 816000
NTT DATA	6490000	-60000	7180000	3040000
OBAYASHI	693	-7	800	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	591	14.	688	545
OJI PAPER CO. OMRON	687 2000	ያ -80	769 2860	403 1800
OMRON ONO PHARM	2000 2930	-80 -20	2860 4360	1800 3030
ONWARD KASHIYAMA	1830	70	2010	1300
ORIENTAL LAND	6340	40	8450	5000
ORIX	8250	-330	10100	5100
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	281 2250	-1 0	329 3120	261 1850
PROMISE	2250 5370	-10	7850	4563.63
RICOH	1400	-60	1870	1370
ROHM	12600	-500	14800	8230
SAKURA BANK	550	-!	922	331
SANKYO (IST) SANWA BANK	3200 1500	-100 0	4370 1720	2870 995
SANYO ELECTRIC	380	15	527	296
SECOM	7520	-270	9000	6390
SEGA ENTERPRISES	2450	76	4190	2050
SEIBU RAILWAY	5000 899	20 60	6310	4330 633
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1130	40	1260 1240	762
SEVEN-ELEVEN JAPÁN	8570	-140	9460	7000
SEVENTY SEVEN BANK	1090	20	1290	880
SHARP	1820	-10	1720	795
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1860 2710	-20 30	2130 2010	1830 1940
SHIMIZU	494	1	815	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2780	-120	3550	2220
SHISEIDO	1690	-20	2220	1390
SHIZUOKA BANK	1410	10	1500	985
SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	41500 935	-300 20	46000 1130	24000 602
SMC	10700	-300	12000	7780
SOFTBANK	4700	-30	8923,04	2000
SONY	11200	O	12400	8300
SONY MUSIC ENTMT.(JA	4650	-140 8	5650	3700
SUMITOMO SUMITOMO BANK	902 1620	!O	1150 1920	630 1 1130
SUMITOMO CHEMICAL	433	4	535	237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1870	-60	2000	1590
SUMITOMO MARAFIRE I	844	7	950	580
SUMITOMO METAL INDS.	233	6	335	139
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV.	549 907	41 57	890 1040	364 686
SUMITOMO TRUST & BAN	973	23	1260	576
SUZUKI MOTOR	1150	-20	1510	1040
TAISEL	381	-1	573	171
TAISHO PHARM.	3000	-80	3430	2710
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	1100	40 -190	1680	646 2420
TAKEFUII	3360 6140	-19U	3830 6980	4470
TDK	8930	-30	11700	7880
TEUIN				220
TERUMO	412	26	551	
	1900	-80	2470	1650
TOBU RAILWAY	1900 460	-80 11	2470 5 6 9	
	1900	-80	2470	1650 400
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1900 460 16200 1880 847	-80 11 700 0 -1	2470 569 17272-66 2130 1200	1650 400 13300 1850 530
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS.	1900 460 16200 1880 847 1430	-80 11 700 0 -1 0	2470 569 17272-66 2130 1200 1530	1650 400 13300 1850 530
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKNO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1900 460 16200 1880 847 1430 1670	-80 11 700 0 -1 0	2470 569 17272-66 2130 1200 1530 2350	1650 400 13300 1850 530 1040 1300
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKKO MAR.ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370	-80 11 700 0 -1 0 -30	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2430	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290	2470 569 17272-66 2130 1200 1530 2350 2430 8670	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 363636
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKKO MAR.ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370	-80 11 700 0 -1 0 -30	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2430	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100
TOBU RAILWAY TOHOO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 904	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2430 8670 320 719 1480	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636.36 261 472 630
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO MAR. &FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 904 1620	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10	2470 569 17272-66 2130 1200 2350 2430 8670 320 719 1480 1910	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 363636 261 472 630 1350
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 904 1620 710	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -40	2470 569 17272-66 2130 1200 1530 2350 2430 8670 320 719 1480 1910 840	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 3636.36 261 472 630 1350 514
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO MAR. &FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 904 1620	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10	2470 569 17272-66 2130 1200 2350 2430 8670 320 719 1480 1910	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350
TOBU RAILWAY TOHOO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 710 634 1670 1040	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10	2470 569 17272_66 2130 1200 1530 2430 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 2160	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10 -4 19 30 -10 -40	2470 569 17272-66 2130 1200 1530 2430 8670 3235 1480 1190 840 770 3230 1550 2727-27	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKHO MAR. &FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INCS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 1040 952	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10 -40 32	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2430 2430 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2550 1550 1550	1650 400 13300 1850 530 1940 1300 2100 2100 63636 636 472 630 630 1350 514 504 1110 760 1680 619
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	1900 460 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 2160 952 2260	-80 11 70 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10 -4 19 30 -10 -4 32 0	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2450 8670 320 719 1480 1910 840 770 3250 1910 1910 1910 1910 1910 1910 1910 19	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKHO MAR. &FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INCS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 1040 952	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10 -40 32	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2430 2430 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2550 1550 1550	1650 400 13300 1850 530 1940 1300 2100 2100 63636 636 472 630 630 1350 514 504 1110 760 1680 619
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNIY	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 2160 952 2260 3430 4190	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 19 -40 30 -10 -40 32 0 -140 -30	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2450 8670 320 7719 1480 1910 3280 1750 2727.27 1010 4030 4730 4730	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAEFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 1620 710 634 1670 2160 952 2260 3430 4190 1790 1790	-80 11 700 0 -1 0 -30 11 7 290 0 17 4 -10 -4 19 30 -10 32 -30 -140 -30 -10	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2430 320 719 1480 1910 840 3280 770 320 7719 1480 1910 840 4700 2727.27 1010 4030 4700 2727.27	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1640
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 4660 238 560 904 1620 7710 634 1670 1040 2160 952 2260 3430 1790 1180	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 0 -290 0 17 4 -10 -4 -10 30 -10 -30 19 30 -10 -30 10 -10 -30 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	2470 569 17272.66 2130 1530 2350 2450 8670 320 719 1480 1910 8840 770 3250 2727.27 1010 2810 40700 25200 450000	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636.36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 1640 1010
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 2160 952 2260 3430 4190 1180 419000 1180	-80 11 700 0 -1 0 -30 110 -290 0 117 4 -10 -4 19 30 -10 -40 32 0 -30 -140 -30 -10 -100 0	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2450 8670 320 7719 1480 1910 3280 1750 2727.27 1010 4030 4700 4700 450000 1780	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1040 1010 167000
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 288 560 671 670 1040 1620 710 634 1670 2160 952 2260 3430 4190 1180 419000 1650 1730	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 0 -290 0 17 4 -10 -4 -10 30 -10 -30 19 30 -10 -30 10 -10 -30 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 2450 8670 320 7719 1480 1910 3280 1750 2727.27 1010 4030 4700 4700 450000 1780	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636.36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 1640 1010
TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 228 560 904 1620 710 634 1670 2160 952 2260 3430 41900 1180 419000 1160 1730 2 3140	-80 11 700 0 -1 0 -30 110 -290 0 117 4 -10 -4 19 30 -10 -40 32 -30 -140 -10 -100 -100 -1550	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2350 8670 320 7719 1480 1910 3280 1750 2727.27 1010 4030 4700 1720 4700 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1010 367000 1370 1 12280
TOBU RAILWAY TOHOO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKOKU ELECTRIC PWR. TOKOK MAR & FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 2370 238 560 634 1620 710 634 1670 2260 3430 4190 1790 1180 419000 1650 1730 2 3140 1520	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 10 10 10 -290 0 17 14 -40 30 -30 -140 -30 -140 -30 -140 -30 -10 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2430 2430 2430 320 719 1480 1910 840 3250 2727.27 1010 2810 4030 4700 1720 450000 1720 1780 2550 1780 1780	1650 400 13300 1850 530 1340 1300 2100 3636-36 261 472 6630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1640 1010 367000 1430 1370 1 2280 1110
TOBU RAILWAY TOHOO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO BECATIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 4660 238 560 904 1620 710 634 1670 1040 2160 9952 2260 3430 1790 1180 4190 1790 1180 1790 1520 1730 1520 1740	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 -290 0 17 4 -10 -40 30 -10 -40 32 0 -30 -140 -30 -10 -50 -50 30 30	2470 569 17272.66 2130 1200 1200 1230 8670 320 719 1480 1910 1910 2810 4030 4030 1720 1720 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	1650 400 13300 1850 530 1040 1300 2100 3636-36 261 472 630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1640 1010 1370 1 2280 1110 1280 1110
TOBU RAILWAY TOHOO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKOKU ELECTRIC PWR. TOKOK MAR & FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOPPAN PRINTING TORAY INOS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	1900 460 16200 1880 847 1430 1670 2370 2370 238 560 634 1620 710 634 1670 2260 3430 4190 1790 1180 419000 1650 1730 2 3140 1520	-80 11 700 0 -1 0 -30 10 10 10 10 -290 0 17 14 -40 30 -30 -140 -30 -140 -30 -140 -30 -10 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	2470 569 17272.66 2130 1200 1530 2430 2430 2430 320 719 1480 1910 840 3250 2727.27 1010 2810 4030 4700 1720 450000 1720 1780 2550 1780 1780	1650 400 13300 1850 530 1340 1300 2100 3636-36 261 472 6630 1350 514 504 1110 760 1680 619 2000 3050 2950 1640 1010 367000 1430 1370 1 2280 1110

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELLING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.

CHINA OS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP. CTTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD

COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP.
FIRST PACIFIC
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.

HENDERSON INV.
HENDERSON LIDEV.
HK & CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
KA WAH BANK
KERRY PROPERTIES
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'A'.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACÍFIC 4.44
CITY DEVELOPMENTS 7.05
CREATIVE TECHNOLOGY 32.3
CYCLE & CARRIAGE 7.25
DBS LAND 23
DEV.BANK OF SING. 9.25
FRASER & NEAVE 7.55
GOODWOOD PARK HOTEL 38
GREAT EASTERN LIFE 11.7
KEPPEL BANK OF SING. 2.24
KEPPEL CORPORATION 4.76
KEPPEL LAND 1.89
OVERSEAS CHINESE BKG 6.9
OVERSEAS CHINESE BKG 6.9
OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS 1.05
SINGAPORE AIRLINES 8.6
SINGAPORE AIRLINES 8.6
SINGAPORE AIRLINES 8.6
SINGAPORE TECH INDL 1.6
SINGAPORE TECH INDL 1.6
SINGAPORE TECH INDL 1.6
SINGAPORE TELECOM 10
TAT LEE BANK 2.01
UNITED OVERSEAS BANK 8.8
WING TAI HOLDINGS 1.23

BERIAYA SPORTS 10TO 11
GENTING 13.7
GOLDEN HOPE PLTN. 4.24
HICOM HOLDINGS 2.3
KUALA LUMPUR KEPONG 9.6
MAGNUM CORPORATION 3.14
MALAYAN BANKING 14.2
MALAYSIA INTL SHIPPI 5.35
NORTH BORNEO TIMBERS 10
OMEGA HOLDINGS 2.25
ORIENTAL HOLDINGS 7.15
PERLIS PLANTATIONS 6.15
PERLIS PLANTATIONS 6.15
PERTONAS GAS 9.9
PROTON (PERUSAHAAN O 5.25

EL.	1750 1200000 6490000	-10000 -60000	1750 1220000 7180000	1120 816000 3040000	PBLAND BCAST. RIO TINTO SANTOS
TRIC RY.	69 3 591 687	-7 14. 8	800 688 769	358 545 403	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATI WESTFIELD TRUST
	2000 2930	-80 10	2860 4360	1800	WESTPAC BANK WMC
HIYAMA ND	1830 6340 8250	70 40 -330	2010 8450 10100	1300 5000 5100	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS
TRONIC	281 2250	-1 0	329 3120	261 1850	N
	6370 1400 12600	-10 -60 -500	7850 1870 14800	4563.63 1370 8230	ABBOTT LABS.
	550 3200	-1 -100	922 4370	331 2870	AIRTOUCH COMMUNI ALBERTSONS
RIC.	1500 380 7520	0 15 -270	1720 527 9000	995 296 6390	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM COLOF AN
RISES NY	2450 5000	76 20	4190 6310	2050 4330	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL
HCAL É NJAPÁN	899 1130 8570	60 40 -140	1260 1240 9460	633 762 7000	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH
EN BANK	1090 1829	20 -10	1290 1720	880 795	AMGEN AMOCO
TRIC POW	1860 2710 494	-20 30 1	2130 2910 815	1830 1940 281	AMR (AMERICAN AIRI ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.
EMICAL	2780 1690	-120 -20	3550 2220	2220 1390	ARCHER-DANLS - MID
NK ID & CO. SEKIYU	1410 41500 935	10 -300 20	1500 46000 1130	985 24000 602	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PR BANC ONE
SERITO	10700 4700	-300 -30	12000 8923,04	7780 2000	BANK MONTREAL QU BANK OF NEW YORK
NTMT.(JA	11200 4650 902	0 -140 8	12400 5650	8300 3700 630	BANKAMERICA BANKBOSTON
NK . EMICAL	1620 433	!0 4	1150 1920 535	1130 237	BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH
ECTRIC IN ARAFIRE I	1870 844	-60 7	2000 950	1590 580	BERKSHIRE HATHAW
TAL INDS. TAL MININ AL.&DEV.	233 549 907	6 41 57	335 890 1040	139 364 686	BOEING BRISTOL MYERS SQUI BURLINGTON NTHN.S.
UST & BAN	973 1150	23 -20	1260 1510	576 1040	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A
1,	381 3000 1100	-1 -80 40	573 3430	171 2710 646	CATERPILLAR CBS.
IICAL INDS	3360 6440	-190 50	1680 3830 6980	2420 4470	CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON
	8930 412	-30 26	11700 551	7880 220	CHRYSLER CHUBB
Y	1900 460 16200	-80 11 700	2470 569 17272-66	1650 400 13300	CIGNA CISCO SYSTEMS CTTICORP
tric pwr.	1880 847	0	2130 1200	1850 530	COCA COLA COCA COLA ENTS.
TRE INS.	1430 1670	0 -30	1530 2350	1040 1300	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEAL
RIC POWER RON	2370 4660 288	10 -290 0	2430 8670 320	2100 3636.36 261	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS IN CONAGRA
	560 904	17 _.	719 1480	472 630	CORESTATES FINL.
ING	1620 710 634	10 -4 19	1910 840 770	1350 514 504	DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER
DRATION	1670 1040	30 -10	3280 1550	1110 760	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS
BANKING	2160 952	-40 32	2 727.27 1010	1680 619	DU PONT E I DE NEMO DUKE ENERGY
LOOM WKS R	3430 4190	0 -30 -140	2810 4030 4700	2000 3050 2950	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SY EMC CORP.MASS,
JAPAN	1790 1180	-30 -10	2520 1720	1640 1010	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP
AILWAY ANK	419000 1650 1730	-1000 0 -10	450000 1780 2560	367000 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCOR
URITIES PHARMS.		-1 -1 50	474 3260	1 2280	FIRST CHICAGO NBD
ISPORT KING MARJNS.	1520 1490 6 9 0	-50 30 19	1800 2080 782	1110 1070 401	FIRST UNION FLEET FINL.GP FORD MOTOR
BKG.	284	-i	480	79	FREDDIE MAC GANNETT
HÒN	IG K	ON	G		GAP GEN.ELEC. GEN.MILLS
TIES	6.4	-0.1	10.05	5.15	GEN.RE GENERAL MOTORS
ASIA PRISE IC	16.05 18.8 7.8	-0.25 -0.2 -0.15	32.9 63 16.05	12.9 10.15 5.15	GEORGIA PACIFIC GILLETTE GTE
HDG. INFR.	51.75 23.2	1.25 0.45	96.75 27.6	33.6 14.75	HALLIBURTON HEINZ HJ
D& INV. REP.	2.38 15.85	0.23 -0.1	6.45 38.8 51.75	9.4	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL
LTD	29.35 39.2 7.4	-0.6 -2.6 -0.05	45.1 18.3	20.6 32.2 4.17	ILLINOIS TOOL WKS.
K GP.	18.45 3.8	-0.1	-47.3 11.4	10.9 2.13	INTLBUS.MACH, INTLPAPER
ev. NK V.	11.65 69 6.5	0.3 -0.5 -0.05	16 117 9.2	8.95 58.75 4.82	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP
DEV.	35.7 13.35	2.7 -0.55	77.5 16.9	24.5 11.55	KIMBERLY-CLARK
ECTRIC	17.05 27 / 198	-0.25 -1.25 -3	20,4 33,1 279	11.85 22 155	LOCKHEED MARTIN CO LOCKYS LUCENT TECHNOLOGI
IAMP.	51.5 15.6	0.75 -0.1	81.5 27.5	36 10.55	MARSH & MCLENNAN MATTEL
TIES SIA	6.5 8.6 7.35	-0,25 -0.1 0	23.2 21.2 9.25	2.82 7.1 6	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS
EV.	28.4 3.35	2.25 0.4	58.75 9.2	17 1.91	MCI COMMS. MEDTRONIC
PROPS. 'A' 'B'	54.5 44.8 7.7	1.25 1.2 -0.05	106 75 12.7	33.1 32.6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH
10.	15.65 8.7	0.7 0.45	36.4 21,35	6 10.25 6.5	MGST.DN.WIFTER DSY MICROSOFT
SINO	ĠAP	OR	E		MINNESOTA MNG.& MI MOBIL MONSANTO
ic	4,44	0.08	10.7	3.18	MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY
MENTS INCLOGY	32.3	0.05 -0.8	15.3 46	4,7 13.1	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN
IAGE ING.	7.25 2.3 9.25	0 0 -0.15	16.3 6.1 10.6	4.06 1.52 7.3	NORWEST ORACLE CORP. PG&S
/E RK HOTEL	7.55 · 38	0.5 0	13.5 · 40	38	PENNEY (I.C.) PEPSICO
N LIFE OF SING. RATION	11.7 2.24 4.76	-0.1 -0.07 -0.06	25.3 4.32 8.8	8 1.58 3.14	PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS
ESE BKG	1.89 6.9	0.04 0.15	5.2 9	1.2 5.45	PITNEY-BOWES PNC BANK
ON BANK DINGS		0.23 0.07	6.33 · 7.1 8.55	3.62 1,69 6.75	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY
LINE 20 LINES VD	8.6	0.55 0.55 -0.16	8.55 8.6 9.05	6.65 2.3	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATION
SS HDG. H INDL.	19.2 1.6	1 0.06	19.2 4.08	8.11 98.0	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER
ECOM 10	3.22 3.24 2.01	-0.18 -0.14 -0.02	3,49 3,48 3,49	2.05 2.05 1.42	SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT
EAS BANK INGS	6.8	0	9.9 4.7	5 0.75	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS
	LAY	SIA	<u> </u>		TELE COMMUNICATION TEXACO TEXAS INSTS.
., 71.			_		TIME WARNER TRAVELERS GP.
0701 27	11	0,3	[4,4	6.95	TYCO INTL

				405
PUBLIC BANK RESORTS WORLD RHB CAPITAL SUSP - S	1.9	0.11	3.19	0.95
	8.95	0.15	12.4	4.1
	3.5	0	10.5	1.17
ROTHMANS OF PALL MAL		-0.25	35	22
SIME DARBY		-0.16	9.7	3.34
TELEKOM MALAYSIA	12.6	0.4	13.6	6.95
TENAGA NASIONAL	9.6	0.55	. 12.5	5.85
UNITED ENGINEERS (MA	5	0.2	23.7	1.87
YTL CORP.	69	0.2	9.48	29
YTL POWER	3.4	-0.04	3.74	2.14
		····		
AU	211	<u> </u>	IA	
AMCOR	6.71	-0.18	8.93	6.18
AUS.& NZ.BANKING GRO	9.7	-0.03	11.45	7.7
BORAL	3.72	-0.04	4.46	3.37
BRAMBLES INDS,	28.8	-0.25	31.05	19.88
BROKEN HILL PTY.	15	-0.32	19.85	12.66
CMWLBK.OF AUS.	17.83	0.13	18.7	12.34
COCA-COLA AMATIL	12.51	-0.15	17.2	9.98
COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.	7.37	-0.12	7.94	5.07
	5.1	-0.07	5.9	4.31
	3.13	-0.06	3.19	2.45
LEND LEASE CORP.	33	0	34.38	21.15
NAT.AUS.BANK	19.63	-0.11	22.58	15.51
NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF,ORD.	2.94	0	3.15	1.82
	9.47	-0.08	9.55	5.67
	7.97	-0.21	8.18	4.67
PBLAND BCAST.	7.51	-0.09	7.79	5.11
RIO TINTO	19.55	-0.15	23.23	- 16.05
SANTOS ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	6.01	-0.07	7.43	4.42
	8.63	-0.1	9.28	7.33
	3.39	-0.01	3.4	2.53
WESTFIELD TRUST	3.09	0,03 ⁻	3.18	2.34
WESTPAC BANK	9.95	-0.01	10.44	6.55
WMC	5.45	-0.1	8.74	4,33
WOODSIDE PTL.	9.23	-0.14	13.35	8,66
WOOLWORTHS	5.31	0.01	5.31	3,32
NÉ	W V	(OR	K	
<u> </u>				62.26
ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	71.69	-0.13	71.88	53.75
	43.25	-0.25	45.06	22.38
	47.56	0.69	49.13	30.5
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	41.19 91.38 75.25	-0.06 0.38	46.84 93.75	33.63 59.38 65.75
AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	85.38 56.56	-0.69 -1.25 -0.5	88.75 89,56 57.06	58.13 36.5
AMER.HOME PRDS.	89,13	-1.75	96	57.25
AMER.INTL.GP.	113,44	-0.44	113.88	76
AMERITECH	41.13	-0.5	44.69	28.31
AMGEN	52.94	-1	68.38	45.94
AMOCO	83.88	-1.63	98.38	79.13
AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	130.5	3.63	134.13	78.75
	46.31	1	47.88	39.5
APPLIED MATS. ARCHER-DANLS - MIDL AT&T CORP.	34.75	-1.25	54	22.56
	22.5	0.44	24.19	16.43
	63.19	-0.63	65.63	30.75
ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	75.19	031	86.69	62.5
	60.75	-0.25	62.63	41.5
	63.5	25	63.5	39.5
BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	48.88	0.69	48.88	32.63
	57.06	0.73	58.56	33.88
BANKAMERICA	74.88	0.44	81	50.06
BANKBOSTON	95.5	0	97.69	63.63
BAXTER INTL	55.5	-0.75	60.06	42.38
BELL ATLANTIC	90.69	-0.31	93.5	57.63
BELL SOUTH	58	-0.38	62.25	39.75
BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING	53475	75	53475	35500
	104.5	1.38	108.06	78.88
	46.38	-0.06	60	43
BRISTOL MYERS SQUIBB	97.94	0	102.44	58.38
BURLINGTON NTHN SANT	92.38	-0.56	100.94	70.88
CAMPBELL SOUP	54.5	-1.38	59.38	42.19
CARNIVAL CORP.A	57.06	0.5	57.06	34.13
CATERPILLAR	52.5	1.75	60.94	38.44
CBS.	30.88	0.06	31.88	16.38
CENDANT	35.75	-0.63	37.5	20
CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER	121	4.06	126.38	85.38
	76.44	-1.25	88.69	62.25
	36.56	0.38	37.88	28.63
CHUBB	79,44	-0.25	79.69	51.25
CIGNA	180.13	0.63	199.5	139.88
CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA	64	-1.94	65,94	30.92
	128	2	144,19	102.5
	67.38	0.19	71,88	53.56
COCA COLA ENTS.	32:31	-0.44	36.88	18.46
COLGATE-PALM.	78:31	0.69	78,31	49.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	25.75	1.38	44.88	24.38
COMPAQ COMPUTERS	35.25	0.25	39.13	14.4
COMPUTER ASSOCS.INTL	57.13	0.69	57.13	25.33
CONAGRA	32.94	0.3	38.19	25.94
CORESTATES FINL.	79.75	0.38	81.25	47.5
CSX	57.06	-0.5	61.75	44.25
DAYTON-HUDSON	74.06	-1.56	75.63	39
DEERE & CO.	55.63	1.13	59.88	41.25
DELL COMPUTER	108.13	-0.75	108.88	31.44
DISNEY (WALT)	107.69	-0.88		71.13
DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	92.5	-0.5	101.5	78.63
	60.69	-0.06	69	49.75
	55.56	0.25	56.19	42.13
EASTMAN KODAK	64.75	-0.38	94.25	54.13
ELECTRONIC DATA SYST	41	-1	47.13:	32.5
EMC CORP.MASS,	33.94	-0.5	36.06	16.06
EMERSON ELECTRIC	64.81	0.88	64.81	45
ENRON CORP	41.94	0.13	42.63	35.63
EXXON	62	0	66.81	49.62
FANNIE MAE	63.19	- 0.8i	64.88	36.13
FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	79 77.44	-0.13 0.81 0.25	82.75 85.38 45.44	46.83 51.38 25.69
FIRST UNION FLEET FINL.GP	31.38 50 75.31	0.38 0.13	52.88 77.25	39.12 55.5
FORD MOTOR	52,63	1.19	52.63	30.75
FREDDIE MAC	46,31	0	46.56	27.13
GANNETT	61,38	-0.56	61.94	39.69
GAP	40.75	-0.94	41.81	19.92
GEN.ELEC.	77.06	-0.63	78.56	48.87
GEN.MILLS	71.81	-0.63	78,06	58.5
GEN.RE	211.25	1.25	219,38	154
GENERAL MOTORS	62.94	2.38	67,39	50
GEORGIA PACIFIC GILLETTE	57.69 100.38	0.19	76.13 104.5	50.46 72.63
GTE	53.5	-0.56	55.31	41.63
HALLIBURTON	47	-1.19	62.69	30.87
HEINZ HJ	57.88	0.94	57.88	38.75
HEWLETT-PACKARD	61.31	-0.81	71, 5 6	49
HOME DEPOT	63.06	-0.56	63.63	33.67
HOUSEHOLD INTL	127.75	0.69	129.5	79.25
ILLINOIS TOOL WKS,	56	-0.5	60.13	40.44
INTEL	85.81	-1.73	100.5	65.25
INTLBUS.MACH,	98	0 ·	112.88	64.62
INTLPAPER	47.75		59.94	39
JOHNSON & JOHNSON	68.88	-0.88	69.75	52.25
KELLOGG	44.5	1.25	50.31	32.19
KEYCORP	68.06	0.06	72.88	48.38
KIMBERLY-CLARK	54 <u>-2</u> 5	-0.63	56.25	44.63
	65	-1.75	71.94	39.06
LOCKHEED MARTIN CORP	109.81	-0.31	112	79.25
LOEW'S	102.69	-0.56	115	85.88
LUCENT TECHNOLOGIES	93.5	-1.19	94.69	49.38
MARSH & MCLENNAN	75,44	0.3J	79,75	56.5
MATTEL	41.5	-0.19	42,06	24
MAY DEPT.STORES	57.88	1.44	57,88	44
MBNA CORP.	33.38	-0,06	33.44	18.58
MCDONALDS	49.06	0.25	54. 69	43.25
MCI COMMS.	47.25	-0.25	47,5	27.31
MEDTRONIC	53.31	-0.56	53,88	29.19
MELLON BANK	62.19	-0.63	63,44	36.31
MERCK	115.75	1.5	117.88	81.5
MERRILL LYNCH	66.56	0.38	77.81	42.94
MGST.DN.WITTER DSY.	61.19	-0.13	61.63	34.5
MICROSOFT	157.19	-0.94	158.13	90.13
MINNESOTA MNG.& MNFG	87.13	-0.44	103.5	80.56
MOBIL	70.06	-0.69	77.44	60.5
MONSANTO	51.88	1.88	51.88	30.31
MORGAN (JP)	112.38	0.63	125.44	93.5
MOTOROLA	63.06	-0.44	89.94	54,19
NAT.CITY	64.13	0	67	45,5
NATIONSBANK	64.44	-0.38	71.19	55.38
NORFOLK SOUTHERN	33.94	0.38	37.87	28.41
NORWEST	38.69	-0.13	38.88	22.37
ORACLE CORP.	27.69	0.69	41.13	15.06
PG& 8	29.81	-0.31	30.56	22.38
PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER	66.13	-1.06	67.94	45.25
	35.75	0.38	40	28.48
	80.75	-0.13	82.63	41. 69
PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	40.63 43.75 45	0.25 -0.56	40.63 47.88	28.63 37.17
PNC BANK PROCTER & GAMBLE	55.19 81.5	-0.56 -0.25 -0.5	46.13 58.13 83.38	28.25 38 57.37
RAYTHEON 'B'	54	-0.5	60.56	42.75
SAFEWAY	68	0.13	68.5	42.88
SARA LEE CORP.	55	0.5	59.94	38.63
SBC COMMUNICATIONS	77.25	-0.44	78.63	49.88
SCHERING-PLOUGH	75.06	1.75	75.06	35.25
SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	75.38 51.88 24.63	-1.5 -0.13	94.19 64. 6 9	49 <u>.2</u> 5 39.88
SPRINT SUN MICROSYSTEMS	24.63 58.13 45.88	-0.19 -1 -1,63	26 61.44 53,31	20 42.38 26,63
SUNTRUST BANKS	72.25	-0,44	74.94	44.5
TELE COMMUNICATIONS	27.91	0.41	30.75	11
TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	54	-0.81	63.13	49,38
	53.63	-0.25	70.5	37,38
	63.81	0.25	65.13	40,75
TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL.	63.81	0.25	65.13	40.75
	53.13	0.19	56.5	30.92
	46	-0.38	46.38	22.07
UNION PACIFIC	61.31	-1.69	72.44	56.75
UNITED TECHNOLOGIES	84.38	-0.44	87.25	68.5
US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	114.06	-0.19	115.13	71
	28.5	-0.38	29.88	16.13
	47.88	-0.44	49.88	31.38
VIACOM B' WACHOVIA CORP,	47.88	-0.44	49.88	31.38
	43	0.75	44.31	25.38
	79.63	-0.13	83.38	54.13
WAL MART STORES	42.5	-0.56	43.06	23.75
WALGREEN	35.28	0.44	35.69	20.56
WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO	152.75	-0,75	156.19	81.63
	68.91	0.59	72.38	45.38
	323	2.13	339.44	246
WORLDCOM INC.GA.	36.31	-0.06	38.06	21.88
XEROX	85.75	-1, <u>25</u>	87.31	55.25
;·• · · · .				

6.95 7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.6 2.96 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02

17.6 4.94 7.2 9.95 5.4 29.5 7.2 21.4 54 11.7 15.5 8 10.3 17

-0.14 -0.05 1.15 0.04 0.5 0 -0.5 -0.4 -0.03 -0.2 -0.05 0 -0.25

UNITE

and the second s

では、ない

THE WALL TO THE WALL THE WALL

TRUE LOCATION SERVICE CONTROL CONTROL SERVICE SERVIC

A CONTROL OF CONTROL O

CONTROL

THE CONTR

STATES CONTROL OF THE STATES CONTROL OF THE

THE STATE OF THE S

1,77

1,17

•,1Y

١,٧٠

٠,٠٩

1,17

Y, Y£

1, 1

٠,٨٤

۲,۱۰

1,42

Y,Y•

1,..

1, 11

4,4.

1,47

ነ,ፕሌ

٠,٦١

Y,YA

٥,٩٠

1.,12.

1,44

٤,٦٠

1,11

٠,٤٢

٠,٤٠

1,•¥

٧٥,٠

٠,٩٠

1,5

A#+

...

γ..

1.1..

AY. ***

1, ...

741

٨o٠

1.011

. -

į.,

1.1**

1.Y0.

•

Ye.

70.

1.400

1.1..

1.***

1,300

£.373

A.4A.

-

4.84+

T. 14.

1.804

•

A.YY.

٠

1.4.1

1.70.

•

Y. Y . .

1. . . .

17.0..

7..

·, AY | 1Y. 2 · ·

·,Y£ 1.7Y+

1,71 1,71

٣,٤٧

1,50

•,4٧

1,4.

0,10

1,50

٠,٧٠

7,72

١,٠٤

٠,٨٠

۲,۱۰

1,40

7,7.

1,+1

1,11

٣,٩٠

- ,17

1,74

٠,٦١

Y,, Y

٥,٩٠

10,17

١,٣٠

٤,٦٠

۲,۲۹

٠,٤٢

٠,٤١

1,.4

۰,۵۷

٠,٨٣

٠,٧٤

٠,٩١

1,40

٣,٤٧

1,27

-,17

1,44

0,11

1,40

٠,٧٠

۲,۲٤

١,٠٢

4,۸٤

۲,۱۰

1,10

._

۲,۲۰

1,-1

1,17

۳,۹۰

-,4٣

1,74

٠,٦١

Y,YA

*,4.

1+,10

1,74

٤,٦٠

1,11

.,27

٠,٤٠

1,.٧

٠,٥٧

٠,Α٣

٠,4٠

٠,٧٤

1,50

1,47

7,70

1,0

• , 17

1,7+

0,70

۱,۹۳

٠,٦٨

7,47

Y,YA

1,.0

۲,۱۸

۰.۸۰

T,1.

٧,٧٠

٤,٠٠

۲,1۰

1,10

1,53

۲,0۰

A, 14

٧.٨

£ ,44

Y, T.

1,••

• , 02

• , ٤0

٧,١٠

1,11

٣.4٠

• , 51"

1,17

٠,٦١

١,٣٢

1,17

Y , A 2

٣,٤٨

0,80

1.,10

٥,٥٠

1,11

1,57

1,70

٤,٦٢

1,40

٠٨,٢

1,14

۲,۸۰

7,14

٠,٨٠

0,48

4,21

٠,٤٢

٠,٦٨

٠,٧٠

٧٥, ٠

٠,٤١

1,24

1,17

· , • A

1,11

٠,٨٢

٠,٧٤

٠, ١٠

1,50

٠,٠١

•,••

٠,٠٠

٠,٠٠

• ,•7-

٠,٠٥

٠,٠٠

·,•٣-

٠,٠٢-

٠,٠٢-

٠,٠٠

-۱۰۱-

٠,٠٦-

+,-1

.,..

٠,٠١-

٠,١٨-

-۸۰,۰

*,**

+,11-

٠,٠٢

٠,٠٢

• ,• ŧ-

• , • 1-

الأردن

البتك العربي

البنك الأملى

بنك الإربن

بنك الإسكان

بنك الاتحاد الاردني للاستثمار

بنك فيلاطفيا

النامن الربنية

القرس للنامين

الأردنية الفرنسية الأراضي للقدسة

الكهرياء الأربنية

الفنادق والسيلمة

الحمة للعننية

الدولية للفنادق

الخطوط البحرية

للحفظة الوطنية

عقارعو

تلبيركو

للركز الأرىفي

النستور -

ظكومودور

ألدولية للتطيم

الزرقاء للتطيم

تطوير الراغني

البوتاس العربية

المتناعات المتوقية

الأجواخ الاربنية

العربية للادوية

للخزف الأربنية

الألبان الأربنية

الانابيب الارسية

الورق وللكرتون

شركة رافيا المساعية

الألومنيوم /أرال

المُواشَّى والنواجِن تَصنيع الورق

الصناعات الوطنية

البتروكيماويات الصوف الصخري

العالمية الكيماوية

الوطنية للكوابل

السلفوكيماويات

الزيوت النباتية

للوارد الصناعية

الكابلات الحبيثة الزي لصناعة الإلبسة

المركز العربي / دولتي

تعسكو

باز النواء

الصلب

مصفاة الأردن / جويترول

النقل البري

الأست الأوسقات

الصاغة

الإنتاج

المناعة النبغ والسجائر التنقيب

كهرباء إربد

ستنا

ىنك القاهرة عمان

يتك الشرق الأوسط

بنك الإنماء الصناعي

البنك الأردني الكويتي

بنك الأردن والخليج

بنان السنثمار للعربي

البنك الإسلامي الارسي

بنك للؤسسة العربية

البئوك

التأمين

للخدمات

ALHAY

STATS & ARAB STOCK MAR

						سعودية	11	110	$\frac{3}{3}$	احی <u>ب</u> حسادہ	****************	ГАТР	STATS & ARAB STOCK MARKET			
		cari se	60 N (NA)	Aug and an are		* " .7"	r	1	<u> </u>	800	الانتائية	01711	O SE THEE		1. 1, 2/	
Y -	TTA	77*1	TEY	77%	YW.17Y	بنك الرياض	البنوك			- ",					Na F	
Y-	1//	1,1%	14-	141	1,7-1	بنك الجزيرة	<u> </u>									
1-	777	77"	. 1774	יווי	10.99	بنك الإستثمار	 -		27.	<u></u>					() () () ()	
-	y	-		770	17,479	البنك الهواندي البنك الغرنمين	-	1	£7.,0.	٤٢٠,٥٠	744,84	. 744,24	٦٧	ينك الائتمان الدولي ـ مصر	البنوي -	
£	774 V1A	YY*	74.	711	A.70.	للبنك البريطاني		7,V1-	A+ ,VE	w,	٧١,٠٠	٧١,٧١	£1,0V£	البناك الأهلي سوستيه جنرال		
1-	ag.	07.1	OŁA	977	0.47+	البنك العربي	 	1,10-	11.11	14,71	14,70	34,75	1.17	البنك الوطني للتنمية		
t	Ye	Yot	Yea	YEY	11.704	البنك الامريكي		7,14-	14,11	01,17	71,00	04,17	141	البتك النجاري النولي . مصر		
Υ-	1824	1110	1504	1577	Y1.4VT	شركة الراجحي		1,14	41,14	41,11	47,3	41,44	4V, AVE	ينك مصر الدولي	1. 1	
1/4-	772	717	17.	717	V.17*	السعودي للتحد		1 [.,1	٤٨,١٠	٤٨,٠٠	٤٨,٥٠	\$7,71	£.+1A	البنك الوطني المصري	-	
Y-	£1V	110	٤٣٣	٤١٠	٧٠.٨٠١	سابك	الصناعة	٤,١١-	۹٧,٠٨	17,17	47,00	17,77	10.077	البنك للحتري الإمريكي منك المهندس		
	17.	77+	140	715	11.44	الإسطة		7 .,11	77,40	777.+1	177,11	41,41	£1.	مطلحن شرق البئتا		
	17.	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	•	المنافي العربية		1 17	77,47	TA,YA	14,41	177,10	10.124	مطلحن ومخابر شمال القاهرة		
	1774		<u> </u>			القزف		1 7,11	۸۲,۵۰	۸۲,۵۱	Λ£,Υ0	ΑΥ,:Υ	71,710	الاغرام للمشروبات		
۲	070	۰۲۲	₽£A.	oyo	1,700	منافولا		1	141,41	192,77	191,	198,00	7,4	مطاحن مصر الومنطى		
1-		Υ۱	V£	Y1	14,147	التصنيع الوطنية		٠,٤٧-	77,V0 TA,47	77,11	\$+,AY	77,	££.	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة		
-	141	147	1.60	144	£17.ATY	الدوائية الغاز		1,17-	4Y,Y.	07,2A	**,77	++,^1	71,410	مطاحن وسط وغرب الدلتا		
	127		 	-	-	الحيس	-	1,10-	77,.7	771	77,70	71,40	0.3**	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	11	
-	44	4,4	41	41	1,711	الغذائية		7,17-	27,77	71,15	70,01	17,	11.410	العامة للصوامع والتخرين		
-	1.4	118	110	1.4	0.77	الكابلان		٠,٤٤-	47,07	07,-9	04,00	07,10	TIAYT	مطاحن مصر العليا		
٣-	7.7	03	04	٥٩	A).	للصناعات المتطورة	7	·,YA-	YA, 3-	YA, TY	YA, 3+.		ţ.	النصر لتجفيف المنتجات الزراعية		
£-	λΥ	A۲	AY	۸۲	17.101	مندق		1,718-	77,47	44,44	77,71	47,77	5¥0·	مصر للزيوت والصابون	أنوية	
۲	1.1	1-1	1.5	1.1	£Y4	الإحساء للتنمية		1,.4-	71,24	F1,14	¥1,£.	T+,+1	077.7+0	الزيوت المستخلصة ومنتجاتها البويات والمناعات العماوية باكبن		
	171	<u>-</u>		·	<u> </u>	زجاج		-,40-	1-1,47	11.,47	1.7,	44, 777,4A	11.40A	للصرية للمساعات الدوالمة	3-0	
1	177	177	170	177	£,4V+	اميانتيت .		۰,۷۸	17,10	111,10	18,17	11,10	1.00	فايزر مصر		
Y-	14.4	11.	117	144	£.40Y	اللجين الاسمنت العربية	الاسعنت	 .,	17,77	13,18	17,77	11,11	1	الصناعات الكيماوية للصرية ـ كيما	2.2.2	
- 1-	779	772	779	TOZ	A.TYY	اسميت اليعامة		•,177	Y, Y£	V,•Y	γ,τ.	V,1#	٧,٤٠٠	مصر لمبناعة الكيماويات		
	71.	71.	717	7.3	74A.37	الاسمئت السعوبية		-۲۲٫۰	٥٢,٢٨	07,07	er,ya	#1,1 -	7.40	العربية للأدوية.		
۲	TV4	TAT	79.	779	7,117	اسعنت القصيم		1,19-	45,40	47,01	08,**	27,11	7,7.4	النبل للأنوية الإسكندرية للانوية		
1-	71.	7774	TEI	770	4.4.	اسمنت الجنوبية		7,71-	117,71	AY, Y•	۸۸,۰۰	۸۷,۰۰	107	معفيس للانوية		
•	77°	770	777	77.	1 · , 'LA ·	اسعنت ينبع اشغنت الشرافية		•, 77	£A,YY	£A,44	£4,Y0	٤٨,٥٥	170	القاهرة للأدوية		
	175	178	177	177	10,094	اسمنت تبوك		٠,٣٠-	121,40	121,00	121,40	۱۳۸,۰۰	1.10	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات		
	181	121	121	181	777	الفنابق	الخيمات	1,17	70,21	T1,YE	¥1,4T	٣٠,٠٠	Υ,Υ	الإسكتورية للغزل والنسيج	صناعة	
•	14.			<u> </u>		العقارية		1,.1-	77,10	71,11	77,	71, 4	17.79.	العربية والمتحدة للغزل والنسيج النيل لحليج الإقطان		
	04	٥٩	٦.	٥٩	YA.AY#	التقل البحري		 `.''	۹۲,۰۰	**,**	70,00	30,00		العربية لحليج الإقطان	2 2 4	
3	111	1117	TA	111	9,017 TY,711	النقل الجماعي السيارات	-	1	45,	12,	4.,	4.,	1.	النصر للملابس والنسوجات ـ كابو		
1-	YA	77	A-	- i,	YY.03-	المواشي المكيرش	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		17,-4			•	•	العامة الصناعة الورق وراكتا	-	
1-	٦٧	77	3Y '	77	1,4**	تهامة للاعلان	-	·,٧A-	77,07	YY,Y£	YY ,Yo	Y1,£1	41.71*	الشرقية إيسترن كومياني	7	
1-	Y£	٧٣	٧٤	٧٣	7.90.	عسير		<u> </u>	10.,.7	100,07	107,44	300,00	VY	الإسكترية للحديد والصلب الحديد والصلب الصرية		
•	ži	££	Į0	££	۸.٤٣٢	طيبة للاستثمار		•,18-	0,77 V,17	9,21 Y,7A	0,0Y Y,Y4	9,•Y	9,60 1,777	الصناعات الهندسية وللعمارية ـ ايكون		
- 1	YeY	Y0A	709	701	14.171	مكة للانشاء		7,1:-	1.7,.4	11,17	1-7,-4	44,+1	Y+1.A+2	الكابلات الكهربائية للصرية		
	15.	77	18	74	74,747	هبرد العزيزية بنده		•,٣٧-	71,71	71,.7	41,54	۴۰,۸۷	۸,۲٦٥	العربية الراميو والترانزستور ـ تليممر		
•	74	77	7.5	77	۴۰۳.۹	الباحة		1,71-	75,47	YT, 7A	117, W	11,74	۲۰۰	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات	
•	104					المنادرات		,AE	71,77	77,13	YY, YX	71,	177.210	القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهندسية	<u> </u>	
•	7.4	AY	Λŧ	٨٠	179.700	التعمير		•,٧٢-	17,14	11,14	17,00	11,74	17.1	الهمعين وادبنستارات الهمسية الشمس للإسكان والتعمير		
-	77					ا الله المساط	.14	1,11-	11,17	Y+£,A+	7.0,0.	7.7,	ነ ለነተ	مدينة مصر للإسكان والتعمير		
Y- Y-	1.7	1.7	1.1	1+1	Y-A-Y	كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	الكهرباء	٠,٦٨-	207,00	207,10	٤٥٦, ٩ ٨	100,**	1,200	مصر الجديدة للإسكان والتعمير		
• •	1.0	1.0	1.0	1.0	77.	كهرباء الشرقية		٠,٢٨-	14,50	11,11	14,00	19,00	7.41+	النبل للكبريت والمساكن الجاهزة		
	111	•				كهرباء الجنوبية		•,••	17,08	YY,0£	YY,1•	77,	ΛΦ	القومية للأسمنت	إسعنت	
1-	1-8	1.4	1.5	1.7	3.1.5	ناتك	الزراعة	1,70-	77,71	17,17	14,00	77,00	11.20Y	السويس للاسمنت اسمنت بورتلاند حلوان		
•	Υ.	•	-	-		القميم الزراعية		*,00	71,47 Y1,84	77,57 VY,££	77,70 77,70	77,Y# Y1,**	£7.411	اسمنت العامرية		
۲–	64	٥٧	•Y	٥٧	Y, ***	حاثل الزراعية		1,-1-	34,+2	77,40	14,40	٦٧,٠٠	74.100	اسمنت طرة للصرية		
	141	1.7	. 1.7	1.7	61	تبوك الزراعية الأسماك		٠,٨١	44,74	٥٨,٠١	09 ,80	۵۲,۷۵	4,470	الاسكندرية لاسعنت بورتلاند		
•	171	77	77	77	£7.7A7	الشرقية الزراعية		.,	77,70	77,70	77,70	77-70	1	النوبارية للهندسة الزراعية	زراعة	
•	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	17.40+	للجوف الزراعية		l	11,44	-	• <u> </u>		•	القاهرة للنواجن	- 1	
•	Ye				-	بيشة الزراعية		1,71	1,4. V1 44	· ·	YA,••	Y0,74	14.411	المصرية للدولجن ابو قير للاسعدة والصناعات الكيماوية	- `-	
7-	7.0	٦٣	.70	737	1,400	جازان الزراعية			¥1,11	VY,11	7/,**	,0,17	13,111	ابق س محسد وحصد		
116/00/2					.÷, 	:			. 17			1.1		S. C. S. S. Market	(SVAF)	

77·	1.		الصحائر الدولية		1,4.			
94.				1,70	+ +	1,40	1,11	-1-1-
	1.		إتحاد الزيوت	٠,٩٩	1,55	1,44	٠,٩٩	•,••
۲۸۰								
700			442.11					
72.	-		البحرين					9 8 Y
٥١٠	۲٠							
74.	1.	البنوك	بنك البحرين الوطنى	<u> </u>	• , £٩•	· ,£9Y		•,••१-
٨Y٠	•		بنك البحرين والكويت		•, १٧٤	777,		٠,٠٠٢_
710			البنك الإهلي التجأري		٠,٤٢٠	.,277		·,··Y-
٦٧٠	•	,	بنك البحرين الإسلامي	<u> </u>	•,Y••	٠,٢٠٠		*,***
700	•		البناك البحريني السعودي		٠,١٧٦	,177	. •	*,***
177	7	استثمار	للؤسسة العربية المصرفية (ا		1.,7#	10,40	1	*, * 0-
TIA	٤		بنك الخليج المتحد		٠,٢٠٤	۶۰۲, ۰	•	٠,٠٠٠
۰۸۰			بنك للبحرين الدولي		٠,١٩٢	,141	•	٠,٠٠٢
104	. A		بنك انفستكورب (\$)		4,11	٣,٢٤	. 1	•,••
05.			بنك للبحرين والشرق الأوسه		٠,١٨١	141,		*,***
۸۳۰			شركة البحرين للتسهيلات ال		٠,٢١٨	, Y3A		1,***
74.	1.		الشركة الخليجية المتحدة للت		٠,٠٨٠	,04.		٠,٠٠٠
7.4	—		بنك طيب (\$)		1,11	1,1.		• , • •
170	Ye		مصرف قيصل الإسلامي (\$)		۲,٠٦	۲,۰٦	1	*,**
		التامين	شركة البحرين للتامين		٠,٣٤٠	,۳٤٦,	•	٠,٠٠٦-
7	٦	-	الشركة البحرينية الكويتية ا		٠,٣٤٠	,72.	1.	*,***
	 • • •		شركة التامين الأهلية		•,1Y1	,171	•	•,•••
٦٣٠			الشركة العربية الدولية للتاه		٠,٠٨٠	,		٠,٠٠٠
AT-	0.		شركة اتحاد الخليج التأمين		٠,١٠٦	,1.7		•,•••
£Y•	10		الشركة الوطنية للتأمين	· · · · · · · · ·	٠,٣١٢	,414		•,•••
YEE	Y	إكلفتمات	شركة للبحرين لتصليح السا		• , 070	,040		.,
710	١٠		شركة البحرين للسينما		٠,٦٦٠	,77•	•	•,•••
35.	H: -		الشركة الوطنية للإستيراد و		٠,٨١٠	,810		•,•••
ITA	٤		الشركة تلعامة للتجارة وصد		•,11•	, ۲۲۲,		٠,٠٠٢–
772	Y		البحرين للملاحة والت		٠,٧٢٠	,٧٢٠		• ,•••
£ £ •			شركة البحرين للإتصالات (بـ		٠,٥٦٠	,07.	•	• , • • •
п.			شركة البحرين غواقف السيا		٠,١٥٦	,107		•,•••
		المبتاعة	شركة البحرين لطلحن الدقي	l	•,1٧٢	,177		.,
Y	1.						_	
Į.,	1.		شركة البحرين للصناعات ال		· , · V ·	, •γ•		·,··.
	—					,174	~~-!	
٤٠٠	—	القنادق	شركة البحرين للصناعات ال		٠,٠٧٠			
٤٠٠	۲۰		شركة البحرين للصناعات ال شركة بناون للنواجن شركة فنانق البحرين شركة الفنادق الوطنية		•,•V• •,\Y4 •,\XX •,*•	, 1Y4 A77,	•	*,***
£ £Y. £40	Y. -		شركة البحرين للصناعات ال شركة ندفون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة		**************************************	PYI, A77,,,,	•	•,•••
£ £Y. £10	Y		شركة البحرين للصناعات ال شركة بناون للنواجن شركة فنانق البحرين شركة الفنادق الوطنية		•,•V• •,\Y4 •,\XX •,*•	, 1Y4 A77,	•	•,••• •,••• •,••• •,•••
£++ £Y+ £40 1TA- Y£Y	Y 10 Y		شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه ال		**************************************	PYI, A77,,,,	•	·,··· ·,··· ·,··· ·,··
£ £Y. £10 1TA. Y£Y ££.	7. 10 7 1		شركة البحرين للصناعات ال شركة ندفون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة		·,·V· ·,1V4 ·,1TA ·,1·· ·,101 ·,·V£	PYI, AYT, AYT, 1-1, 1-1, 1-1, 1-1, 1-1, 1-1, 1-1, 1-		•,•••
£ £Y. £10 1TA. 7£7 £1.	Y. 10 Y. 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة داون للنواجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال		.,.v. .,\v9 .,\tTA .,\ .,\01	PY1, AY7,,,,,,,, .		•,•••
£ £Y. £40 17A. Y£Y ££. 47.	Y 10 Y 1 t		شركة البحرين للصناعات ال شركة داون للنواجن شركة فقادق البحرين شركة الفقادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الأمارات بنك أبو ظبي الوطني		·,·V· ·,\V9 ·,\TA ·,\·· ·,\01 ·,·V£	, ATY, ATY,		•,•••
£ £Y. £40 1TA. Y£Y ££. 47. 0£.	Y 10 Y 1 t	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دفون للدولجن شركة قفادق البحرين شركة الففادق الوطنية شركة الفعادي للسياحة الشركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية فلترفيه ال الأمارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري		·,·V· ·,\V9 ·,\TA ·,\·· ·,\01 ·,·V£	PYI, AYY, .1., .1., .701, .4., .4., .4.,		•,•••
£ £Y. £40 1YA. Y£Y £1. 47. o£. 10.	Y 10 Y 1 t	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دفون للدولجن شركة الفادق البحرين شركة الفادق الوطنية شركة الفدرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال المارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي القوطني		*,.V* *,1V9 *,1TA *,101 *,.V£ Yo: £00	,1V4 ,TYA ,1·· ,107 ,.A· Yé· E1-		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,··
£ £Y. £90 YTA. Y£Y £1. 91. 0£. 10. 17. £1.	Y. 19 Y. 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دفون للدولجن شركة الفادق البحرين شركة الفادق الوطنية شركة الفدرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية الترفيه الله الشركة البحرينية الترفيه الا المارات بنك ابو ظبي اللوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري		Yan	,1V4 ,7YA ,1·· ,107 ,.A· Yø· £1· 4.·		·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,·· ·,··
£ £Y. £40 \\ \text{YA.} \text{YfT} ££. 41. 6£. 47. ££. \\ \text{YYA.} \text{YA.}	Y. 19 Y. 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للدولجن شركة قادق البحرين شركة الفادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي القباري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني		*,.V* *,1V9 *,1TA *,101 *,.V£ Yo: £00	,1V4 ,1VA ,1·· ,1o1 ,.A· .4· .4· .4· .4·	4	•,•••
£ £Y. £40 \\ \text{17A.} \text{7£7} ££. 41. 0£. \\ \text{17.} ££. \\ \text{17.} ££. \\ \text{17.} ££.	Y. 10 Y. 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للدولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي البحاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني		Ya. £00 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1)	,174 ,777 ,1.1 ,107 ,.A. ,.A. Ye. E1- 4.1	4-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2	·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,·· ·,· ·,· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
£ £Y. £40 YTA. Y£Y £1. 41. o£. 14. 14. £1. YYA o£. £1. YYA	Y. 10	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للدولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني		Ya. £00 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1)	,174 ,777 ,1.1 ,107 ,.A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A.	4-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2	·,···· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,·· ·,·· ·,·· ·,·· ·,· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
£ £Y. £10 1TA. Y£Y ££. 47. 6£. 147. ££. 1YA 6£. 1YA 710 1TE.	Y	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية الشركة البحرين للسياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي الجاري بنك تبي الوطني بنك الأتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني		Ya. £00 1) 1) Ya. £00 1) Ya. £07 Ya. £08 Ya. £09 Ya.	,174 ,777 ,1.1 ,107 ,.A. //A. //A. //A. //A. //A. //A. //A.	4	·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,·· ·,· ·,· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
£ · · · É · · · · · · · · · · · · · · ·	7. 10 Y. 10	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للدولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه ال الشركة البحرينية للترفيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك يبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الأشارقة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الفحيرة الوطني		Yo. £00 1/A 1/Y	,174 ,177 ,107 ,107 ,.A. Ye. E1- 4 9A 0 1A TY		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · ·
£ £Y. £10 117A- Y£Y £1. 41. 6£. 12A 6£. 1YA 6£. 1YA 710 17£. 710	Y. 10	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية الشركة البحرين للسياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك تبي الوطني بنك الترفيد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارة الوطني		Ya. 200 41. 42 774 43 774 44 774 740 774	,174 ,177 ,107 ,107 ,.A. //A. //A. //A. //A. //A. //A. //A.		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· ·,· ·,· · · · · · · · · · · · · · · ·
£ £Y. £40 1\text{1\text{TA}.} \$\text{ff}\$ £1. \$\text{4\text{T}.} \$\text{6\text{6}.} \$\text{1\text{4}.} \$\text{ff}. \$\text{1\text{VA}} \$\text{6\text{6}.} \$\text{1\text{T}.} \$\text{TTD} \$\text{1\text{TE}.} \$\text{TY} \$\text{000.}	Y- 10 Y 1 2 Y- 0 0 Y- Y0- 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة المحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك دبي التجاري بنك الترام القطني بنك الترام القطني بنك المارقة الوطني بنك المارقة الوطني بنك المارقة الوطني بنك المارة الوطني بنك المارة الوطني بنك المارين الوطني بنك المارين الوطني بنك المارين المادد		Ya. 200 41. 40 774 774 774 774	,174 ,177 ,1 ,107 ,.A. // / / / / / / / / / / / / / / / / / /		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
£ £Y. £40 1YA. Y£Y £1. 47. 6£. 1VA 6£. 1YA 710 1YE. 710 1YE. 710 171.	Y. 10	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة المحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك التجاري بنك التجاري بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك الما القدمة الوطني بنك الما القدين الوطني بنك الما القدين الوطني بنك الما القدين الوطني بنك الماريي المتحد		Ya. 200 41. 40 01. 174 174. 174. 170.	,174 ,107 ,107 ,.A. ,.A. ,.A. ,.A. ,.A. ,.A. ,.A. ,.A		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· · · · · · · · · · · · · · ·
E £Y. £40 YTA. Y£Y ££. 47. 6£. 10. 4Y. ££. YTO YTO YTO 17. TTT	Y. 19 Y. 1	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك التجاري بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك القديمة الوطني بنك القديمة الوطني بنك القديمة الوطني بنك القديمة الوطني بنك القديمة الوطني بنك القديم التحد بنك المشرق		Ya. 200 41. 40 174 174 174 174 174 174 174	,174 ,107 ,107 ,.A. ,.A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A. /A.		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E £Y. £40 YTA. Y£Y ££. 47. 6£. 14. 17. ££. 17. 17. 17. 17. 17. 17	7. 10 7. 1 1 2 7. 0 0 7. 70 70 7. 7. A-	البنوك	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة المحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني		Ya. 200 41. 40 174 174 174 174 174 174 181	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E £Y. £40 YTA. Y£Y ££. 47. 6£. 10. 4Y. ££. YTO YTO YTO 17. TTT	7. 10 7. 1 1 2 7. 2 7. 2 7. 70 7. 7. 7. 7.	الفنادق	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي البحلني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المنازقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المربي التحدد بنك المربي المحدد بنك الإسلامي		Ya. 200 41. 40 174 174 174 174 174 174 174	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E £Y. £40 YTA. Y£Y ££. 47. 6£. 14. 17. ££. 17. 17. 17. 17. 17. 17	7. 10 7. 1 1 2 7. 0 0 7. 70 70 7. 7. A-	البنوك	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة المحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني		Ya. 200 41. 40 174 174 174 174 174 174 181	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E £Y. £Y0 YEA YEY £L. 4T. £L. 4T. £L. 1WA £L. YTO YTO YTO YET	7. 10 7. 1 1 2 7. 2 7. 2 7. 70 7. 7. 7. 7.	البنوك	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للنولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي البحلني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المنازقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المربي التحدد بنك المربي المحدد بنك الإسلامي		You too 17. Yau tu	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E EY. EY. EY. EY. EY. YET EE. YT. OE. ITA. YET TY. OE. TY. TY. OO. TY. TY. TY. TY. TY	T. 10 Y. 1 1 7. 1 0 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7.	البنوك البنوك المناعة المين	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للبولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق البحرين الشركة البحرينية للترقيه ال الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي البحاري بنك ابو ظبي البحاري بنك بين البحاري بنك بين التجاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المارة الوطني بنك المارة الوطني بنك المرين التحدد بنك المرين التحدد بنك المرين المتحد بنك المرين المتحد بنك المرين المتحد بنك الإمارات المقادي المركة العين الإهلية للالمي شركة الإمارات المتامين شركة الإمارات المتامين شركة الإمارات المتامين شركة الإمارات المتامين شركة الإمارات المتامين		You to the total transfer of transfer of the total transfer of the total transfer of the total transfer of the total transfer of transfer	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E EY. EY. EY. EY. EY. YET TE. TI. TI. TI. TI. TI. TI. T	Y. 10 Y. 1 1 Y. 0 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	البنوك	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للبولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك الإصادي التجاري بنك الإسارةة الوطني بنك الشراقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المسارةة الوطني بنك المارة الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك المحرية الوطني بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي البو قني المواد الفذنانية شركة العين الإملية للذاب		You too 17. Yau tu	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E EY. EY. E40 ITA. YET EE. 41. OE. EI. YYA OE. EI. YYA OE. EI. YYA OF. ITE. YYA IE. IOT.	T. 10 Y. 1 1 7. 0 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7.	البنوك البنوك المناعة المين	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للبولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق البحرين الشركة البحرينية للترقيه ال الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي البحاري بنك ببي الوطني بنك الإصابي التجاري بنك الإسارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك الإمارات المتامي البنك العربي المتحد بنك الإمارات المقادي شركة الإمارات المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البوطنية المعارات المقامين شركة الإمارات المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامية		Yo. 100 100 100 100 100 100 100 1	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E EY. EY. EY. EY. EY. YEY EL. 41. OE. 17. EL. 17. OE. 17. TTO NTE. TY. TY. TY. TY. TY. TY. TY.	T. 10 Y. 1 1 7. 1 0 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7.	البنوك البنوك المناعة المين	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للبولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق البحرين السياحة شركة المحرين السياحة الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي البحاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإسارةة الوطني بنك الإسارةة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشارقة الوطني بنك المقوين الوطني بنك المقوين الوطني بنك المعربة الوطني بنك المعربة الوطني بنك المعربة الوطني بنك الإمارات المتامن البنك العربي المتدد بنك الإمارات المقائدة شركة الإمارات المقامن البو ظبي الوطنية المقامن البو ظبي الوطنية المقامن البو ظبي الوطنية المقامن البو ظبي الوطنية المقامن البوطنية المقارة المنامن البوطنية المقارة المقامن البوطنية المقارة المقامن المساكة المساكة المساك		*,.V* *,1V9 *,1TA *,1·· *,101 *,.V\$ Yo. \$200 \$1: \$40 \$01- \$1A \$TY \$T\$ \$740 \$17 \$140 \$21 \$2*- \$157- \$17- \$17 \$17 \$17 \$27- \$27- \$27	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,·· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
E EY. EY. E40 ITA. YET E1. 41. OE. 14. ITA. YET TTO ITE. TYA OO. 11. TTT TA. IE. IOT IIA I-A	T. 10 Y. 1 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	البنوك البنوك المناعة المين	شركة البحرين للصناعات ال شركة دلون للبولجن شركة الفنادق البحرين شركة الفنادق البحرين الشركة البحرينية للترقيه ال الشركة البحرينية للترقيه ال بنك ابو ظبي البحاري بنك ببي الوطني بنك الإصابي التجاري بنك الإسارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك المحيدة الوطني بنك الإمارات المتامي البنك العربي المتحد بنك الإمارات المقادي شركة الإمارات المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البو ظبي الوطنية المقامي البوطنية المعارات المقامين شركة الإمارات المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامين المساورة المقارة المقامية		Yo. 100 100 100 100 100 100 100 1	,174 ,177 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107 ,107		·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· ·,··· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

				.÷,	:								■ B	al ett e
					لكويت	1							عمان	
					#3	•	٠,٠٥٠	13.70	11,7**			V6 4V:	T SHEN SHILL MENTAGE	
۲٠	17.	15.	77.	770	البنك الوطنى	البنوك	1.,7	11,700	11,400	11,800	11,700	17.1.1	الوطائية العمانية القابضة النتان الوطاني العماني	10.7
	ا يو	oţ.	٥٣٠	A10,	بنك الخليج	 -3	1,,	14,000	.14,000	14,400	14,200	. 14.017	المحفظة الإهلمة للاوراق الثالمة	+
	YAO	YAO	74.	Y#1, ***	البنك التجاري		1 1		 		 	 	 	+*
•	Yes	700	70.	T.101	البنك الاهلى	 	1,171	V,4V-	۸,۰۹۰	A,1Y•	۸,۰۰۰	177.7.0	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	+
٤٠	-	-	† .	-	الكويت والشرق الاوسط	 	-,	7,70.	7,700	1,770	1,720	374,501	نتك عمان الدولي	1 -
١.	٥٢٠	04.	•1.	W	البنك العقاري	 	┨┟┷┈		-	•	•	•,•	عمان للأستثمارات والتمويل	+
4.	7	۲۰۰	440	1.77	بنك برقان		',***	1,70.	1,70.	1,,,	9,400	1,770	الممانية العائية للتتمية والاستثمار	1
١٢٠	۸۲۰	AY.	۸۲۰	70,000	بيت التعويل الكويتي		1 1,030	£,7¥•	1,14.	٤,٧٣٠	1,74.	22.22.	بنك عمان والكويت والبحرين	1
۲X0	79.	74+	YAP	£+,+++	الكويت الاستثمارية	استثمار	1 .,.0.	£,Vo.	٤,٨٠٠	1,413	1,71.	77,4VA	عمان والإمارات الاستثمار(ع) ٥٠٪	1
٦٧٠	٦٧٠	77.	٦٧٠	¥20	التسهيلات التجارية] <u> </u>	٤,١٧٠	•	*		<u> </u>	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
400	77.	Y4.	700	77	الاستثمارات المللية		1,11	7,.4.	٦,٠٩٠	1,.1.	7,000	. 7.75.	العمائية المتجدة للتأمين	1:
177	171	177	IYY	1.10+,+++	الاستثمارات الوطنية		1,121	0,870	0,9	0,400	0,40.	٧.٦٠٠	ظفار للتامين ٥٦,٢٥٪	Ŀ
Y\A	777	YYE	YIA	1.14.,	مشاريع الكويت			10,000		•			التلمين الإهلية	-
۰۸۰	۰۸۰	٥٩٠	۰۷۰	50,200	الأهلية لاستثمار		1.,	•,٧٢٠	₽,٨٠٠	٥,٨٠٠	0,77.	40.40.	مسقط للتامين ١٠٪	1
101	777	177	17.	TA+,+++	الساحل للتنمية	1	٠,٠٧٠-	1,400	1,660	1,880	١,٨٨٠	1.17+	الكروم العمانية ٥٠٪	1,2
٠٤٠	<u> </u>	<u> </u>	ļ .	 	مستثمر دولي	<u> </u>	<u> </u>	۳,۸۲۰				` .	الغاز الوطنية	<u>'</u>
۸۳۰	۸۳۰	۸۲۰	۸۲۰	70,000	البيت أوراق مالية		1,	1,48-	1,41.	1,41.	1,41.	70+	مسقط للغازات الصناعية	Ŀ
**	779.	74.0	. TA+	1,800,000	الاستثمارات الصناعية			Y,95.	-	-		-	الوطنية لمنتجات الالبان	Ţ
YA•	YA9	YA0	YA0	1.84	م الأوراق الثالية	<u> </u>		۲,۸۰۰		•	•	-	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
{10 \YY	174	14.	145	£1	التولية للمرابحة		.,	1,10.	£,0	1,000	٤,٤٨٠	1,714	لعلاف مُنفار	
141	, , , ,	16.	174	Y.77	للركز للالي الكويت للتامين	التامين		0,4			-	-	للطاحن العمانية	
٠٢٠	-	-	 		الكويت للنامين الخليج للتامين	, <u>Reserve</u>	1,181-	٤,٣٠٠	1,70.	٤,٢٠٠	£,Y••	77,	ريسوت للاسمئت	Γ
17.	1 -	<u>-</u>	T :		الإهلمة للتامين			1,7	-	-	-		صناعة الكابلات العمانية	
۱۳۰	۸۸۰	۸۸۰	٨٥٠	۸٠.٠٠٠	رسية معامين وربه للثامين		.,	7,7	۳,۳۰۰	T,T0.	۲,۲۰۰	٥.٠٠	اسمنت عمان	-
٧٠	£Aa	£A•	٤٧٠	1.74	عقارت الكويت	العقار	-	1,4	•	-	•	-	الاتوار للاعمال الصناعية والتجارية	1
f££	727	Yio	Y££	4	العقارات للتحدة		•,•••	۲,۷۰۰	۲,۷۰۰	۳,۷۳۰	٠٢,٧٠٠	Y=,££0	العمانية لخيمات الطيران	3
10	770	440	710	Y01,	الوطنية العقارية		.,	1,1	1,.0.	2,100	1,.0.	٤,٩٠٠	مؤسسة خدمات للوائيء	
۱۲۰		•			العبالحية العقارية			0,7		•		-	الكهرباء الوطنية العمانية	
17A	117	122	174	7	لؤلؤة الكويت العقارية			Υ,			· -	-	للزراع الحبيثة للنواجن	-
171	777	777	770	۸۲۰.۰۰۰	التمدين العقارية		·,·t·-	Y,0V-	Y,04.	Y,#Y*	7,07.	11	الإسعال العمائية	<u> </u>
££+	110	110		Y4-,	التولية م. ا		1,11	7,77.	Y, YA-	Y,YA•	۲,۷۳۰	144	للتحدة للطاقة	-
۱۲۰			<u> </u>		اجيال		•,•4•	۲,٧٠٠	۲,۷۸۰	Y, VA•	۲,۷۰۰	A, Y3+	النهضة للخيمات	 :
٧٠٠ 	٧١٠	٧١٠	γ	YA+,+++	المناعات الوطنية	المشاعة	·,£0·	1+,7++	11,100	11,7	11,	T0, T41	للحقظة العمانية للأوراق للالية	-
٤٠٠ دب.	17.	٤٢٠	٤١٠	Y+	مناعة الإنابيب المعنفية	ļ	*,1***	A,40+	4,.0.	1,	4,	£0.7••	يتك مسقط الإهلى العمائي	- a
٤٧٠ ٤٩٥		۵۱۰	- a		إسمنت الكويت ماناعات الترييد		1,171	Y, •4•	Y,110	7,110	Y,.V.	17.714	بين مسعد روسي المعاني حساب أوريكس للاستثمار الشترك	-
7A.	177.	11.1-	177.	١٠,٠٠٠	صناعات التبريد الخليج الكابلات		-,1	4,800	4,2	4,2	3,500	19,194	كست اوريكس تبرستهمار السين الخليجية لخدمات الاستثمار	ļ .
727	YET	YEA	YEE	Y71	اصلاح السان	 	4,444	1,1	1,7**	1,4	1,3	£, A0+	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	1.
££-	+				الخدمات البحرية		1,131-	Y,04.	Υ,σΥ•	۲,۵۸۰	۲,0۳۰	T+. \$=+	صحون موس مسطر تحسب ارسطور حساب مجان للاستثمار لاشتراه	
17.	9.4	٧٠-	9.4.	3,	اسمنت بورتلاند		.,	0,10.	٥,١٥٠	a,10·	0,\0.	γ	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	:
01.	٥٩٠	٥٩٠	09.	71	.ب. الشعبية للصناعات الورقية		•,•••-	Y,10.	Y,£**	Y, £	Y,£	٥٠٠	عور المسع بالمستعدر المساحي العمانية لخدمات التمويل	-
10.		-	•		الكويت لتجميع المعادن		.,٣0.	4,	1,400	9,700	4,40.	£.£AA		,
17.					سکت ان		·,·Y	Y, F		Y,T			الشلمان للاوراق للالية	1
£ £ •				•	خرسانة		-,-1-	1,14.	۲,۲۸۰		T, TA+	77.70	بنات النضامن للاسكان	
1YA	171	174	۱۷۲	Y,	ص. بقحاة		·		1,5	1,7	1;19.	•;••••	صنتوق مزون الاول	
٠٤٠	-	•	-	-	السينما الكويتية	خدمات	·,·{·	٤,٠٨٠	£,1Y-	٤,١٩٠	1,100	* Y+ . £ + +	الدولية للاستثمارات المالية	ļ. ·
	1 4.4			 			1 * 17*				, '			
1.	110	£\0	٤١٠	1.44	المخازن العمومية			٤,٣٠٠	٤,٣٢٠	£,¥£•	£,Y**	71,200	بنك عمان التجاري	: -
	77-	£10	£1.	Y	المخازن العمومية مجمعات الإسواق	1	.,	۲,۰۰۰	ξ,FT+ Υ,+++	£,7£. 7,	£,Y•• Y,•••	T.700	نسيج عمان	3. ⁵
70	-			——————————————————————————————————————	···-	:		Y, Y,+Y-		-	۲,۰۰۰			
70	۳۰.	۲٧٠	77.	۲۰.۰۰۰	مجمعات الإسواق	:	•,•••	۲,۰۰۰	٧,٠٠٠	۲,۰۰۰	٧,٠٠٠		نسيج عمان	: : : : : : : : : : : : : : : : : : :
το r£•	117.	171.	177.	¥	مجمعات الإسواق الاتصالات للتظلة	:	-,	Y, Y,+Y-	Υ,•••	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰		نصيح عمان الوطانية لمنتجات الالومنيوم	:
70 r£• r•	177. 177.	77. 177.	177.	Y	مجمعات الإسواق الإتصالات للتظلة الحاسبات الالكترونية		•,•••	Y,+V-	۲,	۲,۰۰۰	Υ,	T,700	نسبح عمان الوطنية النتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان	
70 [[. 7.	11.1 11.1 11.1. 14.	144 144 144	77- 177- 770 771	Y	مجمعات الإسواق الإتصالات للتنقلة الحاسبات الاكترونية الخدمات التعليمية	:	-,	7, 7,44. 1,.0.	Υ,•••	۲,۰۰۰	Y,	T,700	نمسج عمان الوطنية التحات الالومنيوع تحور عمان رجاج مجان مطلقن صلالة	
70 75. 70.	1V- 1F1. 1Y0 1F1 aV.	174. 174. 174.	77- 177- 770 771	Y Y.o Y Y\a,	مجمعات الإسواق الإتصالات للتنقلة الحاسبات الاكترونية الخيمات التعليمية الجموعة للبترولية		.,	Y, Y, 4V- 1, -0- -, 5A- Y, V	Y,	Y,	Y, - - - - -	- - - 7.392	نمسج عمان الوطنية المتجات الالومنيوم تعور عمان رجاج مجان مطلحن صلالة الممانية لصناعة للرشحات	
70 76. 70. 70.	177. 177. 177.	77. 177. 740 777.	YY- 177- YY0 YY1 00-	Y	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الاكترونية الخدمات التعليمية الجموعة البترولية الوطنية للتنظيف م. سلطان	الاغتية	-,	Y, *** Y, *** 1, *** *, *** Y, *** Y, *** Y, ***	Y, Y,Va.	Y, Y,Vo- 1,1 Y,.**	Y, Y,Va.		نسيج عمان الوطنية المتجات الالومنيوم تعور عمان رتجاج مجان مطلحن صلالة العمانية لصناعة للرشحات الوطنية للصناعات الدوائية	
TO	177. 177. 177. 177.	77. 171. 740 747. 07. 131.	77- 177- 770 771 00- 177- 77-	Y	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الاكترونية الخدمات التحليمية المجموعة البترولية الوطنية للتنظيف	الاعتبة	·,···	7,000 1,000 1,500 1,500 1,500 1,100 1,100 1,100 1,500	Y, Y,Va. 1,1 Y,-0	Y, - - - - - - - - - - - - - - - - - -	Y,	7,742 7,742 7,000	نسيج عمان الوطنية المتجات الالومنيوم تجاج مجان مطلحن صلالة المماثية لصناعة المرشحات الوطنية للصناعات الدوائية المعانية لصناعة المتماويات	
TO	171. 171. 171. 171. 171. 171. 171.	17. 17. 17. 17. 17. 17.	TY- TY0 TY1 00- 171- TY- T1-	Y.0 Y.0 Tr \$1 Yie 17 Ye	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظف الحاسبات الاكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م. سلطان نكل وتجارة للواشي	الاغنية	.,	Y, Y, 64- 1, 1, 6- 1, 1, 1- 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	Y, Y,Va- 1,1 Y,-o.:	Y,	Y, T,Va. 1,1 Y,·£-	7,74£ 7,74£ 7,000	نسبح عمان الوطنية التحات الالومنيوع تدور عمان زجاج مجان مطلحن صلالة الومانية الصناعة المرشحات الومانية الصناعات الدوائية البعانية الصناعات الدوائية البعانية الصناعات الدوائية التحانية الصناعات الدوائية	
70 71 70 70 77 77 77	177. 177. 177. 177. 177. 177. 174. 175.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 171. 171. 171.	77- 177- 770 771 00- 171- 77- 71-	Y Y Y Y\ Y\ Y\ Y\ Y\	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة التصالات للتنظلة الخدمات التعليمية المجموعة للبترولية الموطنية المتنظيف م . سلطان التعليمية تكاوتجارة المواشي الاسماك للكويتية المتحدة للدواجن	الاغتية	-, - -, -, -,	Y, Y, eV. 1, e d	Y, *** Y, Va- 1, 1- Y, -0- Y, -0- Y, -0-	Y,	Y,	7, 14£ 7, 14£ 7, 7,	نسبح عمان الوطنية التحات الالومنيوع تمور عمان زيجاج مجان مطلحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات الوطنية للصناعات الدوائية العمانية لصناعة الكتماويات الخليجية للصناعات التحويلية	
70 71. 70. 70. 11. 77 10. 47 A.	177. 177. 177. 177. 177. 177. 174. 175.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 171. 171. 171.	77- 177- 770 771 00- 171- 77- 71-	Y Y Y Y\ Y\ Y\ Y\ Y\	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة التصالات للتنظلة الخدمات الاتخرونية المجموعة للبترولية الموطنية المتنظيف م . سلطان على وتجارة المواشي الإسماك للكويتية المتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية		.,	Y, Y,ey. 1, 1, Y,y 1,1 Y, 1,T 1,T 1,Ao. Y, 1,2r.	Y, Y, Va. 1, 1 Y, va. 1, 1 Y, va. 1, 1 Y, va.	Y, Y,Ve- 1,1 Y,-e- T,	Y, T,Va. 1,1 Y,·£-	7,74£ 7,74£ 7,000	نسبح عمان الوطنية المتحات الاومنيوع تدور عمان زيجاج مجان مطلحن صلالة العمانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات العمانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الوطنية للارز	
70 71 77 77 77 77 77 77 77 77	TY- 1FT- TY0 TT1 av- 111- TY4 T1- TEA TAO	TY. 1710 1711 1710 1711 1711 1711 1710 1	77- 177- 770 775 00- 177- 77- 71- 727 74-	Y Y YY YY YY YY E	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة التصالات للتنظلة الخدمات التعليمية المجموعة للبترولية الموطنية المتنظيف م . سلطان التعليمية تكاوتجارة المواشي الاسماك للكويتية المتحدة للدواجن	شركات	*,*** - *,*** *,*** - *,*** - *,*** *,***	Y, Y, ey. 1, ai -, sk. Y, y. 1, 1. Y, a - 1, T - 1, A - Y, a - 1, Z - 2, Z	Y,	Y, Y,Ve- 1,1 Y,.e- - 1,T1-	Y, T,Va. 1,1 T,.E. T, 1,Ti.	Y,Y00 T.142 Y, Y,Y TT.	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الحوانية المتحات الالومنيوع الحجاج مجان المطافن صلالة المماثية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المرشحات الخليجية الصناعات الدولئية الخليجية المناعات التحويلية الوطنية للارز	
70 71 71 70 77 70 47 40 41 41	TV- 1171. TYO 1171. TY1. TY1. TY1. TY1. TY1. TY1. TY1. TY	TY. 1710 1711 1710 1711 1711 1710 1700 1700 1000 1	77- 177- 77- 77- 71- 71- 71- 71- 71- 71-	Y Y \$1 Y\d Y\d Y\d Y\d Y\d \$1 Y\d \$1 Y\d \$1	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الاتصالات للتنظلة المحاسبات الاعترونية المخبمات التعليمية المجموعة البترولية م مسلطان م مسلطان الكويتية المتحددة الدواجن اللاحديث الكويتية المتحدد الدواجن الكويتية المواجن الكويتية المواجن الكويتية المحدين الوطني	شرکات غیر	-, - -, -, -,	Y, Y,ev. 1,-o; -,5A. Y,y 1,1 T,.a. 1,TT. 1,Ao. Y,.a. 1,£:. 1,£:. T,A:.	Y, Y, Va. 1, 1 Y, va. 1, 1 Y, va. 1, 1 Y, va.	Y, Y,Ve- 1,1 Y,-e- T,	Y,	7, 14£ 7, 14£ 7, 7,	نسيح عمان الوطانية المتجات الالومنيوم تجاج مجان مطلحن صلالة المعاشية الصناعة المرشحات الوطنية للمساعات الدوائية التعاشية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجة المناعات التحويلية الخليجة المناعات التحويلية	
70 71 70 70 77 77 77 70 77 77 70 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71	TV- 1FT- TYO TTT TYT- TYT-	TY. 171. 171. 171. 171. 172. 174. 174. 10A. 11A.	77- 177- 770 771 771 771 774 774 774 774	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y X	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الاتصالات للتنظلة الخداسات الاكترونية الخدامات التحليمية الموطنية للتنظيف م مسلطان على وتجارة المواشي الاسماك الكويتية المتحدة للدولين الكويت للاغنية الكويت للاغنية الكويت المحدين الوطني الكويت المحدين الوطني	شركات	*,*** - *,*** *,*** - *,*** - *,*** *,***	7,000 1,000 1,000 1,100 7,000 1,100 1,100 1,200 1,	Y,	Y, Y,Ve- 1,1 Y,.e- - 1,T1-	Y, T,Va. Y,vi. T, Y,ri. T,A	Y,Y00 T.142 Y, Y,Y TT.	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الحوانية المتحات الالومنيوع الحجاج مجان المطافن صلالة المماثية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المرشحات الخليجية الصناعات الدولئية الخليجية المناعات التحويلية الوطنية للارز	
70 FE: 77. 61. 62. 11. 	TV- 1171. TYO 1171. TYO 1171. TYE TEA TAG 10A 11A 111.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 172. 174. 10A. 111. 111.	TY- 1171. TY0 TT1 00. 171. TT- T1. T27 TAA - 107 11A	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y X	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الاتصالات للتنظلة الخداسات الاكترونية الخدامات التحليمية الموطنية للتنظيف م مسلطان م مسلطان الاسماك الكويتية المتحدة للدواجن الكويت للاغنية الكويت للاغنية الكويت للاغنية الكويت المحدين الوطني المساع المحدين الوطني السماع المساعة المحدين الموافق	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	Y, Y,ev. 1,-o; -,5A. Y,y 1,1 T,.a. 1,TT. 1,Ao. Y,.a. 1,£:. 1,£:. T,A:.	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	7,700 7,742 7, 7,	نسيح عمان الوطانية المتجات الالومنيوم تجاج مجان مطلحن صلالة المعاشية الصناعة المرشحات الوطنية للمساعات الدوائية التعاشية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجة المناعات التحويلية الخليجة المناعات التحويلية	
TE	111- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11	TY. 171. 171. 171. 171. 172. 174. 174. 10A. 111. 111. 111. 17-7	TY- 1171. TY0 TT1 00. 171. TT1. TT1. TY27 TAA - 107 111. T11. TY- TY4.	Y Y Y Y Y Y Y Y Y X X X	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الاتصالات للتنظلة الخاسبات الاكترونية الخدمات التحليمية المجموعة البترولية م مسلطان م مسلطان الكويتية المتنظيف الاسماك الكويتية التخدية الدواجن الكويت للاغنية الكويت للاغنية الكويت للاغنية الكويت المنات المساع مساع المساعة المساع المساعة المساع	شرکات غیر	*,*** - *,*** *,*** - *,*** - *,*** *,***	7,000 1,000 1,000 1,100 7,000 1,100 1,100 1,200 1,	Y,	Y, Y,V0- 1,1 Y,.0- 1,171- Y,41-	Y, T,Va. Y,vi. T, Y,ri. T,A	T.742 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوم الموطنية المتحات الالومنيوم المحان صلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعات الدوائية المحانية الصناعات الدوائية المحانية الصناعات الدوائية المحانية المناعات المحويلية المحانية اللارز المحليج الدولية الكيماويات المحليج الدولية الكيماويات المحليج الدولية الكيماويات المحليج الدولية المناعات المحويلية	
11. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	117. 117. 117. 117. 117. 117. 117. 117.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 174. 174. 140. 1	TY- 1171. TY0 TT1 00. 1171. TT1. TT1. TT2. TAA 107 111. 111. TY. YA	Y Y YI YI YI YI YI YI XII XIII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XIII XII XII XII XII XII XII	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الانكترونية الخيمات الانكترونية المجموعة البترولية م. سلطان الاصطابة المتنظيف الاسماك الكويتية اللتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية شعاع اسمنت الشارقة	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	7,000 1,000 1,100 1,540 7,700 1,110 1,270 1,270 1,270 1,270 1,200 1,270 1,200 1,270 1,200 1,	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	T.342 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الموطنية المتحات الالومنيوع المحان معلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية المناعات التحويلية الإرز الخليجية المتحات التحويلية الإملية الصناعات التحويلية المناعات التحويلية المناعات التحويلية	
770 770 770 770 770 770 770 770 770 770	117. 117. 117. 117. 117. 117. 117. 117.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 174. 174. 140. 1	TY- 1171. TY0 TT1 00. 1171. TT1. TT1. TT2. TAA 107 111. 111. TY. YA	Y Y YI YI YI YI YI YI XII XIII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XIII XII XII XII XII XII XII	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الانكترونية الخيمات الانكترونية المجموعة البترولية م. سلطان الاصطابة المتنظيف الاسماك الكويتية اللتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية شعاع اسمنت الشارقة	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	7,000 1,000 1,100 1,100 7,100 1,100 1,100 1,100 1,200 1,	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	T.342 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الموطنية المتحات الالومنيوع المحان معلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية المناعات التحويلية الإرز الخليجية المتحات التحويلية الإملية الصناعات التحويلية المناعات التحويلية المناعات التحويلية	
TE	117. 117. 117. 117. 117. 117. 117. 117.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 174. 174. 140. 1	TY- 1171. TY0 TT1 00. 1171. TT1. TT1. TT2. TAA 107 111. 111. TY. YA	Y Y YI YI YI YI YI YI XII XIII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XII XIII XII XII XII XII XII XII	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الانكترونية الخيمات الانكترونية المجموعة البترولية م. سلطان الاصطابة المتنظيف الاسماك الكويتية اللتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية شعاع اسمنت الشارقة	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	7,000 1,000 1,100 1,100 7,100 1,100 1,100 1,100 1,200 1,	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	T.342 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الموطنية المتحات الالومنيوع المحان معلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية المناعات التحويلية الإرز الخليجية المتحات التحويلية الإملية الصناعات التحويلية المناعات التحويلية المناعات التحويلية	
70 70 70 70 77 77 77 77 77	117. 117. 117. 117. 117. 117. 117. 117.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 174. 174. 140. 1	TY- 1171. TY0 TT1 00. 1171. TT1. TT1. TT2. TAA 107 111. 111. TY. YA	Y Y YI YI YI YI YI YI XI XI XI XI XI XI XI XI	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الانكترونية الخيمات الانكترونية المجموعة البترولية م. سلطان الاصطابة المتنظيف الاسماك الكويتية اللتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية شعاع اسمنت الشارقة	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	7,000 1,000 1,100 1,100 7,100 1,100 1,100 1,100 1,200 1,	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	T.342 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الموطنية المتحات الالومنيوع المحان معلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية المناعات التحويلية الإرز الخليجية المتحات التحويلية الإملية الصناعات التحويلية المناعات التحويلية المناعات التحويلية	
7 0 T	117. 117. 117. 117. 117. 117. 117. 117.	TY. 171. 171. 171. 171. 171. 174. 174. 140. 1	TY- 1171. TY0 TT1 00. 1171. TT1. TT1. TT2. TAA 107 111. 111. TY. YA	Y Y YI YI YI YI YI YI XI XI XI XI XI XI XI XI	مجمعات الإسواق الاتصالات للتنظلة الحاسبات الانكترونية الخيمات الانكترونية المجموعة البترولية م. سلطان الاصطابة المتنظيف الاسماك الكويتية اللتحدة للدواجن الكويت للاغذية الكويت للاغذية شعاع اسمنت الشارقة	شرکات غیر	-, -, -, -, -,	7,000 1,000 1,100 1,100 7,100 1,100 1,100 1,100 1,200 1,	Y, vo	Y, Y,yo- 1,1 Y,.o- 1,T1- T,51-	Y, Y,Ve. 1,1 Y,*E	T.342 Y Y.Y 1, TT-	نسبح عمان الوطنية المتحات الالومنيوع الموطنية المتحات الالومنيوع المحان معلاة المعانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة المرشحات المعانية الصناعة المتماويات الخليجية الصناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية الخليجية المناعات التحويلية المناعات التحويلية الإرز الخليجية المتحات التحويلية الإملية الصناعات التحويلية المناعات التحويلية المناعات التحويلية	

لتكنو لوحيا المعلومات

الحامعة الأربيية

العلوم والتكثولوجيا

(الإرىن)

العرب قادمون الى عصرالكومبيوتر لبناء أكبر مجمع للتعليم في العالم

🗖 القاهرة – محمد عارف

■ اهلاً وسلهالاً بالعسري القادمين الى عصر الكومبيوتر؛ أول مبادرة تكنولوجية عربية رائدة على الصبعبيسد العسالي ندشن، في راي خبراء اليونسكو عنصراً جَدِّيداً في التَّربيـة والتعليم مشروع «الحبرم الجامعي العالمي، الذي يطوره علماء ومهندسو اأنركز الاقليمي لتكنولوجيا المعلومات وهنسسة البرامج، في القاهرة سيقيم اكبر مجمع وشوق بوليية للتعلثم وأضَحْمُ مُكتبةً جامعية في العالم. يتكون والصرم الجاصعي العالميء من شبكة الكثرونية متعبدة الوسائط تربط امهات الحامعات ودور النشر التعليمي في البلدان المتطورة والنامية. ويشرف المشروع الذي تدعمية اليونسكو على عمليات تطوير وناتل المقررات الدراسيية والمناهج الشعليميية والكتب والمراجع والدوريات. يتم تحويل هذه المواد التعليمية الي نصوص الكترونية مرفقة بوسائل ايضاحية، من الرسوم والخرائط والجداول والسجلات الصوتية وشرائط القنديون

ماهو الحزم الجامعي؟

هل «الحرم الجامعيّ العالمي» جامعة دولية مفتوحة؟ أو حامعة «افتراضية» على الانترنت؟ أم مكتبة تعليمية الكترونية متعددة الوسسائطة او سيسوق للمسواد

والقررات والمصادر التعليمية؛ في الاجابة المباشرة عن هذه الاسئلة يمكن القول أنه يقوم بكل هذه المهمسات، مع ذلك يحسرص النكتور طارق جلال شوقي مدير المشروع على التأكيد بأن «الحرم الجامعي العالمي، ليس جامعة بوليلة تحل منحل الجناميعيات المحلية، بل اطار مساعد لتوفير أقضل المواد التعليمية للمتعلمين والمعاهد التعليمية على الصعيد

طارق جلال شوقي (الحياة)

التعليمية في العالم. ويقوم

لتكنولوجيا المعلومات وهنسأ

البرامج، الذي يحتضن المسروع

الكومبيوس والأدوات الالكترونية

اللازمة لتحويل البادة التعليمية

الى معطيات الكثرونية متعددة

الوسائط ونقلها عبر الشبكة، أو

داخل الاسطوانات المصجبة مسي

أوضاع الجامعات العربية التي

مفتقر معظمها الى الهياكل

الارتكازية اللازمة للانترنت، من

اجهزة كوسبيوتر ووسائل

السؤال يعكس، كما في جميع

أرائه الروح المتضائلة التي تمسر

العاملين في تكنولوجيا المعلومات

والاتصالات الصديدة. فالواقع

بالنسبة لهم ليس ما هو كائن، بل

ما يتكون بفعل هذه التكنولوحيا.

القيفيزات المتسمساعيدة في قبوة

وسرعة الأجهزة التي تنتجها

والقفزات المتنازلة في أسعارها

ستجعلها مع الانطلاقة الكبرى

جواب الدكتور شوقي عن هذا

هل يواقق هذا المسسروع

عسساء وتطوير برامج

عسهندسسو «الأركسر الأقليسه

العسالي. ويكمن دور «الحسرم للمشروع عام ٢٠٠٠ في متناول الجامعي، في توضيب منهاج جسيع الجامعات في العالم مدرسي مبتكر مستخلص ممآ توفره مؤسسات الدرجية الاولى

ماهو مصير الاساتذة؟ هل يلغي «الحسرم الجسامسعي العالمي، نور الإساتذة في جامعات البلدان العربية والنامية؛ هل يودي في النهسساية الى ان ألحامعات العالمية التي اعتابت على سرقة طلاب العبالم الثبالث النين يقصدونها للدراسة ستسرقهم الأن في عقر دارهم؟

استلة متوقعة في تقدير الدكستور جالال شوقي، ألذي صا يزال يحتفظ بمنصيبة كاستباد للهنسية الميكانيكية في جيامعة إيلينوي في الولايات المتصدة. وفي جوابه عن هذه الأسئلة بعيد العلَّالم المصري التاكيد على أن دالصرم الجامعي العالمي ليس حامعة تمنح شهادات، بل وسيط لتوفير المادة والمصادر التعليمية ونقلها من منتجيها في الجامعات العالمية الى مستهلكيها في الحسامسعسات المحلسة. طلاب الجامعات لن يكونوا طرفاً مباشراً في العملية، بل يتعاملون معها من خلال جامعاتهم. لن يحصل على سببل المثال طلاب جامعة البحرين شهادة جامعة ستانفورد الأميركية، التي يستخدمون

معين، بل مفتوح لمساركة مئات الجامعات من كل أنصاء العالم. وهو بعد كل شئ شبكة نشير الواقع يسابق الخيال الكترونية متاحة للجميع توفر

ما مصلحة الحامعات العالمة في «الحرم الجامعي العالمي» الذي مفقدها طلاب كثيرين سيفضلون الحصول على العلم في بلدائهم على أن يتحصلوا الكلفة الماسة والأجتماعية للالتحاق بالجامعات الإجنبية؛ وهل توافق حكومة الولايات المتحددة مستسلاً، أو بريطانيا على توفير مقررات جامعاتها لطلاب بلدان تحظر التحاون معها مثل العراق

مقرراتها، بل شهادة جامعتهم

اساتذة وجامعات العالم الثَّالث،

بل يعززه بقوة. جامعات بغداد

ودمشق والضرطوم، على سبيل

المشال تضم اساتذة من الدرجة

الاولى، لكن الموارد التسعليسية

المتوفرة بين اينيهم ضعيفة. ويمكن تصور القفزة التعليمية

التى سيحدثها توفر احدث

مقررات ومصادر التعليم في

العالم. اصْنافة الى ذلك يؤسسُ

المشتروع قناة للحوار والتغباعل

اليومي بين اساتذة العالم الثالث

وبالتسبيبة الى السبوال عن

تسرب الانمغة قد يؤدي الشروع

الى العكس. فطلبة البلدان النامية

لن يتغربوا عن بلدانهم طلساً

للعلم، بل ستقدم لهم في مواطنهم

ومنازلهم أفضن المقصررات

الْجامعية في العالم. وعلى خلاف

التصورات ألسائدة يفتح والحرم

الجمامعي العالىء لمؤسسات

التعليم العربية أيضا فرص لبيع

منتجاتها التي لا منافس لها، مثل

مقررات اللغة العربية والققه

الاسلامي ومواد التراث العربي،

ويقيم سوقأ اقليمية لتبادل الموآد

التعليمية العربية بين دول

ورَمَلائهم في الجامعات العالمية.

ولن يلغى المسسروع دور

والسودان وايران؟ في الإجابة عن هذه الأسئلة

والواقع في «الحرم الجـامـعي العـالمي، يسابق الخـيـال، كمـا في يؤكند النكستسور شسوقي على أن والدرم الجامعي العالمي، الذي تنعمه منظمة الامم المتصدة للشقافة والشربيلة والعلوم

المشسروع انهسا لا ترغب في بيع مقرراتها التعليمية فحسب، بل تريد ان تشتري أيضاً مقررات جامعات اخرى. ويتوقع الدكتور شسوقي أن يؤدي المشسروع الى تخصص جامعات معينة في مواضيع تتغوق فيها وشراء

جميع المشاريع التى تلنها الثورة التكنولوجية. أقرب مقارنة الى الذهن في تقدير الدكسور شبوقي هي الثورّة التعليمية التي احدثها اخُتراعُ الطباعةَ في مُنتصف القرن الخيامس عشير المسلادي. التغيرات المتسارعة التي تحدثها هذه الثورة تظهر في تغيّر مواقف الجامعات العالمية منها. جامعات اميركية مرموقة مثل «ايلينوي» ودبوردو، ودفرجينيا تك، اكتشفت خلال التفاوض حول المساهمة في

روادالثورة التعليمية وءالصرم الجنامعي العباليء نموذج من نماذج التسورة التعليمية الصامتة التى بحدثها الأن جيل عربي جييد من رواد التعليم. فالمشروع ولد أصلاً عن تجربة شخصية قام بها الدكتور طارق شوقي استاد الهندسة الميكانيكية في جامعة إيلينوي (أربانا شمامتبين) في الولايات المتحدة. ذكر نلك الدكتور عدنان شسهساب الدين مسدير مكتب اليونسكو الإقليمي. وقال شهاب الدين لـ «الحياة» أن شوقي لجأ

خلال وجوده في اجازة برأسية

في مصر الى الانترنت للاستمرار

في تدريس طلبته في حاسعة

ايلينوي وكشف نجاح التجربة

الحرد الجامعي العالى مجمع تعليمي دولي على الانترنت

اسطوانات (سىي دي)

والحرم الجامعي العالميء مشروع تدعمه اليونسكو ويبنيه علماء ومهندسو والمركز الاقليمي لتكنولوجيا المعلومات وهندسة البرامج، في القاهرة. يقيم المُشروع شبكة الكثرونية تستَّخيمها أمَّهاتُ الجامعاتُ في العالمينُ الْتَطُورُ وأَلْنَامي لَتَبَائِلَ المُقررَات الدَّراسية والمُنَّاهِجُ

التعليبية وتُصُوصُ المعاضرات والكتب والمراجع ووسَّائل الإيضاح والُّخرائط والسجِّلَاتُ الصوَّتية والمرئية.

المكتبة الرقمية

للمصابر التعليمية

ويتوقع أن يؤسس المشروع أكبر سوق دولية للتعليم وأضخم مكتبة جامعية في العالم.

حامعة إيلينوي

معهد تكنولوجيا المعلومات

الجهات المجهزة للعواد التعليمية

واليونسكوء ليس ملك جامعات بلد

للجناميعيات العبالمية أتصبال

منتُجاتها الى كل مكان في العالم.

وتقدم الشبيكة للصامعات العالمية

فرصأ نهبية لتعزيز سمعتها

التعليمية ولجتذاب عشرات الآلاف

من الطلاب حول العالم، وتحصل

الجامعات على مقابل عن

استخدام مقرراتها مماثل لما

تحصل عليه عن بيع كتبها

المقررة. وهي في الصالين لا تسال

ولا تُسئلُ عمن أشترى منتجاتها

المطروحة في الأسواق.

مقررات تتفوق فيها جاسعات

الجهات المتلقعة

للمواد التعليمية

(حقوق النشر محفوظة، «الحياة --لندن، RITSEC-القاهره)

أن الدروس على الشبكة تدجاوز يسهولة هواجر المكان والزماز وتبنى المشروع مكتب اليونسكو فى القَّاشرة الذي وجد فيه مكسةً لبرامج ينفنها لتوأمة الجامعات العربية والعالمية وتطوير طرق التحريس باستخدام التقنبات

طلبة واسائدة

التجامعات

العربية

والنامنة

ويعود نجاح هذه المشاريع الي احَــَـَدُ بَرامج وَادوات مطورة في الخارج لا تحتاج الى جهد كبير، مثل المُقررات الجامعية الاولية في علوم الرياضيات والطبيعة. هذه البرامج لا تختلف كتبرأ سناد وأخر أو جاسعة وأخرى وبع البرامج تحصل الجامعات العربية على المشسورة وفسرص التسدريب بمساعدة الصامعات العالمة اضافة الى خدرة التعامل مع الكومبيوتر وشبكة الانترنت والتقنبات الحديثة

قصرملكي لعلماء ومهندسي المعلومات!

🗆 القاهره – والحياة،

السابق في الزمالك أصبح منذ عام ١٩٩٢ مقر والمركز الاقليمي لتكنولوجياً المعلومات وهندسة البرامج. تكريم في مستوى الانجازات المتوقعة من هذا المركز الذي ينتج الآن عشرات الأنظمة والبرامج والمنتجات الخاصة بالمطومات. محتويات هذه المنتجات تراوح ما بين محطات ارشادية على الكومبيوتر للمتاحف والمؤسسات الحكومية والخدمات الطبية والسياحية داخل وخارج مصر، وقواعد معطيات واسطوانات مدمجة متعددة الوسائط تضم كنوز متاحف مصر وبرنستن وصنعاء وفنون عصر النهضة وأغاني ام كلُّثوم . مشروع «الحرم الجامعي العالمي» الذي يطورة المركز ينشن في تقدير خبراء اليونسكو عصراً جديداً في التعليم وتنمية الموارد البشرية.

موة التجربة

ساهم في تأسيس ومركز تكنولوجيا المطومات وهندسة البرامج، RITSEC «الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، والبرناميج الإنمائي للامم المتحدة UNDP. ويعود الفضل في انشاء المركز الاقليمي الى دمركر العلومات ودهم القرار، IDSC في متجلس الوزراء المصري. ويدير المركز المسرى، الذي يعد أهم مركز معلومات من نوعه في النطقة 🥻 شبكة مراكز محلية يزيد علَّدها على ٩٠٠ موزعة على جميع انحاء مصر. وساهم في تأسيس المركزين الاقليمي والمصري الدكتور مشام الشريف، الذي يُعتبر من ألم الشخصيات العربية في عالم المعلومات.

🗖 لفدن – والحياة،

متلاحقة من الأطفال في بناء هياكل ودمي

من المعكبات ستعلّم الجيل الجديد بناء بشر

اليين. بدلاً من المكعبات الجامدة والأنوات

البدوية تستضم اللعبة الجنيدة أجهزة

وبرامج كومبيوتر. لعبة «لغو» Lego القسيمة

تعلم الأطفال كيف يصبحون مهندسي

انشاءات ومصممي هياكل معمارية. واللعبة

الجديدة تعلمهم مندسة الكومبيوتر وبناء

كاننات ألية منحركة على غرار عربة المريخ

ألعاب العقل

تطويرها ممعلها ماتساشوستس

التكنولوجي، في الولايات المتسحدة في

الخريف المسبل. ويكشف عن الأهميا

التربوية للعبة الغوء الجديدة اسمها مايند

ووركز، Mindworks، ويعني «أعـــال العقل». وذكر رئيس الشركة الدانمركية

التى تقوم بتصنيع اللعبة دمايند ووركزه

انها تشير الى مرحلة ثالثة في التعليم.

مرحلة تعلم بناء التصرفات والسلوك

والشَّخصيَّات، وقد أبدى الأطفال في

مرحلة الألعاب ذات البعدين والشلاث

الأبعاد قدرة إبداع لاهد لها. في مرحلة بناء أنواع التصرفات وأنماط السلوك

تُطرح اللعبة الجنيدة التي ساهم في

«باتفايندر» وأبطال أفلام الخيال العلمي.

وتفتح تجربة اللركز الاقليمي في بناء والحرم الجامعي العالمي، أفاق مقر المركز الاقليمي لتكنولوجيا المعلومات وهندسة البرامج، في القاهرة (الحياة) عالمية لصناعة المعلومات العربية عالمية. فعلى رغم أن هذه التجارب معروفة

في الجامعات الغربية فإن «الحرم الجامعي» بيّن أن القيام بذلك ممكن في المؤسسات العربية السياحية والثقافية على استخدام الانترنت وغير نلك أي مكان في العالم. ذكر ذلك الدكتور عصام النقيب خبير اليونسكو ونائب من تقنيات المطومات الحديثة. عن عنون عصام النقيب خبير اليونسكو ونائب من تقنيات المطومات الحديثة. عنوزة قامت بها مصرحين خصصت واحداً من أجمل رئيس جامعة الكويت سابقاً. وقد جاءت التجرية في الوقت المناسب تماماً القصور الملكية السابقة الى علماء ومهندسي المعلومات. القصير الملكي ... في راي النقيب، الذي بشرف على مشروع مشترك بن البونسكو وحامعة أوكسفورد لتقييم مشاريع الكومبيوتر في الجامعات العربية. وذكر النقيب لة الحياة، أن التَجرية لم تبين قوة التكنولوجيا فحسب، بل أيضاً قوة ودور التجريب كأفضل طريق لاستيراد وتطويع التكنولوجيا. ويتسامل النقيب عن حجم المنافع التي كان يمكن للعالم العربي الصصول عليها لو أن جميع المشتريات الهائلة للتكنولوجيا خلال العقود الثلاثة الماضية سبقتها ورافقتها وتبعتها تجربة وبحث منظمين عن أفضل طريقة الختيار وتبني واستحواذ وتحسين هذه التكنولوجيات

البرامج الثقافية

ويقوم المركر الاقليمي بتطوير المنتجات والبرامج والتطبيقات العربية، التي تُحتاجها المنطقة خاصة في المجال الثقافي. ونكر السيد عمرو حمدي مدير قسم الأعمال في المركز لـ الحياة، أن برامج الكومبيوتر الثقافيا Cultureware التي طورها المركز تحتري على منتجات خاصة بالخطوطات والمتاحف والآثار. أول هذه المنتجات انتج بالتعاون مع جامعة برنسش فم الولايات المتحدة وضم محتويات المخطوطات الاسلامية في برنستن، وانتج اسطوانات مدمجة CD-Rom تحتوي على ٧٥ مخطوطة أسلامية ثمينة. واستخدم النظام نفسه في أرشفة المخطوطات الاسلامية في المكتبة القومية في مصر وانتاج برنامج وذاكرة العالم، يضم هذا البرنامج الذي انتج النعاون مع اليونسكو نحو ألف مقتطف من المخطوطات القرآنية الكريمة اللوجودة في الهيئة العامة للآثار والمخطوطات في اليمن ومعهد المخطوطات التابع للجامعة العربية. ويقوم المركز اضافة الى نلك بتدريب العاملين في

شبكات للأثار والسياحة والصحة

ونكر الدكتور شريف هاشم مدير مجادة المعلومات في المركز الاقليمي لع الحياة» أن المركز الاقليمي سجل نجاحاً كبيراً في تجربة أقامة «اَلمتحف المصري الافتراضي» عَلَى الشبكة العالمية WWW الذي يضم نماذج من ٣ مثاحف مصريةً، إضافة الى آئلة المتاحف المصرية، ومعلُّومات عن تاريخ مصر عبر العصور، وأهم المواقع الأثرية في البلاد. تلقى المتحف الافتراضي خلال الشهور الثلاثة الاولى من تأسيسه ربع مليون زيارة، وهو مفتوح للسياحة الالكترونية من أي موقع في العالم يوجد فيه كومبيوتر متصل بالشبكة. يمكن زيارة المتحف والتجول في

جوانب مختلفة كما لو كانت حقيقية. والمتحف المصري واحد من مجموعة مواقع على الشبكة خاصة بالخدمات الطبية والسياحية والبيئية والحكومية. موقع الشبكة الصحبة المصرية «هيلتنيت» HealthNet فتح أفاقا جديدة في تطوير الخدمات الصحية العامة. فالشبكة الصحية جزء من الهياكل الأرتكارية للمعلومات الطبية في البلاد. تضم الشبكة قاعدة معطيات تحتوي على أسماء الأطباء المصريين وتخصصاتهم ومعلومات عن المراكز الطبية ومختلف الخدمات الصحية المتوفرة داخل مصر

أرجائه وتفحص معروضاته التي تتيح التقنية الافتراضية رؤيتها من

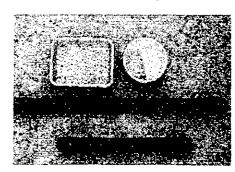
موقع «المركز الاقليمي لتكنولوجيا المعلومات وهندسة البرامج»: http://www.idsc.gov.eg/culture

email:culture@ristec.com.eg

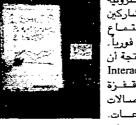
وعنوانه الألكتروني:

أنابيب لتنقية المياه

• أنابيب سيراميك لتنقية المياه وتنشيطها وتعقيمها من الجرائيم. اسم الأنابيب Ceramic Activation Pipe، وهي توضع داخل خزانات المياه أو مستودعات تنقيَّة الميآة التحيلولة دون تكون الصدأ داخل الخزانات والأنابيب. وتحير المياه من رائصة كلور التعقيم. ويتوفر نوع من أنابيب السيراميك يقوم بتعقيم المياه ومنع تكون جراثيم Legionella التي يؤدي وجــودها داخل خزانات الأبراج في الفنادق والعمارات الى أمراض خطيرة فتاكة. ونوع أخر من أنابيب السيراميك يعالم الحمأ وينشط مكونات المياه الجزيئية التي تحلل المواد الغريبة وتكبح الروائح السيئة وتمنع تكون الطحالب في الأنابيب والبرك.



للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة Nagano .Ceramics Co., Ltd على رقم الفاكس: . YOF TYT (TYIA)



بقلم على الورق وتسجيلها في أن واحد على كومبيوتر. وتختصر العارضة الجهد المبنول في الاجتماعات منيحة للمشاركين التركيز على موضوع البحث والنقاش بدلاً من الاهتمام بتسجيل وقائع الجلسة. ويمكن الحصول على وقانع الجلسة عن طريق طابعة ليزر متصلة بالكومبيؤتر أو يمكن ارسال الوقائع عبر البريد الالكتروني الى أي شبكة للحفظ والطبع والمعالجة اللاحقة. للمعلَّومات: الاتصال بالشركة الأميركية المنتجة Numonies Corporation في مونتغومريفيل، ولاية بنسلفانيا على رقع الفاكس: (110) 171 - 170

أو على البريد الالكتروني:

عارضة الكترونية متفاعلة

تراوح أسسعار الأتابيب ما بين ٨٠٠ و٢٤٠٠ بولار.



EMAIL: numonics@aol.com

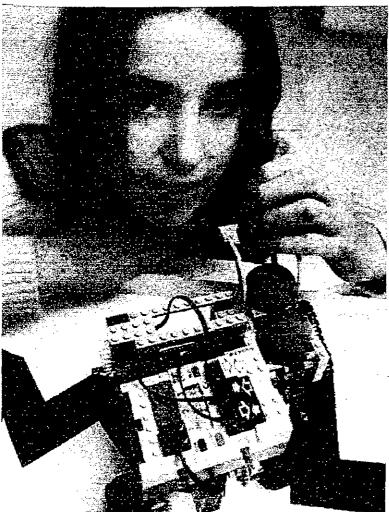
بمساعدة الكومبيوتر ستندمج القدرات الثلاث في ابداعات حية 🗷 لعبة ولَغُو، التي استخدمتها أجيال

لعبة تعلم الأطفال بناء بشرآليين

وتحتوي مكونات اللعبة الجديدة على

جهاز لاسلكي يعمل في اتجاهين ومحركات ومجسات. ويجري التحكم بهذه الادوات عن طريق برامج كومبيوتر بصممها الأطفال بانفسهم في الجهاز ويغذون اللعب بها. وعلى غرار الكاننات الآلية في افلام الخيال العلمي نقوم الدمى الآلية بلعب أدوار بشر أو حيوانات أو كائنات خرافية. وتضم اللعبة أيضاً اسطوانات مدمجة دسي دي روم، CD-Rom فيها ارشادات لعالم متّخط ولعبة معركة يمكن لعبها على الكومبيوتر وعلى الأرض.

وذكر البروفيسور سيمور بابرت من معمهد ماتساشوستس التكنولوجي، أن طفلتين في الشامنة من العمر استخيمتا اللعبة في بناء قطيطات الية تتحركان بحرية وتموءان كلما وضعتا الى جانب امهما القطة الآلية. وقال بابرت أن ما عملته هاتان الفتاتان غير مداركهما لعوالم بكاملها من العسرفة، وأصبح العلم والتكنولوجيا والرياضيات فجأة في حوزتهما. ويذكر أن البشير الأليين الذين ينتجون في الختبرات حالياً بملكون نكاء مماثلاً لذكاء الحشرات. ويتوقع انتاج كائنات آلية تملك نكاء الكلاب والقطط خلال خمس السنوات القيلة. ويجرى حاليا تطوير سيارات الية المركة وأطباء جراحة اليين.



بالمياسات الاميركية حرفياً بل مزايعته عليها يثيران الاستجهان.

الأمن عن عملية السلام أنما اصمانع لاعقاء اسرائيل من أي ضغط.

جديدة تصنعونها ونعانيها، تعملون على ادامتها ولا تتصورون لها أي نهاية.

يصنعون الأزمات ولا يصنعون حلولها.

كلينتون وبلير. . . صدام ونتانياهو!

■ يتعاطى رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير مع الازمة العراقية بـ وثاتشرية، مفتعلة ومبالغ بها. كأنه يقلد رئيسة الوزراء السابقة في ظروف لا تدعو أصلاً الى مثل هذا الاندفاع، هو الذِّي قاد التغيير في حزيه ويقوده في بريطأنيا على اساس نقض تراث الزعيمة السابقّة للمحافظين. لكنها فرصةً، بل فرصته، لارتداء خونة الحرب، كما يطم بها اي سياسي في دولة كبرى كانت امبراطورية ولا ترال تحنُّ الى ما كانت عليه. وبنلك يكون بلير الداخل نقيضٌ بلير الخارج. من الطبيعي أن يحافظ على الحلف المقدس مع الولايات المتحدة، لكن التصاقه

ليس عند طوني بلير أي جديد يقوله للعالم. فلِا أحد يريده أو يتوقع منه أن يدافع عن صدام حسين، بل ان مثلُّ هذا الدَّفاع غير وارد اطلاقاً في أي عاصمةً لأنَّ هذا الرَّجْل التَّرنُس على العراق فاقد كل صدقية في كل الاحوال. ولا أحد يريد من بلير أو يتوقع منه أن يضغط على اسرائيل كي تنفذ ما لا يزال يسمى «اتفاقات سلام» مع الفلسطينيين، بل أن مثل هذا الضغط لا يملك رئيس الوزراء البريطاني القدرة ولا الارادة ولا حستى الدافع الى ممارست. ثم ان هذه و التفاقات، ليست وقرارات تولية»، ولا يزال بعضنا ينسى أن اقصاء الأمم المتحدة ومجلس

لكن السالة، ومن شأن بريطانيا «الخبيرة» بشؤون الشرق الأوسط والخليج ان تعرفها، ليست مسالة صدام حسين، وإنما هي مسالة العراق وشعبه وأرضه ومستقبله، وبالتالي فأن

بهتنك هستاك تطارم عسين وبعث مي سنات المحراق وسب واربعث واستعباد وبتاتاي كان القضاء على صدام وحكمه يجب أن لا يقضي على العراق كبلد وشعب... ولا هي مسئلة بنيامين نتانياهو، وإنما هي مسئلة سلام تعهدته الولايات للتحدة وحلّت فيه محل كل دول العالم، ثم فقدت البوصلة فما عادت قادرة على رعايته، وهذا السلام يخص دول الشرق الأوسط جميعاً

وشعوبها وأرضها ومستقبلها. واذ رمى الاميركيون «عملية السلام» في النطقة ثم انسحبوا تعريجاً، لا يلام العرب اذا قالوا للاميركيين (والبريطانيين، فضلاً عن الاسرائيلين بنيلهم) انكم ستأتون وتضريون ونبقى نحن مع نتائج الضرية، وغالباً ما تكون هذه النتائج بنوراً لصراعات

مجنوبة وشريرة هذه والسوسة، التي نخرت رؤوس الاستراتيجيين، من واشنطن الى لندن (وتل أبيب)، فما عادوًا يرون مصالحهم إلا على حساب المنطقة العربية واستقرارها، وفوق حُطَّام مَنتُها وجِثْث شُعُوبِها. العرب يُعانُون الآن أسوأ ما انتج الغرب من سياسات ما بعد الحرب الباردة، ولا شك ان الاميركيين (ومعهم البريطانيون) يعتبرون انفسهم محظوظين بوجود

صدام حسين وينيامين نتانياهو. فهذان يوفران افضل الفرص لمارسة التجريب الاستراتيجي في لعبة مقفلة مسبقاً على نتيجة مضمونة: العرب خاسرون أبدأ. لم يكن عند كلينتون ما يقوله للعالم وقد جاء بعد طي صفحة الحرب الباردة. وليس عند بلير ما يقوله للعالم وقد جاء من عملية تجديد ايديولوجي لحزيه. لكنهما متفقان، وقد اعطيت

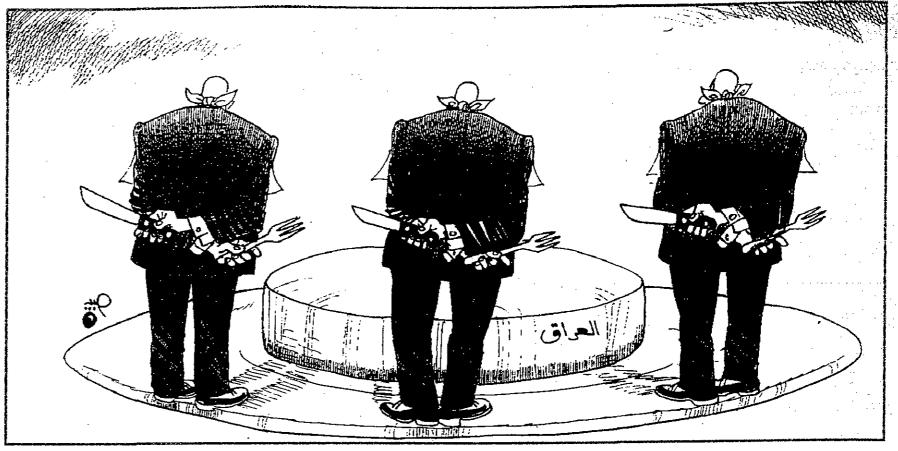
بريطانيا هذه الرَّة مهمة اشاعة اجواء حرب من دون حرَّب. النين لهم مصلحة حقيقية في انهاء

الازمة يقولون بالديبلوماسية، والذين لهم مصلحة حقيقية في استمرار الأزمة يقولون بالضرية

العسكرية. اما الذين لهم مصلحة حقيقية في «ضرية قويةً» فسيجدون انفسهم امام واقع

أصعب، عندنذ لن يكون الاميركيون (ولا البريطانيون) هنا حتى لو بقيت قوات منهم. انهم

الضربة والاحتمالات المفتوحة



عندما تقترن القوة العسكرية العملاقة بالأطماع الجامحة

رغيد الصلح *

المسوقة عكداني

أغسون سني فيصفه

ستغدف بفوصفاتين

ے والعائمہ فطق

فود نبضاح غذدتتها

سراعت والوناعق

والأشتشاح أبوعنوا

فرزات الجالفة إر

ح لا تحتفانت .

و خدست و در

خ تحصل الجادورو

سنورة وضاورني

- التي حساد الثانة

حميوتر وتسلفان

ستشد والشاهري

لاري المعاومات فرج

ل الصالف الكنيار فواقا

عند عاجا المقاقم

ي للا تندام

يواليان التريأتي

رد درنی سرخیان

بية مان في مو**نو د**و خ

المتعدونين

ن الاستراطية الله

لىن ئىلى ئىلىگەنە ميد أمول تسلم م

تساساة شي تعنير الما

بعاني شارتي أناسي . تعمري عن المداء

يز الطلب وسطف ت

ن وفيدسة البرايق

भिष्म किए हुम्म उन्ह र

्वीभिष्टत्व प्रत्यंद्रण भिष्यं

🚍 من يتابع الاحداث الراهنة، وبرقب ازبحام الاسساطيل في المصرات ألى الاراضي العربيسة يخيل اليه انه في بداية القرن العشرين وليس فَى نَهايِتُه. فَفَى مُطَلَعُ القَرِنْ كَانَ التَّرَّادُمْ عُلَى أشده بين القوى الاجنبية على الامساك بالمنطقة العربيسة وعلى التسحكم بمواردها المالية والبشرية. وانقسم المتنافسون إلى ثلاثة قوى اوروبية رئيسية: تحالف الماني – نمسوي في وسُطُ أوروبًا، وتَحبالف روسي - فبرنسي، عَلَيْ طرفيها الشرقي والغربي، وبريطانيا التيّ كانتّ في القارة وخُـارجهاً. وبين هذه القوى كان البريطانيون والقرنسيون والروس هم الاعدر اقتراباً من الشرق الإوسط خصوصاً منطقة الخليج والاقوى حظاً في اكتساب المجميات والمستعمرات ومواقع التفوذ فيها.

كانت فرنسا تحتل الجزائر وتبسط هيمنتها على تونسُ وتتمتع ببعضُ الْأَمْتِيارَاتِ في مراكش ومصر وسورية ولبنان. وكانت بريطانياً تحتل مصر وتبسط هيمنتها، استطراداً، على السودان، وتعقد معاهدات الحماية في الخليج. اما روسيا فكانت تمد خيوط نفونها عبر المصالح الاقتصادية في ايران وعبر الارساليات النينية والثقافية في ألسطين ولبنان. اقتطعت كل قوة من هذه القوي الدولية الكبرى حيراً لها من الشرق الاوسط والمنطقة العربية، ولكنها لم تكتف بما احرزته من مناطق النفوذ والهَيْمتة، بل سعت الى توسيعها باستمرار.

ولتن أدى ذلك التنافس الى الاصطدام بين روسيا وفرنسا في حرب القرم في منتصف القرن التناسع عشير، الا أن الوحية الالمانية اخافت الطرفين فتناسبا خصومتهما السابقة وتحولا الى حليفين يتحاونان في السياسة

وقفت بريطانيا خارج هذه التحالفات متحصنة بمياه للأنش التي تفصل بينها وبين القارة وبالاسطول القوي الذي جعلها سيدة البحار ووضعها في مركز الصدارة بين القوي الدولية، ويطاقاتها الإقتصادية الكبرى. اعتماداً على هذه القدرات، سعت بريطانيا الى اقصاء القوى الدولية الإخرى عن الشيرق الاوسط وعن المتطقة العربية، والى احتكار مواردها. اقصت فرنسا عن مصر والسودان، وعرقلت تغلغلها في منطقة الخليج، واحبطت مساعيها ليسط نظام الحمياية على مراكش في نفس الوقت نفسيه

الجميع نقعة واحدة.

البريطانية عندما توصلت لندن ألى دالتفاهم الودي، مع باريس عام ١٩٠٤. كأن هذا التفاهم

تعرف - باستثناء فيتنام - هزيمة عسكرية حقيقية، ولم تتكيد في الحروب الخارجية التي خاصتها حسائر ضحمة مثل ثلث التي تكبيتها شعوب اوروبا او أسيا. ساهمت هذه للعطيات في تكوين نظرة اميركية الى السياسة الخارجية يمكن مقارنتها بتلك التي تحدث عنها وليم غُلاستون، احد ابرز سياسيي بريطانيا في القرن التاسع عشر، في معرض تصديره للبريطانيين من السياسيين الضعفاء النين يهملون أعظم وانبل واجبات الحكومات، إلا وهو ممارسية الكيح الإخسلاقي للاطمياع والطّموحات غير المشروعة، ويتخلون عن واجب الحاكم في ابعاد بلده عن الانسياق وراء مثل

يشبه وضع بريطانيا في نهاية القرن التاسع عشر، فالإطلسي يفصل بينها وبين العالم القديم، واقتصادها هو الاقوى بين اقتصادات الدول وقواها العسكرية تفوق اية قوة عسكرية اخرى اضيافة الى نلك، فيان الولايات المتبحدة لم

هذه النزعات.

والأقليمية كانت تدفع بواشنطن الى احد

حاربت التسوسع الروسي جنوباً في الراضي الأسدوية وبلاد فارس. واستمرت بريطانيا في هذه السياسة حتى تفاقم امر القوة الإلمانية في وسط اوروبا، وتراجع الأستصاد البريطاني، فقررت لندن تبديل سياستها تجاه بعض خصوم ومنافسي الأمس لئلا تجد نفسها تصارب ظَهُر ذلك الاتجاه الجبديد في السياسة

> وليس اتفاق سايكس - بيكو، هو اساس تقاسم الاراضى العربية بين القوى الاوروبية. ويموجب هذا التقَّاهم تمكنت فرنسا من بسط سيطرتها على المغرب العربي، مقابل توطيد هيمنة بريطانيا على مصر والسودان ومنطقة الخليج. وبقيت روسيا خارج هذا الاتفاق، ولكن لسنوات قليلة فحصسب اذتم التسوصل بينها ويين بريطانيا على متفاهم ودي، آخر كانت حصيلته اقتسام ايران اذ تحول شماله الى منطقة نفوذ روسية وجنوبه الى منطقة تفوذ بريطانية.

تجد الولايات المتحدة نفسها اليوم في وضع

كسأنت هذه النزعسة أيام النظام الدولي الثنائي، وعندما كأنت الدول العربية اكثر تماسكاً وتَّاثيراً في السياسة الدولية، موجودة في السياسة الاميركية وبين تيار من المُعنيين بالسياسة الاميركية الخارجية، ولكنها كانت ملجومية بعض الشيء. الاوضياع الدوليية

موازين القوى والى النظر الى السياسة الدولية كَمْجِنَال للبِحث عن المكن. وكان البحث عن الممكن يمر عسس تقسيم التنازلات المتسابلة والتفتيش عن الحلول الوسط ومراعاة المسالح المتنوعة والمتعددة التي تزدحم بها الساحة الدولية. هكذا اضطرت ادارة نيكسون المحافظة الى البحث عن «تفاهم ودي، مع ما وتسى على رغم تشنده صَّنها ومحاربَّته للْنَفُوذُ الاميركي في العالم الثالث. كنلك تبنت واشنطن سياسة الوقاق الدولي مع القيادة السوقياتية الذي كان

إلآن تبدو الحكومة الاميركية وكانها خلعت ثوياً كان يثقل كاهلها، وتحللت من الضواغط التي كانت تقيد حركتها وتحد من تطلعها الى الهيمنة والتفرد والتوسع. فاحترام موازين القوى يعني السوم احترام الغلبة والسطوة الاميركيتين. والبحث عن المكن بمر عدر ما يقدمه الأخبرون للولايات المتحدة من تنازلات وتراجعات. والاقرار بوجود الأخرين، سواء كانوا من الروس أم من الصينيين أم الفرنسيين أم من العرب، بيدا بابلاغهم بالوقف الأميركي لكي ينتهي الى مطالبتهم بتأييده تأييداً خاملاً غير منقوص. ثم أن لهذا التابيد شروطه واصوله، فلا يكفى ان تقول الحكومات الاخرى انها تؤيد الموقف آلاميركي ارضاء لواشنطن او مسايرة لحليف بولي، بلَّ انه من المفروض ان تقول انه تتبناه لأن مصالحها هي ولأن المسالح

والمبادئ الدولية تقضى بذلك

قائماً على مراعاة متبادلة لمصالح القوى الدولية

أنسياق واشنطن وراء الطموحات الجامحة يبدو على أشده اليوم في الأزمة العراقية. فالادارة الاميركية تريد تعبئة الجميع وتاليب المجتمع الدولي ضد العراق، ولكن دون أن تعطى الخدين شيئاً. انها تريد من موسكو ان تؤيدها تابيداً كاملًا في الوقت الذي تنفع بحدود حلف الأطّلسي شرقاً وتستمر في نصّب الصواريخ الذرية ضد الاهداف الروسية الحيوية، وتطارد بقايا النفوذ الروسي في الجمهوريات التي استَ قلت عن موسكو بعد سقوط الاتحساد السوفياتي، وتسعى الى تصويل دور روسيا كراع لعملية السلام العربية – الاسرائيلية الى دور شكلي بل كاريكاتوري بشيسر التندر والاشتفاق. وترغب واشتطن في الحصول على مساندة اوروبية غير محدودة للخيار العسكري ضد العراقَ، وَلَكنها فَي الوقِّت نفسه تُسعى الَّيّ ابقاء الاتصاد الاوروبي مجرد كيان اقتصادي يعانى من الهنزال السياسي والعسكري عن طريق منع قيام نظام امني اوروبي خالص لانه

ميتران وافق على المشاركة في حرب تحرير الكويت

* كاتب وباحث لبناني.

كفيل باضعاف حلف الاطلسي، كما جاء في وثيقة رسمية اميركية بعد انتهاء الحرب الباردة. واذا قبل الأوروبيون باستمرار الحلف الاطلسي، فان واشنطن لا تسمح بتوسيع المشاركة الاوروبية في ملاكاته القيانية. وبينما تقحمُ واشنطُنُ نُفُسهًا في قضايا أوروبية مثل قضية البوسنة، فانها تأبى الدور الاوروبي في

الى جانب الاطراف الدولية تطلب واشطن

المنطقة العربية وتحاربه.

من النول العربية أن تؤيدها في القيام بعمل عسكري ضد العراق. ان اكثر الدول العربية، كما لمست ماللين اولبرايت خلال جولتها في المشرق العربى، لا تَوُيِّدُ هَذَا العمل. هذا المُوقَفَّ العربي مستمد من اعتبارين: الاول، هو انتشار الاعتقاد بأن الضحية الرئيسية لهذا العمل سيكون الشبعب العبراقي نفسية وانه ليس من الجائز تكبيد العراقيين المزيد من الآلام ومن العذاب. التاني، هو تزايد الأقتناع بانه ليس للعسل العسكري الاميركي الذي يحضر له علاقة بامن دول عربيّة مجاورةً للعرّاق. فهذه الدول العربية تخشى اسرائيل التي تمارس عملية قنضم وتوسع يومية للأراضي الفلسطينية وتضاف السلاح النووي الذي تملكه، فلو كسان الامن العربي هما اميركيا لوجب ان تستخدم واشتطن كل الوسائل حتى توقف الغزو الاستيطاني الجديد للأرض الفلسطينية وتجبر استرائيلً على تفكيك سلاحها التووي. انها بالعكس تحيطكل المحاولات العريبة الأشروعة لتجريد النطقية من البياح النووي، وتتحاهل كل التقارير والشهادات التي تسلط النقاب على الخطر النووي الإسرائيلي، وتترك شخصاً مثل موريضاي فتونو الذي قدم يعض الابلة على وجود السلاح النووي الاسرائيلي ينوي في

السَّجْنِ الإنفرادي في اسرائيل. بأستثناء التاييد البريطاني والاسرائيلي، يفتقر العمل العسكري الاميركي للتوقع الى سند دولي او اقليـمي، وهو عـمل يكشف عنّ تفاقم التروع الى الاستبداد والتفرد واستخدام القورة الطائشة في السياسة الاسيركيية الخارجية. أن هذه ألنزعة جنيرة بأن تؤدى الى اردياد التبرم الدولي دبالشرطي الاسيركيء واشتداد المطالعة بتنجيته عن هذا الدور. ولكن كم من الماسي سيحل بالعالم وبالعرب قبل ان يتُحقق مثل هذا الطلب وتنحسر والرامبوية، من السياسة الدولية؟

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

 يبدو أن معجزة التوصل إلى حل سلمى للأزمة العراقية أن تحدث هذه للرة، خصوصاً ان وزير النفاع الأميركي وليام كوهين يحذر من نفاد الوقت أمام حل بيبلوماسي فيما تؤكد زميلته وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت بثقة أن واشنطن تملك الارادة والسلطة والوسائل لتوجيه ضرية عسكرية للعراق، ولا في شكل وخز إبر، وانما ضرب متواصل ومؤثر وقويء.

وبات وأضحاً أن أي عرض يمكن أن يقدمه العراق، كالذي عاد به من بغداد إلى القاهرة الأمين العام لجامعة النول العربية المكتور عصمت عبدالمجيد، لن يكون مقبولاً لدى واشنطن (ومعها لندن) ما دام لا يعني انصباعاً تاماً للمطالب الأميركية، وبالتالي إذلالاً كاملاً للقيادة العراقية. وقد تنبه للي هذه النقطة أمس الأمين العام للأمم المتحدة ونصح بالسعى الى حل سلمى للازمة لا ينطوي على إذلال كامل للعراق. ولا يمكن أن نستنتج من الرفض الأميركي القاطع لتشديد بغداد على ضرورة تحديد مدى زمني لزيارة وتفتيش للواقع التي يشتبه بأنّ فيها أسلحة بمار شامل أو معدات لصنعها وتحديد الخطوة التي تتبع التأكد من خلو هذه المواقع من الأسلحة للحظورة سوى أن الضرية العسكرية أتية.

وهكذا فإن المسالة لم تعد متصلة الآن بما اذا كانت الضرية العسكرية الأميركية آتية، وانما بالأهداف التَّي يراد تحقُّيقها بالضرية وبالوضع الذي قد يَنشأ بعدها في العرَّاق والمنطقة. فالهدف للعلنَّ الذَّي تحدثُ عنه السؤولون الاميركيون هوَّ تدمير ما لدى العراق من اسلحة دمار شامل وحرماته منَّ وسائل وفرص تطويرها وصنعها في المستقبل. وفي هذا السياق تحدث عسكريون اميركيون عن ضريات جوية تسدد بدقة وعن صواريخ خارقة حارقة تدمر الاسلحة البيولوجية والكيماوية وتحرق مكوناتها السامة والضارة لئلا يتضرر الناس القريبون من مواقع خُرْنَها . ولو سلمنا ، جدلاً ، بأمكان تحقيق نلك فان هذا يعني أن الولايات المتحدّة ستتمكن في غضون ايام، أو على الأكثر خلال أسابيع قليلة، من القضاء على قدرات العراق التدميرية فلا تعود بغداد مصدر تهديد لأحد وعندئذ لآ تعود هناك حاجة لارسال مفتشي اسلحة الى العراق ويمكن رفع الحظر المفروض على العراق. لكن هذا بالطبع ليس السيناريو المتوقع. ذلك ان الضريات الَّجوية مهما كانت فاعليتُها لا تقضى نهائياً على مَّخزونات اسلحة الدمار.

المعلومات تشير الى أن الضربة ستكون عنيفة واسعة النطاق، موجهة الى مراكز القيادة، وقصور الرئاسة والمصانع وقوات الحرس الجمهوري والقواعد العسكرية وأي اهداف اخرى لها اية صلة بتطوير الأسلحة أو دعم الحكم العراقي. وثمة تكهنات كثيرة عن تهيئة وضع بهذه طة يؤملَ ان يؤدي الى اطاحــ الاحتمالات مفتوحة بعد الضرية. ماذاً لو استوعبها الرئيس صدام حسين ويقي ممسكا بزمام السلطة؟ هل تقول أميركا عندنذ ان ضرياتها جربته من اسلحة الدمار الشامل؟ وَّماذا اذ حصلُ فعلاً التمرد الكبير الذي يغير الحكم في بغداد؟ هل يبقى العراق دولة واحدة – ولو ضعيفة – ال ينقسم وفق خطوط عرقية ومذهبية؟ وآذا قسم العراق فأي أمان لاهله وجيرانه؟.. هذه أسئلة مفتوحة كلها بلا لجابات قبل الضرية التي تفرضها الارادة الاميركية في غياب ارادات اخرى

عبدالوهاب بدرخان

بريطانيا تجاوزت حدودالصلاحيات الشتركة

أزمة العراق تكشف انعدام السياسة الخارجية الأوروبية

إذا كان الاتحاد الأوروبي يسعى من دون أن يوفق منذ أعوام في جهود يبنَّله لتحسين ادائه وموقعه السياسي في دائرة مسيرة السلام المعطلة في الشرق الأوسط وإذا كان يصاول استدراج الجزائر الى حوار لساعيتها على انهاء الأزمة الجارية في الضفة القابلة للحوض التوسطى، فهو يلمع هذه ألايام بغيابه وبانعدام مقترحات الساهمة في تسيير أزمة للواجهة بين العراق والأمم المتحدة. وهذا في الوقت التي تتكاثف جهود بعض الدول الأوروبية الكبرى وتختلف عن بعضها بعضاً في التعاطي مع الوضع المتفجر في المنطقة. فبينما كان ممثل ألديبلوماسية الفرنسية يجولون العواصم العربية، وفي مقدمها بغداد، ويتشاورون مع تظرائهم الروس لاستغلال كل القرص من أجل تقنادي الخيار العسكري، كان رئيس الورراء ألبريطأني رئيس الاتحاد الأوروبي طوني بلير يطلق وَعِيدَهُ صَنَّدَ العَراق من عَرفة عمليات الحرب العالمية الثانية في البيت الأبيض، ما راه كثيرون اندفاعاً من جاتني بلير يتجاون حدود المسلاحيات الأوروبية لَلْشِيْرِكُمْ اللِّي تفترض أواجب التحفظ في الدولة التي تترلى رئاسة الاتحاد.

وتجمع الدول الأوروبية، من الناحية البدئية، على ضرورة تنفيذ العراق كل قرارات الأمم المتحدة إذات الصلة بالنزاع، وتبدى الغالبية منها بعض التغهم لمعاناة السكان المنيين وتساند القترحات الاختيرة التي قدمها الأمين العام كوفي أنان بمضاعفة تيمة البيعات النقطية العراقية لتخفيف المأساة الأنسانية الناجمة عن الحصار الدولي الفروض منذ سبيعة أعوام. إلا أن الاهتمام الإنساني لبيها يستجيب فقط لانتقادات بعض أوبيباط ألراي العام وقلق بعض المنظمات غير الحكومية امام ما تورده التقارير منذ أعوام عن انهيار الوضع الغذائي والصحي الى درجة من الخطر عاد فيه شعب العراق الى مرحلة صدانية». ولم يُرق والشفقة الأوروبية، الى مستوى الموقف الحكومي بضرورة التحرك لوضع حد للمنساة، إن بالتعاون مع القيادة العراقية أو من دونه، على رغم اقتناع الخيراء بأن الضريات العسكرية التي تدعو

اليها الولايات المتحدة ويريطانيا سنظل معدومة الجدوى. والأكيد في المقابل انها ستضاعف معاناة السكان المنيين من جراء ما سيتضاعف عنها من ارياك لمفتلف قنوات التوزيع والاغاثة الانسانية. ويتقادى الأوروبيون الحديث في الأزمة العراقية لأن مسارها ينكر بانعدام السياسة الخارجية للاتحاد ويؤكد اختلاف للصالح بين البلدان الأعضاء،

خصوصاً في ظرف الأزمات الاقليمية الحادة. اختارت فرنسا الديغولية سلوك سياسة تميسزها. فلم توصد أبواب البحث عن حل بييلوماسي وتجري منذ تفجر الأزمة الأخيرة مشاورات مكثفة مع الديبلوماسية الروسية لنزع فتيل الحرب التي تهدد الولايات المتحدة بتفجيرها إذا استمرت القيادة العراقية في رفضها فتح أبواب القصور الرئاسية أمام لجآن التفتيش عن أسلحة الدمار الشامل. ولم تقيد فرنسا تحركاتها بمقتضيات التعاون الأوروبي او التحالف التقليدي عبر مياه المحيط الأطلسي، بل انفريت من بين البلدان الغربية بايفاد الديبلوماسي برتران دوفورك الى بغداد للتأكيد لدى الرئيس صدّام حسين بأن. لا بديل من لجنة التغتيش الدولية، وارسال مبعوثين الى العواصم العربية الأخرى لشرح وجهات النظر الفرنسية وتفضيلها الحل الديبلوماسي واستبعاد خيار الضريات العسكرية التي قد تضاعف معاناة الشعب العراقي، فضلاً عن الشكوك السبقة في جدواها الفنية. كما أنفردت فرنسا بانتقاد رئيس لجنة التفتيش الدولية حين صرح أمام للنظمات اليهودية في واشنطن بأن العراق يعتلك قدرات الدمار الشامل يمكن أن تبيد سكان تل أبيب، على حد القول الذي تراجع عنه في

ولا يستغرب مراقبون انفصال الوقف الفرنسي وتباينه عن مواقف الدول الغربية الكبرى الأخرى، بل ان هذا الموقف بيدو منطقياً ويستجيب توجه السياسة الخارجية، في عهد الرئيس الديفولي جاك شيراك، الى استعادة الموقع التقليدي لفرنسا في المنطقة العربية، الذي كانت فقدته في عهد حكم الرئيس الاشتراكي الراحل فرنسوا ميتران. وكان

وصد العدوان العراقي من جبهة أولى، لكنه كان يهدف من جهة أخرى، مثلما أكده في كلمته الى الشنعب الفرنسي قبل اندلاع الحرب في كانون الثاني (يناير) ١٩٩١، الى دضمان موقع فرنسا على طَّاوَلة المفاوضات التي تلي الصرب، إلا ان النتيجة كانت مخيبة لفرنسا في عهد الرئيس ميتران، إذ جلس معتلو الاتحاد الأوروبي ككل في مقاعد تنائية حول طاولة مؤتمر السلام في مدريد. ولم تفز المؤسسات الصناعية الفرنسية سوى بفتات العقود والصفقات الخليجية التي حصدت الولايات المتحدة القسط الأكبر منها وبريطانيا ما تبقى منها. لذلك تبدو التحركات التي تبنلها بأريس منذ تولي الرئيس شيراك الحكم قبل ثلاثة أعوام، في شأن مسيرة السلام أو الأزمة في العراق، بمثابة محاولة لاسترجاع النفوذ التقليدي الذي كان

ويشاطر بعض الدول الأوروبية وجهات النظر الفرنسية، إذ أبلغت أيطاليا الولايات المتحدة رفضها استخدام قواعد حلف شمال الأطلسي لديها للاغارة على العراق وقال وزير النفاع البلجيكي جان بول بونسيلي في مؤتمر الأمن الأوروبي في مدونيخ بأهمية استنفار كل السبل الديبلوماسية قبل اتخاذ أي قرار أخر، ونلك في رده على دعوات لضرب العراق أطلقها الوزير الأميركي وليام كوهين خلال ذلك المؤتمر. لكن الهوة بدت في افستراق الموقفين الالماني والفرنسي، إذ خرجت للانيا عن النفاهم الذي يميز تقليدا علاقات محور بون - باريس، خصوصاً في مجال السياسة الخارجية وأعلنت، من دون انتظار نتائج الجهود الدبيلوماسية الفرنسية والدولية الأخرى، تضامنها مع الولايات التحدة. وقبال السنتشبار الإلماني ميلمون كول أن بلاده ستضع قواعدها الجوية تحت تصرف الولايات المتحدة،

وقد يثير الموقف الإلماني مفاجأة بالنسبة الى البعض، خصوصاً إذا نظرنا اليه من الزاوية الأوروبية الصرف والى ما ينسب لألمانيا من حماس في صوغ الوحدة النقدية والسياسية للاتحاد. إلا

ان حقيقة ارتباطها بالولايات المتحدة في الجالات العسكرية والأمنية تفسر مسارعة المستشار الى اعلان تضامنه مع الرئيس كلينتون في أزمة المواجهة مع العراق. وكانت المانيا ايدت الولايات المتحدة، وعلى حساب فرنسا شريكتها في الاتحاد الأوروبي، خلال النقاشات التي شقت صفوف حلف شممال الأطلسي حول وضع الهياكل العسكرية الجديدة للحلف. وتخلت بون عن شريكتها الأوروبية التي كانت طالبت بأن يتولى عسكرى أوروبي قيادة قنواعد السنفح الجنوب الحلف في نابولي (ايطاليا). وحسم النقاش بعزل الموقف الفرنسي واحتفاظ الولايات المتحدة بالقيادة الاقليمية لجنوب الحلف. ولعل المانيا تأمل بأن ترد الولايات المتحدة جميل والولاء الأمنىء بالموافقة على طلبها الحصول على العضوية الدائمة لمجلس الأمن. ويعكس تضامن المانيا مع الادارة الأميركية، مرة أخرى، انسياق بون وراء السياسة الأميركية في كل الطروحات السياسية المتعلقة بالشرق الأوسط والخليج ونلك على خلفية معقدة الننبء التي تعانيها حيال اسرائيل.

وينعدم الموقف الأوروبي الجماعي، تماماً، حيال الأزمة مع العراق وذلك في ضوء أندفاع رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير، بشكل يكاد يكون مطلقاً الى جانب الرئيس كلينتسون في نفع الاتجاهات والخيارات العسكرية ضد العراق ويثير موقف بلير انتقادات في الصفوف الأوروبية وحتى داخل حزب العمال البريطاني لأنه بدأ يسير في خطى الرئيس كلينتون وكانه نسي ان كالمه بارم الاتحاد الأوروبي بصفته رئيس الدورة الحالية حتى شهر حزيران (يونيو) المقبل. ويجمع المراقبون على أن انعدام الموقف الجماعي الأوروبي وما سيترتب عنه من عواقب سلبية، ينسف أوهام السياسة الخارجية الأوروبية التي يحلو للبعض التذكير بها في المناسبات السهلة، لكنهم لا يهمسون بكلمة في الأزمات الحادة مثل الأرمة المتفجرة في العراق.

بروكسيل – نورالدين الفريضي



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ المكتب الرئيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف: ١٧٨-٢٠١٨ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١- / ٢٧١٤٢٥ - ١٧١ التلكس: ٢٢٥٧٤٦ - الابارة العامة: الهاتف: ١٠٢٨م - ١٧١، التلكس: ٩٢٥٧٥١ للفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١٠ الثورنع: الهاتف: ٢١٢٥-١٠١ - ١٧١، الفاكس: ٢٠٢٤-١٠١ – ١٧١، AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتبّ واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويوركد 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٧٤٢٠ (١٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مکنب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بالازا – قدور الرابع - شارع العليا العام منب. ٧-٦٨، الرياض ١١٥٦٧، الهاتف: ١٠٥٥٥ / ٤٦١٥٤١ / ٤٦١٥٤٠ قفاكس: ٤٦١٥٢٥ م ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق للدينة. مرب. ١٣٥٨، جدة ١٩٤٢، الهاتف: ١٣٩٣٦ الفاكس: 🗷 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - لليزاني.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٥٩٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، مجارين سيتي»، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الباتف: ٢٤٢٢٤٥٦، الناكس: ٢٤٠٨٥٥٣ ■ مكتب البحرين: التعرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، للنامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ۲۱۲۸۱۱، الفاكس: ۲۱۸۸۱۱

- الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجنبر)، مجمع ٣٤٢، للنامة الهائف: ۱۹۷۸۷۸ – ۲۷۴، الفاكس: ۹۴۵۸۲۷ – ۲۷۴ ■ مكتب الرباط: ملتقى رُنقة مولاي رشيد وشارع شالة، أنامة شالة، شعة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (القاكس) ٢٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ ■ مكتب بمشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله ، الدور التاسع، مكتب رقم آوة. الهاتف: ١/٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من. ب. بمشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب السودان: الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم الهاتف: ٢٨٢٠٠، ٧٨٣٩٤، ١٩٨٧، ٢٧١٥٠، ٢٧١٧٠ (الفاكس): ٣٢٢٠٠ – من. ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز للرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الانبلس، مبنى تهامة، للملكة للعربية السعونية، الهاتف: 2555 184 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

عدم رد الرسائل التي لا تنشير. الرجاء توجيه

الرسائل بواسطة الفناكس او البيريد الى اي من

مكاتب والمسياة، الواردة عناوينها وارقىاسها في

لاذا التمييز؟

📰 أرسلت تعقيباً على مقال الاستان

أحمد شوقي الفنجري الذي نُشر على حلقتين، واحتل مساحة صفحة كاملة تقريباً.

وكان تعقيبي عليه في قرابة الصفحتين. اذ

رددت على متقاله سدع مأ أقوالي بالأدلة

ومراجعها، وكنت أمل أن ينشر ردى كاملاً،

آلا أن الرد طاله مقص الرقيب أو المسوول عن

الصفحة فظهر مشوهأ مبتورأ، في بضعة

أسطر، فاحتسبت محسيبتي عند الله تعالى، وإذ بي افاجا نشر «الحياة» مقالاً للاستاذ

سمير غريب، يرد فيه على ما نشس من

رسالتي، واحتل رده نصف صفحة كاملة، أ ولست أدري! هل هو الكيل بمكيالين، من كثرة إ

مًا تكتبون عن السياسة الأميركية، أم أن

كتابتي لم ترتق - بعد - إلى مستوي ؛

الاستاذيّن الفنجري وغريب؟ حاولت جاهداً ان يكون ردي الأول علم بـ أ مـ وثقـ الاللة

والمسادر، واختصرته خشية الاطالة

والإملال، ولم أذكر فيه أقوال العلماء الذين

ذَهبوا الى الراي الذي قلت - وهو تصريم ا صناعة واقتناء التماثيل للكاننات الحية -

كالشيخ عبدالعرير بن باز ومحمد بن عثيمين

وناصر الدين الالباني، خوفاً من ان لا تنشروا

أسماهم كما حصل ذلك في مقال سابق لي

نشرتموه، ريدت فيه على أحد منظري

الجماعة الأسلامية الجزائرية، علما بأنَّ

التماثيل اجمع العلماء على تحريمها كما نقل

ذلك الامام ابن العربي. اما الاستاذ غريب،

فقد حشد مقاله باقرأل يستطيع أي شخص

ان يرد عليه باقوال مخالفة وحوادت أخرى

عن الصحابة والتابعين في تحريمهم للتماثيل

والتصاوير، لكن يكفي السلم ما جاء عن

النبي صلى الله عليه وسلم وعن صحابته

الأبرأر، لأن شرع الله تعالى ما نزل لحيل أو أَ

جيلين، انما نزل للبقاء ما دامت السموات

والأرض، وكل ما حرمه النبي صلى الله عليه

وسلم على أيامه، فإن التحريم لا بزال ساري

هذا ما تبسر لي كتابته على عجالة اذ

جدة - عاصم بن لقمان يونس الحكيم

ما دنيهم؟

■ انا مــواطن عــراقى ســـابـقـــأ. لم تكن هجرتي عام ١٩٧٤ الى بلا أخر قرارا اتخنته

ماذا جنى هذا البلد كى يستحق نظاماً

ستبدأ كهذا الذي يتزعمه صدام التكريتي؟

ماذا فعل العراق ليبتلي بامراض وحروب

لا تنتهي وشنى انواع البؤس الانساني؟ حان الوقت لازالة كل الظروف البانسة

التي يعاني منها العراقيون. ينبغي ان يتمكنوا

من أقامة حكم جدير بالاحترام يلتزم خدمة

شعب العراق واصلاح الاضرار وتحقيق

الى المستوى الذي يستحقه فعلاً كي يخدم

البشرية وفق قدراته القعلية. أن الاوان

لنناشد كل الاطراف المعنية ان تنسق جهودها

وتتوصل الى خطة مشتركة وتعمل من دون

تحير للمساعدة على أزالة كل أسياب العلل.

الارباح ويستمر في نهش الاجساد والارواح

بالله عليكم، دعوا البشرية تستعيد

سان جوزيف - موفق المبارك (كندا)

(ارسلت بالبريد الالكتروني)

انسانيتها. وشكراً لكم التاحة الفرصة لي كي أ

اللاسامية وإسرائيل

📰 يستدرك القارئ لمقالة حازم صاغية

(الصياة ، ١٩٩٨/١/٢٢) أن صداقة اليمين

المسيحى الأميركي لإسرائيل صداقة جديدة

ومن اكتشاف نتانياهو، وان هذه البيئة في

الأصل لاسامية. ينكر أن هذه الفكرة ليست

جديدة. فكيف يكون اليمين المسيحى الأميركي

وعلى رأسه المجموعة الأخلاقية لاسامى وهم

من أشد الصبهاينة تأييداً لاسترائيل وتتمديد

بشارتهم على حدب اسرائيل لأن الرب

هل نحن وبقية العالم مستعدون لقبول هذا المشسروع؛ أو أن هناك من يريد أن يجني

أن الاوان لنطوير هذا البلد بوسائل سلمية

لا يستحق صدام أن يسمى اصدام حسين

بمشيئتي أو بتخطيط مني. ولدت في العراق مثل اسلافي. هذا العراق الذي عُرف بتصالته

وشخصياته البارزة على امتداد التاريخ.

(خطيب جامع جعفر الطيار)

ليس لي من غرض في ردي على الاستانين الا ان أبين بين الله كما تلقيناه في القرآن

المفعول الى قيام الساعة.

والسنة. والله من وراء القصد.

🗆 السند المحرر،

لان محسين، اسم مبجل.

السلام واجتثاث الظلم.

المشوهة للعراقيين الابرياء؟

🛮 السيد المحرر

اعبر عن رأيي.

مصحب أسفل صفحة الراي.

🛘 السند الحرر

ترجب والتبياة وبرسيائل

فرانها وتنشر منها ما لأ

يتحارض وقوانين النشي

. وما يحفظ حرية الراي ني

أن. وتحتفظ والحياة ويجز

تنقسيح الرسسائل واختصارها وتعتذرعن

شملت ما قبل الثورة اليمنية ومرحلة ما قبل الوحدة وبعدها

أبعاد دعوة على عبدالله صالح الى اغلاق ملفات الماضي

🛭 صنعاء - فيصل مكرم

■ اهتعت الأوساط السياسية والشعبية في اليمن خلال أيام عيد الفطر المبارك بدعوة الرئيس على عبدالله صالح، التي كررها في خطابه في مناسبة العبد، جميع القوي السياسية والجماهيرية الى اغلاق ملفات الماضي بكل ما تصتويه من خصصوصات وصراعات سياسية أفرزتها الاحداث التي شهدتها اليمن منذ تورة ٢٦ أيلول (سبتمبر) عام ١٩٦٢. وتاتي أهصية دعوة على صالح وهي الأولى من توعها من كونها شطأت طفات ما قبل الثورة كسا خلت من أي استثناء اضافة الى انها انسبت بمحمددات عامية من دون تغاصيل لفجو إها.

ويعتقد المراقبون في اليمن ان على صالح تُسهُدف من اطلاق دعوته اغلاق طفات الماضي التي كررها أكثر من مرة ضلال شهر واحد بالصبيخة ذاتها الى قبياس رد فعل الأوساط السياسية والشعبية ولدة قبولها الفكرة تصهيداً لبلورنها في مشروع متكامل يحدد نوعية القضايا التي أفرزتها الاحداث والمتغيرات التي شهرتها اليمن خلال ٣٦ سنة مضت وتقضى المبادرة باغلاق كل الملفات بكل ما تحتويه من صراعات وخلافات وخصومات غلب عليها الطابع السسياسي والتنافس الأجتماعي التقليدي بفعل الأحداث. ويدرك الرئيس أكثَّر من غيره أن معظم الملقات التي دعا الى اقفالها تتسم بالتعقيد ولاتخلو منْ الاشكاليات عند فرز محتوياتها مجدداً.

ويرى هؤلاء المراقبون أن على صبالح ربما هدف من دعوته مقايضة القوى السياسية والاجتماعية والشعبية نحو التعاون من اجل خُوضْ مستقبل مستقر ومزدهر في مقابلُ اغلاق ملفات الخصوصة المليئة بقضايا الصراعات السياسية والتنافس الأحتماعي والطبقى والمناطقي بما فيها تلك الصراعات التي حملت معها طَّابعاً دموياً. وذهب عدد من المراقبين في تفسير دعوة الرئيس اليمني الى اعتبارها دعوة موجهة الى الأشخاص ألنين عناصيروا متراحل المسراعيات والأجنداث في اليمن كي يتجاوزوا الماضي ويتجهوا الي اخْلاء صَّا عَلقَ فَيَّ ٱلنَّفُوسِ مَّنَّ خَلْصُومَاتٌ واحقاد وضغائنً والاتجاه نمو التسامح. وهذه أقرب الطرق آلى اغلاق ملفات الماضى دون حساسية. ولم يستبعد هؤلاء ان يكون الهدف من الدعوة الى اغلاق ملفيات المأضي حض القوى السياسية جدياً على البحث في تلك الملفات لتصلُّ الى نتبُجة تتمثلُ في ان تلكُّ الملفات أغلقت لأن الزمن تجاوزها وان محاولة فتحها من جديد لن تجدي، فيكون اغلاقها نهائياً هو الحل الأقضل.

ومع تباين ما ذهب اليه المراقسون في تفسيراًتهم الا ان التفسير الحقيقي يحتفظ به الرئيس كونه صناهب الدعوة والقاير يحكم ، ؤولياته وصلاحياته النستورية والقانونية ى تحقيق ما يرمي اليه من دعوته الى اغلاق عَنَاتَ المَاضِي التِي غَلَبِ بِلا شَكَ عَلِيهَا الطَّابِعِ ا السبياسي دون سواه. وقي هذا السبياق تواصل الأحراب السياسية اليمنية بما فيها الدرب الحاكد (المؤتمر الشعبي العام) الذي

واعتبرتها قضية سياسية تستوجب الاهتمام كونها حرءا من تركيبة الاحراب وقضاياها الثي تستند اليها في نشاطها السياسي والفَّكري من اجل كسبُّ التعاطف الجماهيري في بلد يسسوده نظام ديموقسراطي تعددي ويعاني تفشي الإمية ويفتقر الى كلّ مجالات التنمية ويحتاج الى اعادة ترتيب لحواله الاقتصادية وأصلاح اوضاعه الأدنية والقضائمة الصحية والتعليمية، اذ لا تكفّى الديموقراطية وحدها هدفأ وغاية لتحقيق مأ هو أهم من الديموقراطية في بلدان تحتاج الي البنى التحدية المتمثلة في ثلث الحاجات التي هي بالضرورة أهم وأقوى الضمانات لرسوخ النيموقراطية وارتهارها.

وقى هذأ السياق تبرز أهمية الدعوة الى اغلاق ملفات الماضي كونها حبيت المراحل الزمنية لهذه الملفات بينها ملف صا قبل التورة اليّمنيّة عّام ١٩٦٢ في الشمال وعام ١٩٦٣ في الجنوب اذ ساد اعتقاد عام منذ ذلك التاريخ انَّ تُورَةُ ١٩٦٢ في الشَّمال ازالت بصورة نَهَانُيةً مرحلة ما قبل الثورة بالأنتصار الجنري على نظام الإمامــة الذي حس التــحلف والقــقــر والمرضُ طيلة عقد منّ الزَّمن، وما دامت الثورة انتصرت رغم ما واجهته من صعاب ومخاطر الثورة برهانأ واقعيأ وتاريخيا واجتماعيا مورد برست ورب بي وربي المراقع المؤلم على الهمية بها في تجاوز ذلك الواقع المؤلم خصوصاً أن الثورة استوعبت في ما بعد عنامس كانت في الجبهة المضادة وتبوات مراكز حكومية ورسمية رفيعة ولم يعد شناك سوى ملف وأحد يتمثل في ذاكرة أبناء اليمن التي ترصد يوماً «انجازات الثورة مقارنة مع تخلُّف العبهند الإمناسي. وهذا الملف لا يمكنَّ اغلاقه نظراً الى ان صابِّقي من عناصر قليلة من أسرة الامامة موجودة خارج اليمن لا تدخل في حسايات سياسية تُجعل مُنَّها مُلْفاً مَفْتُوحاً يوجب اغلاقه. ولعل الرئيس البيمني، وهذا مؤكد، قصد اغلاق ملف النعرات الطَّائفية والمذهبية والطبقية وحتى المناطقية التي كرسنها نظام الأمامة على مدى حكمه البلاد ليسود مكانها الاخاء الوطنى والتفاعل الشامل مع قضايا البلد استنادأ الي مرتكرات الثورة والمتغيرات التي حيثت في ظلها واهمها الديموقراطية. الى ذلك فإن المقتضيات الوطنية والسياسية الراهنة لا يمكن أن تعود باليمن

اليمن حملت معها جدلا واسعأ اضافة الى المخاوف والمخاطر التي ينطوي عليها التعاطي مع ملقات الماضي. لكنّ من غير المستصعد انّ يكون الرئيس التسمني أراد من اطلاق هذه الدعوة تجاوز الخصومات التي أفرزتها مراحلُ الصراعَ السياسيّ خلال فترة ما بعد الثورتين في الجنوب والشحال ليكون من السبهل اغتلاق ملفتات المسراع والأرسات السياسية التي ورثتها دولة الوحدة التي شهدت صراعات وأزمات منذ ولايتها منتصف عنام ١٩٩٠ وأدت الى اندلاع الصرب السمنسة صيف العام ١٩٩٤ وهي أكبر وأسرع حرب شهدها اليمن في تاريخُه المعاصر، ويعتبر ملف الحرب من أكبر ملفات الصراع السياسي

يعتبر صحيحاً ونهائياً.

احد هذه السيناريوهات يتداوله معارضون

عراقيون منذ نشوب بوادر الازمة في شهر

تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي. يقضي ان

الولايات المتحدة وضعت خطة متكاملة لاسقاط

النظام في هذه الضربة، فهي ستواصل قصفها

حتى تشلُّ مراكز السيطرة والاتصالات وتدمّر

بقايا القوة العسكرية العراقية، خصوص

قوات الحرس الجمهوري التي بعتمد عليها

النظام، الى معسكرات الجيش ومخازن السلاح

والقصور الرئاسية والدوائر الأمنية الحساسة

ومسراكس التسصنيع العسسكري والطرق

والحسور... الخ، وهو ما سيؤدي بالنتيجة الى

اسقاط النظام. اما بثورة شعبية، اذ ستبلغ

الماساة والتذمر حداً لا يطاق ستحظى هذه

المرة بمساندة اميركية وليس كما حصل في

انتَّ فَاضَةَ عَامَ ١٩٩١، أو بَانقَلَابِ عَسَكُرِي،

والاخسيسر هو المرجح. فيهم يؤكسون على أن

استعدادات عسكرية اسيس كدية، غدير ثلك

الموجودة اصلاً، اتخذت وانتشرت في ثلاث

جهات تحيط بالعراق، باستثناء الجهة

الشرقية (ايران) اذ ضمنت الولايات المتحدة

حيادها عن طريق اللقاءات الديبلوماسية مع

المسؤولين الايرانيين وعن طريق الكويت خلال

ربارة السيد محمد باقر الحكيم الأخيرة اليها.

برافق ذلك كله غطاء جوي اميركي كامل وفرض

أن الدعوة الى اغملاق ملفياتِ الماضي في

واخطرها نظراً الى ما خلفته الحرب من ماس فُضَلاً عن ثمنُها الباهظ رغم انها حسمت في النهاية على تقاسم السلطة وتقسيم البلاد وخلقت اجسواء جسديدة لا تزال مستسأثرة بمعطياتها ونتائجها حتى اليوم، اذ لا تستقيم أحوال البلد اقتصابيا وتنمويا وامنيا وتتعزز سياسيأ الابترجمة جدية لدعوة على صالح الى اعلاق ملف الفساد الذي ورثتة الدولة الموحدة وفتح ملف اعتدة بناء الدولة بمؤسساتها الصديثة واجبار الأصراب السساسية على أغيلاق ملقات الخصومة من داخلها وفي سا بينها وفتح ملف يتسم بالفاعلية على الساحة الشعبية يتمثل ببرامج وطنيبة خالية من ضخوط الماضي ومنفتحة

شعبياً قبل أن يكون مجرد دعوة سياسية.

على المستقبل. وبات اغلاق هذه المُلفات مطلباً

واذا كان على صمالح اطلق دعسوته ولم ستثن اغلاق ملف قائمة المطلوبين الد ١٦ من قادة الحزب الاشتراكي وغيره فإنه يعطى بذلك هؤلاء وفي الدرجة الأولى الحرب الاشتراكي فرصة لمراجعة حساباتهم والتعامل بجدية معً قضاية ملحة على اعتبار ان قائمة الـ ٦٦

وما دامت هذه القضية صارت جنائية تنظر فيها المحاكم لم تعد ملفأ سياسيا يمكن اغلاقه قبل صدور حكم القضاء. وبات ممكناً التعاطي مع هذا اللَّفُ سياسياً فَي المستقبل وهذاً

يعتمد على خطوات مرتبطة بتنفيذ الدعوة الى

الراهن امرأ مستحيلاً. لقد سارع الحرب الاشتراكي الي تفسير الدعوة الى أغلاق ملفات الماضي من وجهة نظره أذ يطالب الأشتراكيون باغلاق كل الملفات

الحزب والتي يترتب على اغلاقها تحقيق مطالبه من أموال ومقرات ومصالحة وطئية والعودة الى السلطة كحق مكتسب. ويطالبون تاليباً اعلان عفو عام يشمل عناصر قائمةً الـ ١٦ المتوقع صدور الاحكام في حقهم قبل نهاية ايار (مايو) المقبل، وهي مطالب يريد الْأَسْتَراكي تُحَكِّيْفَها نَفَعَةً وَأَحَدَةً أَوْ عَلَى دفعات استناداً الى خطاب سياسي يستند الى ماض مجرد من آتني مسؤولية له في حرب صيف ١٩٩٤ واعبلان الانفصيال من منطلق أن المسؤولية تقع على مجهول وهذا يؤكد حاجته الملحية ألى اغم القي الفي الضيات من داخله واحتواء التيارات التي افرزتها اوضاع الحزب ومسؤولياته السابقة التي لن يتجاوزها قبل ان يفكر قادته بمراجعتها جدياً وتحديد الخطوات اللاحقة. والإسر نفسه بنطبق على بقية أحراب المعارضة التي هي في حاجة اكثر من عَـيـرها الى اعَـلاق ملفـات الصـراع بين تسارات الصرب الواحد. فهناك أكثر من حرب للبُّعْث الاشتُّراكيُّ واكشر من حـزب نـاصـري وأكشر من تجمع لأحراب المعارضة تحت مسمعات مختلفة كما ان تجارب التجمعات التي أعلنتها احزاب المعارضة والفشل التي وصلت اليه مسائلة. ويفسسرض هذا الفشل الانطلاق من مراجعة هذه التجارب لاصلاح الاوضاع الداخلية لكل حزب وهذا هو الأشم.

ومن عير المنطقي استثناء الحرب الحاكم (المؤتمر الشَّعبيُّ العام) الذي تقع عليــه المسوولية الاكبر في ترجمة دعوة على صالح الى اغْلَاق ملفَأْتَ الْمَاصَىٰ والبِدَء بنَفُسِه في مرآجعة خصوماته السيأسية وتبنى مبادرات للحوار مع الأخرين بعيداً عن التفكير بمكامن القوة التي يستند اليها وذلك كي يتعامل بجدية مع اعادة اصلاح اوضاعه الداخلية وتوحيد التيارات المنضوية فيه في اطار من الانتماء الفكري والتنظيمي لا يتأثر بالمسالح السائدة في الوقَّتُ الراهن، وكي يصبح المؤتمر الشعبي العّام حزباً نمونجياً يدّعم الرئيس في تنفيذ توجهاته وطموحاته الوطنية وهم الطموحات المرتبطة بمسووليات المؤتمر كحزب ينفرد بالحكم معه أكثرية برلمانية مريضة. ومما لا شك فينه ان صرب التجمع اليَّني للاصلاح مطالب هو الأخر بتجاوزُ واقعه المتذبذب على الساحة السياسية أذ لا يمكن ان يصقق دوراً فاعلاً على هذه الساحة من بون التخلي عن خصوصاته السياسية والعقائدية المستندة الى مؤثرات من للاضي والتخلى عن الاعتماد على غيره في تصريك بوره السياسي اذ يحتاج الاصلاح الَّي اغلَّاق ملَّفَات الدُّحَمُّ ومَّ مع الآخرينَ اذا أراد ان تنحسر الهوة بينه والأحزاب السياسية التي لا ترال تنظر بعيون الشك الي كل مواقف الأصلاح وتعتبرها موسمية وموقتة ويجري تحريكها من خارجه، ولا يرقى اي عمل أو موقف سياسي للاصلاح كحرب الي مستوى الفاعالية الا اذآ عكس قوة قرار الاصلاح حزبياً وترجم ايمانه بالموقع الذي هو صوجبود فيه

الخصومة والخلافات والصراعات والأزمات السبياسية في اليمن لن تغلق بدعوة من الرئيس أو عبر قرار سياسي للحكومة لكن الأحراب السياسية والقوى الأجتماعية هي الآلية الأكثر قدرة على تنفيذ المبادرة شرط ان تبدأ بنفسها. وربما يكون هذا هو التفسير الصقيقي لما ذهب اليه الرئيس على عبدالله صالح في دعوته الى اغلاق ملفات الماضي من منطلق مسؤولياته كرئيس للدولة يحرص على تقويم أوضاع البلد ويهمه المضي الى مستقبل

أغلاق الملقات التي تبدأ الأحزاب والسلطة معأ فى تنفيذها ثم ترتبط عملية الاغلاق بخطوات مطُّلوبٌ من الحُرْبُ الاشتراكي تحقيقَها وأولها اعادة توحيد جبهته الداخلية والتعامل مع احداث الماضي ومتغيراته وتطلعات المستقبل بحرص أكبر على رسوخ الديموقراطية نابع من أيمان رأسَعُ بأنه جَـزَّء من الديدوقراطية وليس طرفاً مستحقاً للسلطة. وإذا ادرك الاشتراكيون حاجة الساحة السياسية التمنية الملحة لحزب بحجم الاشتراكي فإن تجاوز الصعوبات ألراهنة يصبح سهلأ وقد يؤدي الى خطوات اخرى ريما يستهل الوصول البها وأن وجيدها الحيرب الاستبراكي في وضعه

سواء في السلطة أو اللعارضة. والخلاصة من كل هذه المعطيات أن ملفات

والسوُّال مَنَّ المستفيد من كل هذا التصعيد؟ ومن الذي سيستفيد في حال حصول الضربة أو عدم حصولها؟ لا شك في أن الإجابة تشير الى ان المستفيد

بموضوعة الحصار الى واجبهة التبعاطي العراق على واحدة من اكبر الفضائح التي يتعرض البها الرئيس الاميركي. وإذا كان الراي السائد في الاعلام، بأن التصعيد الأخير اميركي، لصرف الانظار عن فضيحة ،موننكا غيت؛ يرى الرأي الآخر أن التصعيد عراقي. فسالنظام العسراقي استستسغل طروف الارسة الفضائحية وبفع بالإزمة الى مقدمة الاحداث، لكي يلفت انظار العالم الي فضيحة اخرى

يمون فيها مئات العراقيين جراء الحصار. وأول تصار التصعيد، أن أوصبي الإمين العام الأمم المتحدة كوفي عنان برفع قيمة صادرات العراق من النَّفطُّ وفق صَيَّعَةً ما يسمى بر النفط مقابل الغناء والدواء، الي (٥,٢) اكثر من خمسة بلايين بولار بدلاً من مُليارين، والسغريب ان السنظام العراقي ما

الاسر الأخسر ان صدام كسان حستى الامس من مسواقف دول عسربيسة تقف ضسده. و اذا بالرئيس الفرنسي جاك شييراك، يرسل له يُحْمَل معه رسالة منه الى صدام. ثم يُكلّف عبدالجيد بزيارة العراق. وهي زيارة طالما

حسبه الاسلوب الامثل للخروج من الازمة

وأذا تخلُّت الولايات المتسحدة عن ضيار

الوحيد هو نُظام صدام.

زال ببدي تحفظه على هذه الزيادة حستى

القريب يحلم في ان يؤهل نفسه ليعيد حيال الوصَّلُ مُع الْمُستَّوُولَينَ فِي دول العالم، أو يليِّن مبعوثاً شخصياً منَّ وزارة الخارجية الْفرنسية الامين العبام لجنامعية الدول العربيية عصيمت انتظرها العراق طويلأ على حد تعبير احد

المتحدة بدأت تزداد، فبلا أحد بسياندها في استخدام القوة غير بريطانيا، أما بالنسبة لدخول اسرائيل على الخط يعتبر عامل ضعف في الموقف الإمبركي - البريطاني، وليس عامل قوة كما يصبُ في خَانة النظام.

في كلُّ مسا يقسالُ عن العسدّاء الاستسركي -

حول الازمة الاخيرة: التصعيد صدامي والنظام المستفيد الوحيد

🗆 لندن – فائق الشبيخ على

■ لا شك في ان هناك اكثر من رأي حول السياسة الاميركية المتبعة، سواء بشأن العراق كبلد، ام صدام حسبن كرئيس. فيبن قائل بان كل ما يجري بين البلدين (العراق والولايات المتحدة) من تازيم وانفراج، ما هي الا الاعتب تمارس بالاتفاق بين الطرفين وفتقا لنظرية «المؤامرة». الغرض منها تدمير العراق كبلد وقدرات، والإبقاء على الحاكم.

لا اظن ان هناك مبرراً لابداء السخرية من هذا الراي، ذلك لأن لهسده (نظرية المؤامسرة) صدى واسعاً في اوساط العراقيين في الداخل والخارج، ولديهم الله لا يستهان بِّها لتَّاكيدها، والا ما تفسير أن يستمر حاكم في أحراق بلده سَ دون ان يرفُ له جفن؟

الرأي الأخر هو أن ما يحصل لا يتم طبقاً لنظرية المؤامرة، وانما كلُّ سا هنالك، هو ان الولايات المتحدة وجدت ضالتها في صدام، فعرفت كيف تتعامل معه، ليحقق لها أهدافها في تدمير العراق وتفكيك بنيته الداخلية وتحطيم امكاناته وقبراته العلمية والعسكرية وَّالدَّسَلِّيحِية، حماية لأسرائيل وَلَصَالحَها في المنطقة. بينَّما استمرا صدام اللَّعبة وخاصَها، مقنعا نفسه بانه البطل الوحيد الواقف بوجه القوة العظمي الوحسدة، وان كان ذلك على حساب البلد كله.

ويدهب اصحاب الرأي الثالث الي ان كل ما يجري بين البلدين (العراق والولايات المتحدة)، هو نتيجة للعداء الذي استحكم بينهما، حراء النّعنتُ الاميركي تجاهُ العراق، وأنْ بغداد علّى حق، ولولا ضعّف العبرب لماحسدت منا حسدث. وعليسه لايجب السكوت على مسا ترتكبسه الولايات المتحدة من جرائم.

ما كان لسعض الأراء ان تظهر لو ان المجستسمع الدولي اتفق على منفساهيم ثابتية واقسرَها في التسعيامل الدولي. كسذلكُ لو ان الولايات المتحدة لم تستخدم سياسة المعابير المزدوجة في تعاملها مع النول وتفرض عليها سيِّاسَاتها بالقوة، بدرائع واساليب عدة، عندها لأمكن تفهّم أصرار القّوة الوحيدة في العالم، على تجريد العراق من اسلحته الفتاكة، وشرعية اللجوء الى استخدام القوة ضده.

اما وأن للعابير الصحيحة غائبة والمفاهيم غائمة، يكون من الطبيعي أن تقار ردود الفعل والاعستسراضسات من هذا، والاسلئلة والاستفسارات من هناك في حين سيبقى من حَقَّ الشعب العراقي دائماً أن يتساعل عن ما ننبه في كل ما يجري.

السّلاح الذي تبحث عنه الولايات المتحدة، بيد الساطَّة، فلماذا يخطط لضرب الحسور والطرق والمعسامل والمؤسسسات؛ ومسا ذنب المدنيين والسكان وممن تجندهم الحكومسة تحت تهديد السلاح؛ أوليس مصدر الخراب و الرعب و الخلاف مع العالم و الولادات المتحدة، صدام حسين. فلماذا لا يعاقب لوحده؟

كل الدلائل والمؤشرات حــتى الآن، تعــززها حظر شامل على كل العراق. ولا يخفى كم مرة اعلنَّ فيها جهاز الدسيّ. أيّ. ايّ، مواصفات الرجل الذي سيمسك برمام الامور في العراق تصريحات المسؤولين الاميركيين، تؤكد على ان صدام ليس هو المستهدف من الصَّرية. لكنَّ هذا لا يمنع من عسرض بعض السيناريوهات المُعَايِرةَ المتداولة بين السياسيين، لاعتبار ان هذا السيناريو يندرج تحت افتراض ان الخطط ليس من الضرورة كشفها أو الأعلان عنها قبل تنفينها، كمّا أن ليس كل ما يُنشر

الولايات المتحدة عازمة فعلاً على تغيير النظام الحالي، ما يعني بانه يحتمل ايضاً الكثير من التصورات المستقبلية الإخرى. فلو افترضنا مثلاً أن النظام الجديدة لم يتوافق مع الولابات المتحدة، فمأذا سيترتب على ذلك. وما هي الاحتمالات التي يمكن تصورها؟ وهل سيصمد مثل هكذا نظام ولو افترضنا العكس، وفتحت ابواب العراق من دون قيد أو شرط أو مراقبة أو مصاحبة (كما يفعل نظام صدام) مع فرق التَّفَتيش الدولية، فهل سيكون هناك مثلا

أحد خيارين، لا ثالث لهما. اما الرد أو عدم الرد. وحسب الخيار الاول، قان الرد سيكون تقليدياً في جميع الاحوال من خلال استخدامه للاسلحة التقليدية من مقاومة طائرات وصواريخ سام واسلمة خفيفة، وهذا حق مشروع في النفاع عن النفس. وأن صدام لن يستخدم السلاح المدمر مطلقاً، الا في حال

هذاً فيما يتعلق بافتراض رحيل النظام

الحالي. ماذا لو تحقق الإفتراض الأَّضر وبقي النظام يحكم العراق. ما هيّ السيناريوهاتُّ التي يمكن تصورها خسلال الضرية (أذا ما تحققت) او بعدها؟

وما دمنا في حبيار الرد، فأنه ليس من المستبعد أن يفاجئ صدام حسين العالم مرد من نوع أخر، كان يستغل الظرف ويقتحم



مشروع ممارشال، جديد لاعادة بناء العراق؛

احتمال الضربة سيضع صدام حسين امام واحدة. اذا ما شعر بأن أجله اقترب.



سيكون من الصنعبّ عليها التخلّي عنها في موسم الشتاء. يبقى السؤال هو عن مدى استعداد قوات صدام لاقتحام الشيمال. ولو لم يكن هذا الخيار مطروحاً، لما اتخذت الادارة الاميركية خططها الوقائية التى تتحدث عنها الآن وتسعيها حال «تعبِيَّة الفرَّاغِ» تتوقع حصوله في الشيمال خلال الضربة. أوليس الشمال يعاني منذ سنين من فراغ السلطة العراقية فيه؟

أماً فيما يتعلق بخيار عدم الرد، وهو تعزز احيراً من خلال تراجع المسؤولين الإسرائيليين والاميركيين عن تصريحاتهم السابقة، والتقليل من شان قدرة النظام العراقي على الرد، بعد ان استنفروا الدول والشعوب وحنروها من مختاطر استخبدام الاسلحية الكينصاوية والبيولوجية واشترى بعضهم الاقنعة الواقية من الغازات السامة.

من المرجح ان يعول صدام على هذا الخيار كثيراً، في حال وقوع الضربة، لأنه اعتاد عليه في السابق، حيثما ظُلُّ الحلَّفاء يدمرون العراق لاربعين يوماً، ولا احد يعرف ابن نهب فيها حتى خرج من «قمقمه» فاكمل ما تركه الحلفاء من تدمير، وراح يعبث بالمدن والمقدسات، ويشرد أهلها ألى بلدان الجار.

فكم سيستمر القبصف الجوي الجييد للعراق؟ وصادا بعده؟ عندما يرى العالم موقف

يتزعمه الرئيس نفسه البحث في هذه الدعوة 👤 والدموي الذي يتقل كاهل البلاد حتى اليوم 🗎 فلت لأكثر من عامين مرتبطة بقرار سياسي. 🗎 التي يرون ابقاءها مفتوحة في غير مصلحة 🗎 وقضل متحرر من مؤثرات الماضي السلبية. صدام المستسلم الممتنع عن الرد سترتفع الاصوات شاجعة ومستنكرة، مطالبة بالقاف العدوآن. عندها ستضطر الولايات المتحدّة ان ترضخ تحت وطاة الضغوط وتستجيب لإنهاء الضربة، وسيتاكد العالم من أن صدام لا يبتلك فعلاً اسلَّحَه بمار شامل. وهذا هو جلَّ ما ينوي صدام تحقيقه.

استطاع صدام في هذا التصعيد أن يدفع الدولي والشعبي في العالم حين طغت اخبار

المسؤولين العراقيين. ومن ثمار التصعيد أن عرلة الولايات

ان اسلوب النصعيد وتأزيم العلاقة مع الولايات المتحدة، الذي استخدمه صدام التي يعانيها، لأنه ابرك أن الأساليب مظما يفترض وقوع الضربة وفق سيناريوهات يمكن أَنْ تَحْصُلُ خُلالِهِا وَبِعَنَهَا، قَانَ خَيِارٍ عَدِمَ اللجوء الى الضربة أو تأجيلها الى وقت غير معلوم يبقى قائماً.

الضربة سيصبح من حق اي انسان أن يشكك

يحبها ، ومعاداة اسرائيل معاداة للرب ويكفى أن نعلم أن الاسرائيليين أهدوا جيري فالويل طائرة خاصة وان «مناحيم بيغن، قلده عام ۱۹۸۰ وسام جابوتنسكي.

وقد يكون فالويل الوحيد من الأغيار الذي

حاز هذا الوسام من بيئة هذه سماتها تكون

ملوثة حقاً حتى النخاع. لكن بعكس الاتجاه الذي أشار اليه صاغية.

البناك - مجيد طه

ف ل المستند

عسب خدد عسب خومی

- يىشىرىنۇش

حبة عالم

ب نسيب

هدی در انتر

التعلوسية غير

سی ست بستاند ز

أعد المستدعير

. جستنيا يُستم

خداند. حداند وعقو الرابع

تعالی دا در خي.

ت سني فسني 1.1

كالمتحاض فندار

ي يمني شي لأسمار

برغي بنابط عاثر

وللأخوارك

ل سنى ، ئات مى شاد

راق سي عرف عم

نی سه سیخ

غرجت مسده شتر

پستر مددمة

كسمني داخر مرازخرة

المؤسل بالمحامي

د کل الحری^{د اسر} المهور يسفي ريتك

ب دخشار د پسردشه

يزج الاصدر وتعلق

ستحقه فعلاكوب الله الفعلية - ا

لمعية وتسؤجه

شسترك ويعندفوال

ارالة كل أساد العالم

فألع ستعور تقوده

عنظت عن بريد البيع

نهش أأنصب وأثنا

ئوليات دا البينسانية الترصانية يع 101هة الترصانية

، - موفق المان كا

عت بالبريد الإنكرام

يه واسرائيل

المريق المنطقة المنطقة

المراق المعالم

لاسرليد صافيخ

يحر أن صو المتراخ

of spirit

والمرسية والمواجعة والمراجعة

منيا لاستان

Mary War

ته وأل المنطيع ميعان

الموقف يحمد الفيار التوجيد عن إنهار

ر بينة هند سندر

الكارثة المحدقة بالعراق: ما أشبه الليلة بالبارحة

عزيز الحاج *

كأنما هي اجواء ما قبل حرب

الخليج الاميركية، الدعايات ذاتها

حول إدارة سياسية وامنية ممكنة للعلاقات العربية الاقليمية

منی مکرم عبید *

■ العام ١٩٩٧ بعقب في رابي ذا دلالة مهمة لجمل التفاعلات العربية الخارجيَّة، خُصوصاً مع بول الجوار الجغرافي تركيا وإسرائيل وإيران فقد شهد هذا العام تكريس الاعتقاد لدى الجانب العربي بمحدودية النتائج المتوقعة من عُملية السلام نتيجة لعدم جدية القاوض الإسرائيلي في الاستمرار في طريق السيلام إلى نهايته وفق مًا أتفقّ عُليهٌ الْجانبان الْعَربْي والْإسرائيلي في بداية هذا الطريق في مؤتمر مُدْرِيدُ فِي تَشْرِيْنَ الأُولَ (اكتَّوبِر) ١٩٩١، بِل واسْتَمرار تبني الجانب الإسرائيلي لأطروحات سياسية وأمنية متناقضة تماماً مع مبادئ وأسس عملية السلام القائمة بما يهدد بالفعل إستمرار هذه العملية برمتها، وهو الأمر الذي زاد من تعميق الإحساس به فشل مؤتمر الدوحة الاقتصادي في تشرين الثاني (نُوفَمَبِر) الْمَاضَى، مَا يَعْتَبِرُ صَفَعَةً قَوِيةً فَي إِتَّجَاهَ الْتَعَاوَنَّ الإقليمي وبناء الثقة بين دول النطقة.

كعا شهد هذا العام ايضا تزايد المخاوف الأمنية لبعض البلدان العسريية من اتفساق التعساون العسسكرى التركي-الإسرائيلي الذي يهدف بصَّفة أساسيَّة الى إضعافًّا الموقفُ السوري في المفاوضات مع إسرائيل وفي دعمها ما تطُّلُق عليه تُركِّينًا حِماعات الإِّرهاب المسلح ٱلمتمثلة في الحماعات الكربية المناوئة لتركيا. هذا فضلاً عنَّ تطوير القدرةُ العسكرية لتركيا وإسرائيل من خلال استفادة الأولى من التطور التكنولوجي الموجود في إسرائيل، واستفادة الدولة الثانية من المجال الجوي لتركيا في التسريب والمناورات والتجسس على النول العربية والإطيمية، خصوصاً سورية

ولكن، في مقابل هذه الأحداث غير الجبيدة لمنظومة التفاعلات الخارجية للدول العربية، بدأت العلاقات العربية الإيرانية تشهد توجها جديدا نحو تنمية هذه العلاقات تاكد بنجاح القمة الإسلامية في طهران في كانون الأول (بيسمبر)، أَعِيْ الوَّقِّةِ الذِي فَشَلْتَ قَمْةَ الدوحةَ للتَعاونَ الاقتصادي الْإَقْلِيمَى، وكنَّلك فشلت مصاولات الولايات المتحدة لإقناعَ حَلْفَائُهِمٌّا مِن الدول العربية الرَّئْيسية في قوات التَّحَالفَ الدولي، الذي تكون خلال ازمة الخليج الثانية، بتوجيه ضربة عسكرية جنيدة للعراق أو فرض مزيد من العقوبات الدولية

يتضيح إنن أن أحداث عمام ١٩٩٧ عمقت شكوكاً كانت قائمة لدى الجانب العربي، خصوصاً على المستوى الشعبي، تجاه إسرائيل فتركيا ثم إيران، على الرغم مما يبدو من تحسن ظاهري في العلاقات مع الأخيرة. ولكن، يدور التساؤل: كيف يمكن بناء استراتيجية سياسية وبيبلوماسية عربية تجاه كل من هذه الدول الثلاث بما يراعي المصالح العربية المتفاوتة مع

هذا التساؤل تكمن أهميته في أنه وعلى الرغم مما تمثله هذه الدول الشَّلَاث من مـصـادر تهدّيد للأمن القومي العربي، خصوصاً منذ أزمة الخليج الثانية نتيجة لأنهيار القُوَّة العسكرية العراقية ووجود ما أطلق عليه البعض «الثغرة العراقية في جدار الأمن القومي العربي، بالإضافة إلى تغييب أزمة الخليج الثانية لثلاث سمات أساسية للأمن القومي الْعربي، ونَلَّكُ وفق مَّا يَذَهَب إليه الدكتور هيثمَّ الكيلاني، وهَيَّ:

أ - أن السلاح العربي لا يشهر قط في وجهُ الشقيق. ب - أن الاستعانة بقُّوة مُسلَحة أجنَّبية لمقاتلة قُوة عربية أمر لا يمكن تصور حدوثه.

ج - أن الأمن العربي ينبع من المنطقة العربية وبيني بالإمكانات العربية، وأنَّ العُربُّ يتحملون مسؤولية أمنهم من دون الاعتماد على غيرهم

وكان من نتيجة ذلك كله اختلال ميزان القوى العسكري لمسلحة كلّ من هذه الدول الشلاث المصاورة للدول العربية، خصوصاً مع تبني هذه الدول برامج تسليحية كثيفة

ومتطورة، فإسرائيل عملت على دعم الرادع النووي لديها بالرادع الفضائي عبر إطلاقها قمرها الاصطناعي الثالث «أفق - ٣٠ في ١٩٩٥، مَّا يُجِعلها تَتمتع بِتقوق مطلقً على الجانبِ العربي في هنين المجالين، التفوق الذي يزداد عمقاً وتكريساً بذلك المستوى المرتفع للغاية في مجال التعاون العسكري مع الولايات المتحدة، بل إن ليس اسين Les Aspin اول وزير ثفاع في حكومة كلينتون اعتبر ان إسرائيل - على رغم تقلص التهديدات الموجهة لها بعد نهاية الحرب الباردة وتنمير القوة العراقية - لا تزال تواجه تهديدات من الإيرة للصاروخ، مؤكداً الشرام الإدارة الأصيركية الصفاظ على الشفوق العسكري الإسرائيلي في مواجهة النول العربية مجتمعة وليس فقط في مواجهة دول المواجهة. أما تركيا فاستفانت بدرجة كبيرة منَّ حرب الخليج الثَّانية سياسياً ومالياً وعسكرياً، وقامتٌ بُتبني خطة طفوحة لإعادة تحديث قواتها للسلحة في ضوء خيرة هذه الحرب، معتمدة الى درجة كبيرة على إسرائيل، بل قامت مستفيدة فى نلك من الخلل العسكري الذي تحقق لمصلحتها في مواجهة كل من سورية والعراق بعد الحرب بانتهاك سيادة العراقية مرات عدة، حتى أنها سعت إلى إقامة حرام أمني في شمال العراق على غرار الحرام الأمني الإسرائيلي في جنوب لبنان، ما دفع مصر على لسان عمرو موسى إلى انتقاد هذا المسلك التركي، مشيرة في ذلك إلى أن العراق شانه شان تركيبا ومصر له كامل السيادة على اراضيه، وانه لا يمكن السماح بأن تكون أرضه مباحة للبخول والخروج من يون اعتبار لوجود الدولة، بصرف النظر عن الوضع الضاص للعراق. وبالمثل إيران، فقد قامت بتيني برنامج طموح لإعادة بناء قواتها المسلَّحة، بما في نلك القَبرَّاتُ النَّووية، مستَّفيدة في هذا الشان من علاقاتها المصلحية الوثيقة مع روسيا

غير ان اخطر ما في البرامج التسليحية والعسكرية الطموح لدول الجوار الجغرافي للدول العربية أن هذه الدول تسعى إلى ترجمة قدراتها العشكرية المتطورة إلى طموحات سياسية. فإسرائيل تسعى لأن تكون الولايات للتُحدَّة الصغرى في منطقة الشرق الأوسط عبر المدخل الاقتصادي على غرار العلاقة القائمة بين الولايات المتحدة وبول اميركا اللاتينيا وفق تعبير أبا إيبان وزير خارجيتها السابق، مستندة في ذلك إلى استراتيجيتها العسكرية المبنية على مبدا الردع الشامل بالقدر الذي يجعل الدول العربية الأخرى لا تفكر باننى درجة في مهاجمة إسرائيل أو النخول معها في حرب، ولذا اعتبر أحد الاستراتيجيين الإسرائيليين إثارة مصر الملف النووي الإسرائيلي في عام ١٩٩٥ في خضم الحملة العالمية للتوقيع على التمنيد اللانهائي لمعاهدة NPT بانه أداة سياسية حاولت مصر من خلالها تأكيد دورها كزعيمة للعالم العربي وكوسيلة لحرمان إسرائيل من خيار الردع ولإعادة التفوق العسكري المصري والعربي. أما تركيا فسعت عبر تحديث قواتها المسلحة وتعاونها العسكري مع إسرائيل إلى ممارسة بور الدولة النموذج في المنطقة المستند إلى قدمة التسامح والسموقراطية وألتعاون الاقتصادي وفق تعبير الرئيس التركى الراحل تورغوت أوزال. بالإضافة إلى محاولتها فرض مطائبها السياسية والأمنية بخصوص مشكلتي المياه والاكراد في مواجهة كل من العراق وسورية، حيث لا تعترف بالحقوق المُتساوية في المياه بين الدول الثلاث مشبهة في هذا الصدد حقوقها في الَّياه كحقوق مصر في مياه نهر النيلِّ التي تستنِد الى أساسُ الاحتياجات المطلوبة وليس الى المساوّاة. هذا فضلاً عن احتراقها الحدود العراقية مرآت عدة وهو ما لم تكن تستطيع ان تفعله قبل حرب الخليج الثانية، بل إن القوة العسكرية العراقية كانت تمثل هاجساً أمنياً كبيراً لتركيا. اما إيران فسعت إلى أن تكون القوة الإقليمية العظمى في منطقة الخليج فقامت بالاستيلاء على الجرر الإماراتية الثلاث، وحذرت دول الخليج من تجاهل مصالحها في المنطقة، ومن ثم نجحت في تجميد الشق الأمني من إعلان بمشق، ويمعني آخر نجحت في تفريغ إعلان بمشق من مضمونه الحقيقي، بل إنها،

وكنوع منّ رد الفّعل على السعي المصري لتعزيز الأمن القومي

العربي في منطقة الخليج، قامت بمحاولة تطويق مصر من الجنوب عبر السودان والوجود البحري في البحر الاحمر، ما دفع الرئيس مبارك في عام ١٩٩٣ إلى التهتيد علانية بضرب السفن الإيرانية إذا حاولت إقامة قاعدة لها في السودان بعدما تردد من أنباء عن عزم السودان تأجير قاعدة بورسودان لإيران لمدة ٢٥ عاماً.

ولكن، على رغم هذه التهديدات الأمنية والسياسية الموجهة للأمن القدومي العديمي والمنظام الإقليسمي العديبي، إلا أن الإحساس العربي تجاه هذه التهنيدات يتفاؤت بدرجة كبيرة، فإذا كان التهديد الإسرائيلي محوريا لبعض دول المواجهة العربية، خصوصاً مصر وسورية، فإنه ليس بالدرجة نفسها لنولة مثل الأربن وغيرها من النول العربية الأخرى، وبالمثل فإن الإحساس بالتهديد التركي للعراق وسورية ليس بالدرجة نفسها لباقي البلدان العربية، وبالمثل فإن الإحساس الخليجي بالتهديد الإيراني لا يقابله احساس عربي آخر بدرجة هذأ

وانعكس هذا التفاوت تجاه التهديدات الأمنية والسياسية

الموجهة إليها من جانب دول الجوار على التوجهات السناسية لهده الدول تجاه كل من إسرائيل وتركيا وإيران. وهو ما أضعف في النهاية الموقف العربي ككل. فإسرائيل نجحت عبر استراتيجيتها النكية في النظِّر للمصالح المُختَلِّفة للبولُّ العربية والتعامل معها على هذا الأساس في اختراق النظام العربي، وتفكيك مسارات الثفاوض العربية بدءاً من التوصل الى اتفَّاق أوسلو في اللول (سبتمبر) ١٩٩٣ ثم اتفاق السَّلام مع الأربن في تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٤، ومن ثم الحيلولة دون تحقيق التنسيق العربي في المفاوضات وهو التنسيق الذي لم يحدث قط وفق تعبير الملك حسين. ومن هنا انفتحت أبواب العالم العربي امام إسرائيل فاستقبلت عمان ثم قطر شمعون بيريز، ومن قبله استقبلت عمان اسحق رادين في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٥ حيث اعلن السلطان قابوس انة سسوف يفستح أبواب دولته من دون تلكؤ اسام جسميع الإسرائيليين، وأن عمان تسعى إلى توسيع نطاق التعاون مع إسرائيل في مختلف المجالات الاقتصابية، خصوصاً مشاريعً تحلية مياه البحر. وتوازى نلك مع تحقيق إسرائيل نجاحات سياسية واقتصادية في شان التعاون الإقليمي عبر تدشين النظام الشرق اوسطي في مؤتمرات القمة الاقتصادية للتعاون الإقليمي في الشرق الأوسط في الدار البيضاء، عمان، القاهرة، النوحة، وخصوصاً في القمتان الأولى والثانية، حيث وصف شمعون بيريز اللقاطعة العربية بانها لا تعبو أن تكون موقفا ميناً. كما وصف اسحق رابين النجاح الإسرائيلي في اختراق النظام العربي بأن أبواب العالم العربي تنفتح أكثر فأكثر أمام إسرائيل. بل إن المصاولات التي قيامت بها مصر وسورية والسعودية لإبطاء الهرولة نحو إسرائيل لتعزيز الموقف التفاوضي العربي ولدفع إسرائيل نصو تقديم مزيد من التنازلات الصلحة الصقوق العربية، فسرت من جانب دول عربية أخرى على انها محاولات لتهميش دورها الإقليمي كالخلاف المصري - الأربني إبان قمة عمان الاقتصادية في تشسرين الثاني (نوفسبسر) ١٩٩٥ بين الملك حسين ووزير الخارجية عمرو موسى، والخلاف الأخير بين مصر وقطر نتيحة رفض مصر حضور القمة الاقتصادية في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي في النوحة. ولعل هذا ما دفع نتانياهو إلىّ وصف مصر بانهًا تُلعب دوراً غير امين في عملية السلام بل تُرعَبِ في ضُرْبِ إسرائيل في العُمق سيَّاسياً، إذ انها في الوقت الذي تؤكِّد للولايات المتحدة بأنها تساعد إسرائيل على فتح أبواب لها مع العالم العربي، فإن مصر في الواقع تفعل

كل ما في وسعها لإغلاق هذه الأبواب. أما إيران، فعلى الرغم مما كانت تمثله من تهديد للأمن القومي العربي باكمله خلال حرب الخليج الأولى ضد العراق في الثَّمانيناتُ، إلا أن سورية كانت تحقفظ معها بعلاقات مصلحية وثيقة باعتبارها ورقة تساومية رابحة للموقف السوري في مواجهة دول عربية أخرى أو في مواجهة إسرائيل في المقاوضيات السلمية، وإذا كان من المكنّ فهم يوافع الموقف

السورى، إلا أن دول الخليج ذاتها، على رغم إحساسها بالخطر الإيراني، نجحت إيران في ايهامها واقتاعها بأن العلاقة المثلثة مين مصر ودول الحليج، وإيران ودول الخليج هي علاقة تنافسس وصراع بين مصر وإيران على منطقة الخليج ومن ثم فإن دول الخليج في حاجة إلى تسهيل الوجود الإيراني ودُعمَه في مقابل النفوذ المصري، مستغلة في بلك الشكوك الخليجية التقليمية تجاه مصر، وسعى هذه الدول تاريخيا الستغلال إيران كعامل توازن في المنطقة ضد القوى الإقليمية الاضرى كمصر أو العراق. ومن ثم جمئت هذه الدول الشق الأمني من إعلان دمشق وفرغت الإعلان من مضمونه

أما تركيا، فعلى الرغم من المضاوف العربية التقليسة الدقيقة تجاه الطموحات والأطماع التركية في العالم العربي، وعلى الرغم ايضاً من أن تركيا لم تفعل الكثير من أحل إزالة هذه المخاوف العربية، حيث عكس توجهها نحو العالم العربي أرْمة الهـ وية التي تُعيشَها منذ إلغاء الخُلفة الإسلامية بِها . في اوائل العشرينيات من هذا القرن، في ظل النبذ الأوروبي لهاً ورفضه قيولُها كعضو في الإبسرة الْأوروبية وآخرها فيّ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٧، والشكوك العربية تجاهها. إلَّا أن التَّحركاتُ السنيَّاسية والإمنية التركية ضُد سورية والعراق لم يقابلها رد فعل عربي - باستثناء مصر - على مستوى المسؤولية، حيث لم تتوان مصر عن انتقاد الموقف التركي ضد السيادة العراقية أو أتفاق التعاون العسكري مع إسرائيل الذي وصفه عمرو موسى بأنه سيؤدي إلى إنخالً المنطقة في مجالات توتر جديدة ليس لها اي داع، وأن كل فعل له رد فعل موار له ومساور له في القوة، ما تسبب في توتر العُلاقاتُ المُصْرِّيةِ - التركيية ليُعضُ الوقت في عَامِي ١٩٩٥ ﴿

نخلص إذن إلى القول ان التوجهات السياسية العرسة تجاه دول الجوار الجغرافي ليست في مصلحة اي من الدول المُكونة لَلنظام العَـربِي، إِذ أَنْ هَذَا الشَّفْـاوتِ فِي الْإِحـسَـاسَّ العربي بالتهديدات الموجهة إليه من جانب بول الجوار، ومن ثم الْتُفَّاوُت في التوجه السياسي والأمني العربي تجاه هذه النول لن يخدم القضايا الأساسية للعالم العربي بغض النظر عن الظروفَ الحالية، فالاعتبارات المصلحية البحتة للدول العربية تدعو إلى أهمية تبنى استراتيجية عربية شاملة تتفرع من داخلها استراتيجيات سياسية وأمنية فرعية في كل منطقة تواجه تهديدا امنيا محدداً من جانب أي من دول الجوار الشلاث، ما يحول دون إعطاء مريد من الفرص لهذه النولُ لتُكريس تهديدها الأمني والسياسي للنظام العربي، وفي هذا الصدد يمكن أن نتصور وجود أربع نوائر سياسية وأمنية عربية، الأولى في منطقة الخليج لمواجَّهة الخطر الإيراني، أو بمعنى اصح الإزعاج الأمني الإيراني، والثانية في البّحر الأحمر وتضَّم النول العربية الشاطئية لهذا البحر لحمايته من تهديدات دول الجوار كإسرائيل أو أريتريا، والثالثة تتكون من دول المواجبهة ضد إسرائيل، والرابعة في منطقة الهلال الخصيب لمواجهة الخطر التركي. وإن كنا تنوه إلى اهمية وضع الأولوبات في المضاطر المحدقة بالأمن القومي العربي والنظام القومي العربي، حيث انه لا يمكن أن نضع بولّ الجوار جميعها في سلة واحدة، بل يمكننا أن نستقيد من التباينات الموجودة ما بين هذه الدول لتعزيز القدرات العربية في مواجهتها حتى لا نسمح بتكرار حال التعاون التركي –

واعتقد أن من شان هذه الاستراتيجيات السياسية والأمنية الفرعية في العالم العربي أن تكفل تحقيق حد الني من التنسيق السياسي والامني المصلحي والواقعي بين مجمل الوحدات العربية تَجاه أي من دول الجوار الجغرافي للعالم العربي، وفي الوقَّت نفسه تَحول بون الإضرار ببعض العلاقات المتعيزة بين بعض الدول العربية وأي من هذه الدول المجاورة.

امكان الأمام الحميني لحظتند أن يعلن انتصاره

وشحن البغضاء والتهويل الانكلو – سكســونى بقـــدرات العراق. والتحشدات العسكرية ذاتها بأسلحتها الجديدة، الأشد فتكأ كيما يقال... وفي هذه المرة ايضسأ يجسري تعسريب الخطط العسكرية الاميركية الموضوعة للتنفيذ، كما جبرى عام ١٩٩٠ في الوقت الذي كانت القيادة العراقية تتحدى بجيش الليون.

انها اجواء حرب قد تكون اكثر تتميراً للعراق وشعبه، وأبعد نتائج من حسرب عبام ١٩٩١ على المنطقة كلها، ولأغراض اميركية ذات ابعاد نقطية، واسرائيلية، وداخلية، ولتجربة اسلحة جديدة، ولمطاردة المصالح الاوروبيسة في العراق والمنطقة العربية. وفي هذه المرة ايضاً يتوافد

المبعوثون والوسطاء الى مغداد لاقناع قيادتها الحاكمة بأن الامر جدّي، وبوجوب التعامل العقلاني والواقع مع القرارات الضاصسة بالتفتيش، وهي التي تنص على ان يكون بلا قيد عراقي ولا شرط ولكن، في هذه المرّة ايضــاً، واأسفام تبدى هذه القيادة تعنتأ غیر مفهوم، وتنسی ان موازین القوى الاقليمية والدولية لا تسمح لها بالخروج عن قرارات هي ظالمة طبعأ فرضتها اميركا المتصرة على العبراق المهبزوم في حبرب وأصدرها مجلس الأمن بالاجماع، واضطر العثراق للقبول بهثا رسمياً. السياسة الأميركية منتبو حشنة، عبمانية، تكيل بمكيالين، لا تبالي الا بالمصالح الاميركية الخامية وبالمصالح الإسرائيلية. انها نفسها اميركا فسيستنام والقنبلة النرية على هيروشيما، والمحابية لاسرائيل من دون قيد أو شيرط لكن هذا الانفلات الاميركي الدموي لا يبيح للعراق تجاهل حقيقة الإخطار، وحقيقة الاوضاع وموازين القوى ولنلك لابد من القبول فورا بما ورد في القرارات ٧٨٦ و٧٠٠٠ اى التفتيش بلا اية شروط لتدارك كارثة جديدة يدفع ثمنها الوطن والشعب العراقيان، بل الأمة العربية كلها. كل تقيقة صارت ثمينة ومصلحة العراق كبلد وشعب تستحق تجاوز كل شيء لانقاد العراق!

* كاتبة مصرية.

فُرُونُ الْمُرْنُ الْمُثَلِقُ الْمُرْنُ

١١ شباط (فبراير) ١٩٧٩

التظاهرون الإيرانيون يحتلون مباني الحكومة دعماً للثورة

■ ييدو الامر، اليوم، بعيداً جداً، كأنه حدث في عنصور عابرة، ومع هذا لم يمض عليه في يومنا هذا سري تسعة عشر عاماً، اذ، في مثل هذا اليوم من العام ١٩٧٩، اي في الامس القريب جداً، كأن الانتصار الاكبر الثورة الاسلامية الايرانية في طهران، لأنه اليوم الذي اكتمل فيه للأمام الخمِّيني تُأْره من السَّلْطة الشَّاهنشاهية، التى كانت مزمته مراراً وأجبرته غير مرة على تركُّ إيران واللجوء الى الخارج، ومن القوى

الانتصار حليف الامام الخميني وثورته، وكانت الاسكابيع التي انصرمت بين الساس عسشر من كانون الثاني (يناير) والحادي عشر

تنسويج ذلك كله كسان، اذاً، في إيران يوم ١١ شباط في ذلك اليوم كان خمسة وعشرون يومأ مضت على رحيل الشاه، الذي ترك إبران معلناً عزمه وقدرته على العودة قريباً، وعشرة ايام مضَّت على عودة الامام الخميني من منفاه في فرنسا. وكانت الايام السابقة شهدت اغربا الاحداث وأهمها، من عُناد شاهبور باختيار، أخر رئيس حكومة عبينه شاه إيران، في التمسك بالحكم، الى الخطاب العنيف والواضح الذي القاه الامام الخميني في مقبرة الشهداء، وأعلن فيه عن نيت تشكيل حكومة ثورية تحل محل حكومة الشاه. في خطابه ذاك طلب الخميني من باختيار ان ينتحى عن الحكم، ثم بعد ايأم قليلة (في المامس من شباط) طلب الضميني من مهدي بازركان، لحد رفاق مصدق، أن يشكل حكومة

المناصرة الشاه التي كانت عرفت في كل مرة كيف إيران أدت حركة الثورة الاسلامية، تحت زعامة موقتة، وبعا الناس الى التعبير عن بعمهم لتلك مستقبل له. اذ في واقع الامر، كان الشرارة التي تحت زعامة تنت مسر عليه، بمسساعدة الامسيركيين أية الله الخسسميني، الى زوال عهد الشاه الحكومة. المحكومة المحكومة العرائيين على وجه المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة العرائيين على وجه المحكومة ال الشوارع يعبرون عن دعمهم لحكومة بازركان عصف بالشرق الاوسطكله وبالعالم ولا تزال آثاره ماثلة حتى اليوم، لا سيما في الجزائر

وهذا هو المنطق نفسه الذي يجعل شباب مثل هذه

الكاتب، وبذلك يمكن تفسيس ما نكره حول صعوبة

استيعاب شاب أسير هذه العقيدة، حقيقة أن المشروع

فقط ولا يمكن اعتبارها مؤشراً على فشل المشروع من

جهة. والأهم أن ما تعلمه هذا الشباب عبر فترة تربية

ودكويرة، طويلة عن أن المبادئ التي يتلقاها مطلقة ولا

تقبل المراجعة وغير وارد تعديلها أو تطويرها أو مرونة

ونلك سَبِّب رئيسي في ما يشْغِير إليه الكاتب من إصابة شباب «الجماعة» بالصيمة من موقف قادة

السجون. وعلى رغم صحة أن تغير موقف قادة السجون

لهم، إلا أنه لا يعني بالضرورة ما نهب إليه الكاتب من

تحول النزعة الاستشهادية لدى العضو الشاب لتصبح

موجهة الى بعض قادته و«أمرائه، بدلاً من رجال الأمن،

بل إن هذا التحليل لا يتفق مع ما نكره الكاتب في المقال

نُفْسُه حول التماسك الشنيد الذي يميز هذه الجماعات

والحركات السرية عموماً، وصعوبة الأنشقاق أو التمرد

داخلها نتيجة فرض عقوبات صارمة ورادعة إزاء أي

محاولة من هذا النوع، وأضيف إليه أن الطاعة الكاملة

هي أحد الشروط الأولية للانخراط في هذه التنظيمات

وتتَّم احَـتَـبارات لقياسها قبل الانصَّمام، فضلاً عن

التسركيبة الهيكلية. وتُدرجُ صنع القرار والأشكال

العنقودية لإدارة العمل تجعل شبه مستحيل القيام

بتمرد من القاعدة بينما تتبح للقمة دائماً المراقبة الدقيقة

والتحكم الكامل في مسار الأمور والتفاعلات الداخلية.

لذا أعشقد أن الكَاتِب بِيالغ بشدة في تصوره لإمكان

حقوض أعداد صغيرة من الإرهابيين معارك سياسية أو

الحالة أيضاً على استعداد للاستشهاد أو الانتحار..»

صتى عسكرية ضد قائتهم إذ أنهم سيكونون في هذه

نفع الشباب الى اللجوء الى قادة الخارج والانصيا

فيها حتى في مستوى القادة أنفسهم.

الإسالامي هُرَم سياسيا وعسكرياً، فهي هزيمة مرحك

العتيدة وعن تأبيدهم للامام الخميني وثورته. ولم يتوقف الامر عند ذلك الحد، بل لفت ألانظار يومها ان تكون قطاعات مهمة من الجيش وقوات الشرطة وغيرها من القوات النظامية، بدأت تنضم الى الثوار والمتظاهرين وتشارك في التظاهرات وفي كل تعبيرات الغضب والرغبة في التغيير. ووصلًا هذا الامر الى ذروته يوم الشامنُ من ذلك الشهر نفسه، حين انضم ألاف الجنود بشكل مفاجئ الى مسيرة خمينية. وفي اليوم التالي انضمت ثكنة بنسرها تابعة لسلاح الجو الايراثي الى الثورة، . وشعر ما تبقى من النظام الشاهنشاهي بالخطر يشتد، وكان امامه اما ان يتراجع وينسـمّب، واما ان يهرب الى الامام ويهاجم. وكان اختياره ان يهاجم، فأمر مجموعات من الحرس الشاهنشاهي بشن مجوم تأديبي على النكنة المنكورة، وكان الهجوم بالفعل، لكنه كأن في الوقت نفسه، نروة خطأ الشاهنشاهين، لأن الهجوم كان يانساً، لا

عن اندلاع حرب اهلية حقيقية.

* كاتب عراقي في دعم الجنود للنضمين الى صفوفهم سيسفر وهكذاً، في الوقت الذي كانت فيه قوات سلاح الجو في الثكنة ترد هجوم الحرس الشاهنشاهي بنجاح، بعد معارك استمرت حتى صباح الحادي عشر من شباط، قامت جموع المتظاهرين، في نلك اليسوم بالذات باحست لال عشرات المبساني الرسمية، بشكل جعل السيطرة على مقدرات البلد في ايدي المتظاهرين الضمينيين ولم يعد اشاهبور باختيار وحكومته اي امل. وكأن في وما أن حسل صباح الينوم التالي اي يوم ١٢ سباط حتى اعانت اول حكسومة اسلامية مؤقَّتة برئاسة بازركان، وانتهى نظام الشاه وحكم آخر رؤساء حكوماته شاهبور باختيار

تعقيباً على محمد السيد سعيد

تفتت قوى «الإرهاب» ليس بهذا اليسر... والتبسيط استرانيجياً وإنما هو اقرب الى التعامل الواعي مع

من شباط (فبراير) منَّ ذلك العام، اخطَّر وأهم

الاسابيع في تاريخ إيران الحديث، وهي نفسها

الاسابيع التي احدثت تبديلاً في ذريطة العالم

الايديولوجية والسياسية لا يضاهيه في اهميته،

ني عصرنا الحديث هذا، سوى التبديل أأذى طرأ،

يّ الوقت نفسه، على بولندا. والملفت أن التبديلين

اللَّذِينَ تزامنا، حدثًا تحت شعار العودة الى الدين،

او الصحوة الايمانية التي حركت ملايين البشر

ضد انظ مع كانت تلك الملايين ترى انها

تقمعها وتسد أفاق للستقبل امامها، لذا بات لا بد

من ازاحتها. في بولندا الت حركة التضامن

وعنادها، بدعم مخفى، من البابا يوحنا بولس

الثاني الى زوال النظام الشيوعي، ليس في بولندا وحدها بل في طول أوروبا الشرقية

وعرضها بما في ذلك الاتحاد السوفياتي. وفي

سامح راشد *

■ على رغم كثرة ما كتب عن الحركات التي تطلق على نفسها «إسلامية» وما عُرف عموماً بتيار ألإسلام السياسي في مصر، إلا أنَّ كتابات نادرة تناولتُ مباشرة أعمال العنف النسوية الى هذه الحركات أو الجماعات، بل وحتى هذه الكتابات النادرة لم تتطرق الى التركيبة الداخلية والتفاعلات بين اعضاء الجماعات فضلاً عن رؤيتهم للبولة والمجتمع. من هنا اهمية مقال النكتور محمد السيد سعيد «الانشقاق والكيمياء المعقدة لعقيدة الانتحار السياسي وأهلها والمدافعين عنهاه المشور في صفحة أفكار (والحياة، ٧ كانون الثاني – يناير ١٩٩٨ ءُ. إذ لمس المقال مُوضوعاً جديراً بالتامل المتاني وبإجراء حوار فكري ملترم حوله.

لكن ما دفعتي للكتابة والتعليق على مقال الدكتور سعيد لنس فقط اهمية موضوعه وخطورته وإنماء بالأساس، نقاط عدة ضمينها الكاتب مقاله أرى ضرورة مناقشتها. يسعى الكاتب في مقاله الى تفسير ما بدا من تضارب وتباين المواقف الدَّاخليـة في حركـة «الجمـاعة الإسلامية، في مصر حول منبحة ألاقصر، ودلالة تلك لجهة انقسام مثل هذه الجماعة على نفسها، واعتباره مؤشراً - فضلاً عن الإختلاف أصلاً مع جماعات أخرى • على تفتت قوى الإرهاب، وإن التحول الى هذه الدرجة من البشاعة واللامبالاة أقرب ما يكون الى صحوة ما قبل الموت. وإن الانقسام الراسي بين قادة داخل السجون ومعهم اعضاء ومؤيدون وقادة خارج مصر لهم أيضا انصارهم يضع بعض صغار الاعضاء موضع حيرة، بل شك في قادتهم وريما تمردوا عليهم. لكن تفسير انقسام القادة ربما يحتاج ألى مزيد من التنفيق، فالكاتب يعتبر أن قائة السجون دلم يكونوا يعرفون شيئا البتة تقريباً عن السياسة الحديثة أو حتى القديمة، وأن نزعة طويلة الامد لتعلم السياسة وقواعدها الاولية اصابتهم وبفعت بهم الى إطلاق مباترة وقف العنف في تموز (يوليو)

يذكس الكاتب ما الذي يمنع قادة الخبارج من تعلم السياسة ايضاً، بل إن نظرة سريعة الى الستوي التعليمي والتقافي لهؤلاء القادة (المسجونين ومن في الخارج) تُؤكد انهمَّ اميون الى درجة تجعلُّهم ممتنعينْ عن الإلَّام بما يجري في العالم وإدراك أساليب إدارة

وبني الكاتبُّ رايه هذا على منطلق يناقض الواقع، إذ يرى أن دفترة السجن المعتدة أتلحت فرصة للمناقشات،

والأهم انهم لا يعتبرون وقف العنف تراجعاً أو تحولاً

المَاضِي هذه مسألة أحْتَلْفُ مع الكاتب فيها كثيراً، إذ لم تَبعاتٌ خُسائر معْركة أو معارك مع الدولة وأجهزة الأمن، في حين أن الحرب لم تنته بعد. الجماعة أسرى لعقيدة وقائل أو مقتول، حسب تعبير

> وربما للقراءة والاحتكاك بما يكفي لإدراك معنى المجتمع الُحديث وقواعده، في حين أن السَّحِن لم يكن أبدأ فرصةً للانفتاح العقلى ما لم يكن الاحتكاك بفثات وتوجهات مختلفة، وهو ما لم يتوافر في هذه الحال، بل ربما الاقسرب الى العسقل أن تؤدي السنوات الطوال وراء القضبان مع اشخاص لهم التوجهات نفسها وفق المنظور نفسة الى مزيد من الانغلاق والتمادي في هذه التوجِهات. ما يمكن أن نفسر به هذا التحول هو العكس تماماً، أي ان هؤلاء القادة في الداخِل هم فعلاً الأكشر حنكة ودراية وأن تغير خطابهم السياسي ليس سوى مناورة تكتيكية إن نجحت اكتسبوا أرضية سياسية من الدولة بدرجة ما، واصبحت لهم الغلبة في اتضاد القرارات، وإن فشلت، كما حدث، لا يحسرون كثيراً بل ربما بالوا قدراً ولو ضئيلاً من الاحترام. وما يؤكد رأينا أن الاتصالات بقادة السجون لم تتوقف يوماً مباشرة أو غير مياشرة. لكن سياسة العنف لم تكن عن جهل بقير ما كانت اختياراً مقصوداً ومعروفاً ثمنه مسبقاً. ويدخل سبب هذا الاختيار في إطار التكوين العقيدي لهم وربط الإسلام بالجهاد والاستشهاد وغيرها من أفكأر الحماعة وقابتها. ويعود الكاتب ليؤيد رأينا عندما يضيف الى تَفْسِيرِه كَيْفَ أَنْ قَادَةَ السَّجُونَ لَمْ يَكُنْ فَي استَطَاعَتَهُمْ تَجِـاهُل شَنَّاعَةً وَفَطَاعَةً مَا جَرَى مِنْ قَتَلُ وَذَبِحَ. وَأَتَفَقَّ معه كثيراً في أن الأمر ربما فاجأهم بحجم العنف والقتل ما جعلهم بخشون على مشروعهم الإسلامي إذ بخرج عن

ولا يوجد بليل واحد من الواقع على حدوث مثل هذه الإنقلابات الدموية أو حتى إمكان حدوثها مستقبلاً. بل الحالة التي ربماً كان من المكن أن يحدث فيها (اقتتالُ) هي انقسام تنظيم دالجهاد، وظهور ما يعرف بـ دالجماعة الأسلامية، وهو انشقاق كامل وخلاف بين قادة وامراء كَانَ فِي وَسِعَ كُلُّ طَرِفَ مَنَّهِمِ الدَخُّولِ بِشَبَّابِهُ فَي مُعَرِّكَةً حقيقية مسلحة ضد الطرف الآخر، لكن نلك لم يحدث، بالتالي فإن القادة لم يقتتلوا، وليس من المحتمل أن يُفَاتِلُ الشَّبُابِ قَالِتُهِمْ وَإِن تَغَيِّرَتْ مُواقَّفَهُمْ أَوْ صَعْمُواْ

ولا يمكن، بالطبع، الادعاء بأن هزة عنيفة أصابت الجميع بسبب مبادرة وقف العنف ثم رفض زعماء الخَارِجَ لَهَاء وَلَا بِدَ أَنْ صَيْرَة وِنَهُولًا أَصَابِا الْأَعْتَضَاء الصغار من تناقض أراء الكسار، ما يجعل القاعدة الشعابية بل القادة بدءاً من النرجة الثانية نزولاً يمرون بصالة تشببه انعدام الوزن فكريأ وتنظيميا بل ريما عقيدياً بدرجة ما. من ثم ليس من المستغرب هروع البعض الى قادة الخارج والاحتماء بفكرهم (الثابت) من (ردة) قادة السجون، ولجوء البعض الآخر الى القيام تعملنات استشبهانية عنيفة ويشعة مثل حابث الإقصر كتعبير عن عدم الاقتناع بفشل هذا المنهج وكانها رسالا ليس فقط للدولة ورجال الأمن، وإنما أيضًا بالأساس الي هؤلاء القائة النين تراجعوا، يبلغهم الشباب فيها أن هذا المنهج لايزال مسجسيا وانهم قسابرون على مسواصطة المسيرة. في حين يقف السعض الشالث مشسوها لا يستوعب ما يُجري ولا يدري ماذا يفعل أو ماذا لا يُقعل؟ وهناك عوامل عدة تتحكم في مصير هذا البعض أو ذاك وتؤثر في استقرار قاعدة التنظيم أو الجماعة في مرتكن معين او تبعثرهم

من هنا يصبح احتمال تحويل التنظيم الواحد الي قوة صغيرة متعددة وارد يقوة، لكنه ليس الاحتمال الوّحيد، ولَّيس النّتيجة الوحيدة المتوقعة حسبما يرى

وهنه العوامل تتعدد وتتساين فتخرج عن الإطار الضييق لمصيدات التيمياسك الداخلي لدي والجيمياعية الإسلاميَّة، أو أي حركة سرية. والكاتبُّ اشار في السياق الى أن القوة الذاتية لهذه الحركات وتتضباعف عندما تسود ثقافة الخوف العلاقة بين للواطنين والدولة في أي مجتَّمع، نتيجةً انعكاس هذه الثَّقَافة سلَّباً على الَّذاءَ الأمني. لكن العوامل المؤثرة في مسار ومصير ما يسميه الكاتب انشقاقات ونعتبره نحن مرحلة انتقالية قد تؤدى

أو لا تؤدي الى انشقاقات، عوامل تتجاوز خط المواجهة المباشرة بين رجل الأمن والعضو الاستشهادي او الانتحاري، فهناك البيئة المجتمعية ككل بما تضمه من تربيية بينية وتعليم وقيم ثقافية تترسخ داخل الشابُ منذُ نعومُهُ أَطَافِرَهُ وَهَذَا مَا اسمَاهِ الكاتبُ ثقافة

والاهم هو الوضع السياسي والاقتصادي في الدولة ككل وفي الدائرة الضيقة المحيطة بهذا الشباب الحائر كاسرهم ومعارفهم المقربين وكنلك الخطاب السياس والإعلامي الرسمي وغير الرسمي الذي توجهه الدولة لهذا الشباب ولتلك الجماعات والحركات عموماً في هذه المرحلة الحرجة بالنسبة الى تاريخهم وتاريخ (المشروع الإسلامي) الذي يتصورونه ويتمسكون به. إذ يكونون في هذا الوقت المساس جداً شديدي الثاثر سلبًا أو إيجابأ باسلوب مخاطبة وتعامل الدولة معهم وينعكس بُسُرِعَةً فَي رِدْ الفعل مِنْ جِانبِهِم وعلى كيفية اختيار في أي اتجاه سيسيرون، ومع تحييد بقية العوامل يمكنّ بكثير من الثقة تخيل عدم حدوث منبحة الأقصر لو لم يكن استقبال الدولة لبادرة وقف العنف بما كان عليه من رفض نهائي واستنكار على الأقل علناً. وطبعاً لا يمكن أستبعاد غوامل الدور الضارجي والمصالح المتعارضة الطراف عدة وعوامل أخرى كثيرة تلعب دوراً حاسماً في

المسألة، إذن ليست مجرد علاقة ارتباط بسيط بين متغيري انهيار التماسك الداخلي وتفتت ثم اندثار الإرهاب، فهي اعقد من ذلك بكتير. لذلك وجب لفت كل من الكاتب والقارئ الى ضرورة عدم القفز فوق الحقائق او استباق النتائج، فما تضمنه مقال الدكتور محمد السيد سميد هو في النهاية رصد وتحليل لنصوذج واحد للصركات الإسلامية في صصر، نموذج يمر بمرحلة انتقالية بكل معنى الكلمة، ولا ينبغي أن يلتبس علينا فهم حيوية وكثافة التفاعلات الداخلية فيه ظنأ بانها تعنى انقساماً وانشقاقاً فتعبداً فانهياراً، كي لا نفاحا ونفآجا جميعا نتيجة الطبيعة الذاتية لهذا النموذج فكرأ وتنظيماً وشخومناً، وبفعل عوامل أخرى يستحيل إغفائها، أن ما يراه مرحلة تدهور واحتضار لم يكن سوى فترة لاستعادة التماسك واستجماع القوى وإحياء النور، ثم استئناف الحرب القدسة.

+ كاتب مصري.

أُوكِنْهُ وِعُمَّلُمُهُ

محمد بنيس

مُن اللائق ان نغتتج الشهد بأغنية. لها

الن الايجاز. أبيات قليلة بتقاسمها مقطعان.

كلمرات معدودات. بعدد أصابع اليد. مثلاً.

وكل بيت يصدر عن صوت. أبيات الصوات.

لا تدري بالضعط لمن هي هذه الاصعوات. ولكنها جريحة سهم اصاب الحنجرة. وبالدم

امترجت الكلمات. كلمات مدماة. أنن فم

أبيات. ومقاطع. بأصوات لا نعرف اصحابها

وهي جميعها تتناوب في ترديد الاغنية. التي

تليقً. بما يمكن إن نسميه. أنت أو أنا. يمكن

ان نسميه نحنُ. رغم ان ما نقصده من نحنُ

لم يعد واضحاً. هناك جماعة. لنقل ذلك،

ونكتفي به. أصوات جريحة. لأفراد، في

أحس بهيئة أمام هذه الأبيات. وأنا أدرك.

جيداً. انها لم تكتب بعدُ. أضع خطاطة في

ذهنى، للصالة، ولا أفكر بتاتاً، في الابيات،

لاني أترك لها ان تتشكل. كما تشاء. فما

يستولي عليّ. الآن. هو الصالة. التي ثانلف

في صورة. أراها اسامي، تلتنم أو تتفسخ

دون إن أمينز بين الانتلاف والتفسيخ سعاً

تتصالحان. ومعاً تنتظمان في الورود علم

ذهني. الآن. وآنا أحاول أن اتفتحص وجه

هو. ألعاجزون، باسم واحد. باسماء متباينة.

بننت وأنا. اللذبن رافقا سويعات من الحلم

على مصطبة. في آخرة الدهليز، جدار يرتفع

تصدر عن عملية نهنية. وهذا ما أنا متآكد

منه. بحكم أن الحساسية هي، على الدوام مصدر الاغنية اما النمن كما نعلم هو

لشؤون التخطيط التنظيم. التقسيم. التوزيع.

التدقيق. عينات لما يتهيأ له الذهن. وهي تماماً

تجافى الاغنية. بالحساسية تنشأ. وترتّفع من

أسفل الصدر الى الغرفة. المعلّقة بين ظلمتين.

مع قليل من الصركات التي لا تشوش على

الصمت. سيد الاغنية. العاجزون. اصوات

تصعد. وثيدة. دوائر من بخار. ومن حلكة.

ترتفع الاصوات كما ترتفع سيقان نباتات.

كنت وعدتها بعدم الكشف عن اسمائها. ذلك

تتنفس بعضاً من الهواء. ولها قوة ألَّا أراها.

هل أنا الآن. انصت اليسها، أم أنني أتوهم

قدومها. في شكل أبيات. ومقاطع. احسبه

رنينا، وما هي برنين؟ أوه، هذا السوال

الصعب الذي يعود الي منتصراً. على. كلما

اقبلت على التفكير في الامر. وكأنني لا اعثر

في الحالة إلا على مَّا يُناقض الكَّلمَات.

الواسعة. أو الفضفاضة، كما نقول. ونحن

نستدرك التوقف غير المعهود في الفصاحة.

ذلك العي الشهير الذي سقطت بسببه نفوس

لحظة الآختيار. عندماً الكلمات تُصبح على

شفا حفرة. من الفقدان. ولا يعود بمستطاعك

ان تدخل لعبة الفروسية التي تحدد المال.

وأنت لا تغاير الحالة. ولا تتراجع عنها. هي

فيك. جامدة. بدخان يتكون في اسفل الحلق.

فاجأتني الاغنية. وأنا أتهيأ للصمت.

العاجزون. أراهم على هذه الخريطة. المتدة

للبلاد العربية. منذ اللَّحظة التي حاولوا فيها

ان يجرّبوا الفصاحة. القنيمة. في زمن

يناقص الفصاحة. أو يهجموا على

الحساسية المتبعلة. وحيمين. بين أقران

يسخرون ويقهقهون. لقد أرادوا ما أرادوا.

ان يستيقظوا. هذا هو التعبير الملائم. نعم ان

يستيقظوا. ومعهم تستيقظ ثقافة. وتستيقظ

امة. بأكملها، أن يسيحُوا في الارض كي

يتعلموا. لغة لزمنهم. استلة بهأ يفلتون منَّ

اسر اللغة الميتة، وهي تتباهى بالفصاحة.

يحملون فوق اكتافهم ألاماً لا عد لها. وفي

كسيف لي ان انسى كل نلك. في هذا

الزمن، ونحن لا نشنكر ما حدث، أو توليه

مرتبة ما لم يكُن؟ في السؤال ذاته يتعرى

الغطاء. ولا يبقى مما كان سوى هذا الصمت.

متعاظماً. يُساوى بين ما لا يتساوى. عادة

احس أن الثقافة العربية الحديثة. استطاعت.

الى حد ما. أن تتبنى زمنها، رغم الغواصف

المذَّهلة التي سمعت الى اقتلاع الجذور. بدون

رحمة. وفي غمرة ما أفكر فيه ينتابني.

خمدك، على أن اضحك، اليس كذلك؟ ضحكً

ومتاعب حياة يومية. هو ما تبقّى. لي. من نلك

الزمن. حيث كانت السياحة مرتبطة بالتعلم

وبمحاولة التعرف على الزمن الثقافي الجديد،

أنا. في الحقيقة. دائخ. ذلك الدوار الذي

أصابني وأنا في مقتبل العمر، يعود منَّ

جديد. مع الكهولة. تلك المسافة الزمنية التي

كانت تفصلني عن الثقافة المديثة. مي اليوم

مضاعفة. مرات وتلك العطالة التي جمدت

الفاعلية. تدخل اليوم. أوجها. وبما بوتيرة.

غير مسبوقة. الافكار. الحلم. القيم. أين هي

ألآن؛ وكيف يمكننا الخروج من هذا الدوار؟

أنا دائخ. أنبه نفسى، والدوضة. تتعمم في

كامل ألجسد تلك الدوخة التي كان الراس

وحده يشكو منها هي الأن. دوخة تسري في

صديقي القديم. لا يثق بدوختي. هي

اكنوية. تقول لي عيناه اللامباليتان. لريماً

كان أعلم مني بنفسي. وبما أفكر فيه. حتى

اقصى المبسة، لا اعترض عليه. ساتاً.

الاعضاء. بدلاً من الدم. والراس

الذي لا نستدركه الا بالمعرفة. المتعددة

وجعهم يرحلون.

على مقرية من الجنجرة.

مناك اغنية قادمة. احسسها في الحلق.

لا يجدي. بالنسبة لي. على الاقل.

تلك الاغنية التي لم اكتبها. يصعب أن

خلف الحلم. والأسماء لا تعني بعد. شيئاً

جماعة. أبيات اغنية. تليق. بالصمت.

الأبداعي في عدسة التصوير يتفوق على التوثيقي

🛘 بارىيس - استعد عرابي

■ المستوى الرفيع الذي ميِّـز معارض التصوير الضُّوبُي الأَضْيَارَةُ (صَبَالَةُ الإحداثُ الثقافية - معهد التعالم العربي) يطرح مشكلة انتماء هذا الفن الى بقية الابداعات التشكيلية. والمعارض ترصد في حساسيتها الذاكرة الاثرية والحنضرية العربية، ولعل أبرزها المعرض الراهن الذي يضم أعصال خصسة فنانين اجتمعت عدسآتهم حول اقتناص غبطة «اليمن» وسعادتها اليومية. وشهدنا قبل ذلك، «تَعَصَيمَات، و«فاس الخالدة» و«مواقع أثرية لببية، واصن عربية، وغيرها،

ينفرد المعهد في موقفه الديموقراطي من التَّصُوير الصَّوتُيِّ، الْالتَظاهِراتَ التَّشَكَيْلِيةً العربية اليوم لا تُحتَعل مساواته باللوحة والمنحونة، ما يفسر عدم وجود أي متحف أو مُجموعات اقتناء خاصة إلا في حدود التوثيق المتري أو العلمي أو التاريخيّ). تقسرن الة الفوتوغراف، في اللاوعي

الجمعي بالمصور الشمسي الذي يدّفي رأسة في ستائر الحجرة المظلمة، يصور أفراد العائلة في الهواء الطلق، لا يلتقطون أنفاسهم الا بعد أنَّ يشيرَ اليهم بآنتهاء اللقطَّة. وترتبطُ هذه المسورة السكونسة بمسور الهنوبة الشخصية والاستدعاءات وقصر العدل، والألبومات التنكارية، ولم يستطع المتنوق . العربي الخروج من صور نشوة الماضي الى أن حوصتر بزحام الصور الاعلامية اليومية التى رسخت في لا وعيه استـهـلاكـيـة الصـورة. وصعوبة اعتبارها مادة تأملية تتجاوز رصدها للموصوف واليومي والعادي، ومن الغريب ان يرحب بشرعية الصورة المتحركة (السينما) ابداعياً، ويمتنع عن قبول الساكنة وهي معلقة في المعارض الى جانب اللوحة

انعكست هذه النظرة التعسيفيية على سبدعي فن التصوير الضوئي، ففي سورية مشلاً تحصن رواد هذا الفن في صوَّاقعهم الوظيفية، مروان مُسلماني في الآثار، وصباح قباني في السياحة واحسان عينتابي في

خافوا من خوفهم فحطموا

• بالاضافة الى الجهل المتحكم

بالشعوب السحوقة يستبديها الخوف

فتهرب منه مذعورة، وتتمثل الابالسة

تتربص بها فتستل السيوف تحارب الريح،

أو تشحذ الفؤوس والمعاول تضرب بها

الرخام أو تعفر التراب لتقضي على شبح

رتعدون، يصابون بهزة متواصلة عندما تمسهم «الموضوعات المحرمة»،

يغمضون العيون، يحشون بالتراب الأفواه،

وبالرمل الأذان، كي لا تتسسرب اليهم

«طبانع الاستبداد»، كي لا ترشع: «ان

المستبد يتحكم بشؤون الناس بإرادته لا

بإرائتهم، ويضع كعب رجله على أفواه

لتطمئن الأيدي التي هدمت قسيسر الكواكبي فعدواد ستنتقل اليهم، مرضه

أصابهم، سيبصرون! علّ النور يضرجهم

من جهلهم فيلمسون خوفهم ويذخلون الى

القرن الواحد والعشرين بحواس تعمل بكل

الملايين مِن الناسء.

الاعلان ومحمد الرومي في التوثيق. ستنال هذه النظرة التعسفية في لبنان من تقويم الغنان التشكيلي محمد الروأس بسبب اعتماده الصورة الفوتوغرافية، كما ستنال من صدقية تبصيصات العناصر الواقعية لدى السوداني عسر خليل، ويعلف الإهسال رائده سئل أسال عبدالنور لاستخدامها شبحية النسخ «بالفوتوكسوبي». وعلى رغم التسسليم بفن السينما فإن عروض منى حاطوم ببالفيديو،

أصالة الشعيير كما ان الصورة الفنية مثل المصفورة تعتم على محدوثية عدد النسخ وأمائة الترقيم.

> على أصالتها، قوبلت بحذر كبير. تعانى الصورة الضوئية ما عانته قطها فنون الحقر والطباعة من انتقاد قابليتها للتكرار، ولكن، من يدعي بأن «الندرة، تضمين

وعلى رغم منا يمثل «أرشنيف الفوتو، في أوروبا مَنْ أكداس وتقَافَية هائلة فأنهم لمّ يخلطوا بين وظائفه النفعية والابداعيية فالقانون يحمى المقوق وتكرست صالات كبرى للتسويق والعرض، وتخصصت مجلات بالتصوير الضوئي الفني، فتحاول سجلة أجيوه الواسعة الانتشار التوفيق، مثلاً بين الخصائص الجمالية في المبورة والتشويق المعرفي، تشكل الأولى شُرطاً لاستمرار الطلب على أعدادها باعتبارها مجلة ،فوتو ، اكثر

بسياق تاريخ الفن المعاصر، منذ أن تظاهرت ضُمُن مركبة الانطباعيين في نهاية القرن التاسع عشر، ليس فقط من خلال المصور نادار، وانما من خلال عمق تأثير هذا الاختراع على أساليب بحضهم من مشال إدغار ديفاس وأوتلريللو، فقد تعامل هؤلاء مع الوثياقية المصورة كبديل من الطبيعة، خصوصاً ان العدسية كشيفت لأول صرة استرار تشتريح الاجساد المتحركة، من راقصات الى احصنة ومنَ سوج الى تَحولاتُ ٱلاضباءة. وقَاد توانر الصور المجزاة للحركة الى مناهج والمستقبلية الايطالية، ولا يزال الفنان اليسوغسوسسلافي فيليكوفيتش حتى اليوم يعتمد هذا التحليل في تَعْبِيْرِيتِه الصَّادة، مَثْلَه مثل استثماراتُ فرنسيس بيكون لصور الملاكمة وغيرها.

وتلتَّحم مادة الصورة الضوئية في أوروبا

ولعل أشد التيارات الفنية المعاصرة ولعأ باستَخدام الصورة ميرسة ءالبوب، الاميركية -ألانكليرية بصفتها الغذاء الأعلامي اليومي الذي يطبع سمات المدينة الصناعية، يقتصر شوَّكَ كَـٰلاُّورْ، مشلاً، في لوحــاته عَلَى تَكبــيـر صورة هوية وجه ممسوّح الخصائص ماخوذ من مُلْفَاتُ ٱلْشُرْطَة، بِقَياسٌ عملاق، ويعيد آندي وارهول صورة وجه مارلين مونرو بالطباعة عُلَى الشياشية الحرير المتحبولة الألوان، كما بستخدم هاملتون تقنية الصورة السالبة، اما اتجاه «الهيبيرياليزم، فهو تطرف في النسخ عن تفاصيل الصورة والفوتوغرافية، بحيث يتفوق في وهمه وصقله عليها. ولقد رفد فن التصوير ألضّوني منذ بدايته الإنطباعية خيال التشكيليين، بما قدمه من قرحيات لونية لم تكن معروفة إلها علاقة بمصابفات الحواربين السالب والموجب)، ثم صا عرضت من صور مجهرية ومناظير فضائية. ويكفي ان نتابع اكتشاف الفنان كلود مونيه لخصائص اللون في تعيين زمن المشهد حتى ندرك ايصاءه غير المباشر في استخدامات أفلتراث التصوير التي تبدل من اللون العام فتغير بالتالي من رْسَانُ اللقطة. لقد استحار والفوتوغرافيون،

عيون التشكيليين بتعاملهم مع الواقع.

كنا ننتظر حال داهمنا العنوان رأياً ما، بهدف

اغناء المشروع وتعضيده، أو تصويب ألية عمله

وتقنياته، لكننا لم نعشر على ما يروي الاغراء

الذي أثاره العنوان، اذ تبين كما تشبير سطور

الاستناذ فيضل - انه لم تسنح له بعد فرصية

الاطلاع على هذه الاولويات التي اسلفنا بانها

نشرت غير مرة حتى أوشك ان يتسلل البنا الملل

لكثرة تردادها وتكرارها (وهو أسر كان يمكن ان

نتلمس للاستاذ فضل عذراً فيه، لشدة مشاغله

وريما لانصرافه الى هم أخر من همومه الثقافية

المتشعبة، في الوقت الذي يزداد فيه ايقاع حياتنا

سرعة وصحَّباً، لكن ما يُدعو هذا الى الاستغراب

والنساول هو نبرته المشوبة بيقين راسخ مطعش)

وقد بدانا الحديث عن البقين، أذ أعادتنا لغته

التقريرية، الى النقطة الصفر من المشروع قبل ان

بصير و آقعاً له ملامحه وهويته. وكان في وسعه

ان يعرض عن هذه السطور السريعة الموجزة، ما

دام المشروع قد فاجاه باصداراته، أو أنْ يباس

على الاقل بالاتصال باية صحيفة مشاركة في

المُسروع «وءالاهرام» ليست على مسعدة منه -

ليقف منَّها على حقيقة الامر وتفاصيله، بدل ان

يضع قارئه في موقف الإنخذال امام ما وعد به

عنو أن المقال، مثلماً خنله في تقديم ،قراءة جديدة،

في مسرحية درأس المعلوك جابر، كما اوحى بذلك

العُنُوانِ النِّساني للمستَّقِسالُ الذي لم يُطرَّحُ في

المسرحية سوى ما كان تم طرحة من قبل تنقاد

ونوس - خصوصاً بعد موته العام المنصرم -

فضلاً عن الالتباس الذي وقع فيه بخلطه بين

مفهوم «المسرح السياسيّ، و«مسرح التسييسّ، في قوله: «ولا نرى فارقاً جوهرياً بين الاثنيّ،

اللَّهم آلا في محماولة ممسرح ونوس ان يقدم

لَيْنَامُ يَكِيةً الفَعل وَهو يحدثُ امامنا محركاً

النَّبِضُ السياسي، مع أن ونوس كان اكد عُير مرة ان لا علاقة لا من قريب ولا من بعيد بين

الاثُّذين، القول الذي ورد على لسانه في صقدمة

المسرحية في طبعتُها الجديدة التي قام بها

العنر للاستاذ فضل، سواء في تقريريته بالحديث

عن المشروع أو بشان تناول المسرَّحية لو أنه

اكتفى بذلك لَّنبدا معه حديثاً آخر ونقاشاً من نمط

أخر، ولولا انه لم ينس قبل ان يختتم استهلاله

السريع وبلغة مغمسة ببقين تام هذه المرة

بالاشبارة الى المشرف العام بضرورة «ان يتخلى

عن دور الوصبي ليسعلن عن قسائمسة الاولوبات

القادمة،، فهذا يصل الاستناذ فضل الى موضع

القبصل الذي سنحى الينه والذي يعلل سلسلة

المفاجآت بسترية عمل المشترف العام ووصايته

وتكتمه على قائمة الإولويات واحتكارها في ملفه

الشخصى، لنجد انفسنا مرة لخرى وجهاً لوجه

امام البِقِين المستفحل الذي لا يريد أن يفارق

شعور الاستناد فصل، ولا اثري تصعيداً من اي

منبع صناف نهل حَنواطره هذه ولا من أي موضع

انطلق محملاً بهذا الكم المدهش من القناعات

ولا نستغرب فاليقين لا يقود سوى الى يقين

آخر، مثلما أن الخطأ لا يولد سوى خطأ أخر، فلو

تيسر له الاطلاع على حيثيات المشروع لوفّر علينا

جذوة اتهامه، ولبلغ الى علمه أن مهمة المشرف

العام - كما وربت في التحقيقات والمقابلات -

لجهة اختيار النصوّص والاولويات، لا تتعدى

مهمة المتابعة والتنفيذ مضافأ اليها جهده في

نقل مثل هذا المشروع من حيز القرار الى واقعً

التطبيق والمساشرة، وأن الأولويات التي يشير

اليها المقال وينفي بجزم الاعلان عنها إنما تمت

من قحل لجنة مكلفة بذلك مـؤلفـة من اربعين

شخصية فكرية والبية، واقرت في مؤتمر ابو

ظبى الذي السرنا أليه اعلاه. لا بد الضيرا من

التساؤل لأجل الوصول الى يقين ريما كان غائباً

عن المشهد هذه المرة: هل كان الاستهلال المريح

لمقال الاستناذ فضل دافعه الحذين الى تصنفية

حسابات شخصية - نبرئه منها - أم هي عقدة

«مستنبي ادونيس المصيفي» الذي وترك الدائقة

الشعرية لا تبرح مكانها، أم مجرد شفوة ليس

الكثير منا في مَنَّاى عنها، ربُعا، وربعا ايضاً انه

كان يحكن تفاتيها.

الى هذا الحد ربما امكننا ايضاً أن نتدير

والدوشة تعنيني، أنا. التمس الراحة. فاذا بالقراش حمم وبالمخدة اشواك، أهذا كلّ ما على أن اجنيه من التفكير في شؤون ثقافة لا تنتمي لزمنها؟ لست منفرداً بالدوخة, ودذا محد ذاته مطمئن. إلا أن الاطمئنان، لا يفيد فَي ازالة الدوخة. ربما كان يصعَّدها، اكْثُور ندن العاجزون - بما سنجيب ابناها وهم لا يؤمنون بشيء مما كنّا ولا يحرفون ما علمنا أن نكون. في عالم يقدف بنا الى خارج

ليس العالم هو وحده المسؤول عما يصيبنا. لنكفَ عن مثل هذه الحماقات التي لا فائدة منها. مهما بدت لنا الامور بعكس ذلك. الشائن شائنا . ولكن من نحن؟ هذه النحن التي تعذبنا. ولا نعرف من هي؟ إسمع شيخاً ينائيني. من بعيد. هل التبست عليه أم مو الذي التبس عليَّ؟ يناديني من أجل أن ينصُت لي. سنسرع في الحديث. قوراً. الليلة رايت رؤيا. وأنا دائخ بما رأيت عندما كسان اسلافي يرغبون في التصريح بما يشغلهم يلجاون الى الرؤياً. ثم كانت الرؤيا تعني الكشف. وهذا لا كشف لي. الزمن يتكلم على ا لساني. وأنا منصاع لما يتكلم به. أنه يسال عن المأل. ولا جواب لي. يبدو انني مُقبل على الحالة، وهي ما استشعره، يوماً، بعد يوم.

الكُلْمة. العاجزون. ثلازمني. عندما أبصر واتابع الصركة الثقافية العربية. مغرباً ومشرقاً. هذا الانسحاب الجماعي الذي يحرم الفكرة. أقصد فكرة الانتماء للزمن. كماً هو يتبدل في اميركا واوروبا وأسيا. عالمُ نواجمه على الدوام بكلمة نحن وأنا لا أعبرف منا منعنى نحن، وهذا عُناء يصنعن التخلص منه. نحن الثقافية. التي لا تزداد الا تمزقاً بين اروقة العطالة. التي تسيجنا. نسعد. حقاً. بالتظاهرات الكبرى، بالجزل في العطاء. بالتقاط كلمات غريبة لا نحسن النطقُ يها. وهي مع ذلك بمثابة عملة صحبة في سوق التداول الثقافي جميل جميل. والسياج يضيق. يحاصر الانفاس، في مكان مَثْلج. قريب من البحر، والهواء صحراؤناً. انسعت. وفي خطبنا تموت الفصاحة ذاتها.

ساسيء الفهم او اعتقدت انني مُتشائم. ذلك ما لا يفضي الى الحالة. انها مركبة. تستعصي على التنميط. التشاؤم. منأك ما هو تبعد من التشاؤم. ولا أحسن الوصف الذهني. لأنني دائخ. حنجرتي مدّماة. وفي اعضبًاني. نضانً. رأيتني مع العاجزينً. صفوفاً تطُّول. من أجل لا شَّي، هذا الصوت الجبار الذي كان يلازمني، الغناء. بمن اكون. ها هو يتخلَّى عني. ويلوب. بالاكسام يغطي نصف الوجه. نصفَ القفا، ويبتعد. ناجياً منَّ حطام. هل أنا أم غيري؟ اصرخ فيه. ولا استنجد. اطوقه، الآمه، في الدخسلة. مستجمعاً حُطاماً به انطق. وحطاماً به اضميع. لعل. امني نفسي. وفي كل مرة. ها هي ذي نحن التي لا أعرف.

غريب. ما يحاصر الانفاس. في القابل اشاهد الظافرين. منكثين على فرش من سنسس وحرير، بقصاحتهم يازلون عملهم اليومي. في الإندماج حسب ما تتطلبه الايام. أحداً ولا تُحرج. ان الزمن الخاصر يهرب الى الامام. تقنيات نُخاطبها ونسعد بما تجودُ به علينا. أقبل أيها المطمئن على رمنك بما يرضيك. اطعهُ واستغن عن نفسك. إنك هناك تتوهم. فأحسن التوهم. ايها المطمئن. وقّه حقه من التبجيل. والخصوع. فأنت لا تشهد على نفسك. تتركها تلتهمك. وتلقى بك الى اقباء السعادة الماكرة. هناك تصون الممئنانك من سعار يصيب من لا يطمئنون مثلى، ويظلون، بين ما لم يكونوا وما لن يكونوآ. هكذا ستنتشى. في ركن بيت. محاطأ بامجاد لا عهد لك بها. وبمدرات. هو لك

أُعيدُ على الورقة. العاجزون. ولا أندم. هذا الشنات الذي يشملنا. والجهل بمن هي هذه النحن. التي لا نتوقف عن عرضها على شرفات بيوت مهجورة. نتفاخر بها كلما اقتضى الامر. في المناسبات المقامة. صيحة في واد. فيما حياتنا الثقافية لا تجرؤ على لس الجهول. للمناسبات اللياقة والجاملات. طبعاً. والحوار الاعمى هو ما نُقبل عليه. دون أن نتخلى مرة عن جبروت منه نستقى لازمة الحضور، عقود من الزمن تتوالى، ولنا كل ما نشتهى. فلا نكف عن ادعاء ما لسنا. كثقافة امة. سأصر على اننا من صلبها خرجنا. عبر طرق تناسيناها وما هي. بعد. لناٍ.

ان المسالة لا تتطلب تشاؤماً. فذلك هين. ان نتشامم. ولكننا عاجزون. اكثر مما تبدى لأسلافنا الصيئين. وهم في المشرق والمغرب يتلمسون الطرق المفضية الى ذات تلتحم بزمنها. لكل تجربته. وعلى التاريخ الصعب لهذه الثقافة العربية. إن ينتظر. ربما. ازمنة قادمة. لا دليل لي عليها. لا ترى العين الا ما تسمح لها به المسافة. وهي تضيق. وطنيات تتقلص الى منافع مباشرة. تسد بها رمق الجائعين. ولمنطق الوطنيات واقعية ملموسة. أفادت فيها من تاريخ حديث. ومن فكرة مستبدة. ومغلقة. ذلك حقها. في البحث عن سبل. تضيق. بدورها. هناك ما يلزم باختيار ما يتناقض مع الفكرة. وفي وسعناً أن نفهم. هذا الزمن. الغائب. عناً.

متأكد من أن النطق بكلمة. العاجزين، لا يفيد. في الرؤية ولا في السمع. وهي مع ذلك التي تخطفني، وتشير علي بأن اجهر بها، من الطق، والحنجرة، والكلمات الدماة، اسط أمامي تاريضاً واقعياً يومياً. أعاود التأمل. والعاجزون كلمة تظل محدقة في البيأض انها تراقب ما ساكتب. فقد الحُونها رهاناً على ما يعدنا به التوهم. أو ريما اطردها رجاء إن اشفى من الكتابة. في زمن ينفي وجوداً. هو ما يمتحني اسماً، في عالم يدمر ما يعجز عن تسمية نفسه.

و على صلاح فضل:

■ لا تُطرِب احسنا تواشسح القبول حستي حتى أو داهمنا الوقت وتعسر علينا الوقوف في

هذا الهاجس الموجع هو بعض شاننا الثقافي الذي نتمسده ونحن ننصفح ما يرد في أوراق صحافتنا وهمومها في المجالات كافة، والامثلة كشيرة اكتر من أن يتسع الموقف هنا لنكرها، ولكن، صهلاً، قبل أن نستطرد في القول، ولناخذ مِّ أَنَّ لَا قَرْيِباً هُوَ «كَتَابِ في جَرِيدة، الذي صدر الهُيراُ، ولَّنتَمعن قَليلاً في بعَّض الأراء التي وربت هَـيــه، ولنخض اولاً الطرّف عن الرأي المبنّي على تَنَاوَلَ عَلَمِي وَمُوضُوعِي، فَهَذَا أَمَرَ نُسْتَشُعِّر فَيَّةً الحـرص والجـدية والامَّانة، لنذهب الى الاقـوال الاخترى، التي انجيرف بعيضها التي التهكم والمناكدة، حتى وربت عبارات من مثل عقلة النوق، نَمُّبُ حَدِ التَطايرِ والنَّعِرِ مِّنَ انْهَبِارِ الْمُسُروعِ وفقدانه صدقيته واهدافه بحجة ورود بضعا أخطاء مطبعية في عدده الاول.

لكن الامر الذي يستدعي وقفة هنا للمناقشة

أحوالنا. وكانه لا يستقر لنا موضع من دون ان عن تمليله وتعليله واحتواء اغواره. لا يرضى الحديا أن بغفل في خطايه فسحة يستعيد فيها التقاط نثار احكامه، او للتروي قليلاً، قبل ان التي انبرى لها مقوماً ومصوباً في ضفة

والتحليل، واصطرني الي كنتابة هذه السطور، ليس هذه الأراء، المرتجَّلة والمنفعلة - فهذا أمَّر نكَّاد نتجرعه ليصير في حكم العادة السائدة، خصوصاً حين يصدر من بعض الاصوات المتسللة خفية الى واقعنا الثقافي. انما هي بضعة سطور للاستاذ الدكتور صلاح فضل في مقاله المعنون واي برنامج لمشروع وكتآب في جريدة، المنشور في جريدة والحياق بتأريخ ٢١/١/١/١ إذ يود ما نصه «لم يعلن المشرفون على المشروع الثقافي الطموح «كتاب في جريدة» عن المعابير الَّتي يطبقونها فيَّ اختيار النصوص وتحديد الاولويات... ومؤثرينَ مفاجأة القراء كل مرة بالنص الذي يطالعونه. ويقدر مفاحآة الاستاذ فضل كأنت مفاجاتي لدي قراءة هذا الاستهلال لاستاننا الجليل المعروف بمتابرته وعلو مناقبيته ومتابعته الحثبثة للاحداث النَّقافية. وكنَّا صرَّاحة ننتظر أن يقدم المقال الذي شعل نصف صفحة من الحريدة -تبين بعد يضعة سطور انها مخصصة لتُقديم قراءة حديدة لمسرحية سعد الله ونوس - مناقشة في عمل الشروع ومعاييره في اختيار النصوص او تعليقاً على قائمة اولوباته، خصوصاً مع ما رافق المشروع من حملة أعلامية مكثفة بنشاطية تُحسد عليها وسائل اعلامنا المرئية والمسموعة والمطبوعة، منذ أقرار المشروع في مؤتمر ابو ظبي ثَى ١٩٩٦/٢/٢٧ وحَـــتَى هُذَهُ اللَّحَظَّةَ وَالنَّمَ اضاعت المشروع لجهة اولوياته والمعابير المتبعة فيها، على مستوى التحقيقات او المقايلات التي اجريت مع المشرف العام او التي واكبته بالاطلاع على اوراق المؤتمر ووقائعه، وكأتب هذه السطور كان على متابعة قريبة منها ومشاركا في بعضها، وادا احب الاستاذ فضل مراجعة ارشيفة فيمكنني ان احبله، على ما تسعفني به الذاكرة - مثال لاَّ حصراً – الى: ُ مجلة وبراسَّات لبنانيَّة ، – خريَّف ٩٧/٩٦، صحف والشيرق، ١٩٩٧/١/٧ والرأى العـــام، - ١/١١/١٩، والانوار، ١٩٩٧/٢/٢٤، «النهار» ٩٧/٦/٧، ملحق «نهار الكتب، العيد الثالث عشر ١٩٩٧، وهذا الاضير أفرد مساحة واستعة حيال صدور العدد الأول من الشيروع

وخصص راوية ثابتة في اعداده الشهرية لكلُّ

🗇 بيروت - فاضل الخياط

يسندها برخام اليقين، وصلادته ولمعانه، ولا يتكئ أحدنا على أريكته هادناً مطمئناً. قبل أن يعضد مستنده برشاقة العبارات الناجزة والأحكام المبرمة النهائية، فلنيفين في خطابنا تصاريفه واطيافه الضاربة في تخوم وحداننا ومقاصات نستغيء بظلال القول الغصل ونلوذ به، متحرين من لهبُّ الْإسطَة المُقَلِقَة أو الشَّكُوكُ الْمُستوضِّمَةُ، حضّرة الحدث - أي حدث - لرّصيده وفهّمه فضلاً يكتشف مثلاً انه كان في ضِفة والواقعة - الحدث

«كتاب في جريدة» ونقطة الصفر

ثلاث ردًات فعل عفوية على تدمير ضريح النهضوي عبدالرحمن الكواكبي والعبث به في مدافن باب الوزير في مصر. الحاكم تتبدل على الأعناق. لم يبق سوى المقابر، ينبشونها يعيدون الى الرميم فيها صوتاً يهدر في ضمير الأمة.

للاهتمام بعبدالرحمن الكواكبي

عـــافـــاهـم؛ وشكراً لبهم والف شكر، قصدوا الصدر والمعين يبحثون عن قطرة نور يلونون بها الظلام المعفوط من أفواه

أبطال هم هؤلاء الذين حطموا القبر علَّهم يستردون نوراً قد يشع يوماً في ليل هذا الشرق البهيم.

بيروت - جرجورة حردان

لعنة الطغاة ودمعة الثكلي

 في شرقنا الحبيب يكفنون الأحرار بكفن وكمِفَّن، وينتِّرون عليهم التراب رفشاً ورفشاً، وعبئاً يحاولون، فالأحرار أبدأ بكفنهم عاندون!... دمروا قبره، وانتشارا ما تبقى من

عظامه، وتربة جسده، وسلطوها، أحرقوها، وعبثاً ما هم فاعلون فالاصرار أبدأ بكفنهم شر هؤلاء الأحرار أن قبورهم هي قلوب الناس وعقولهم، فهياً اقتلعوا القلوب والعقول. وشر هؤلاء الأحرار أن أكفانهم

تُوشِع كُل قَمر وتنسلُ الى كل شمس، فهياً اسلخوا القمر والشمس. في شرقنا الصبيب لن تنتصر لعنة الطفاة على دمعة التكلى تبكي إحرارها

فهم عبثاً يحاولون، فالأحرار أبدأ بكفتهم

بيروت - هنري عويس

علهم يستردون نورا

بيروت - جوزف زعرور

• نصّرهم الياس بنهم، تلذذت بهم جماهير تزعق وتصيح، وانهار كالدين تتنفق الله الله السراب البوم

كُل الأفاق مستودة، وحدها نعال.



«ما العمل؟» كتاب جديد لقسطنطين زريق

 ♦ صدر عن مركز دراسات الوحدة العربية في بيروت كتاب ما العمل؟ حديث الى الاجيال العربية الطالعة» لقسطنطين زريق في الكتاب ينصرف كلام قسطنطين زريق الى الاجيال الطالعة من الناشئة، فوقوع الاجيال الطالعة فريسة للشك والارتياب السلبيين، بدءاً مَن انكار الامل الى اليأس منَّ العمل، اللذين يغطيان الساحة العربية كلها يضيع على المجتمع مستقبله بعد أن يكون قد خسر حاضره، ويبقيه متعثراً في دركات العجز والخنوع ولهذا لا بد من السعي الجاد الى تحري مصادر الامل ومنافذ العمل وذلك بدعم النواحي الايجابية، على قلتها، من حياتنا الحاضرة، وكشف القدرات التي يجب التسلح بها ليكون المستقبل أفضل من الحاضر وادعى الى الاطمئنان والرجاء. أ

ويتاقف الكتاب من خمسة فنصول وخاتمة، الفنصل الاول: «بواعث القنوط المستشرى». والثاني: «المواقف المتخدة بتأثير هذه الاوضاع»، والثالث: «القلق المبيت والقلق المحيى ، والرابع: مبعض قضايانا المرتبطة بهذا الخيار (العقلاني - الخلقي) ، ، والخامس: «إنماء العقلانية - الخلقية».

«المجتمع المدنى: دراسة نقدية»

● عن مركز دراسات الوحدة العربية في بيروت كتاب • المجتمع المدنى: دراسة نقدية (مع إشارة للمجتمع المدني العربي)، للدكتور عزمي بشارة.

يهدف الكتباب الى تصويل مقولة المجتمع المدني السباكنة التي تثبير الرضى والاسترخاء عند بعضهم. والنقمة والسخط عند بعضَهم الأخر الي مقولة تاريخية متحركة تظهر الطاقة الكامنة فيها من خطلال بحث طريق تطورها التاريخي، كما يهدف الى ايضاح فكرة ان مقولة المجتمع المدنى تصبح ضارة بقضية الديموقراطية وتصرر الانسان العربي اذا ما تصوّلت الى آدآة لشمييدها سياسياً، وإن الجتمع المدني دون سياسة، وخارج سياق المعركة من اجل الديم وقراطية هو عملية

رؤوف محمد على الأنصاري *

🔳 جِـلَايِر هي كـبِـرى قـبـائل الغول واليها ينسب الجلائريون وكابت تشكل الدعاسة الرئدسية التي قامت عليها الامسراطورية الغولية (الإبلخانية)، كما كانت معروفة بقوتها وصلابتها اذانها عارضت جيكيرخان في بادئ الأمر وثاصراً قوياً.

بعند مبوت السلطان المغنولي محمد فداننده سنة ١٧٦ه (١٢٣٦م)، دبّ النصّ الامسراطورية المفولسة، فكثرتُّ فدها الفتن والإضطرابات، ما أدى بعد فترة وجيرة الى انقسام ألام بسراطورية، وتحسولها الى بوبلات متحلية تحكمتها أسب

منت "ليثير مُلا

عيب حدد

لله والمسبد خار

سة حس يرا

غىي ئاتورى (

سني تستبيد

سيتى بالعراني

لأحصارانية

علة صعبتم

سنبأ حد

النفاس عي كر

چو - سندان

مست

ات اسمي مشتاء

ن ساسرکیا

ستسادم السادد

حسس لومد

بتي مندندة يني

س بدر

سيء هدا أعدون

الغفاء عنواكي

بالكشاديعتي

ويضلعا بالمياس

صدرج ميه وا

حصد وحصيا

وقني کل سرة د

ان على فسرش عل

جم بارس عنبه

نصيا رسدا

للطمكان عني ربط

ان عن نفست الله

سد ايد العسر

حصارع بالدة

تلتبعك وللقوت

ارة فلأثالضان

ل من لا يصلب

د پکونوا وساح

رکی بیت عدف

وسيران هوك

أحرون ولاكد والجهل بعراهم عن عرصها عني تغاخر ىياڭلا ت المقامة صيعة

نىيە لا تجرۇ^{على}

بأغمة والمجاملات

ا نُقبِل عليه عليه

ستقي لاياً

والمي ولفأكرا

ما لسنا كتابة

لبها خرجنا عر

اؤمأ فنك فبم

اكتر منا ئبند

المشرق والغرج

الى ذات لمنه إ

المنادي الصاد

نرى العبر الأما إ

تضيق نضياتا

تستيهايغ

اقعية سلوسة

مىيىت. ومن غكرة

ميد المحد عن المحد عن المحد عن المحد المح

والعاجرين

الله و وهي و

المتهربيا ال

المساة اسه

أعاود التأمل

ة في البياض

أو ريماً المرنه ا

فيني زمن ينفوا

المطفرون واستقلت دولة الكرت التي يرجع نسبها الى الغوريين في الهند، أما الجيلائريون فقد حكمسوا العسراق وغسرب ايران وعامة الشنخ حسن الجلائري مؤسسة النولة الجلائرية التي كانت عاصمتها تبريز في ايران. الجلائري للعراق فقد تمسرت بالاستقرار النسبى الذي ساعد في قيام نهضة عمر أنية وعلمية وقَتْيَةً، وشيد في عهدهم الكثير مِنَ الْعِصَائِرَ الْمُهَمَةُ فَي العَراقَ خصبوصنا في بغداد على عبهد الوالي أمين الدين مسرحان حساكم بغُدادُ فَيَ فَتَرَةَ السَلطَانِينَ السَّيخَ حسس الجسلائري وابنه اويس، والذي يعتبب واحتدأ من أشت الولاة حبأ للعمارة في القرن الثامن الهجري (١٤ ميلادي)، اذ قام بتشبيد المنرسة المرجانية وخنان مرجنان ودار الشنفاء في

لم يقتصر العمران خلال هذه الفترة على بغداد فقط بل تعداها الى كل من الكوفسة وكسربلاء والنجف، و ينسب الى الجلائريين بناء بعض المراقد القدسة كجامع ومرقد الامام الحسين في كربلاء ويناء مئننة ومنخل مسجد الكوقسة القسديم الذي هدم سنة ١٣٧٦هـ (١٩٥٦م) واعتيد بناؤه أخيراً مع مئننة جنيدة. وينكر بعض الصيادر التياريدية ان الكثير من البائي الاشلامية التي شيدت في هذا العهد خصوصاً فى بغداد لم يدق لها أى أثر، ومنها الدرسة المسعودية التي امر تشتيدها خواجة مسعود بن منصبور بن أبي هارون في زمن ٥٨٧هـ (٢٨٣١م).

ومن المباني التي تنسب الي السلطان أحسد بن أويس الذي حكم منا بين سنتي ٧٨٤ - ٧٩٤هـ (١٣٨٢ – ١٣٩٢م) قُلْعَة في الجَانِبِ الغربي من بغداد (الكرخ) كانتُ تسمى قلعة الأمير أحمد وكذلك خان يعرف بالقلندرخانة أو خان القلندرية بناه لجسميوعية من التصوفة الذين يعرفون بهذا

من العمائر الجلائرية التي

عمارة الايكجية، وريما كانت للنرسة التي شيدت سنة ٧٦٢هـ (۱۳۹۱م) بامس من مخدوم شاه داية (مسربيسة) السلطان أويس الجالاتري وتلقب ب (ايكجي) وهى كلمة تركيبة تعنى الغيزل، وكأن يطلق على سوق الغزل في نكك الوقت اسم اسوق الايكجية، وكذلك المدرسة الاستماعيلية التي أمر ببنائها وزير بغداد اسماعيل الجلائري والمرسة الوفائية التي شيدت من قبل وفاء خاتون حوالي سنة ۸۰۰هـ (۱٤۰۰م). وينكــــ بعض المصادر التاريخية أسماء لأبنية اسلامية شببت أبضأ خلال الحكم الجبلائري للعراق كعمارة الأربعيني ودار العبادة اللؤلؤية في الجسانب الشرقي من بغداد (الرصافة) وكذلك جامع سراج ألنين وجسامع النعماني وجسامع سيد سلطان على.

وأروع ما أنخل في العسد الجسلامري من فنون العسمسارة الاسلامية أسلوب رضرفة الماني النينية بالنقوش الآجرية الرائعة والذي ظهسر في الواجسهات الخارجية لجامع ومدرسة مرجان وكنلُكُ كَالنَّقُوشُ الضَّرَفية، أي استنضدام قطع صنفييرة من القسيفساء والخزف البراق المتسعسد الألوان في تغطيسة الواجبهات والسطوح بالاضافة الى البلاطات الخرفية (القاشاني)

التعددة الالوان وتعرض العراق لموجة اخرى من للغسول سنة ٧٩٥هـ (١٣٩٣م)، فنحل تيمورلنك بغداد ما ادى الى تخريب ونهب وتدمير بعض المن العراقية وهروب السلطان احمد الجلائري الى الشام ومنها الى الظاهر برقوق. ولكن السلطان أحمد تمكن من استرداد بغداد بعد سنتين فعاود تيمورلنك الكرة وبخل بغسداد مسرة اخسري سنة ۸۰۳— (۱٤۰۱م)، ولم تســــــقـــر الأوضياع، وقتل بعد نلك السلطان أحمد، وينلك انتهت فترة الحكم الجلائري للعراق.

امنا أبرز منعنالم العنمنارة الحلائرية في بغداد فهي: ● مدرسة وجامع مرّجان.

● څان مرجان. ● جامع سيد سلطان علي.

مدرسة وجامع مرجان

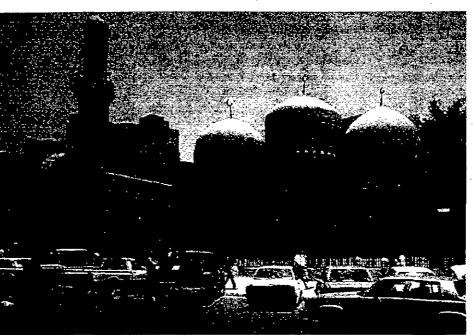
تقع المدرس المرحسانيسة في جانب الرضافة من يغداد بالقرب من المدرسة المستنصرية، ويجانب أحبد أشبواق بغيداد القبديمة الشهيرة وهو سوق الشورجة.

شبيت المدرسة من قبل حاكم مغداد أمين الدين مرجان سنة وقام بتمويل هذا البناء السلطان الشيخ حسن الجلائري. وتحولت هذه الدرسية في ميا بعيد الي مسجد جامع يعرف اليوم بجامع

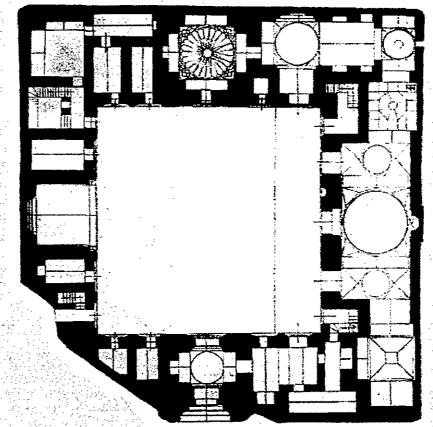
مرجان. وتتكون المرسسة من طابقين وتحشوي على غرف كسبيرة للدراسة وغرف صغيرة لسكن الطلاب، كسمسا في المرسسة

(الأجسر) والجص، وتتسميس

الستنصرية تم بناء المدرسية بالطابوق



مدرسة وجامع مرجان في بغداد.



مخطط الطابق الأرضى للمدرسة للرجانية.

برخارفها الأحرية الرائعة وكذلك على جانبيها. أما محراب للصلى، بكثيرة نصوصها التباريخية والدينيسة، وتتسركس الرخسارف خصوصاً على بواية المدخل من الخسارج والدلخل وعلى جسدران مصلى الدرسة، الذي يعتبر روعة في فن الزخسارف الأجسرية في

يتألف مصلى المرسة من قاعة مستطيلة الشكل مقسمة الى ثلاثة أقسام عن طريق عقود منبية تحسمل مع باقي جسدار المعلى القصيسات الثسلاث التي تغطي الصلى. ويتمل المعلى بصحن الدرسية عن طريق ثلاثة ميداخل مبعيق ودة، الأوسط منها أوسع وأعلَى آرتفساعًا من المخلَّان الجانبيين. وهذه الظاهرة تتمير بها القُبَّةُ الوَّسطى للمصلى، فهي مراحل تاريخية مختلفة. أعلى وأوسع من القبستين اللتينّ

فهو على شكل مستطيل داخله حنية، زين من الدلخل والضارج بزُخَّارِف أَجِرِية جِميلة تشكل مع رضارف جدران المصلى ومناطق أنتقال القباب وعقودها كساء حسيلاً يغطى سعظم سطوح وشبيد ايوان للدرسية بشكل

سخم على غسرار الأواوين البغدادية المعروفة أنذاك كالقصر العباسي أو المدرسة الشرابية والمدرسية المستنصيرية. والفرق الوحيد هو كونه مبيضاً بالجص ولا تزينه الزخارف الأجرية، كما هُو مُوْجُودٌ في القَصرُ الْعَباسي والمرسة المستنصرية. وربما كان في الأصل مزخرفاً، وقد تساقطت رُخَّارِفَهُ نتيجة الاهمال وفي

والزخارف الأحرية العائدة لهذه الدرسة الى القاعة الاسلامية في

وُنوعيةُ الرْحُارِفُ الآجِرِيةَ.

خان مرجان

كان مصطلح الحضارة هو المصطلح

الذي يبرر اعمالَ نابليون في الشرق وفي

أوروبا وحستى داخُلُ فُسرنُسَا. وَهَكَذَأُ

سيتولد ما يعرف بالأفكار النابليونية في

القرن التاسع عشر، التي يمكن جمعها

فكرة الحضارة هذه، مع عودة الملكية

الى فرنسا اثر سقوط نابليون، ستتعمق

في محاضراته في جامعة السوربون حول

تاريخ الصضبارة في اوروبا ودور صراع

الطبقات في تفسير التاريخ وعلاقة

المجتمع الديني بالمجتمع المدني. كما بدأ

الكلام عن تعبد الحضيارات. وفي عهد

ملكية يوليو (عهد لويس فيليب) يصبح

مصطلح الحضارة مقولة شبه حقوقية

تأخيذ المنتضيارة مع دالسيان

سيموندين، معنى واسعاً يرتكز على مبدأ

الاخاء وحدم بين طبقات البشير، ويدعو

الى سلام حول البحر المتوسط تقوم به

أوروبا التي تدفع عجلة الحضارة باتجاه

اســيــا. ومن هذا دعــوة «الســـان -

سيمونين، الى تخصيب مصر محمد

يستقيض الكلام عنها.

تحت اسم الحضارة الشاملة.

هدم مبعظم أقسسام المرسسة للرجانية من قبل أمانة العاصمة ما بين ١٩٤٥ و١٩٤٨م، لتحقيق استقامة شارع الرشيد. وتم نقل بعض الكتسابات التساريخسية

ومن اجسزاء مسبني المدرسسة المرجبانية التي لا تزال قائمة البوابة الفضمة التي تصوي المدخل الرئيسى وتحف به مئننة المدرسة الواقعة على يسار الداخل. وهذه البوابة شبيهة ببوابة المدرسة المستنصرية والقصر العباسي من حيث الشكل

ينسب هذا الجنامع الى السيد على بنِ اسماعيل بن آلامـآم جعفَر الصائق، ويجانب مبنى الجامع يقسوم مسرقسده، ويقع في جسانب الرصيافية من بغيداد في منحلة (حارة) سلطان على التي سميت باسمه ولقبه. شيد هذا الجامع خبلال فتترة الحكم الجللائري العثماني عبدالحميد الثاني سنة ١٣١٠هـ (١٨٩٣م)، ثم حسست عمارته مديرية الأوقاف العامة سنة ١٣٨٥هـ (١٩٦٥م).

وللمبنى قبتان احداهما تعلو الجامع وهي بيضاء اللون، أما الأخرى فتبعلو للرقد وقد غطيت بالبلاط القاشاني الأزرق.

* باحث في العمارة الاسلامية من يقع ذان مرجان في جانب العراق.

المرسة المرحائية المعروقة اليوم تحجيم النمور الآسيوية بجامع مرجان في سوق الثلثاء القديم في الموضع المعروف حالياً بسوق ألبرازين، قرب شارع ■ في مطلع السبعينات تحركت الآلة الاعلامية الغربية لتضخيم الرشيد في جانب الرصافة من حجم النول النفطية، والعربية بالذات، ونسجت الروايات والاساطير بغداد. وقد شيد في العام ٧٦٠هـ عن ترائها الفاحش وقدراتها الهائلة، وحنرت من قدرتها على هز (١٣٥٩م)، يأمسر من أمين الدين الاقتصاد العالى لو ارادت، ثم الصقت بها كل ما تسنى لها من تهم مرجان في عهد السلطان أويس

بن الشيخ حسن الجلائري. يعرف خان مرجان هذا بخان ومع أن دخل أي دولة عربية نفطية كان وما زال لا يوزاي دخل الأورطمسسة أو الأورتمة بمعنى مرفق ولحد من مرافق الحياة في الولايات المتحدة او بريطانيا او فرنساء فان التضخيم كان مديراً ومقصوراً يستهدف مسمينه الخان المستور المغطى – في اللغة التركية - بخُلاف سأنر الخانات الضحية تمهيدأ لصيدها والتهامها ونهب ثرواتها ثم تحميلها الموجسودة في بضداد، ويتسميس بفضامة بنائه وطرازه المعماري المسؤولية والذنب والأوزار. . الفيريد الذي عيرفيتيه الهندسي وهَذَا بِالقَعِلُ مَا خَمِثُ، ولا حَاجِةً لشرح أطول. وهذا ما تكرر المعمارية الاسلامية خلال القرن خيراً في أسيا حيث تحركت الألة الاعلامية والسياسية من جديد الشامن الهجري (الرابع عشير تنسج الأساطير عن «النمور الأسيوية» وقدراتها الاقتصادية والمالية الميلادي). تعرض الخان للإهمال في مراحل تاريضية مُخْتلفةً وأجريت عليه الصيانة الأثربة من

قبل مديرية الآثار العامة، وطرأت

عليه التخييرات الهندسية

المعمارية من قبل المؤسسة العامة

للسياحة. وفي الوقت الحاضر

اتخذ كمطعم سيَّاحي. يتـــالف الخـــان من طابقين:

الأرضى يحتوي على ٢٢ غرضة

والأول على ٢٣ غيرفية، وتفيتح

أبواب الطابق الأرضى على بهسو

كندر طوله يقارب ٣٠ مترأ وعرضه

١٠ أمتار. أما غرف الطسابق الأول

فتفتح على ممر يطل على البهو

في الطَّابق الأرضي ويحيط به من

جسهاته الأربع وعلى ارتضاع ٦

أمتار. ويرتفع ستقف البهو عن

أرضيته نحو ١٤ متراً وهو عبارة

عن ثمانية عقود (اقواس) مدبية

الشكل شيدت من الطابوق (الآجر)

والجص، عرض الواحد منها أكثر

من مترين. وتستند هذه العقود

على جدران شاقولية، شيدت أيضاً

من الآجــر والجص، وفي أطراف

العَقود شيابيك للإنارة والتهوية.

والسواقسع أن هسذا السطسراز مسن

التسقيف شكل بحد ذاته نمونجأ

أمَّا محضَّ الضان، من جهة

سوق البرازين، فكبير الحجم

مستطيل الشكل قريب الشبية

ىمداخل العصائر الاسلاميــة في

بغداد، كما هي الحال في القصر

والمدرسة المرجانية.

العباسي والمترسة المستنصرية

جامع سيدسلطان علي

وقوته الهائلة لدرجة اقنعت الناس بأن المستقبل سيكون لهذه النمور او كما قيل ان القرن القبل سيكون «القرن الاصفر»! وعندما حانت القرصة بدأت عملية «قطف الرؤوس» وتحطيم الاسطورة بعد تحجيم اقتصاديات الدول الأسيوية وايقاعها في فخ الانهيارات ثم وضعها في قفص الديون الباهظة واقفال الباب عليها

باطلة وبينها موجة الغلاء وارتفاع الاسعار في كل قطاعات الانتاج

والملاحظ أن «النمور الآسيوية» ضريت بالتدرج وعلى درجات فنالت الدولتان الاسلاميتان، ماليزيا واندونيسا، القسط الاكبر من

الخسائر لغاية في نفس يعقوب. اندونيسيا مثلأ التي ضريت عملتها الوطنية وحجم اقتصادها المتنامى والمنافس لجاراتها، شهدت قبل هذه الازمة حملات تبشير

شرسة في ظل نظام فردى بقيادة سوهارتو الذي استولى على الحكم بعد اطاحة الرئس السابق إحمد سوكارنو الذي كان بونيا ثم تحول الى مسيحى ثم صار مسلماً ليحقق طموحاته السياسية!

هذا البلد العريق، وهو رابع بلد في العالم من حيث عدد السكان، عبارة عن مجموعة من جزر متناثرة (١٣٦٠٠ جزيرة من بينها ٦٥٠٠ جزيرة مأهولة بالسكان فقط). اغلبية سكانه من المسلمين: ١٧٠ مليون نسمة (٩٠ في المئة مسلمون و٦ في المئة مسيحيون و٢ في المئة بونيون، و٢ في المئة لا دين لهم). من جزرها جاوه وفيها ٦٥ في المئة من السكان ثمُّ سومطره وسمباره وتيمور ومساحتها حوالي ٥ مُلايين كيلومتر مريع منها ٢٠ في المئة غابات تعرضت قبل فترة لحرائق متعمدة أتلفت قسما كبيراً منها وعرضت السكان لمخاطر الاختناق

وكان تجار من الجزيرة العربية حملوا رسالة الضير الى هذه البلاد التي كانت تعتبر طريق التجارة بين المنطقة والصين ونلك في العام ٤٧٤م حيث كانت البداية ثم انشئت اول مملكة اسلامية العام

وكانت اندونيسيا خاضعة للاستعمار الهولندي لكنها اعلنت استقلالها العام ١٩٤٥م وفي جزيرة سومطره بترول وغاز كما انها غنية بالزراعة والمعادن الثمينة والرز والبخور والكافور.

هذه المعلومات السريعة اقدمها عن هذا البلد الاسلامي حتى نفهم اكثر أبعاد المؤامرة التي تستهدف إركاعها وتحجيمها حتى لا تنطلق كدولة اسلامية غنية وقوية اسوة بما جرى في دول اخرى، فمنها ما حجم ومنها ما قرم ومنها ما نهبت ثرواته ومنها ما خضع الويي الصهيوني كتركيا مثلاً

وواجب الدول العربية والاسلامية ان تفتح اعينها على هذا الواقع المرير وتسعى الى التضامن والمسارعة الى مد يد العون لمن يقع في ازمة أو يتعرض لمؤامرة. ولكن على من تقرأ مزاميرك يا ...!!

ما لقلبي في الهوى ننب سوى منكم الحسنى ومن عيني النظر!

عرفان نظام الدين

فرنسا وتكوين العالم العربي منذ حملة نابليون على مصر رسالة التمدين الفرنسية لم تخف المصالح النفعية!

الكتاب والملكة المستجيلة – قرنسا وتكوين العالم العربي الحديثء. . آلۇلف مىري لورىس. ترجما: بشير السباعي. الناشر: مُؤْسِسُة الْأَنْتَشَارِ الْعَربِي ىيزوت ۱۹۹۷.

راجعه: الياس القطار.

■ يحساول الكاتب اخستسراق باب السياسة القُرنسية تجاه الشرق، من حملة تابليون على مصبر في العام ١٧٩٨ الى بدايات الانتنداب الفرنسي في مطلع القرن العشرين، من ضلال رصد الفكرة الحورية التي كانت وراء هذه السياسة والتي قانت قُرنسا الي خارج حنونها، وهي رسالة تعتبر بأن لفرنسا رسالة تمنينية عليها نشرها! فيالنسبة الي فرنسيي القرن التاسع عشس كان قدر بلدهم في العِبَالُم هِو دالرَّسِالةِ التمديدية»، اي فكرة نشر الحضارة الفرنسية بمواراة الرسالة الالمانية، اي فكرة نشر دالتقافة. وفي رأي المقكر الفسرنسي والمؤرخ الشهير لوسيان فافر، فإن هنأك كلمات عشس يدل تكونها وتطورها على تطور مجتمع من الجثمعات. ثم جاء بعده ينفُسُتُ ليـوَكدُ أنْ مـجـمل تأريخ الفكر

الحديث والمتحزات الرئيسيية للثقافة

بخلق وباشتعمالات بضع عشرات من

الكلمات الإساسية التي يشكل مجموعها

النصر المشترك للغات اوّروبا الغربية. واحدى هذه الكلمات الإساسية هي «الحضارة». والمسعى الذي يقوم به هنري الورنس شو وليبد تساؤل عن الرؤية التي صاغها عصر التنوير عن العالم العربي والاسلامي والتي تأخذ طابعاً ملموساً في خطاب وممارستات الجملة الفرنسية فيّ مصر وهكذا، ففي مستهل القرن التاسع عشر، كَانِبُ لَدَى أَرْنِسُنَا تَركة مِنْ الإساطير

والتفاسير المتعلقة بالاسلام وبالعرب وستتبع فرنسا طوال القرن سياسة من أنشط السياسات في الملكوت العشمائي، خصوصاً في مصر وسورية والجرائر. ويؤكد الكاتب أن الكثميسر من السنباسات المطبقة أنما يستلهم رؤى مقررة سلفا باكثر مما يستلهم واقع

المجريات الفعلية. وما يسعى اليه الكاتب فرنساً والعالم العربيّ. تلك اللحظات التي عربية، تكون أداة او محرك التمدين

الفكرية في العالم الغربي انما ترتبط عليهم نزغ الإغتراب عبر الثورة الغرنسية الصالحة أولاً لفرنسا ثم ليقية البشر.

الضروري لازدهار العرفة. ليس تناولا شاملاً مستوعباً للمرحلة المُمتَّدة من الحملة القرنسية على مصر ويتطرق كوندورسيه الى دوز العرب وللقسرن الذي تلاها، بل دراسسة بعض اللحظات المحرة براسة خاصة تكثيف الدلالات التي تنطوي عليها اللقاءات بين والاغريق والرومان. ويستعرض كوندورسيه مساهمات جرى فيها طرح مشروع تاسيس معلكة

> ودالفُرنسة؛ والتحرير القومي. مفهوم الحضارة هذه ونشرها نشأ في أوروبا في أواسط القرن الثنامن عشر في وسط المفكرين والايديولوجيين، الذينَ صناغوا افكارأ صاولت اعادة بناء كاملة للمجتمع، وجرت محاولة تطبيقها في الثورة الفرنسية بصورة عملية مياشرة ولقد الت هذه الافكار الى جلملة نتائج احداها تقول انه يوجد بشر مغتربون اغتراباً عميقاً عن حال الانتقال من الطبيعة الى المُجتمع المقيدُ: هم الشرقيون الخاصعون للاستبداد الذي هو مرحلة التاريخ الاولى او بالإحسري التساريخ الشلول، وأن الفرييين اجتبازوا بالفعل مراحل في طريق نزع اغترابهم وبالتالي

وبالنسبة الى الشرقيين، فإن تدارك التأشر وتجاوزه سوف يكونان بيساطة اكثر اهُمِية مما بالنسبة الى الغربيين. وحركة التاريخ هذه التي توحد الفرد والمجتمع توحيداً غير قابل للفصل هي الحضارة، ومن هنا بدا تسابق المفكرين الاوروبيين في النصف الثاني من القرن الثنامن عنشن على تحسيد متصطلح

الحضارة وترصد بدايات الحضارة في التساريخ العسالمي. وقسد خلص المؤرخُ والرحالة فوني الَّي أن المتحضرين في العالم هم الشعوب التي تتمتع بقُوانين عائلة ويحكومات نظأمية أوفي رأي كوندورسيه فإنّ التاريخ الحقيقي لا يظهر الا مع الاغريق، فإسهامهم العظيم هو في الحرية السياسية التي تشكل الشرط

في التاريخ فيرى أنهم تمكنوا بموقعهم وبشب عنهم من الاصلات من الفرس

العبرب في الأداب والعلوم والقلسيقية والفلك والرياضيات والبصريات والطب التى نقلوها عمن سبقهم واغنوها ببعض الحقّائق الجديدة. وكما يقول الكاتب فان ركود الدادان الشرقية سوف يفرض على أوروبا المتحضرة أن تصرر الشرق من مضطهديه. واول من ابخل مفهوم الحضّارة في السّياسة كان بواسيّ دانجلا في مشروع بستور الجمهورية القرنسية في ٢٣ حزيران (يونيو) ١٧٩٥. وفي خسمتم هذه الطروحسات حسول الحضارة، يستمد نابليون مشروع حملته المسرقية. ففي بياناتها الى المصريين

عن اعلان استقلالها وتقوم فيها امة

عظيمة ستكون ثقطة انظلاق لتمدين

على، وفي العام ١٨٣٣ تصبح مصر الموقع المُثَّاليّ للْقُعل الْحَصْارِي، لأنّ محمد علي ىكمل ما بدأه نابليون. يؤكد ابان حملته على ان فرنسا تحمل وانطلاقاً من هذه المنطلقات الاساسدة الحضارة الى مصر، فرسالتها تمدينية. وهو في مقدمة الكتاب الشهير دوصف للفكر الفرنسي يجري البحث في واثر هذه مصر، ألذى شارك نابليون في تصحيحه الافكار الحصَّارية، في مصر بعد التعلة الفرنسية مع التركيز على الومضات يريد دجعل السكان اكثر راحة وتوفير جميع مرايا حضارة ناجرة لهم، والي الاساسية من حيث تسليط الضوء على النائب الجديد للملك اي الخديوي، واعادة جانب نلك نجد في بياناته دعوات تنظيم صصر، وتكويّن الاسبراطورية ونداءات لنزعة وطنية عربية او لفكرة مصرية وطنية. وفي منفاص تكر نابليون الجديدة، وكيفية تبنّي مصر لبرنامج الحضارة والتمين، وبراسة موقع مصر ان مشروعه كان يرمي الى جعل مصر في السياسة الفرنسية عبر ملكية يوليو، سيدة العالم والاسكندرية المدينة الاهم وانّ هذه المستعمرة الفرنسية لن تتاخر والبعثات الدراسية وافكار دالسان -

سيمونيين، الخ... وتكرس الدراسة قصلاً لسورية لتعالج

محمد على وابنه ابراهيم قيها، ومشروع الاستقلال آلذي طرحه الاخير، وتعدين ســورية. ويتــوقف الفــصــ عند افكار ابراهيم باشا ورؤية كل من لامسارتين وجيرو وتوكفيل الى الشرق. ويعرج الكاتب على الازمة المسيحية في الدولة العثمانية انطلاقاً من الخطوط الشريقة ومسالة الاقليات ومسالة القبس وتطور اكثر خصوصاً مع الوزير والمفكر غيزو المسألة اللبنانية وكيفية تمدين الدولة العثمانية. وبتوقف عند الدخول المناشر لفرنسا آلى قُلْبُ الإرمة اللبنانية في العام ١٨٦٠، ويُسِرز مسسروع مملكة الشام العربية والنزعة العربية ونزعة الاصلاح. وأخيرأ ينرس مسالة الاسلامية والسامية والعروبية انطلاقاً من الشؤون التونسية مرورأ بمصطفى كامل والايديولوجيات

مشباكل الاصلاحيات وتطبيق النموذج

المصري ودور السلطنة العثمانية، ودور

كرومر أأى سيديو ولوبون والكواكبي وعازوري الى انبثاق النزعة العربية ودور فرنساً، وانتهاء بالحرب العالمية الأولى. ان الافكار التي يصبوغها الكتاب اضحت معروفة خصوصاً لجهة ناحية الحلم الحضاري الذي حمله معه تابليون وصسأغات مفهوم الحضارة التي طرحها المفكرون الاوروبيون منذ القرن الشامن عشر. ولكن أهمية الكتاب لا تقف هذا، بل في بخول الباحث الى كل مفاصل السَّياسة الغرنسية في الشرق، حيث كان

العنصرية ومواقف المفكرين من دريتان

والافغاني الى محمد عبده وهانوتو الى

السيساسي والعسكري والتصدني عند المفكرين العرب. هذا الفكر الحضاري هو الحلم المُشرق الذي عَنُفَ السياسة الَّفرنسية ولكن ۖ لا يمكنه اطلاقها أن يخفى المسقائق الاقتصابية والحسابات النفعية التي كانت وراء هذه السياسة بالفعل. فالدولّ مسابات ومصالح لا رسائل مضارية

لهنذا المسدأ اثره في صناعية الحيث

				:	ئە: لىنە دىملە	قال رسول ا صلى الله ع
					ات ھسب	خـمس صلو
				اتى	باد، من	الله على الع
	الله	T		. a		بھز بتمام عبد اللہ عـ
	أكبر					يبدخله الج
	,, ,				سات رام	وصن لم ي بشر فليس
					=_a	عند الله عب
	received update.	100				ان بدخلم الد ان شاء عـ
					خله	و¦ن ساء أد
			 	المين المنا والمين المنا والمين المنا		البناء.
			1			
العساد	المعرب	ا العصر	انفئير	الشروق	بدر	المديدة
14,84	14,14	10,07	17,70	7,0	0,70	مكة للكومة للنيئة للنورة
14,88	14,15	10,24	17,70	7,01	•,5%	القس المحتلة
14,11	14,10	10,0	11,08	7,00	0,74	ابو طبی القامة
14,11	17,7	10,00	11,01	7,15	1,07	الجزائر
14,20	14,70	17	17,.7	٧,٢٨	1,17	الخرطوم
14 1	17,47	10,72	17,00	7,17	0,1	الكويت الرياط
19,77	14,14	10,57	17,27	V,17	0,14	الرياض
11,17	1Y,£Y"	10,77	17,.4	```` ነ,ፕ∨ ⊹	۰٫۱۱۰	الدوحة
14,17	17,51	10,11	11,44	7, 40 ×	£,01	القاهرة
14,77	17,14	12,01	11,48	. 1,Y£		بيروت بغداد
14,.47	17,88	10,7	17,14	7,17	0,70	تونس
14,14	: 17,07	10,41	17,70	Y,1 a	0,17	جيبوتي
14,77	: \A,\^ ^ : \Y,\Y '	16,27	11,0	7,14	1,0Y	بعشق ا
19,77	14,11	10,27	17,77	7,07	۰. ۲٦, ۵	لبي ا مسعاء
11,10	14,•4	10,77	17,14	. 1,17	0,18	طرابلس الغرب
19,.47	17,14	10,77,	17,77	7,01	, 0,74	عدان :
14,11	. 1V, Y1 - 1A	12,07	11,07	7,14	2,0A 0,71	مسط
19,77	14,10	10,00	17,17	7,•٨	£,eA	نواكشوط
10,12	19,-2	17,77	17,7	Υ,٣	1,11	انقرة
14, E0	* 17,71 *	12,07@ 10,17	17,17 ·	7,22	0,1£ 0,70	طهران المذا
14,77	14	10,70	17,51	Y,17	0,20	برلين
14,24	- 1 Y ,11 -	11,11	/: 17,7Y ~	Y,YA	0,57	بروكسيل
11,77	17,07	10,44	17,04	٨	: 7,14	باريس
14,8	14,0%	10,77	17,00	A, 17	7,17	حنبف
14,14	17,74	10,17	17,77	Y, £Y	0,70	روما سارلييفو
14,21	17,11	11,50	17,-1	٦,٤٨	0,17	مسوكهولم
18,11	17,7	۱۳٫۰۸	17,07	. Y,71	0,11	كوينهاغن
14,55	17,-1	15,77	17,78	. V,£1 -	0,67	لندن
12,11 °	14,40	11,71	17,7	A,11	1,2	ندقوسنا
14,20	17,77	10,-1	17, 1	1,17	0,•4	واشتطن
19,-1	۱٧,٤١ .	10,11	17,72	٧,٠١	0,77	أوتاوا
				ئن۔ المانیا۔	سلامي في أ	* تقويم للركز الا

المشهد واعيد رسمه. وفي فرنسا أنضمت

تعنيه الطيور بالسبة اليهن في ثقافتهن

كل مكان تضاف الله قصص آخرى من

وأضفنا للمعرض مشغلأ يرسح فنه

الكيلومتر الواحد.

سوى دافعي لذلك. ا

الغانية بالميرا. لكن إرصا تتمكن من

استترداده، وإعبادته الى تواضيعيه،

بمناورة بارعة يُدبرها الشيخ اسماعيل.

عناصر الرؤية المُغرّبية في ماضى

الشرق (وحاضره، ربماً)، مما من شانه

ان يعجب جمهوراً دنماركياً منعزلاً في

القسرن الماضي، وإن يتسيس، مع بعضً

التعديلات التي هي موضع تقييمات متباينة، جمهورا غربيا معاصراً - من

الولايات المتحدة الى التنمارك الى كندا

- ما زالت دغرابة أطوار، الشيرق تثيره،

وتنقله الى اجسواء «عسجسائبسيسة،

ودسحرية.

وهكذا تجتمع في عرضٌ واحد كل

المشاهدون عن الموضيوع اياه على لوحة

وان كَانَ بريد أنجارُ عمل تُذْكاري لضُحايا

الجزرة بوسائل تقرب من الابضَّاحية؟

متصلة أربِّفاعها متران، وقد قارب طولها الأن

وعن معالجته الفنية لموضوع بباشر كهذاء

يقول: الامر الذي يسهل على العمل في هذا

الموضّوّع هو أنني أتَحدثُ عن حياتي وتجربتي السُخصية، فقد جُرحت مرتين بالغازات السامة

الضماياً. ولا انوي تبعاً لنلك توثيق الحدث او تخليد الضنحايا، وأنما امارس فقط طريقتي

الاعتبادية في الرسم، لذلك لم احاول رسم لوحة

برامية وأنما لونت الوجود بالوان زاهية، فما

انذكره من هؤلاء الناس هو ضحكاتهم والوان

عنونهم وملابسهم اما لحظة موتهم فهي ليست

ويضيف: اعرف أن موضوعي بالغ الحرن

ولكن تنفيذي له يتخذ صورة اخرى هي صورة

هذا هو تناقض الحياة هناك، فالمصير قوي

القسوة ولكن الناس يوازنون كل نلك بطرق

وعلاقاتُهم الحميمة. ومع نلك فقد خصصت

اعتمدت المفارقة السابقة ايضا بأن انجزتها

على سطوح من السيراميك في محاولة للعب

استعمالها الشائع وغرضي الجديد منها. فالسيراميك مادة اساسية لانتاج اشياء جميلة،

على فكرة شائعة وتغيير اتجأه المادة، اي

استفرار التناقض بين طبيعتها وشكل

مغرحة وسعيدة. وهذا هو الواقع في كردستان،

وخطير وتتجند خطورته كل يوم والحياة بالغة

غاية في الإبداع، بملابسهم وحياتهم البسيطة

بضعة اعمال للحظة ما بعد المؤت، وهي مختلفة

عن بقية المعروضات في الوانها وانشائها. لكني

قبل حلبجة وبعدها ولو كنت تأخرت خمس

بقائق فيها بعد القصف لكنت واحدأ من

سمه ما تشاء ٔ

لو أن هذا الذي بيننا

حوار الفراشات والزهر

شوق الطفولة للكون

ذرًات رمل تذوب بماء

هذا الذي يحتوينا

هاحسأ يعترينا

أرواحنا تنتشى

فتطال السماء...

لو أن...

على البعد يسكن أحلامنا

حين أجسادنا تتغلغلها الأرض

هذا الذي هو أكبر منكى ومنك

تعاليم حسادي قسوافلنا...

ملامحنا، والهموم التي تتوالد

أقنعة نرتديها ولا ترتدينا

هذا الشحور العجيب.

فنستوعب الكون في وعينا...

منذ قبل الزمان أتينا

وأن البعيد قريب

وأقرب منا الينا

وأن الغريب حبيب

يفيض بنا يتدفق

توقأ... حناناً... نداء

لو أن هذا الشعور

ما كان؟

يا توأمي

بتوأمة الروح.

بأنك مني ... وأنّى منك

ما الذي كان يبقى بنا

ينخر فينا الخواء؟

ونحن قشور على الأرض

* سطور أهديها في عيد

ثربا العريض

المحبة لكل من شعر ذات يوم

1 4 4 4 0 5 7 7 1

ترانيمنا في الصباح

تراتيلنا في المساء

المهيب... الرهيب...

بأنا عنا

من كل منطقنا وحساباتنا

لم یکن بیننا

سمُّه ما تشاء

معرض الفنان الكردي ريبوار في لندن

🛘 لندن - يوسف الناصر

🖿 كتب البروفسور مارتن بتس عميد جامعة مدلسكس البريطانية عن معرض الفنان الكردي ريبوار ٥٠ الأفُّ بورتريتُ ٥ الَّاف صَحيةً، الذي يُقْيِمُهُ حَالِياً في قَاعَةَ «يَتِس هَانغر مانور، في لِنَدن: «في وجوِهه الخَمسة الآف اتبع ريبوار نهجاً غرآفيكياً يتسم بالتكرار، صور ايضاح رمزية لافراد جماعة نمرت بشكل ماسوي، حيث يُواجَّه المشاهد في البداية ما يوحي بأنَّه تشابه في تعابير الوجود، لكن تظرة أعمق تكشف خصوصية كل واحد من الضحايا. وبالنسبة البنا جميعاً فان اللوحة تمثل الجموع التي ابيدت، اما بالنسبة الى مؤلاء المعنيين عن قرب، من خلال المواطنة والعائلة، فانها تتكير حاداً ومثير يفقدان الاهل والاصدقاء، وبالضَّد من عناصر الحداد الكثيبة تلك فانه جَرَّء من التَّقَافة الكردية الايمان بان الالوان القوية تبقى الفرد حياً في ذاكرة الباقين، الألوان احتقال بالحياة،. منذ العام ١٩٨٨ بدأ ريبوار مشوار معرضه السنوى المتحدد عن ماساة حلبجة، وهو يطوره ويضيفُ البه من آخر توصلاته الغنية. فمأدةُ المعرض تكاد تكون ثابتة وان تجددت معالجتها كل مرة، وموضوع حلبجة بالنسبة اليه اشبه بمختبر أو مراة تعكس تحولاته الفنية عموماً، وترصد زوايا نظره وتاملاته للموضوع بشكل

وريبوار عندما يتحدث عن حليجة انما لتحدث عن خبرته الشخصية حيث قضى طفولته هناك وهو يعرف اهلها وازقتها وبيوتها وله فيها اقارب واصدقاء، ثم وجد نفسه شُناهُداً على هول الفجيعة التي احدثتها فيها القنابل السامة. والأن، وبعد مرور حوالي تسع سنوات على الحدث، لا يزال يعتبر انشَغاله المستمر في معالجته نوعا من أداء الواحب ونتيجة لشعوره

بالمسؤولية التي اخذها على عاتقه. بدأ سلسلة مُعارض حلبجة في طهران العام ١٩٨٨، واستمر في فرنسا وبريطانيا. واساله عن اسم معرضه في باريس «مطر الطيور» فيقول:

 الطيور هذا رمز متجدد لمشاهدة خاصة بي، أذ حدث العام ١٩٨٧ أن قصفت الطائرات العراقية منطقة وسيركلوه بالغارات السامة وكنت حينها في المنطقة ورايت أسراباً من الطيور التي اعتاها الغاز تهوي من السماء مثل

مطر غريب، وما زلت حتى اللحظة استعيد رؤية للمعرض فنائة بولندية واخرى فرنسية وثالثة عربية عملن جميعاً في الموضوع ذاته، ولكن بما وتراثين. ثم نقلنا المعرض الى بلدان عدة وفي

ميثولوجيا شعوب تلك البلدان متعلقة بالطيور. حراءاً صغيراً من معظمها! - من هذه المجموعة رسمت مئة وعشرين

لوحة، وكل واحدة منها شي قصة حياة واحد

 الا ترى إن الوجوه التي رسمتها لا تختلف كثيراً عن بعضها أن لم تكن تكراراً لوجه واحد، الامر

- إن جميع الوجوه واللوحات الصغيرة نسبياً بالنسبة اليُّ هي تفاصيل لوحة واحدة كبيرة بمفردات كثيرة، سوى انني اردت أن اترك لكلُّ صَحِيةً حِيرًا خَاصِاً بِهَا وِلُو صَغِيرٍ.

 في وسط قاعة العرض يقف ١٥١ صندوقاً مستطيلاً ضيقاً. وعلى الوجوه الاربعة الطويلة لكل منها تكمل رسم بورتريهات تتميز عموماً بحدودها السوداء العريضة، وانت تعيد تشكيل هذه الصناديق بصورة

- للصندوق تداعيات كثيرة، فهو صندوق الميت وصندوق حفظ الإسرار، اسرار ما حدث واسرار الضيَّمَّايا انفسهم. لقَّد تعرض الكرد لانواع مختلفة من القتل، وقبل حلبجة قُصفوا بالغازات السامة من دون أن يتحدث أحد عن ذُلك وبقى الامر سراً. اما الخطوط القوية فهي من اجل تاكيد وجود كل وجه ووسيلة لحفظها من الفناء والموت، فالخط القاسي سياج امان يحمي ملامح الشخص، عبونه وأنفه وشفتيه عَملياً وليس شكلياً أو تدبيراً فنيا تستدعيه

لامعة وأنيقة. واستعمال المفارقة ليس مقصوداً في ذاته، فهو جزء من طبيعة الحياة هناك، كما قَلْتَ، فاللونَ الرمَّاديُّ مثلاً أرتبط أو فُرض عليه ان يرتبط في نَمْني بالسلام، والهدوء، والجمال، اذ أنه اليوم الغائم الذي لا تحلق فيه الطائرات الحربية اللهندة أو أنها على الأقل لا تجد هدَّفها

 في حين تقتصر لوحاتك على الوجود فان بينها مجموعة مختلفة كثيرة التفاصيل ولا تكون الوجوه الا

من البورتريهات، ونلك يعني انني احاول ان أوصل عدد المجموعة الى خمسة الاف قصة الخمسة الإف بورتريت، وهي انشاءات تبدأ من الخط الاسفل للوحة وترتفع الى الاعلى مسجلة كل ما يمكن ان يكون قد حدث في حداة الشخص

سير. من بعضه أن م من من مرار، موب و الشيال الذي يبعث على التفكير انك تنسحب من انشغالك الفني الى منطقة دعانية المهم فيها عدد الوجوه لاظهار

مختلفة كل مرة؟

شروط اللوحة.

باليه «الليالي العربية» في تورنتو

مصادفات ثلاث تعيد الحياة لنص باليه مفقود منذ ١٠٠ سنة

🛘 تورنتو - سعاده سوداح

🖬 أكثر من مصادفة جعلت من عرض باليه والليالي العربية/ قصة عبدالله، في مركز والهومينغبيرد، في تورنتو، أخيراً، أمراً ممكناً. لا سيما ان النص الأصلي الذي وضعه التنماركي أوغيست بورنونفيلَ، في القرن الماضيّ، ظل ضائعاً أو غيير معروف لدى

المهتمين، لمدة تزيد على المئة سنّة. المصادفة الأولى صدثت في العام ١٩٧١، عندمسا دعى للخسرج الأنسيبركي بروس مساركس ليندير فنرقسة الرقص التابعة لـ «الباليه الملكي الدنماركي». وبينما هو يحزم حقائبة للتوجه الي كويتهاغن، أبلغه أحد معارفه أن مخطوطة لبورنونفيل، وهو الأشهر بين ملحنى الأوبرا الدنماركيين، معروضة للبيع في مزاد علني قريب في صالة دسموذبي، فما كان من ماركس الا ان شارك في الزاد بمبلغ مئة دولار فقط

وبعد شهر، وصله الى كوينهاغن، معلف أزرق تبين أنه يحتوي على سيناريو من ١٦ منفحة لباليه لم يسمع بها من قبل، عنوانها: «عبدالله، أو غرالً البصرة،، مكتوبة باللغة الفرنسية، بخط برونونفيل نفسه. وعندما سال مارك زوجته الراحلة الباليرينا توني لاندير، عما إذا كانت تعرف شيئاً عنَّ بالبية وعبدالله، اشبارت الى أن في

لتوه سوقاً حرة في مطار يوتاه، فوعد الحركة الرابعة من باليه «نابولي، ليرونونفيل رقصة عنوانها معبدالله، ولا شيء أخسر. وبعد خسس سنوات أصبح ماركس مديراً لفرقة «باليه وست، فعرض على لاندير، مع اقترأب المشوية الأولى لوفاة بورنونفيل، أنَّ بعيدا اعداد بالبه «عبدالله لتقديمها فَى المناسسة، لَكنَّها رضت متذرعة بأنها ليست مؤلفة موسيقى راقصة .. بل باليرينا، فقط ألمَّصادِفَة الثانية حدثت في العام ١٩٨٣، عندما كانت لاندير تحاضّر في

كوبنهاغن، في اطار حلقة براسية، وكانَّ احد المشاركين يعزف قطعة موسيقية من باليه «نابولي». فعلقت، عفوياً، بأن أصل هذه المقطوعة موجود في باليه اخرى لبورنونفيل اسمها ،عبدالله، وأن مخطوطة هذه الباليه مفقودة. لكن الرجل اللغها ان بعضها موجود في المكتبة الملكية الدنماركية. ولما زارت لاندير المكتبة وتفحصت المدونة الموسيقية، اكتشفت أن يوريونفيل، لم بكتب بعض الرقصيات فيقطه بل أعياد تَأْلِيفُ الباليهُ بِالكاملِ. وعندما ابلغت روجسها، في أسبن، بالأمسر. وأبدت استعدادها لتقديم هذه الباليه.

المصادفة الثالثة حدثت عند البحث عن التمويل اللازم، حيث تواحد هناك، في ذلك الوقت، رجل الأعمال السعودي عننان خاشقجي الذي كان قد افتتح،

بتقديم ٣٠٠ الف بولار، كانت كافية لانتاج عرض ضخم، وقدم - مسبقاً -شبيكاً بقيمة ١٥٠ الف دولار. لكنه عجز عن إكمال دفع المبلغ، بسبب المساكل القانونية التيّ واجهها أنذاك. وهكذا كان على ماركس ومجلس ادارة وباليه وست، تدبر أمر بقية التمويل... وقدم العرض الأول في شياط (فبرآير) ١٩٨٥، ليحظى بشقتير كبير من جانب الصحافة الفنية الدنماركية التي اعتبر بعضها ان الأصر يشب اكتُشاف سيمفونية عاشرة لبيتهوفن، وادى هذا النجاح البارز الى تلقي دعوات لنقديم عروض جديدة في «مركز كينيدي، في

ولا يزعم ماركس ان يقدم - في اي واَشْنَطْنَ أُولاً، ثم في كوبنهاغن. هذه الباليه التي أصبح اسمها حالُ – الباليه الأصلية كماً كتبِّهاً بورنونفيل، معترفاً بانه حذف كثيراً من المشناهد الايمائية التي يتراوح طولها أخيراً «الليالي العربية/ قصة عبدالله» تتسفَّسمن حكاية بسيطة جيداً: يقع بين ٧٠ ثانية و٧ يقائق، في مسحاولة لجعل الباليه أكثر استجابة لحساسية الاسكافي الفقير عبدالله في حب إرما الله الأرمَّلة الثرية فاطمة. ويحدث في الجمهور المعاصسر، لأن صعبابيس المشاهدين قبل ١٤٠ سنة تختلف عصا هذه الأثناء غزو تركي لبلدهما، فيلجئان هي عليه الآن. ففي كوبنها عن القرن التاسع عشر كان الشاهدون يستمتعون الى منزل الشبيخ استمساعيل. ويكافنا الشاب، بسبب أعمال معينة يقوم بها، بالبقاء في المسرح لساعات طويلة، اما بشمعدان سحري (على طريقة مصباح الأن فسإنهم في عبجلة من اسرهم. لكن علاء الدين) يلبّي له آمنياته كافة، فيتحول الإسكافي الفقير الِّي أمير غني، ماركس لا بعثير انتاجه نصأ حبيداً، يتمتع بحياة القصور والحريم. وعندما مشيراً الى ان فكرته، هي والمحافظة على الاحساس بالباليه الاصلية، مع جعلها تُجِدَهُ إِرْسًا أَضِيراً، بعد بحثُ مُضْنَ، ملائمة لمشاهدي القرن العشرين. تصاب بالإحباط لرؤيته في احضان

الكلمة الضايعة

التي تعشر عليها بين الاصرف النشورة في الشبكة، افقياً أو

بحر ■طريقة المل: اشطب الكلمات برقع

ماركس (الى اليمين) يدير أحد مشاهد الباليه في تورنتو.

اكلمات التقاطعة المسرية

. الحــــمل (٢/١١ - ٤/١٩): لا تحشر انفك في خلاف لا قدرة لك على حله أو النسانيسر في

أطر افه. 🗷 آلڻيور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): قيد ي منتالية التخلص من المناه التخلص من إذا لم تسارع إلى التــخلص من اسبابها. 🖬 الجنسوراء (۲۱/٥ – ۲/۲):

معقدة متشعبة.

مسؤونة المخسول في مستساهات ■ السيرطان (٢١/٦ – ٧/٢٢): الا تركن إلى شــخص يبعو هادئا فريما حبا بركانا ثورته لن تبقى شيئا على حاله.

■ الميـزان (١٠/٢٣ - ١٠/٢٢): عليك أن تثق بقدرتك على النصدي للمهمة التي القبت على عانقك. ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۱۱): المستقبل القريد سيحمل السعادة وستتحقق فيه الأحلام. عالج مسالة مهمة يكفيك حلها

■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): قلبك آذابه الجوى والشوق

■ القـوس (١١/٢٢ - ١٦/٢١): إبـحث عن الـهـدوء في المرحلة الحساليسة في انستطار أن تتسحمسن الظُّروف. ■ البدي (١٢/٢٢- ١/١٩)؛ المعاملة العاطفية تنقلب راساً عليَّى عَقْبِ، وعليك أنْ تكتشف من هو السَّخصُّ الذي كان وراء نلك. ■ الَّذِلُو (١/٢٠ - ٢/١٨): الإستبعداد للعباصيفيا صُروري في أيام الهدوء. ■ الْحُوِّثُ (٢/١٩ - ٢/٢٠): الخير الذي تتوسمه في شخص معين ليس ربما إلا وهما وسراباً...

■ العذراء (٨/٢٣ - ٢٠/٩): لا تستغرب ما يقوم به

الخصوم فهم لن يتاخروا عن مهاجمتك بكل

بأثاغونيه

المصورة مي المسينة القطيا الو عصوديا أو وتريا، يعينا أو يسارا، صحودا أو هيوطا، ألى أن تبقى لبيك في النهاية الاحرف المكونة للكامة أو الجملة الضائعة، مع ودراء الراب إلى الراب الالالية مع للنامه أو الجملة الضبائعة، مع الانتباد إلى أنّ الأحرف للتثورة لا تشقرك في اكثر من كُلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ٨ حروف: من احياء القاهرة.

عزوبة عف تهنی*ن* تورونتو

جىير جىئاز جهور

حل العند السابق: نيحا.

LEG

9 0 0 1 1 1 4 6 6 3 3 7 7 9 ا ع ق ص غ ي ن ب س ب ع د د ن ء ي و ك و ا ا ن ر ع ب ء ع ب ب ل ق د ن ا ز ع ت ا ر دولة كاريبية و ع ت ز ي ا س ي د س هـ ب ا ا ا- متنابهان - يتجه النحل ت ع ق ع ع ي ز ي ة ر م ر هـ ن م ۱ د بات ريي ي و د ق د ر ١ ض هـ ت م س ١ ح هـ ي ع ن ١ - مدنية سودانية - نقرة ٧- نصفُ يدافعنُ - ضعف E 0 2 3 4 1 C 2 W 3 0 6 6 ت ع ن ا ي ة ة ي ط ن ز ي ب ٩- ضد ينفتح

اب ع زاو اب ق ا ب ش ا م و ن

ت ا ت ن ز ا ن ي ا ب ت و ل

ط ق ت ع ج م ت ق ن ي ل ع ق

٢- ضعيف تحيل - مدة طويلة ٢- كنية - ضد مساتي ٤- داراك ... الدمع، - ولعد بالإنكليزية نكرهم الجاهظ - ربع ٦- ينتج ٢ - ينتج ٢ - عن الكسرات ٢ - طائل وخف عند الغضب ٢ - من الحيوانات - من المكسرات ٨ -- هي اليوم هو شي منه
 ٩ -- حسم -- متشاعة حل العدد السلبق الفقياً: ١- منالع - تاتاتات ١- وبود - ١ - صد اسس - منقى فيما يدبر الأخريان حنف ٢- فرحي - والح ٤- يا - دليل ٥- المرحي - الحريات المرحي - المرحية ١٠٠ يا - دليل ٥-

- يجهل - يد ١٠- يعدح - مهد.

عاليه ۹- جادل - د د.

مين قلك، ١٨,٠٠٠ الوندرا، ١٩,٠٠ الشاطر يحكي، ٢٢,٠٠٠ استوديو الفن، ٢٣,٢٠ نهاركم سعيد.

٦- تحسوير - زل ٧- تنسالت ٨ - تفل -

٠٠,٤ فيديو كليب، ٠٠،٥ الدنيي دولاب، ٧,٠٠ كاميرا وين، ٧,٢٠ كيف وليش، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١١,٠٥ طنجرة

... ٥ عالم الصباح، ١١,٠٠ مسلسل عربي «البيوت أسرار»، ١٢,٠٠ مسلسل عربي «يا عزيزي كلنا لصوص»، ١٢٠٠٠

وغطاها، ١١,٣٠ الغريبتان، ١٢,٣٠ دار الفنون، ١٤,٣٠ كيف وليش، ١٥,٥٥ صار وقت النوم، ١٦,٠٠ سماع قشاع، ١٧٠٠٠

انت - برتعد ٦- عمل - أل ٧- البرازيل ٨ ٧ عمودياً: ١- مسوفياً - الي ٢- ادران ٢-لوح - تعبيد ٤- حديد - مرجع ٥- ليلاه



المصربة

المستحديد المستحديد

لكن الفرج قريب والفرح اقرب.

٣,٢٠ خـدمـة المطومـات، - - ٨ القـرأن الكريم، ٥٠ . ٨ بين وبنيـا، ٨, ١٥ برنامج وثائقي، ٩,١٥ برنامج من كل بســــــان زهرة، - - , -١ للسلسل العربي دسر الغربية م. ١١,٠٠ رسوم متحركة. ١١,٢٠ كرتون، ١٢,٣٠ نشرة الأغبار، ١٢,٠٠ حَدث الاسبوع، ١٣,٠٠ كوميديا واغاني، ٥٠٠٤ السلسل المنبلج والحلم النهبيء، ١٥٠٠٠ تشرة الأخبار، ٢٥،٥٥ المسلسل العربي، ١٦،٣٠ مساء الخير يا عرب، ١٨٠٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ ما يطلبه المساهدون، ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٠ حدث الأسبوع (اعادة)، ٢٢٠٠٠ اخترنا لكم، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا عرب (أعادة)، ٥٥,٠٠٠ للسلسل المنبلج (اعادة)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم.

* توقيت غرينيتش

٨٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١٠ شباب دائم، ٢٠٠٠ برامج الأطفال، ١٠٠٠ للسلسل العربي، ١٢٠٠٠ لك ولاسرتك، ١٢،١٥ بعال يسبح في قلبي، ٠٠٠ أبرنامج أخباري، ١٠١٥ كتاب الزمن، ١,٤٥ صورة، ٢٠٠٠ ألنشرة الأخبارية، ٢,١٥ أماني وأغاني، ٢٠١٥ الفيلم العربي وأجازةً غرام، ٥٠٠ تشرة الأخبار، ١٥٥ موعد مع الشهرة، ٥,٤٥ زوجة رجل مهم، ٦،١٥ السلسل العربي، ٥٠٠ نغم، ٨،٠٠ النشرة الاخبارية، ١٥,٨٥ السلسل العربي، ٩,١٥ حوارات ساخنة أو فيلم عربي ويا عزيزي كلنا لصوص، ١٠,١٥ الجزء من هذا الساء، القصائية ١١,٠٠ نشرة الاخبار، ١١,١٥ الجزء الثاني من دهذا المسام، ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١,٠٠ شريط النكريات، ٢,٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٢٠٣٠ الغيلم العربي محياة أو موت، ٢٠٠٠ فيلم تسجيلي، ٢٠٠٥ المسلسل الديني، ٢٠٠٠ شباب دائم، ١٦،١٥ أقوال الصحف.

* توقيت القاهرة

- ٢٠٠٠ قيلم الجيل الجديد (حسين صدقي/ سمير خلوصي)، ٢٠٠٠ فيلم الدرجة الثالثة (سعاد حسني/ احمد زكي)، ٤,٠٠٠ فيلم أرجوك اعطني هذا الدواء (نبيلة مبيد/ محمود عبدالعريز)، ١٠٠٠ عرض أول (اعادة) قبلم الراعي والحسناء (احمد زكي/ سعاد حسني)، ١٠٠٠ فيلم حلاق حوش، ١٠٠٠٠ قيلم الخمسة الجنية (محسن سرحان/ زوزو نبيل)، ١٢٠٠٠ قيلم الغريب (فريد شوقي/ سهير رمزي)، ١٣،٤٥ برنامج وثائقي/ أفالام الحركة، ١٤٠٠٠ فيلم النموع الساخنة (ميرفت امين/ حسين فهمي)، ١٥,٥٥ برنامج قضايا سينمانية/ الحلقة ١٠،٠٥، ١٠ أ غيلم مرزوقة (بوسي/ فاروق الفيشاوي). ١٨,٠٠ فيلم سعد اليتيم (لحمد زكي/ نجّلاً، فتحي)، ٢٠٦٠ برنامج أسرار الشاشة/ الحلقة ١١، 🌡 ٢٠,١٠ الفيلم المدبلج في السراء والضراء، ٢٢,٠٠ فيلم عرض أول/ فيلم من عُير مبعاد (ثانية لطغي/ محرم فؤاد).

٠٠٠٩ القرآن الكريم، ٩٠٢٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلسل العاصفة تهب مرتين، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٢,٠٠ مسلسل والصحيح ما يطيحه، ١٤,٠٠ برنامج وثانقي - الحياة على الانترنت، ١٤,٢٠ مسلسل منبلج والحب الضائعه، ٢٠,٥٠ برنامج 🖁 شخصيات في حياتي، ٠٠ ، ١٦ برنامج فيديو كليب، ١٦ ، ١٦ برنامج وثانتي - رحلة الي ١٧,٣٠ مسلسل ، قلوب في دوامة، ١٨,٢٠ برنامج على الهواه، ٢٠,٠٠ بُرنامج سهار بعد سهار، ٢٠,٢٠ برنامج مساحة حرة، ٢٤,٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطبع»، ١,١٥ برنامج كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل السنهرة وتلوب في دوامة، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ ختام الارسال.



مسلسل عربي «يوميات أبو عنتر» ٢٤,٠٠ ، Candid Camera ١٦,٢٠ سفينة نوح، ١٦,٢٠ ، Candid Camera ١٧,٠٠ سينمجلة، ١٧,٣٠ مسلسل عربي «اسطيل عنتر»، ١٨,٢٠ رولا عالهوا، ٢٠,٢٠ فيلم أجنبي، ٢٢,٢٠ مسلسل أجنبي .If Not For You برنامج کومیدی ۲۲, . . . Company ٠٠,٦ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٧,٢٠ حول العالم، ٨,٠٠ الاخبار، ٨,٣٠ مراسلون، ١,٠٠ الاخبار، ٩,٣٠ الحواد

الصعب (إعادة). ٠٠, ١٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ حول العالم، ٠٠,١١ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٢,٣٠ مراسلون (إعادة). ١٣,٠٠ الأخبار، ١٢,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠,٢٠ «العالم اليوم»، ١٤.٣٠ عرض للآزياء (إعادة)، ١٥.٠٠ الاخبار، ٢٠،٥٠ الحوار الصعب، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٠٠ مراسلون، ١٧,٠٠ الاخبار، ١٧,٠٠عطلة، ١٨,٠٠ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٩,٢٠ الحوار الصعب، ٢٠,٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ برنامج المال، ٢١,٠٠ الاخبار، ٢١,٢٠ عالم السيارات، ٢٢,١٠ الاخبار، ١٥, ٢٢ اوروياً مباشرة، ٢٢,٠٠ الأخبار، ٢٤,٠٠ موجِّر الآخبار، ٢٤,٠٥ اميركا مباشرة، ٢٤,٣٠ حول العالم، ١,٠٠ الاخبار، ٠٠٠٤ الاخبار، ٤,٣٠ مراسلون، ٥,٠٠ الاخبار، ٣٠٠ الحوار الصعب.

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الإخبار، ١٣,٤٥ مرآة الصحافة، ١٤,٠٠ هذه الدنيا، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار

الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ٢٠,٥٠ الاخبار، ١٥,٤٠ العالم من حولنا، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٧,١٥ اخبار الرياضة، ١٧,٠٠ الأخبار، ١٧,٤٥ مرأة الصحافة، ١٨,٠٠ فضائع العصر، ١٨,٢٠ الاخبار، ١٩,٠٠ لخبار رياضية، ١٩,٣٠ الآخبار، ١١,٤٠ أحداث لها تاريخ (أعادة)، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢١,٠٠ أخبار الرياضة، ١,٠٥ الصود تتحدث، ٢١,١٥ برنامج وثانقي، ٢١,٢٠ الأخبار، ٢٢,٢٥ الاتجاه العاكس (اعادة)، ٢٣,٢٠ الاخبار، ٢٣,٤٥ الاتجاه المعاكس (اعادة)، ٢٤,١٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٣٠,٢٠ الاخبار، ٥٠,١ الصور تتصد ٢٠٠٠ هذه البنيا، ٢,٣٠ الاخبار، ١٤٠٠، بُرِنَامِجْ وِثَائِقِي، ٣٠٠٠ أَخَبَار الرياضة، ٣٠٣٠ الأخبار، ٤٠٣٠ الأخبار، ٥٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٥٥ والصورة تتحدث ٥٠٣٠. الأخبار، ١٠,١٥ الختاء.







* توقيت غرينيتس

* توقيت غرينيس

كأس الأمم الافريقية

منجسدداً في فك

المستعصية

المتمثلة بالمنتخب

الغاني فسقطت امامه بهدفان

نظيفين مساء الاثنين امام ١٢ الف

متفرج في واغآدوغو ضمن

المموعة الثانية من كأس الامم

الإفريقية الحادية والعشرين في

سجل اليكس نياركو ومحمد

غارغو الهنفين في الدقيقتين الـ

١٣ و اله ٩٠. واحتلت غانا المركز

الاول برصيد ٣ نقاط بفارق

الإهداف عن جسمهورية الكونغو

الدىموقراطية التى تغلبت على

توغُّو ٢-١٠. وقدم المُنْتَحْبُ الغاتي

بقنانة نجمه المخضرم عبيدي

بيليه عرضا كبيرأ امتاز بالسرعة

في نقل الكرة من النفسساع الى

الهجوم فاربك الدفاع التونسي

أما المنتخب التونسي الذي

سيشارك في مونديال فرنسا

الصيف المقبلُ للمرة الثانية في

تاريخه فلم يكن على الموعد في

هذه المداراة نلك لأن صانع العابه

زبير بية كان مراقباً بطريقة

محكمة ولم يقدم مهاجماه زياد

التلمساني ومهدي بن سليمان ما

ويدأت المباراة بوتدرة سربعة

واحستسس الحكم الجنوب

الجَّهَةُ الْيُسَرِي للمرمَى التونسي

رفعها تشارلز اوكونور داخل

المنطقة حيث اسكنها قلب الدفاع نياركو داخل الشياك (١٣).

. وَسُارِ القَّابِسِيِّ افْضُلُ لاعبِ في صفوف المنتخبِ التونسي بالكرة

مسافة ٣٠ متراً قبل أن يمررها

عرضية داخل المنطقة بأتصاه

التلمساني الذي هم بالتسجيل

لكنه عيدل عن رأيه في الشواني

الاخيرة ليضيع فرصة نهيية على

وكاد أيمانويل تيتي يسجل

الهدف الثاني ويصبعب من مهمة

تونس عندماً انفرد بالصارس بو

منيجل لكنه سند الى جانب القائم

والغي الحكم هدفياً سُجِلُه بن

وامتص احمد فيليكس كرة

على صبيرة على مسأفة قريبة

وستندها فاصطنمت بالعارضية

قبل أن يسبطر عليها الحارس

التونسي (٣٩)، ثم سدد بيليه كرة

بيسراه صدها بو منيجل (٤٠).

سلدمان لأن التلسماني اعاد الكرة

الايمن مهدراً فرصة غنية (٢٨).

الى الوراء بعد ان خَرجَت (٣٨).

منتخبه في ادراك التعادل (١٨).

ضصوصاً من جانب المنتخب

كرة القدم.

البطىء نسساً.

أولى في التعرج الطويل ضمن بطولة العبائم ٩٦، ورابعة في التعرج

العاديّ في بطولة العالم ٩٧، واولى في السباقين في كاس العالم ٩٥

وحصلت الروسية لاريسا لازونينا على اول لقب قردي في مسيرتها

وهي في الثانية والثلاثين من عمرها بفورها في سباق أ كلم بالطريقة

الكلاسيكية ضمن مسابقة التراج لسافات طويلة بزمن ١٧٠٣٧، د،

وتقيمت على التشبيكية كاترينا نيومانوفا (١٧.٤٢.٧ د) والنروجية

ثانية في سباق ١٥ كلم بالطريقة الكلاسيكية خلَّف مواطنتها أولغا

سباق اليوم، والأن لا اصدق نفسي باني اصبحت بطلة اولبية،

والثامنة في هاتين الدورتين في باقى السباقات.

منافسه صلب وهو النروجي لاسيه كييوس.

دائبلوقا بوم الاحد الماضي.

المركز الأول مرة واحدة عام ٩٠.

بشكل طبيعي خلال الأيام المقبلة.

وَّكَانِتَ لازوتِينَا (٣٢ عَامِـاً) و١٠٦٧ م و٥٥ كلغ وهي إم لطفل، حلت

وصرحت لازوتينا «بعد فوزى بالقصية الاحد، انصبُ اهتمامي على

ويتضَّمنُ سُنجِل لازوتينًا الاولَّبِي ميَّداليتين نَمْبِيتينٌ وقُدَّ احرزتهما

أما في بطولة العالم، فقد احرزت المركز الأول في ٥ كلم كلاسبكية عامي ٩٣ وه٩، والاول في ١٠ كلم حرّة (٩٥) والأولّ في ١٥ كلم كلاستكتة (٩٠) والاول في التتابع اعوام ٩٣ و٩٥ و٩٧. وفي كأس العالم احرزت

وباتتُ الألَّانيَّة بربارا نيدرنه وير قاب قوسين من لحراز نهبية

واقترب النمسوي ماريو ريتر من ذهبية الكومبينيه الألبية بعد ان

وتاجل سباق الانحدار الى يوم الخميس بسبب سوء الرؤية الناجمة

حلَّ أول في التعرج وبقى عليه انتزاع المركز الأول في الأنصدار لأن

عن الضباب الكثيف، لكن مراكر الارصاد الجوية اليابانية طمأنت

المنظمين مما حمل اللجنة الاولمبية الدولية على الشاكيد أن برنامج

الإلعاب، الذي اضطرب بعض الشيء في الإيام الشلاثة الاولى، سيسير

بن فهد بن عبدالعزيز في الرياض اعتباراً من

السبت ١٤ شباط (فبرأير) أستعداداً للقاء

منتخب المانيا في ٢٢ شباط الجاري قبيل

المشاركة في نهائيات كاس العالم في فرنسا

هذا الْعامُ وَوْعَدَ البرتَّوَ في تَصَرَّيَحَات صحافية خلال الأيام الماضية بصناعة قريق

قوى تصعب هزيمته، من خلال مقابلة فرق

قوية استعداداً للمونديال، لكنه لم يقصح عن

أسمائها، في حين رفض مقابلة الأنْدية المُطلبة

ولوحظ أن قائمة اللاعبين ضمت ثلاثة

لاعبين جدد، إذ شهدت عودة الدولي السابق

فؤاد أنور (الشباب)، ومليمان الصديثي

وجاعت القائمة كما يلي: - يوسف ناصر

الثنيان (الهلال) - أحمد جميل معنى (الاتحاد)

– خَسَالُد ُمستعد المولد (الأهلي) – منجمند

عبدالعزيز الدعيع (الطائي) - حسين جواد

الصادق (الْقَادِسِيةَ) - محمدٌ مسعود الصحفي

(الاتحاد) – سعيد على العويران (الشباب) -

مُحمد صالح الخليوي (الاتصاد) - فبهد

عبدالرجمن اللَّهلل (الشُّبَّاب) – لحمد فُهد

الدوخي (الهلال) - خالد عبدالرحمن التيماوي

ـهـلال) -- سـامى عـبدالله الچـابر (الهـلال) ٠

أبراهيم سويد الشهراني (الأهلي) - خميس

حمد العويران (الهلال) - محيسن جمعان

النوسري (النصر) – لبراهيم مناطر الحبربي

(النصر) - عبدالله سليمان محمد (الأهلي)

حسين عبدالغني سليميان (الأهلي) – مجمد

شليتُه الجُـهني (الأهلّي) - خُـم يسٌّ مـحـمـد

الزهراني (الاتحاد) - عبيد سالم الدوسري

(الوحيدة) - تركى صبالح العواد (الهالال) -

حمره محمد صالّح (الأهلّى) – قؤاد انور امين

(النجمة)، ومحمد المولد (الاتفاق).

استناداً إلى أن هذه المقابلات قليلة الجدوي.

الرحافات الفردية للسيدات بعد تصدرها الترتيب في المرحلتين الاوليين

في التَّتَابِع في بورتي ١٩٩٢ و١٩٩٤، وكان مركزها يتراوح بين الرابعة

و ٩٦ و ٩٧، وفارت في ٧ سياقات من أصلُ ٨ في كاس العالم لعام ٩٨.

دورة الألماب الاولبية الشتوية

NAGANO

والرا

ناغانو (السابان) - أف ب - انتزع الساباني هيرؤياسو فبيميزو الميدالية الإولمبية الاولى لبلاده عندما حل في المركز الاول في مسابقة التُرْجَلِقُ السريع لمستَّافَة • • هُ مَ فَي دُورة الإلعاب الاولمبية الشتوية يوم امس في ناغانو. وصرح شيميزو الذي تقدم على ؛ كندين هم جيريمي وونرسبون وكيفن اوفرلانه والشقيقان

سيلفان وباتريك بوشار داود ان اهدى هذه الميدالية الى روح والدي المتوفى عام ١٩٩١. وقطع شيميرو (٢٤ عاماً و٢٦.١ م و٧٠ كَلْغ)، الذي يسكن في ناعانو، المسافة التي تتضمن مرحلتين بزمن ٢٥, ١٠١ بقيقة وتقدم امام حمهوره على ووترسبون (١٠١١.١ د) واوفرلاند (١١١.٨٦ د). ويملك شيميرو الرقم القياسي في الرحلة الثانية من السباق وهو ٣٩, ٣٥ ثانية وقد حققه في ٢ آذار (مارس) ٩٦ في كالغاري بكندا، وسجل

في هذه المرطقة اليوم ٥٩، ٣٥ ثانية، اي تأخر بقارق ٢٠ جزءاً في المئة وكان شيميرو حلّ خامساً في ليلهامر (٩٤) واول في بطولة العالم (٩٦) وثالثاً في بطولة العالم (٩٧)." وشهد السباق سقوطأ عنيفا للهولندي اربين فينيمارس اثر صطدامه بالنروجي غروندي نيوس ويقى دقائق عدة مميدا وهو يصرخ

وأخرزت كارين روبي اول ميدالية نهبية لفرنسا منذ دورة البيرفيل ١٩٩٢ بعدما حلت أولى في التعرج الطويل ضمن مسابقة السنوبورد مسجلة ٢٠١٧.٣٤ د وجلت امام الالمانية هايدي رينون (٢٠١٩.١٧ د) والنمسوية بريجيت كويك (٢٠١٩،٤٢ د). "

واللقِّب هو شيء سحري طالما حلمت به، وقد حققت الهدف الّذي وَضعته

شيراك ورئيس الوزراء ليونيل جوسبان فور اعلان فوزها، وهي حلت

من الم في مرفقه الأيسر قبل ان ينقل على حمالة، وقد تبين انه اصيب بخلع في كتفه السرى

وقالتُ بعُدُ فُورُها ﴿الْأَلْعَابِ الْأَلْعَابِ الْأَلْعَابِ الْأَمْدِيةَ بِالنَّسِبَةِ الْي الْجَمِيعِ هي الأهمِ

وحصلت رويي (٢٠ عاماً و١٠٦٥ م و٦٠ كلغ) على تهنئة الرئيس جاك

الدوري السعودي لكرة القدم

اكد الأهلى صنعوده الى المربع النهبي بتغض النظر عسم ستسقر عنه مباراته الأخيرة أمــــام الطائي في حــــائل الخميس القبل، بعد ان هزم الشسعلة على أرضسه وبين

جماهيره بثلاثة أهداف لهدف ضمن الجوابة قبل الأخيرة من مسابقة دوري كاس خادم الصرمين الشريفين. وهذا الفور جناء امتداداً لسلسلة العروض الرائعة والمثيرة التي يقدمها الأهلي في القسم الثباثي من المسابقة، وهو فورة الشَّاسع من أصل عشسر مباريات، وسنخوض مباراته الأخيرة لتحديد مركزه في المربع فسقط سسجل أهداف الأهلى لاعسب البرازيلي سيرجيو في التقيقة التَّاسعة من الشُّوطُ الْأُولُ، وَفَيَ الْدَقْدِقَةَ الْتَاسِعَةَ عَشَرَةً سجل عمار لاعث الشعلة هدف التعادل لغريقه. وسجُّلُوا هِبِفُينَ؞ُ ٱلْأُولِ عَن طريق سيرجيو في الْدَقِيقَةُ السُّ ١٠ وَالْتَانِي عَنْ طَرِيقَ خَائِد مَسَعَدَ في الدقيقة الـ ٧٩ قبل أن يطرده حكم المباراة. ز ارتفع رصيد الأهلي وأحتل المزكن الثالث متقدما على الشباب

الستوى الطلوب رغم انها شهدت العديد من

فرص التسجيل امام لاعبى الفريقين ويخاصة الاتحاد الذي أشرك مجموعة من الشياب الحدد في صفوف الفريق لفقدانه فرص التأهل مبكراً. َ الحبارس الشباب في فبريق الاتصاد عبمبر شاس حصل على جِمَائزة أقَصَل لاعب في المباراة حيث انقذ مرماه من أهداف محققة عدة، وقاسمه حارس النصر مضبحي الدوسري نجومية اللقاء. وبهذا التعادل ارتَّفع رصيدً النصر الى ٣٤ نقطة فيما ارتفع رصيد الإتحاد الى ٢٨ نقطة. وفي عنيسرة وأصل الفسريق النجماوي ابداعياته وأسيقط توقيعيات كل المشككين الذين يتسمنون خروجه من المربع النهبي وهزم الوحدة بهدفين نظيفين، رافعاً رصيده الى ٤٠ نقطة في الركر الثاني، وإن يؤثر لقاؤه مع الرياض على عملية التَّاهل،

لكنهِ سيلعب دوراً في تحديد المراكز فقط سِجِلُ هِيفِي النجمة اسحاق كواكي (غاني) في التقيقة الله ١٤، وأضاف منصور الموسى الذي حصل على جائزة اقضل لاعب في المباراة هَدَفًا ثَانيًا فَي الدقيقة الـ ٧١ أثركرة

البرازيلي الشهير كارلوس البيرتو باريرا.

على صعيد آخر، أعلن في الرياض أمس عن

وهَدُهُ أُولُ قِبْأَنُمَةً يُخْتَارُهُا كَارِلُوسَ بِعِد تعيينه مسرياً للسعودية في تشرين الثاني (نوفَ مبر) الماضي، ومن المقرر أن يشارك اللاعبون في المعسكر الاعدادي الذي سيقام في مقر المعسكرات الدائم في استّاد الأُمير فيصلُّ

الأهلى ضمن تأهله للمربع الذهبي

لند فعي ترعميا

تريا العريض

إقشاع. ١٧,٠٠٠

يىوص،،

MIN.

Miseri Loves

ر. والطالم

افطعال معلمال الإبراك معلمال الإنجاز المنطقة

رفاعج المضائعة الإنصال

بالمنطقة

توقيت غرينيتن

الغبر العبر

الب ستضليطا

الآفيان عالم

their trees

التحاه العكس

م الإخبان بارور

توقيت غزينينن

في الشُّوفُ الْكَانِي انتفض الهالاليون صَاحب المُركَّزُ الرابع بنقطتين... بينما بُقي

الشعلة على نقاطه الله ١٩، وهو أحد المهنس بالهبوط الى دوري الدرجة الأولى. وفي المقابل، تضاعلت حظوظ النصر ف بحُولُ ٱلمُربِعِ الدَّهبِي بعد تعابله مع الاتحاد فيَّ جسة من يون اهدأف وبات أمله في التساهلٌ لمربع الكيار مسرهونا بهسريمة الشبيباب في الأسبوع الأخير على يد التعاون وفوره هو على الشُّعلة، والمساراة بشكل عام لم ترق الي

صاروخية بعيدة المدّى. وتجمَّدُ رصيد الوحدة عند عشرين نقطة.

اختيار لجنة المنتخبات وشؤون اللاعبين في الاتصاد السعودي لكرة القدم اسماء لاعبي منتخب السعوبية الكروي الأول المرشحين من قبل الجهاز الفني للمنتخب بقيادة المدير الفني

دورة دبي الدولية لكرة المضرب بروغيرا في صفوف المتفرجين

🗆 ديي - مروان يورعد



بات الاسباني سيرجى بروغيرا المصنف الصادي عشير عالميا أول ضحايا دورة دبي الدولية لكرة للضرب آثر سقوطه الكبير امام الأميركي جف تارانفو في الدور الأول أمس الثلثاء على ملاعب نادي

نبي للطيران ٢/٦ و٢/٦. بدأ تآرانفس المصنف الد ٦٧ عبالميناً المساراة بأسلوب هجومي في حين اكتفى بروغيرا بجس النبض. وتمكن الأميركي من كسر ارسال بروغيرا في الجولة الرابعة من المجموعة الأولى ليتقدم (١/٣)، وأحررٌ حولة أرساله ليصعد إلى (١/٤). وهبط ايقاع اللعب بعد ثلك وحيافظ كل من اللاعبين على ارساله

ليحسم الأميركي المجموعة في مصلحته (٢/٦). وشُهْدت بدائية المُحموعة الثانية كراً وُقراً إذ كس تارانَّفُوْ ارسَّالُ جَصْمَه في الجَولةُ الأُولِي ورد له الأسباني التحية على الفورّ ليتعادلا (١/١)، وكان لتارانغو رأي آخر إذ كرر كسر الارسال ليتقدم (١/٢). وحصل الاستباني على بصيص أمل للعودة الى المباراة عنيما عابل النتيجة (٣/٣) لكنه حُسر ارساله على القور ليتأخر (٤/٣) ثم (٩/٩). وحسر جولة

ارساله لتعتهي المجموعة (٣/٦) والمداراة. وكتثرت أخطاء بروغيرا فلم يتمكن من فرض أسلوبه على مجريات اللعب ولم يهدد بالتالي ارسال خصمه وتقوق تارائفو على خصمه في كل شيء فوجه سنَّيَّة أَرْسِالات ساحقة مقابل اثنين لبروغيراً، وارتكب مرتبن خطأ مربوجا عند الارسال متقابل اربعة لبروغيرا، ونجح في ارساله الأول بنسبة ٦٣

في المُثَةُ مُقَائِلُ £7 لَحُصِمَهِ... وعمومياً لعب تارانغو مباراة جيدة انهاها في ٦٩ نقيقة، وَهُو سِيقَابِلُ فِي الدورُ الثاني الاسباني الآخر كارلوس كوستا الذي أزاح الشبيكي بوهدان أوليراك

امس ايضِنا (۱/۸۰، ۲/۲۱). وحقق السويدي يوناس بيوركمان المصنف الأول في البورة والرابع عالميا فوراً سريعاً على البرازيلي سفيد تايكن (١/١، ٣/١) في افتقاح حملته لإحرار اللَّقِبِ وَيُسْتَعِلُهِ فِي الدور الشائي مع مسواطنه

ماغنوس نورمان.

وتُعْلَيْ الإسْيِاني البرت كوستا على مواطئه اوسكار يوريزا المتاهل من التصفيات بسهولة (١٣/٦، 2/1) في المُنقِيقَة فقط ووجه كوستا سبعة

ارسالات نظيفة مقابل واحد فقط لمواطنه الصباعد كما نجح في ٧٠ في المئة من ارسىالاته الأولى مقابل

٥٣ في اللُّمةُ لخصمُه. قاوم بوريزا في المجموعة الأولى إذ افتتح المباراة بكسر أرسال خصمه قبل ان تتعادلُ النتيجَّة في الجولة الرابعة (٢/٢). وكسر كوستًا الإرسال في الجولة السانسة ليَتَقَدْم (٢/٤)، وحافظ على تقوقه حتى النهاية. وفي المجموعة الثانية كسر كوستا الارسال في

الحولة الخامسة وكان ثلث كافياً ليفوز بها (٢/١). كما فاز الاسباني البرتو بيراساتيغي على الروسي الكسندر كـيــتنوف بســـهــولة (١/٦، ٢/٣) والْأَلْمَانِيِّ مارتن سَينَر علَّى التَشْيِكِي بِيْتُ نَوْرِفُالْ ﴿ الْتَشْيِكِي بِيْتُ نَوْرِفُالْ ﴿ ﴿ ﴿ مُ ٢/٩).

معاناة حامل اللقب ومساء أول من أمس عاني النمسوي توماس موسَّتر حاملُ اللقب المصنفُ السابِع صُعوبة في تخطى النور الاول اثر فوزه الصعب على الاسترالي سَائِدُونِ سَتُولَهُ (٣/٦، ٣/٦، ٤/١). أُرتكبُ الاستراليُّ اخطاء كثيرة في المجموعة الأولى خصوصاً عندماً حياول التقدم الي الشبيكة، فخسيرها (٦/٣). وكسير ستوله ارسال موستر في بداية المجموعة الثانية وحافظ على ثقيمه حتى أُ/؟ عنيماً خطَّف موسيتر رساله ليعادل النتيجة (٥/٥) ثم (٦/٦). وأنتزع ستوله الجولة القاصلة (٤/٧) ليجر النمسوي الى

ونال موستر تحذيراً من الحكم لاعتبراضاته المتكررة لكنه هدد ارسال خصمه في الجولات الأولى ه الثَّالَثُة و الحَامسة و السابعة قَبْل ان يكسره في الحولة التاسعة ليتقدم (٤/٥). ثم حافظ موستر الذي لقى دعماً قوياً من لاعبى فريق رابيد فيينا لكرة القدم (يتدرب في سبي حالياً)، على ارساله ليحجز مقعده في الدور الثاني حيث سيواجه الألماني نيكولاس

وثار موستر باتال لخسارته أمام ستوله في الدور الأول قبل عامين في الدورة نفسها وتخطى أولَ عقبة في سعيه الى الاحتفاظ بالقنه.

وفي مباراة مسائية أخرى تغلب الحنوب افريقي وين فيريرا على الاسباني المخضرم خافيير سانشيز محموعتان مقابل مجموعة واحدة احرز الاسباني الْلَحِمُوعَةَ الْأُولِي (٦/٧) بعد جوَّلة فاصلة حسمها في مُصلَّدَيِّه (٣/٧)، لكنه خُسر الْمَجِموعتين التَّاليِتينَ (١٦/٢، ٥/٧) ليخرج من الدور الأول.

وسيمبسون (٦١) الهدفين.

جامايكا تتصدر مجموعتها

(الشبياب) – محمد غياري المولد (الاتفاق) الغباني وسيند منهباجم الاهلم سليمان عبدالله الحديثي (النجمة). المصري أحمد فيليكس كرة راسية (٢)، فُرِد عليه التونسي مهدي بن سليمان بواحدة مماثلة بتمريرة من حسان القابسي (٥).

■ لوس انجليس (الولايات المتحدة) - ا ف ب - فيارت حامانكا، التي ضمنت سابقاً بلوغ النور نصف ألنهائي من الكاس الذهبية لكرة القدم الأتي ينظمها اتصاد الكونكاكاف (أميركا الشمالية والوسطى والكاريبي)، على سلفانور ٢-صفر في لوسُّ انجليس امام ٥٧٩٠ من فرجاً وتصدرت المجموعة الاولى أمام

وتملك جامايكا ٧ نقاط مقابل

وانتظرت جسامسانكا حسته

امام البرازيل في الكاس الذهبية

السرازيل. سنجل غنايل (٤١)

نصفٌ النّهائيّ، و٢ لغو أتيمالًا ونقطة واحدة للسلفانور.

التقيقة الـ ٤١ حيث سجل غايل الهدف الاول مستغلا خطأ من الحارس السلفادوري ريفيرا الذي فشل قى امساك كرةً سندها بولّ هال من الجهة اليمني، واضاف سيمتسون الهدف الثاني في النقيقة الـ ٦١ قبل ان يطرد الحكم لاعب جامایکا داویر (۱۸) ثم السلفانوري سيريتوس (٨١).

افريقي ايان ماكلود ركلة حرة على

ه للبرازيل التي تناهلت ايضناً الْي

الشروط الأول في النهائيات فإنَّ حلميه ببلوغ الدور الشائي ليس

■ باريس - أ ف ب - اجرت لجنة الحكام في الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفاً) تعديلا على اسماء الطاقم التحكيمي الذي سيقود مباريات مونديال فرنسا من ١٠ حزيران (يونيو) الى ١٢ تموز (يوليو) المقبلين. وقررت اللجنة استبدال حكم الساحة المالي سيدي بيكأي ماغاسا بزميله لوسيان بوشاردو من النيجر، ونلك بعد خطأ فآدح ارتكبه خلال المباراة بين جنوب افريقيا وانغولا (صفر-صفر) الاحد الماضي ضمن كأس الأمم الافريقية الحادية والعشرين في بوركينا فاسو.

ولم يلجأ الحكم الى طرد المهاجم الجنوب افريقي بيني ماكارتي الذي ضُرب عمدا لأعبا من المنتخب الخصم على وجه، واستغل مدرب جنوب افريقيا الجدل الذي تبع الحادثة فاستبدل مهاجمه وانقذه من البطاقة الحمراء.

على مجريات اللعب فحاء الشوط الاول الصحلة المنتخب المغربي الذي لو استغل لاعبوه القرص الكثيرة التي سنحت لهم لحسموا المباراة في مصطحتهم لان

الزأمييين كانوا غائبين تماماً. وتالق مسهساجم الاتحساد السعودي احمد بهجا اقضل لاعب عربي العام الماضي وشكل خطراً دائماً على الدفاع الزامسي، في حين لم يتــسن لرْمــيله في خطّ الهجوم صلاح الدين بصير ان بثبت علو كعبة لأنه خرج مصاب تُعدُ ٢٤ تَقيقةً. وقد خَضَعَ بصير الذي سبجل اربعية اهداف في التصفيات لرقابة شديدة منَّ زميله السابق في فريق الهلال

السعودي العملاق اليجا ليتانا، اما صانع الاعاب مصطفى حجى تلاث خطوات قبل أن يطلقها قوية فقدم مستوى كبيراً في الشوطّ الاول وخبا بربقه تماماً في الثاني اليسرى لمرمى زامبيا (٣٦). والأمر ينطبق على معظم زملائه. ودانت السيطرة لزامبيا في الشوط الشاني وقيد بالت تميرة الجسهود التي بذلها لاعبوها

خصوصا للخضرم كالوشا بوالبا الذي كان نجم المباراة بانتراع للكرة من فوق الصائط المغربي نقطة تمينة. وخاض المغرب المباراة بتشكيلة قوامها عشرة محترفين منهم تلاثى ديبورتيقو كورونا الاستباني نور الدين النيست

وم صطفى حجي وبصير، اما المحلي الوحيد فكان الحارس عبد القادر برازي. واستهل بصير المباراة بتسديدة راسية الى جانب القائم (٤)، ثم تسديدة لحجى بتمريرة مُتَقَنَّةً مِن بِهِجِا (٥). وتخلص الزاميي تيميو من النفاع المغربي وسند فوق العارضة (٦)، وصَنَّد

برازى كـرة خطرة لكالوشــا الذي اثبت أنه لم ينته على الرغم من بلوغه الثالثة والثلاثين. ومرر الحضريوي كرة عرضية داخل المنطقة الى سبعيد شيب فاطلقها الاخير قوية ابعتها الحارس الزامبي باطراف اصابعه رکلـة رکنیـــة (۱۲). وکـــاد حـــجي يفتتح التسجيل عندما تطاول برأسه لكرة وهو غير مراقب لكنه

سييها ضعيفة بين يدي الحارس مونديال ٩٨: المالي ماغاسا يدفع ثمن اخطائه

صراع على الكرة بين للهاجم المغربي احمد بهجا - الى اليمين - واللاعب الزمبي تشونغو هاريسون. (رويترز)

وقام فيليكس بمجهود فردي

رائع تخطى فيه مدافعين تونسيين

قبل أن يمرر كرة مقشرة الى تيتي

ليسددها الأخير في بطن الحارس

الذي أعاقه لمنعته من اللصاق

بالكرة فلم يتستربد الحكم في

احتساب ركلة جزاء نفنها محمد

غارغو، وعوض بو منيجل خطاه

بصــد الركلة (٤٧) وأبقى أمل

هنري كاسبرجاك فوزي الرويسي

وخسسالد بدرا مكان رياض

البوعزيزي وبية غير الموفقين لبث

روح جديدة في المنتخب (٧٠) لكن

شبيئا لم يتغيس لان المدافعين

الغانيين سدوا المنافذ المؤسة الي

غارغو كرة من عند قوس تقطة

المنتصف (اكثر من مع مترا)

ارتطمت بظهر سراج الدين

الشيحي وانحرفت قليلأ باتجاه

الزاوية أليسرى البعيدة عن بو

منيجل الذي ارتمى عليها من دون ان يلحق بها. وفشلت تونس في

التغلب على غاناً في النهائيات في

ست مباريات منذ أن التقتا للمرة

الاولى عنام ١٩٦٣، وقند خنست

المنتخب التونسي خمس مرات

المغرب-زامبيا

المغرب وزامبيا بتعابلهما منطقنا

١-١ في النباراة التي اقيمت امام

نحو أه الاف مستفسرج في بوبو

بيولاسو (٣٦٠ كلم عن واغادوغو)

ضمن المجموعة الرابعة من كأس

الامم الافريقية الحادية والعشرين

لكرة القدم. سجل لحمد بهجا (٣٦)

هدف المغرب، وتبينان تشبيلومبا

وجاعت المباراة قسة في كل

شيء وقد اظهرت مدى تطور الكرة

الافريقية في العقد الاخير، لأن

المنتخبين قدما لمحات جميلة واذا

تمكن المنتخب المغربي المشارك في

مونديال فرنسا ان يقدم المستوى

الذَّى ظَهر فيه خيصوصاً في

انتهى لقاء القمة المبكر بين

وتعابل مرة واحدة.

(٨٦) هدف زامييا.

وفي الوقت بدل الضائع، سند

حارس المرمى سيمون ادو.

وأدخل مدرب تونس الفرنسي

منتخب بلاده قائماً.

ومرر حجي كرة رائعة داخل المنطقة حولها بصير مباشرة علت العارضة (٢٤) في احْر مساهمة له في المباراة قبل خروجه مصابا بعد تعرضه للخشونة من شيتيلا ودخل مكانه عبيد الجليل حيدا المعروف بكماتشو. ويبعد بخوله بدقيقة تلقى حدا كرة من حجي فمررها بدوره الى بهجا براسة

وسلندها الاخسيسر بطريقسة استغراضية صدها الصارس وسقط بهجا على الارض داخل المنطقة لكن الحكم السعودي عبدالرحمن الزيد لم يكتبرت له، الى ان تمكن من تسجيل أحد أجمل أهداف البطولة حستى الأن عندما تلقى الكرة على بعد ٣٠ متراً من المرمى الزاميي فسار بها

بطريقسة الرفع عسانقت الزاوية واحتسبت اول ركلة ركنية لزامبيا في مطلع الشوط الثاني لكنها لم تثمر. ثم منح الحكم ركلة حرة مباشرة من ٢٠ مترأ بعد مخاشبة بواليا فانبرى الاخير

فاصطدمت بالعارضة (٥٥). ومرر بواليا كرة خلفية الى تيمبو من ركلة حرة فسندها قوية استبسل حدا في ابعانها خارج المنطقة (٦٠). وكأن بواليا وحده يحارب الدفاع المغربي وقد تمكن من التخلص من ثلاثَّة مُعاربة داخل المنطقــة لكنه فــشل فُي التسجيل وكان تعويضه ركلة

وأثمر الضغط الزامبي اخيرأ عندما تلاعب بواليسا بالدفاع المغربي واستدار على نفسه قبل ان بطُلُق زميله تشبيلوميا كرة قسوية فسشل برازي في ابعادها فبخلت شباكه معلنة هذف التعادل

وسيق لنتخين أن التقيا مرة واحدة في السابق واستفرت الباراة عن فوز المغرب ا-صفر في القَاهَرة عام ١٩٨٦.

الكونغو الديموقراطية - توغو

خرج الحكم المغربي سعيد بية بلقولة تحت حماية الشَّرطة في نهاية المباراة بين الكونغو الديموقراطية وتوغو التي انتهت بفوز الاولى على الثانية في واغبادوغبو ضيمن كيأس الامم الافريقية الحابية والعشرين لكرة

وأثار منح بلقولة ركلتي جزاء لمنتخب الكونغو وعدم اشهار البطاقة الحمراء في وجه حارسه توكالا الذي أوقف الكرة بيده خارج المنطقة عندما كان مهاجم توغو بشيرو سالو متجها نحو المرمي، غضَّت انصار التوغولي

البطولات الحلية الأوروبية لكرة القدم

خسارة مفاجئة لبورتو المتصدر

■ لشبونة، مدريد، لندن - أ ف ب - تعرض بورتو متصدر الدوري الدرتغالي لكرة القدم ويطل الموسم الماضي لخسارة غير متوقعة امام مضيفه استريمانورا ١-٢ في ختام المرحلة العشرين. سُجِل غَاوِتَسُو (١٢) وتشَّاينيو (٦٨) هدفي استريمادورا، وباروزو (۳۱) هدف بورتو.

ويحتل استريمادورا المركز الثامن برصيد ٢٨ نقطة.

يطولة اسبائها صعد اتلتيكو مدريد الى المركز الرابع في لاتصة ترتيب الدوري الاسباني لكرة القدم اثر فوزه على ضيفه أوفييدو ٤-١ في خُتَّام المركَّلةُ الرابعة والعشرين. سجل خوسيه ماري (٢٥) والإيطالي كريستيان فيدري (٣٥ و٦٧) واليوغوسلافي بافلوفيتش (٨٦) اهداف اتلتتكو متريَّد، والبنمي ديلي فالنيش (٨٣) هُنف اوفييدو.

بطولة الخليج للأندية الأبطال الدفاع الغربي البحريني يدخل دائرة المنافسة

🗆 مسقط – سالم الحبسي

الغربي البحريني الذي لم يرشحه

■ خسس الوصل الامساراتي بطولات). فرصة مهمة كانت ستنخله داثرة المنافسية على لقب يطولة اندية دول مجلس ال<u>ت</u>ـعـاون الخليـجـي التِّي تقام حالداً في مسقط، فسقط امام الدفاع الفربي البحريني ٢/١ محمد عمر (۸۰). في خُتَام الحِولَة الثانية للنطولة التِّي تتصدرها ٣ فرق هي الهلال الستعودى وصنور العماني الدفاع

النقاد ليكون في دائرة الكبار رغم انه بعدُ اكثر الأندية مشاركة في هذه البطولة (٥ مـــرات من أ تقدم الفائز بهدفين سجلهما مرجان عيد (٢٥) من ركلة جزاء

اعتمد الفائز على مراقبة نجوم الوصل خصوصاً ناصر هميس اكبر لاعبي الفريق الاماراتي الذي كان المحرك الرئيسي لفريقه في

وراشد جمال (٦٩) قبل ان يحرز الخاسر هدفه الوحيد عن طريق

المساراة الماضية امسام الهلال ووقف الدفاع الغربي بالمرصاد لمحاولات الوصل الهجومية وسنحت امام الوصل فرص عدة للنسجيل لكنها ضاعت بسبب

وتقام اليوم الاربعاء مباراتان في الْحِولَة الثَّالِثَةِ، فينتَقَي في الأولى فسريق العسربي الكويتي الوصل الاماراتي في حين يلعب النفاع البحريني مع العربي

الثين قنفوه برجاجات الماء.

الاربعاء ١١ شباط (فبراير) ١٩٩٨ للوافق ١٤ شوال ١٤١٨هـ/ العند ١٣٧١٣ AL HAYAT WEDNESDAY 11, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12763



الصنبياح عن وجنهه وصلت لندن... أقمت هذه المرة في مكان كان قد جمعنا معاً يوماً، ما، كأنني اتخذت من الحنين اليها قالباً .. استرحت على كنبة عريضة تتوسيط الحجرة بعد ان صعدت برجأ كانه نظة نحتت ظهرها سلماً... تعب كل شيء في هذا المكان بعد رحيلها - أيا بر وجدي - حتى الصعد قرر ان يستريح، فاختار هذا اليوم. اخيراً عدت الى نفس الكان بلا قرس ولا نعل... كل ما أحمله هو ماء مطر الذكريات يسيل على القريحة، نظرت من نافذة تطلُّ على شارع لا يفهم لغتي، ريح باردة في الخارج ـ التفتّ للغرفة كانت منفضة السجائر التي امتلات يومأ بانصاف سجائرها هناك، انهار الشهد أمامي كنانه لسبعية، أخذت استشمع الى قطعة من أغنية لأصالة، كل بنينة منها تنطح رئتي حتى آخر زفرة، وتجعلني أرتشف الغيمة التي تلهث خلف النافذة، على كتف الفراغ أرفع راسي واضعه بجانبي تلكزني حَكة عابرة من أسنانها اللؤلؤية، فـننطلق عـيناي في الفضاء كأني أكسر بيضاً على

كنت أغنى مع أصالة ومحمد عبده: «على البال... كل التفاصيل على البال، يمتزج الجنين من مكمنه مع صدوتي كفحيح جمر.. طفح الحنين - يا بو وجّدي – لهفح الحنين، وكيف لا يطفع وفي الصندر سنمكات تلهد لهفة لنراعي امراة، ان فتحت بديها خرجت منهآ مطلأ بعطر السديم، وإن فتحت كفيها تبتسم أصابعها كالنبات كانها تريت مراء حديقة .. في صوتها رحلة نهر، وفي عينيها تهرول خيول المغول... هي الوحيدة بين الملكات التي تاجلها شعرها ماسة الروح التي علمتني الحب فأصبحت وطناً لا يرخص، لو حلمت بشسمسوس الأرض لاستحضرت وجههأ ولرسمت عينيها الغائرتين في الجبين تلك الوديعة كالقرية على الحدود، من تطغى بخسسالها الروح ويقتات من طيفها الحسد... لا زال طيف شـجـرة اللوز التي ترتدى ثرياً مهفهفاً هنا بين الستمانر والمقاعد والطاولات كأنني أسمع خطواتها في هذا الكان الفارغ!!

حافة الشوق.

لكم أصبح العمر يتساقط خلف تلك الخطوات.. لم تترك لى حبة الكستناء خطراتها منا فقطه بل تركت ثريها ورائحتها التي مي كالخشب العنيق، وكلماتها ويسمة عريضة تشق

خرجت أتجول حول المكان كسجابة مهزومة أوقعتها الريح هریاً من رماد نمت فسیسه بالأمس.. لقت انتباهي لوحة حدثتها عنه!

اعلانات عليها ملصق لفيلم عدت بعد ذلك الى الحجرة، جلست كانني أدم اتذكر ايامي

في الجنة كلمية رمسيف تحت جلست على أريكة لامست

أطرافها يومأ ماء بلغت بعدها الى فراشى باحثاً عن ثياب الأحلام، ونأم السرير وحيداً سعى بعد أن ترسلنا الشنمس الذاهبة للنوم أن توقظ ذلك الطائر النائم في البحر ليحمل كل هذه الشاعر اليها في طرد مغلف بورق الهدايا ومشدود بسوليفان القلب، وجملة بسيطة: «الحياة على غير هينتها

عندالله الجفري



جاك نيكلسون.

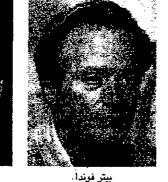
داستن هوفمان.

كورتيس مانسون.





































لائحة الترشيح لجوائز الاوسكار

■ بيفرلي هيلز (الولايات المتحدة) - ا ف ب - اعلنتُ في هوليــوود امس لائـــة بِابِرْرُ الْمُرشِّ لَحِيَّ لَجِّ وَأَثَرُ الأوسكار في ورتها السجسعين التي توزعفي ٢٣ آذار (مارس) المقبل في احتفال كبير في لوس انجليس. واللائحة كالتالي:

- أفضل فيلم: «أفضل ما يمكن، (أز غود از ات غيتس) و،عري تام، (نو فول مونتي) و،ويل هانتينغ الطيب، (غودويل هانتينغً)

و،تايتانيك، - افضل مخرج بيتر كاتانيو (نو فول مونتي) وغاس فان سانت (غود ونل هانتسيَّنغ) وكــورتيس هانســون (ال آيه كونف يدنشل) واتوم ايغويان (الغد الجميل - نو سويت هير افتر) وجيمس

كاميرون (تايتانيك). - أفضَل ممثّل: مات دامون (غود ويل هانسينغ) وروبرت دوفال (الرسول - ذي أبوستول) وبيتر فوندا (ذهب اولي – اوليز

غولد) وداستن هوفمان (واغ ذو دوغ) وجاك نيكلسون (از غود از ات غيتس). - أفَّـضُل معتلة: هيلينا بونهام كارتر (جناحا اليسامة - وينغز اوف ذو دوف) وجـولي كسريسـتي ('أخــر خــيــوط الشمس -افترغلو) وجودى بينتش (حلالة السيدة براون أو هير ماجستي مسز براون) وهيلين هانت (از غـــود از ات

غيتس) وكايت وينسليت (تايتانيك). – افسضل ممثل في دور ثانوي: روبرت فورستر (جاكي براون) وانطوني هوبكنز ('أميستاد') وغريغ كينير (أز غود أز ات غيتس) وبيرت رينولدر (ليالي الرقص-بوغي نايتس) وروبن ويليامز (غود ويل

- افسضل ممثلة في دور ثانوي: كيم باستجر (ال ايه كونفيدنشل) وجوان كوزاك (داخل وخارج - أن أند أوت) ومينى درايفر (غود ويل هانتينغ) وجوليان مور (بوغي

نايتس) وغلوريا ستيوارت (تايتانيك).

- أفضل فيلم أجنبي: 'ما وراء الصنفت' (بيوند سايلنس) الألمأني و شخصية (كاراكتس) الهولندي و اربعة أيام في أيلول - فور داير أن سبتمبر (أو كي أي ايسو، كومبانهيرو؟) البرازيلي و اسرار ــيــكريــتس أوف دو هــارت (سيكريتسوس دل كوراثون) الاسباني و السارق (نو ثيف) الروسي.

من ناحية ثانية، اظهرت احصاءات أعلنتها مؤسسة «اكزيبيتور ريليشنز» المتخصصة أن فيلم وتايتنيك، مرشح لأربع عشرة من جوائز الأوسكار ويحتل حالياً المرتبسة الرابعسة للأفسلام الأعلى ايرادأ في تاريخ السينما في السوق الأميركية

وتصدر وتايتنيك، لائحة الإفلام الأعلى بخلاً في الولايات المتحدة منذ بدء عرضه في ١٩ كَانُونَ الأول (ديسمبر) الفائت وبلغ اجمالي أيراداته في السوق الأميركية الشمالية ٢٣٧.٤ مليون دولار مما جعله

بقيادة الفنان صلاح غياشي.

الترائي العربي قدمتها فرقة الموسيقى العربية

خارجية فرنسا السابق هيرفيه دو شاريت

أبي عاصبي وسفير مصر على ماهر السيد

وعقيلته شناهمناز والمستشار الأول في السفارة

اللبنانية حسين الرمال وعقيلته زيدا والعميد

ريمون اده والسفير عادل اسماعيل وعقيلته

أقام الدكتور عبدالحميد الأحدب وعقيلته نهى

مأدبة عشاء في منزلهما في باريس على شرف وزير

وعقيلته ميشال حضرها السفير اللبناني ناجي

يتجاوز «فورست غامب» على لائحة الأفلام الأعلى بَخلاً في التاريخ. وتوقعت مجلة ،فارأيتي، المتخصصة أن ينتقل الفيلم الى المرتبة الثالثة في اللائحة مطيحاً منها «الصنيقة الجوراسية» (جوراسيك بارك) الذي حقق ٣٥٧.١ مليون

وحقق التنيك انجاحاً مماثلاً خارج الولايات المتحدة وبات الفيلم الحادي عشر في تأريخ السينسا الذي يحقق ايرادات تَفُوقَ ٣٠٠ مليونَ دولار فيُّ الْسوقُ العَالَمية. وَاعَلَنْتَ «فَالْرَايِتِيَّ» مِنَّ جِهِةٌ أَخْسِرَى أَنَّ الْأَفْلَامِ الْمُثَةَ الْأَعْلَى بَخْلاً عَامِ ١٩٩٧، وبينها تسعة انتجت خارج الولايات المتحدة، حققت ايرادات في مختلف انحاء العالم بلغ مجموعها ٧. ١٠ مليارات دولار، اي بزيادة ١٢ في المئة عما حققته الأفلام المئة الأعلى تخلاً عام ١٩٩٦. وأشارت المجلة الى أن هذه الإفلام حققت اكثر من نصف ابراداتها (٥٣ في المئة) خارج السوق الأميركية الشمالية.

● بعا الأمين العام

العرب السيد ابراهيم

المعلم إلى ليلة عربية

في دار اوبرا القاهرة

اول من امس لمناسبة

الدولي للكتاب

حضرها مئة من

ناشري الك**تاب في**

الدول العربية وتخللتها

مقطوعات في الغناء

انعقاد معرض القاهرة

لاتحاد الناشرين

في المناسبة، ليالي القاهرة طيبة وهناك سياح عرب كثيرون، غير أنني لم أر سياحاً أجانب، ما يتبت مرة أخيرة أن الاخوة

جهاد الخازن

أمير ويلز في رحلة صيد في ١٩٢٠ بريشة الفريد مونينغز وسعر اللوحة قد يصل الى ٨٠٠ الف دولار.

خزائن قصروندسور الباريسي في مزاد نيويورك

🗆 لندن -- والحياة،

🗯 بدا أول من ادس تقديم محتويات قصر وننسور الباريسي للجمهور في نيويورك قبل طرحها فَّى مزآد تنظمه سونبيز، الشهر الجاري. ويحتوي المزاد الذي يتجاوز ٤٠ ألفٌ قطعة، على ازياء واثاث ورسائل ورسوم وعلى قطع حلوى اعدت في مناسبة زواج دوق ودوقة وننسور الأمير ادوارد والسيدة سيمبسون، الذي تحول الى قصة حب...

·سونبين، وصفت المراد الذي يبدا عملياً في ١٩ شباط (فبراير) الجاري ويستمر الى ٧٧ منه، انه يحتوي على أكبر مجموعة ملكية خاصة تعرض للبيع منذ فترة طويلة.

ومعلوم أن القصر الكائن في منطقة «بوا دو بولون، الباريسية يملكه محمد الفأيد صاحب متاحر هَارُونِرْ فَي لَنَّدَنَ الذِّي رَمَمَ القَصِيرَ بِأِينَ ١٩٦٨ و ١٩٨٩.

ساعتين في القصر قبل مصرعهما الصيف الفائت، وتفقدا اجهزة التبريد والتدفئة والاثاث والمطيخ والخزائن واعجبا بالكنور الملكية وقيل انهما كأنا ينويان السكن في قحسر وننسور الباريسي بعـد

رُواجِهِما... وتأجِلُ المرّاد بعد وفاتهما.

وتربد أن نجله بودي والأميرة دبانا أمضيا أكثر من

ومن القطع المهمة في المزاد مكتب من خسسب الماهوغاني الصلب البني الصارب الى الحمرة الذي مصنّع منة الإثاث الفاضّر، بعود تاريضه الى العام ١٧٥٥ حيث وقّع عليه الدوق وثيقة تخليه عن العرش من اجل الحبِّم واسطوانة تستجميل للخطاب الذي القَّاهُ فَي المُناسَبَّةِ. اضَّافة الى الرَّوائع من المُلابِسَ التي ستجنب عشاق الموضة ومعها يبدو نوق الدوق

المتأَّنق وعشق الدوقة للتسورق والتبضع. ويقدر الخبراء أن يحصد الزاد ما بين ٥ و٧ مسلايين دولار ستسخل في صندوق ديانا ودودي للاعمال الخيرية.

🗆 لندن - سوزانا طربوش

🗷 كىرىسىتوفر تشايلن (٣٥

عاماً) أصغر ثمانية أولاد لنُجِم السيئما الراحل تشارلي تشابلن، يؤدي دورين في مسرحية Death by Heroine، تاليف واخسراج الكاتب المسرحي الايراني مهرداد سحف، تُعسرض حسالياً في «اسـتــوبيوهات ريفـرســايـد» في فامسرستميث في غسرب لنبن وتستمر الى ٢١ الشهر الجاري. ولد كريستوفر عندما كان تشارلي تشابلن في الرابعة والسبعين من العمر. وقد تحاشى القيسام بادوار في السينمسا والسرح التقليدي، ورفض تاسة أي دور في فيلم عن حياة تشابلن انتج قبل ست سنوات. وكبرس

طاقاته الابداعية للعمل في فرقة و٣٠٠ بيرد برويكشيئز، التي تنشط في المسرح التجريبي وتستخدم هذه الفرقة التي تأسست قبل ثلاث سنوات عناصس السينما والفنون والتصوير الفوتوغرافي في أعمالها المسرحية. وتستخدم كلمة Heroine في

عنوان المسرحية بمعنيين الاول مخدر الهيرويين (الموت بسيب الهيرويين)، والتاني وهيروين، بمعنى البطلة (مسوت بطلة). وتتنقل احداث المسرحية، التي المتشمت في نهاية الأسبوع المناهسي، بسين لسندن فسي ١٩٩٧ وطهران بين عامي ١٩٥١ و١٩٥٣، وهى فترة شهدت حماسة سياسية خلال حكم رئيس الوزراء محمد

الشغب التي أعقدت استقالة مصدق، وألانقلاب الذي ببرته

الى المنفى في اوروبا. ثلاث نساء، مينو وليلي وميترا، ونيما ابن ليلي الصغير، ورجلين هما مُمُد وبرويرْ، في ذلك الفترة. وكان الرجلان ينتميان الى حزب توده، وتغيّرت حياتهما وحياة النسباء الشلاث الي الإبد بفعل الأحداث العاصفة انذاك. ويؤدى كريستوفر تشابلن دور نيما في ١٩٩٧، وهو يسال عميه مينو عنَّ مصير عمه، وفي أجراء السرحية

● يدعو ديوان الكوفة الى أمسية وحوار مع الدكتور محمد مكية عنوانها استوات الاغتراب ليفربول وكمبريدج ولندن ١٩٣٥ - ١٩٤٦ ، ويجري الحوار الدكتور صعلاح نيازي الساعة ٧,١٥ مساً. اليوم في ديوان الكوفة، لندن.

اذا كان بين القراء من شاهد «أوربت على الهواء مساء الاثنين مع الزميل الكبير، بكل ما في الكلمة من معنى، عماد الدين اليد.

يحسني ... على الرئيس العراقي ضريني بسلاحه الكيماري أو الجرثومي، وعندما ذهب السعال فَجأة كما أتي، كنت واثقاً من

اخونا عماد أدار البرنامج بتلك الخبرة والثقة والقدرة التي جعلته ويرنامجه يفوران مرة بعد مرة في استفتاءات المشاهدين عن

وكنت أسعل والكاميراً مصوبة إلى، ولا أفهم لماذا لا يكتفي حامل الكاميرا بتصويبها الى صاحب البرنامج، فهو يملا الشاشة وحده، وفكرت بعد ذلك انه ربعا كان عامل الكاميرا من أنصا. صدام حسين، وهو قرر أن ينتقم مني بتصويب الكاميرا إلى وأناً أكاد اختنق كمصاب بسعال ديكي. وسالت الدموع من عيني مع السعال ومسحت «الماكياج» فهم

في «أوريت» يصرون على «مكيجة» الضيوف، وكنت أغالب السوع وألسعال فيغلباني، ومتفرج بصرِّ على إن يوجه سؤاله إلي كانيّ أعرف الجواب، أو كأن هناك جواباً شافياً لمصائب الأمة.

لعل البكاء هو الرد الصادق الوحيد على الأسئلة التي سمعتها. فالسياسة التي مارسها الرئيس العراقي منذ أوائل التمانينات. خصوصاً باحتلال الكويت وحتى اليوم، هي ما أوصل العرب

وسرنى أن أجد انه لم يتقدم متفرج واحد يطلب ضرب العراق، على الرغم من اخطاء النظام وخطاياه. فالعرب كلهم، بمن فيهم الكويتيون، مع شعب العراق في محتقه، وكلهم يأمل أن يكون الرئيس صدام حسين تعلم درس احتلال الكويت فيتراجع، وهو ما

طبعاً مع وجود ألاف المتفرجين وعشرات الاتصالات، بالهاتف

والفاكس، كان لا بد ان يقوم موقف مختلف وهكذا سمعت قرب

نهاية البرنامج سؤالاً، أو محاضرة، من متفرج غاضب، كنت قلت أنى استغرب أن يتظاهر الفلسطينيون تأييداً لصدام حسين، ورد

المتفرج بأنه يستغرب استغرابي، ورددت بدوري أنني استغرب ان

يستغرب استغرابي، وزايد هو علي استغراباً، على طريقةً

المساروغ المضاد للصواريخ المضادة للصواريخ ... وانتهى

ولا أريد ان اقف هذه الزاوية على برنامج «أوريت، فموضوعه

مؤلم، ولكني أكمل في محاولة لتسلية القارى بالامي الشخصية،

فنوية السبعال على الهواء كانت أقل ما أصابتني تلك الأمسية، لأن

عماداً جعلني أعتقد ان البرنامج سينتهي في حدود التاسعة، إلا

انه انتهى في العاشرة مساء فخسرت النصف الأول من مسرحية

وأترك القارئ يحدد بنفسه مدى خسارتى: ساعة مع دينا أو

وأشعر بأنني استملت القراء الى جانبي (ما عدا المتفرج الذي

استغرب استغرابي الخ الخ) لنلك أكمل بخسارتي الأفدح. ففيّ

الليلة السابقة كنت مدعواً الى حفلة خاصة ترقص فيها دينا، واليَّ

عرس كبير ترقص فيه دينا أيضاً. وذهبت الى العرس ووجدت

نفسى بين الصحافي الكبير محمد حسنين هيكل والسيدة هدى

عبدالنَّاصِير مِن جِهةً، والسيدة منى عبدالناصير وفاتن حمامة من

الجهة الثانية. ومع ذلك غلبني الطمع، واعتذرت وأسرعت الي

الحفلة الخاصة لأتفرج على رقص دينا، وقيل لي انها متأخرة،

وعدت الى العرس ووجدت انها بدأت مبكرة، وانتهت وصلتها بعد

دقائق من عودتي. فإذا أضفنا الى ذلك خسارتي اليوم التالي

نصف مسرحية دينا أكون وطلعت من المولد بلا حمص، كما يقولُ

بليالي القاهرة، وهو قلق على مستقبله مما يدبر له في عواصم

العربية تضع إصبعها في عين الارهاب، والمثل اللبناني يقول الا

في بنك القاهرة التجاري المتحد.

يحن على العود إلا قشرهه.

هذا ما يثلج قلب القارئ، فما معنى ذلك أن أه

ساعة في حديث عن المواجهة الاميركية مع العراق.

فهو رأني انتقد سياسات الرئيس صدام حسين، ثم أصاب بسعال

ان الملك حسين حصل لي على المصل المضاد.

جميعاً الى هذا الدرك من التمزق والضياع.

البرنامج من دون أن نتفق.

أفضل منيع وأفضل برنامج.

● تحتضن مدينة فاس المغربية حتى ١٤ الجاري اسبوعاً ثقافياً بريطانياً عنوانه ممملكتان في شراكة.. الوحدة في التنوع..

 يعرض الرسام والمهندس المعماري الاسبائي. اوزيبيو اركو بيليباو في أول تجرية له في المغرب أعماله الفنية بين ١١ و٢٠ الجاري في معبد «سرفانطيس» في الرياط

 يعقد المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ندوة عنوانمها والانتضابات البلدية: حجر الزاوية في بناء الديموقراطية، ويشارك فيها عصام سليمان وبول اشقر ويديرها زياد ماجد ويلينا حوار مفتوح، الساعة الخامسة مساء غد

إبن تشارلي تشابلن في مسرحية إيرانية: مخدرات وكوابيس وموت بطلة

ميشال وياسر هواري وعقيلته ليلى وبكار

توراني وعقيلته منى وعدد من الشخصيات

یفتنح السید دانیل تشارلز کیرتزر سفیر

الولايات المتحدة الاميركية لدى القاهرة في ٢٣

الذي يعقد في مقر مكتبة مبارك في الجيزة.

● السفير ابراهيم السبعد البراهيم سغير

غداء على شرف الامير فهد بن سلمان بن

عبدالعزير أول من امس في مبنى القنصلية

الشخصيات العامة ورجال السلك الديبلوماسي

العربي، ورجال الصحافة والاعلام، وكان الامير

فهد وصل الى القاهرة مع اسرته في زيارة خاصة

غسان باد كوك عين مديراً لادارة العلاقات

الاقتصادية والمعلومات والعلاقات العامة والاعلان

العامة المركزية في راديو وتلفزيون العرب (اي.

أرتي). وكان كوك يرأس ادارتي الأبحاث

السعودية في القاهرة، حضرها عدد من

مُ مَا العُرِيقَةِ والاقصير والقاهرة.

المملكة العربية السعودية لدى القاهرة أقام مأدبة

الجارى الاحتفال بشهر «التاريخ الافرو - أميركي،

الفرنسية والعربية.

التي تدور احــداثهـا في وامتازت تلك الفترة بموسيقى التانغو، وافلام جيمس ستيوارت، الخمسينات يؤدي كريستوفر دور والرقص، وتأميم النفط، وأحداث برويز، خطيب ليلي.

> الولايات المتحدة وبريطانياً - وما تبع نلك من سجن وتعنيب وفرار وتركز السرحية على حياة

مؤلف المسرحية مهرداد سيف ولد في طهران عام ١٩٧٤ لكنا اصبح لاجئا سياسيا وعمره لا يتحاوز ١٢ سنة عندما فرة عائلته آلى بريطانيا. وحفزه لكتابة العمل. الغموض في عائلة حول وفاة أحد اعمامة وتبدأ المسرحية عنيما يعاني بيعا كابوسا متكررا حول عمه مك ويسال مينو زوجة مُمَّد عن طروف

وفاة عمه. وفي سلسلة مشاهد ترجع بالذاكرة ألى الضمسينات توضيح مسينو الظروف النب احاطت بموت عمة بعد اطلاقه من السجن حيث جرى تحويله أسرأ الى مدمن على الخدرات،